



LES TRANSPORTS AU CANADA 2013



Addenda statistique

Liste des tableaux et des figures de l'addenda

Transports et économie

Général

| | | |
|---------------|--|-----|
| Tableau EC1 : | Indicateurs économiques, 2013..... | A7 |
| Tableau EC2 : | Part du transport en pourcentage du PIB par province et territoire, 2010..... | A8 |
| Tableau EC3 : | Dépenses de consommation finale des ménages consacrées aux transports, par province et territoire, 2012..... | A8 |
| Tableau EC4 : | Dépenses de consommation finale des ménages consacrées aux transports, 2013..... | A9 |
| Tableau EC5 : | Demande de transport en pourcentage du PIB, 2013..... | A10 |

Commerce de marchandises

| | | |
|----------------|--|-----|
| Tableau EC6 : | Valeur des marchandises transportées dans le cadre des échanges intérieurs par secteur, 2003 - 2012..... | A10 |
| Tableau EC7 : | Volume des marchandises transportées dans le cadre des échanges intérieurs, par secteur et mode de transport, 2004 - 2012..... | A11 |
| Tableau EC8 : | Part des différents modes dans le commerce international du Canada, 2003 - 2013..... | A12 |
| Tableau EC9 : | Part des différents modes dans le commerce entre le Canada et les États-Unis, 2003 - 2013..... | A13 |
| Tableau EC10 : | Part des différents modes dans le commerce entre le Canada et les pays autres que les États-Unis, 2003 - 2013..... | A14 |
| Figure EC11 : | Valeur des échanges commerciaux de biens, entre le Canada et les États-Unis, 2003 - 2013..... | A15 |
| Tableau EC12 : | Commerce entre le Canada et les États-Unis selon les principaux courants d'échange, 2012 - 2013..... | A15 |
| Tableau EC13 : | Exportations et importations du Canada selon l'origine, la destination et le mode de transport, 2013..... | A16 |
| Tableau EC14 : | Exportations du Canada selon les principaux pays, 2012 - 2013..... | A16 |
| Tableau EC15 : | Importations du Canada selon les principaux pays, 2012 - 2013..... | A16 |
| Tableau EC16 : | Commerce des marchandises du Canada - les 25 premiers partenaires, 2012 - 2013..... | A17 |
| Tableau EC17 : | Ventilation des exportations du Canada selon les différentes portes canadiennes, 2013..... | A17 |

Voyage et tourisme

| | | |
|----------------|---|-----|
| Tableau EC18 : | Demande touristique au Canada, 2009 - 2013..... | A18 |
| Tableau EC19 : | Compte des voyages du Canada et tarifs passagers, 2009 - 2013..... | A19 |
| Tableau EC20 : | Résumé des voyages internationaux, 2009 - 2013..... | A20 |
| Tableau EC21 : | Voyages internationaux des résidents canadiens, 2011 - 2012..... | A21 |
| Tableau EC22 : | Motifs des voyages entre le Canada et les États-Unis, selon le mode de transport, 2012..... | A22 |
| Tableau EC23 : | Motifs des voyages entre le Canada et outre-mer, par mode de transport, 2012..... | A22 |

Main-d'oeuvre

| | | |
|----------------|---|-----|
| Tableau EC24 : | Emploi dans le secteur des transports, 2004 - 2013..... | A23 |
| Tableau EC25 : | L'emploi dans les modes de transport au Canada, par catégorie d'âge, 1993, 2003 et 2013..... | A23 |
| Tableau EC26 : | Salaire hebdomadaire moyen ¹ par industrie de transport sélectionnée, 2004 - 2013..... | A24 |
| Tableau EC27 : | Salaire hebdomadaire moyen ¹ dans le secteur des transports et de l'entreposage ² , par province/territoire, 2004 - 2013..... | A24 |
| Tableau EC28 : | Conflits de travail par mode de transport, 2004 - 2013..... | A25 |

Performance des prix en transport

| | | |
|----------------|--|-----|
| Tableau EC29 : | Prix moyen du pétrole brut - \$ canadien le baril, 2004 - 2013..... | A25 |
| Tableau EC30 : | Prix de détail de l'essence ordinaire et du diesel routier - villes choisies, 2004 - 2013..... | A26 |
| Tableau EC31 : | Prix des autres carburants de transport, 2004 - 2013..... | A26 |
| Tableau EC32 : | Indicateurs des prix et de la production des entreprises de transport, 2008 - 2012..... | A27 |
| Tableau EC33 : | Indicateurs d'efficacité, entreprises de transport, 2008 - 2012..... | A28 |
| Tableau EC34 : | Structure des coûts des entreprises de transport, 2008 - 2012..... | A28 |
| Tableau EC35 : | Résultats financiers des entreprises de transport, 2008 - 2012..... | A29 |

Dépenses et recettes de transport des gouvernements

| | | |
|--------------|--|-----|
| Tableau G1 : | Dépenses brutes et nettes de transport par niveau de gouvernement ¹ , 2004/2005 - 2013/2014..... | A30 |
| Tableau G2 : | Dépenses de fonctionnement et d'immobilisations, par les ministères et agences fédéraux et mode de transport, 2004/2005 - 2013/2014..... | A31 |
| Tableau G3 : | Paiements de transfert par le gouvernement fédéral par mode, 2004/2005 - 2013/2014..... | A33 |
| Tableau G4 : | Emplois reliés aux transports ¹ dans certains ministères et organismes fédéraux, 2004/2005 - 2013/2014..... | A33 |
| Tableau G5 : | Recettes des gouvernements perçues auprès des usagers des transports, 2004/2005 - 2013/2014..... | A34 |
| Tableau G6 : | Dépenses et recettes de transport par mode et ordre de gouvernement, 2004/2005 - 2013/2014..... | A35 |
| Tableau G7 : | Répartition des dépenses provinciales/et territoriales de transport, 2004/2005 - 2013/2014..... | A36 |
| Tableau G8 : | Dépenses provinciales/territoriales détaillées de transport par mode et par province/territoire, 2004/2005 - 2013/2014..... | A37 |

Transports et environnement

| | | |
|---------------|--|-----|
| Figure EN1 : | Émissions des gaz à effet de serre (Mt CO ₂ e) par secteur économique, 2011..... | A48 |
| Figure EN2 : | Intensité des émissions de gaz à effet de serre (GES) provenant des secteurs d'utilisation finale, 2000 et 2011..... | A49 |
| Tableau EN3 : | Consommation totale d'énergie dans l'économie par secteur, 2003 à 2012..... | A49 |
| Tableau EN4 : | Consommation d'énergie par type et mode, 2003 - 2012..... | A50 |
| Tableau EN5 : | Consommation d'énergie dans le secteur des transports par province/territoire, 2003 - 2012..... | A50 |

| | | |
|----------------|--|-----|
| Tableau EN6 : | Total des émissions de gaz à effet de serre (GES) du secteur des transports, par mode (2000 - 2020) | A51 |
| Figure EN7 : | Répartition des tonnes-kilomètres du transport des marchandises par mode, 2000 et 2011..... | A51 |
| Table EN8 : | Tendances des émissions de polluants atmosphériques provenant du secteur des transports, 2000 - 2012..... | A52 |
| Figure EN9 : | Part attribuable au secteur des transports des émissions de polluants atmosphériques et des gaz à effet de serre, 2012 | A52 |
| Tableau EN10 : | Consommation d'énergie du secteur aérien par province/territoire, 2003 - 2012 | A53 |
| Tableau EN11 : | Consommation d'énergie du secteur maritime par province/territoire, 2003 - 2012..... | A53 |
| Tableau EN12 : | Indicateurs clés du Programme national de surveillance aérienne 2005 - 2006 à 2011 - 2012 | A53 |
| Tableau EN13 : | Intensité des émissions de gaz à effet de serre du transport ferroviaire par type d'opération..... | A53 |
| Tableau EN14 : | Consommation de carburant dans le secteur ferroviaire, 2003 - 2012..... | A54 |
| Tableau EN15 : | Consommation d'énergie du secteur ferroviaire par province/territoire, 2003 - 2012 | A54 |
| Tableau EN16 : | Consommation d'énergie du secteur routier par province/territoire, 2003 - 2012 ¹ | A54 |
| Tableau EN17 : | Consommation d'énergie des oléoducs par province/territoire, 2003 - 2012 | A55 |

Sécurité et sûreté en transport

| | | |
|--------------|--|-----|
| Tableau S1 : | Résumé des statistiques relatives à la sécurité du transport aérien, maritime, ferroviaire, routier et du TMD, 2003 - 2013 | A56 |
| Figure S2 : | Accidents et taux d'accidents par mesure des activités dans les transports ferroviaire, routier, maritime et aérien, 2003 - 2013 | A57 |

Événements ferroviaires

| | | |
|--------------|---|-----|
| Tableau S3 : | Chemins de fer de compétence fédérale - Accidents et incidents, 2008 - 2013..... | A58 |
| Tableau S4 : | Chemins de fer de compétence fédérale - Accidents par province/territoire, 2008 - 2013 | A59 |
| Tableau S5 : | Chemins de fer de compétence fédérale - Accidents aux passages à niveau ou résultant d'intrusions, 2008 - 2013..... | A60 |

Événements routiers

| | | |
|---------------|---|-----|
| Tableau S6 : | Collisions, victimes et blessés de la route, et taux (par tranche de 10 000 véhicules immatriculés et milliard de véhicules-kilomètres), 2003 - 2012..... | A60 |
| Tableau S7 : | Taux de victimes de la route (victimes et blessés par milliard de véhicules-kilomètres) par province et territoire, 2011 et 2012 | A61 |
| Tableau S8 : | Victimes parmi les occupants de véhicules et taux de port de la ceinture de sécurité, 2003 - 2012..... | A61 |
| Tableau S9 : | Pourcentage de conducteurs mortellement blessés avec un taux d'alcoolémie (CAS > 0 mg %) et nombre d'incidents de conduite avec facultés affaiblies, 2002 - 2012..... | A61 |
| Tableau S10 : | Véhicules commerciaux et autres impliqués dans des collisions mortelles, par type de véhicule, 2007 - 2012..... | A62 |
| Tableau S11 : | Victimes ¹ résultant de collisions de véhicules commerciaux et autres, par type de véhicule, 2007 - 2012 | A62 |
| Tableau S12 : | Victimes ¹ de la route par catégorie d'utilisateurs, 2007 - 2012 | A62 |
| Tableau S13 : | Véhicules impliqués dans des collisions mortelles, par type de véhicule, 2007 - 2012..... | A63 |

Événements maritimes

| | | |
|---------------|---|-----|
| Tableau S14 : | Événements maritimes, 2007 - 2013..... | A64 |
| Tableau S15 : | Événements maritimes par région, 2007 - 2013 | A65 |
| Tableau S16 : | Événements maritimes impliquant de petits bâtiments canadiens se livrant à des activités commerciales, 2007 - 2013 | A66 |
| Tableau S17 : | Événements maritimes impliquant de petits bâtiments canadiens se livrant à des activités de pêche commerciale, 2008 - 2013..... | A66 |
| Figure S18 : | Nombre de décès liés à la navigation de plaisance, 2001 - 2008 | A67 |

Événements aériens

| | | |
|---------------|--|-----|
| Tableau S19 : | Accidents d'aviation impliquant des aéronefs assujettis au RAC et victimes, 2008 - 2013 | A68 |
| Tableau S20 : | Résumé des accidents d'aviation signalés au Bureau de la sécurité des transports, 2008 - 2013..... | A69 |
| Tableau S21 : | Taux d'accidents des aéronefs immatriculés au Canada et assujettis au RAC, 2008 - 2013..... | A69 |
| Tableau S22 : | Accidents impliquant des aéronefs assujettis au RAC, par province et territoire, 2008 - 2013..... | A70 |

Événements impliquant des matières dangereuses

| | | |
|---------------|--|-----|
| Tableau S23 : | Accidents à signaler impliquant des marchandises dangereuses, par mode et phase de transport, 2008 - 2013..... | A71 |
| Tableau S24 : | Nombre total de victimes d'accidents à signaler impliquant des marchandises dangereuses, 2008 - 2013..... | A71 |
| Tableau S25 : | Nombre de morts et de blessés attribué directement aux marchandises dangereuses lors d'accidents à signaler, 2008 - 2013 | A71 |

Transport aérien

Aéroports

| | | |
|--------------|---|-----|
| Tableau A1 : | Nombre d'aérodromes au Canada, 2007 - 2013 | A72 |
| Tableau A2 : | Performance financière des administrations aéroportuaires, 2012..... | A73 |
| Tableau A3 : | Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires - dépenses par province/territoire, de 2004 - 2005 à 2013 - 2014..... | A74 |
| Tableau A4 : | Frais d'améliorations aéroportuaires dans le Réseau national d'aéroports (RNA), 2004 - 2014 | A74 |
| Tableau A5 : | Les 10 aéroports canadiens les plus occupés concernant les mouvements d'aéronefs, 2004 - 2013..... | A75 |

Aéronefs et permis

| | | |
|--------------|---|-----|
| Tableau A6 : | Licences détenues par les transporteurs aériens, en date du 31 décembre 2012 et 2013..... | A76 |
| Tableau A7 : | Personnel de l'aviation civile - licences et permis par catégorie, en date de décembre 2013..... | A76 |
| Tableau A8 : | Personnel de l'aviation civile - licences et permis par province/territoire, en date de décembre 2012 et 2013 | A76 |
| Tableau A9 : | Profil de la flotte canadienne d'avions civils par catégorie et type, en date de décembre 2012 et 2013..... | A77 |

Lignes aériennes et services

| | | |
|---------------|---|-----|
| Tableau A10 : | Total des recettes d'exploitation des transporteurs aériens canadiens, 2003 - 2012 | A77 |
| Tableau A11 : | Changements survenus dans les services aériens réguliers intérieurs en 2013 | A78 |
| Tableau A12 : | Changements survenus dans les services aériens réguliers transfrontaliers en 2013 | A79 |
| Tableau A13 : | Changements survenus dans les services aériens réguliers internationaux en 2013 | A80 |
| Tableau A14 : | Sièges-kilomètres quotidiens réguliers moyens par transporteur aérien et par région, 2012 et 2013 | A81 |
| Tableau A15 : | Concurrence sur les 25 plus importantes liaisons aériennes intérieures au 31 décembre 2013 | A82 |

Emploi

| | | |
|---------------|--|-----|
| Tableau A16 : | Emploi dans l'industrie du transport aérien, 2004 - 2013 | A82 |
| Tableau A17 : | Coûts annuels de main-d'œuvre par employé des transporteurs aériens canadiens, 2003 - 2012 | A83 |

Trafic de passagers

| | | |
|---------------|--|-----|
| Tableau A18 : | Volume de passagers utilisant le mode aérien au Canada, 2004 - 2013 | A83 |
| Tableau A19 : | Les 20 aéroports canadiens les plus occupés concernant les passagers payants embarqués et débarqués, 2004 - 2013 | A84 |
| Tableau A20 : | Les 10 aéroports canadiens les plus occupés, par secteur, 2004 - 2013 | A85 |
| Tableau A21 : | Volume de trafic acheminé par les transporteurs aériens canadiens, 2003 - 2012 | A86 |
| Tableau A22 : | Droits pour la sécurité des passagers du transport aérien (DSPTA), 2002 - 2013 | A86 |

Trafic de marchandises

| | | |
|---------------|---|-----|
| Tableau A23 : | Les 10 aéroports canadiens les plus occupés concernant le cargo payant chargé et déchargé, 2006 - 2013 | A87 |
| Tableau A24 : | Valeur du fret international expédié par avion, 2004 - 2013 | A88 |
| Tableau A25 : | Exportations et importations aériennes selon la région du monde, 2012 et 2013 | A88 |
| Tableau A26 : | Commerce des marchandises du Canada par voie aérienne – les 25 premiers partenaires, 2013 | A89 |
| Tableau A27 : | Principaux groupes de produits expédiés par avion dans le cadre du commerce international du Canada, 2012 et 2013 | A89 |
| Tableau A28 : | Tarif du transport du fret aérien sur les 10 routes « autres internationales » les plus importantes impliquant un aéroport canadien, 2012 et 2013 | A90 |

Transport maritime**Ports**

| | | |
|--------------|---|-----|
| Tableau M1 : | Classification des ports, en date du 31 décembre 2013 | A91 |
| Tableau M2 : | Ports pour petits bateaux et ports de pêche selon le type de gestion et la région, en date d'avril 2014 | A91 |
| Tableau M3 : | Ports de plaisance du PPPB cédés par région, en date d'avril 2014 | A91 |
| Tableau M4 : | Titulaires des ports pour petits bateaux et des ports de plaisance cédés, en date d'avril 2014 | A91 |
| Tableau M5 : | Gestion des ports pour petits bateaux et des ports de plaisance restants, en date d'avril 2014 | A92 |
| Tableau M6 : | Nombre de ports contrôlés et administrés par Transports Canada, par province, 2004-2013 | A92 |
| Tableau M7 : | Situation de la cession des ports régionaux/locaux et des ports éloignés de Transports Canada | A92 |

Profil financiers

| | | |
|---------------|---|-----|
| Tableau M8 : | Situation financière des administrations portuaires canadiennes (APC), 2012 | A93 |
| Tableau M9 : | Comparaison des résultats financiers des administrations portuaires canadiennes (APC), 2011 et 2012 | A93 |
| Tableau M10 : | Résultats financiers des ports de Transports Canada, 2004-2005 à 2013-2014 | A94 |
| Tableau M11 : | Résultats financiers des Administrations de pilotage, 2003-2013 | A94 |
| Tableau M12 : | Recettes et dépenses de la Garde côtière canadienne (GCC), 2005-2006 à 2014-2015 | A94 |
| Tableau M13 : | Recettes et dépenses prévues de la Garde côtière canadienne (GCC), 2014-2015 ^F | A95 |
| Tableau M14 : | Résultats financiers de la Voie maritime du Saint-Laurent, 2002-2003 à 2012-2013 | A95 |

Main-d'oeuvre

| | | |
|---------------|--|-----|
| Tableau M15 : | Emploi dans les Administrations portuaires canadiennes, 2003-2013 | A96 |
| Tableau M16 : | Emploi total dans les industries de transport maritime, 2004-2013 | A97 |
| Tableau M17 : | Certificats de compétence des gens de mer par titre de catégorie, 2013 | A97 |

Flotte et pilotage

| | | |
|---------------|---|-----|
| Tableau M18 : | Flotte immatriculée au Canada, selon le type de bâtiment, 1993, 2003 et 2013 | A97 |
| Tableau M19 : | Total des missions par Administration de pilotage et missions par pilote, 2004-2013 | A98 |

Trafic

| | | |
|---------------|--|------|
| Tableau M20 : | Tonnage total manutentionné par le réseau portuaire canadien, 2002-2012 | A98 |
| Tableau M21 : | Transport de marchandises sur la Voie maritime du Saint-Laurent, 2004-2013 | A98 |
| Tableau M22 : | Trafic ¹ sur la Voie maritime du Saint-Laurent, 2004-2013 | A98 |
| Tableau M23 : | Trafic international des navires de croisière aux principaux ports canadiens, 2004-2013 | A99 |
| Tableau M24 : | Trafic maritime intérieur et international du Canada manutentionné par les APC et d'autres ports, 2011 et 2012 | A99 |
| Tableau M25 : | Part du tonnage transporté par des navires battant pavillon étranger dans le cabotage canadien, 2002 à 2012 | A99 |
| Tableau M26 : | Échanges maritimes internationaux du Canada, par marché étranger, 2003-2012 | A99 |
| Tableau M27 : | Échanges maritimes internationaux du Canada, par région canadienne et degré de conteneurisation, 2002-2011 | A100 |
| Tableau M28 : | Ports les plus importants du Canada manipulant le fret conteneurisé international, 2003-2012 | A101 |
| Tableau M29 : | Échanges maritimes internationaux du Canada - les 25 premiers partenaires, 2013 | A102 |
| Tableau M30 : | Principales marchandises transportées dans les échanges maritimes internationaux du Canada, par marché, 2013 | A103 |
| Tableau M31 : | Durée complète d'un voyage de Shanghai vers Toronto via les ports de la Colombie-Britannique utilisant le modèle de transport ferroviaire, 2010-2013 | A103 |

Transport ferroviaire

Profil ferroviaire

| | | |
|---------------|--|------|
| Tableau RA1 : | Chemins de fer au Canada, 2013..... | A104 |
| Tableau RA2 : | Rationalisation du réseau ferroviaire par province, 2004 - 2013..... | A104 |
| Tableau RA3 : | Flotte ferroviaire, 2003 - 2012..... | A105 |
| Tableau RA4 : | Recettes des chemins de fer, 2003 - 2012..... | A106 |
| Tableau RA5 : | Emplois et rémunération annuelle moyenne dans le secteur ferroviaire, 2003 - 2012..... | A106 |
| Tableau RA6 : | Tonnes-kilomètres payantes par secteur ferroviaire, 2003 - 2012..... | A107 |

Trafic - Marchandises

| | | |
|----------------|---|------|
| Tableau RA7 : | Caractéristiques du trafic total des chemins de fer, 2004 - 2013..... | A107 |
| Tableau RA8 : | Trafic reçu et expédié par les transporteurs canadiens de classe II ¹ , 2004 - 2013..... | A108 |
| Tableau RA9 : | Tonnage transporté par le secteur ferroviaire ¹ , 2003 - 2012..... | A108 |
| Tableau RA10 : | Chargements annuels des wagons de chemin de fer, 2004 - 2013..... | A109 |
| Tableau RA11 : | Volume des exportations et des importations ferroviaires par produit, 2004 - 2013..... | A110 |
| Tableau RA12 : | Valeur des exportations et des importations ferroviaires par produit, 2004 - 2013..... | A110 |
| Tableau RA13 : | Volume des exportations ferroviaires par province et territoire d'origine, 2004 - 2013..... | A111 |
| Tableau RA14 : | Volume des importations ferroviaires par province et territoire de dédouanement, 2004 - 2013..... | A111 |
| Tableau RA15 : | Valeur des exportations ferroviaires par port de sortie, 2004 - 2013..... | A111 |
| Tableau RA16 : | Valeur des importations ferroviaires par port de dédouanement, 2004 - 2013..... | A112 |
| Tableau RA17 : | Les dix principaux postes frontaliers ferroviaires en importance, 2004 - 2013..... | A112 |
| Tableau RA18 : | Volume des exportations et importations ferroviaires-maritimes, 2004 - 2013..... | A112 |
| Tableau RA19 : | Trafic intermodal du CN et du CFPC par type de wagons, 2004 - 2013..... | A113 |

Trafic - Passagers

| | | |
|----------------|--|------|
| Tableau RA20 : | Passagers et passagers-kilomètres transportés par VIA Rail Canada et les transporteurs de classe II, 2003 - 2012.... | A113 |
| Tableau RA21 : | Voyageurs de trains de banlieue à Toronto, Montréal et Vancouver, 2003 - 2012..... | A113 |

Transport routier

Route

| | | |
|---------------|--|------|
| Tableau RO1 : | Réseau routier national en 2012..... | A114 |
| Tableau RO2 : | Longueur du réseau routier public au Canada..... | A114 |

Main-d'oeuvre

| | | |
|---------------|---|------|
| Tableau RO3 : | Emploi total dans l'industrie du camionnage, 2004-2013..... | A115 |
| Tableau RO4 : | Salaire hebdomadaire moyen dans l'industrie du camionnage par province/territoire, 2004-2013..... | A115 |
| Tableau RO5 : | Emploi dans les services de transport de passagers par mode routier, 2004-2013..... | A116 |
| Tableau RO6 : | Salaire annuel moyen dans l'industrie de l'autobus/autocar, 2003-2012..... | A117 |

Utilisation des véhicules légers et lourds

| | | |
|----------------|--|------|
| Tableau RO7 : | Statistiques provinciales sur le parc de véhicules légers, 2009..... | A117 |
| Tableau RO8 : | Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, statistiques sur les véhicules légers, moyennes annuelles par véhicule, 2013..... | A118 |
| Tableau RO9 : | Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, statistiques sur les véhicules légers, moyennes par déplacement, 2013..... | A119 |
| Tableau RO10 : | Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, statistiques sur les véhicules légers, moyennes trimestrielles, 2013.. | A119 |

Camionnage - Profil et activité

| | | |
|----------------|---|------|
| Tableau RO11 : | Nombre annuel de faillites d'entreprises de camionnage, par région, 2003-2013..... | A120 |
| Tableau RO12 : | Volume de trafic par les transporteurs canadiens pour compte d'autrui, 2008-2012..... | A120 |
| Tableau RO13 : | Commerce international du Canada par camion selon les groupes de produits, 2012-2013..... | A121 |
| Tableau RO14 : | Commerce routier entre le Canada et les États-Unis selon les postes frontaliers les plus fréquentés, 2012-2013..... | A122 |
| Tableau RO15 : | Les vingt principaux postes frontaliers franchis par les camions, 2009-2013..... | A122 |
| Tableau RO16 : | Les vingt principaux postes frontaliers franchis par les automobiles et autres véhicules, 2009-2013..... | A123 |

Autocars - Profil et activité

| | | |
|----------------|--|------|
| Tableau RO17 : | Recettes de l'industrie du transport en autocar selon le type de service, 2003-2012..... | A124 |
| Tableau RO18 : | Recettes totales des exploitants de services de transport urbain, 2003-2012..... | A124 |
| Tableau RO19 : | Passagers urbains et interurbains, 2003-2012..... | A125 |
| Tableau RO20 : | Composition du parc de véhicules de transport en commun, 2003-2012..... | A125 |
| Tableau RO21 : | Indicateurs sélectionnés des systèmes provinciaux pour le transport urbain, 2012..... | A125 |

Tableau EC1 : Indicateurs économiques, 2013

| | 2013 | Part du PIB total (Pourcentage) | 2012 à 2013 (% de changement) | 2008 - 2012 (TCAC) |
|---|------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| PIB aux prix de base (millions de dollars constants de 2007)¹ | | | | |
| Ensemble des industries | 1 581 097 | 100,0 | 1,9 | 1,2 |
| Industries productrices de biens | 468 718 | 29,6 | 1,5 | 0,2 |
| Fabrication | 165 185 | 10,4 | (1,5) | (1,3) |
| Extraction minière, exploitation en carrière, et extraction de pétrole et de gaz | 125 044 | 7,9 | 4,0 | 0,0 |
| Construction | 112 286 | 7,1 | 0,7 | 3,0 |
| Agriculture, foresterie, chasse et pêche | 26 718 | 1,7 | 10,0 | (0,7) |
| Industries productrices de services | 1 112 379 | 70,4 | 2,1 | 1,6 |
| Services immobiliers, services de location et de location à bail | 200 361 | 12,7 | 2,8 | 3,0 |
| Commerce de gros | 85 982 | 5,4 | 1,2 | 1,8 |
| Commerce de détail | 86 743 | 5,5 | 2,9 | 1,2 |
| Transport | 63 633 | 4,0 | 1,2 | 1,1 |
| Transport aérien | 5 902 | 0,4 | 1,3 | 3,1 |
| Transport ferroviaire | 6 658 | 0,4 | 3,6 | 2,2 |
| Transport par eau | 1 319 | 0,1 | (2,4) | (5,4) |
| Transport par camion | 17 549 | 1,1 | 0,7 | 1,5 |
| Services urbains de transport en commun | 4 871 | 0,3 | 3,2 | 1,5 |
| Transport par oléoduc | 5 589 | 0,4 | 3,7 | (0,3) |
| Activités de soutien au transport | 11 729 | 0,7 | 0,1 | 1,9 |
| Services postaux, messageries et services de messagers | 6 934 | 0,4 | (1,2) | (0,7) |
| Autres | 3 082 | 0,2 | 2,8 | (1,3) |
| Commerce des marchandises (base douanière, millions de dollars courants)² | | | | |
| Exportations | 471 732 | N/D | 3,7 | (1,5) |
| Importations | 475 669 | N/D | 2,9 | 1,6 |
| Indicateurs de tourisme (milliers de personnes)³ | | | | |
| Résidents du Canada revenant de l'étranger | 65 798 | N/D | 0,9 | 5,9 |
| Résidents des États-Unis en visite au Canada | 20 435 | N/D | (1,4) | (2,2) |
| Résidents étrangers (non américains) en visite au Canada | 4 732 | N/D | 2,9 | (0,9) |
| Revenu (dollars)⁴ | | | | |
| Revenu disponible des ménages par habitant | 30 628 | N/D | 2,4 | 2,4 |
| Dollar canadien, change étranger (cents américains par \$ canadien)⁵ | | | | |
| | 1,03 | N/D | 3,1 | (1,6) |
| Emploi (milliers)⁶ | | | | |
| | 17 731 | N/D | 1,3 | 0,6 |
| Population (milliers)⁷ | | | | |
| | 35 158 | N/D | 1,2 | 1,1 |
| Prix⁸ | | | | |
| Déflateur du PIB (2007=100) | 110 | N/D | 1,3 | 1,6 |
| Indice des prix à la consommation (panier de 2011, 2002=100) | | | | |
| Tous les articles | 123 | N/D | 0,9 | 1,6 |
| Transports | 129 | N/D | 0,7 | 1,8 |

Notes : N/D = Ne s'applique pas. TCAC = Taux de croissance annuel composé. PIB = Produit intérieur brut. Nouveau tableau combinant les tableaux EC1 et EC72 des éditions précédentes de cet addenda.

Sources :

- 1 Statistique Canada, CANSIM Tableau 379-0031 (en date du 19 mars 2014)
- 2 Statistique Canada, CANSIM Tableau 228-0058 (en date du 19 mars 2014)
- 3 Statistique Canada, CANSIM Tableau 427-0001 (en date du 19 mars 2014)
- 4 Statistique Canada, CANSIM Tableau 380-0072 et CANSIM Tableau 051-0005 (en date du 19 mars 2014)
- 5 Moyenne annuelle calculée avec données de la Banque du Canada publiées par Statistique Canada, CANSIM Tableau 176-0064 (en date du 19 mars 2014)
- 6 Statistique Canada, CANSIM Tableau 282-0002 (en date du 19 mars 2014)
- 7 Statistique Canada, CANSIM Tableau 051-0005 (en date du 19 mars 2014)
- 8 Statistique Canada, CANSIM Tableau 380-0065 et CANSIM Tableau 326-0020 (en date du 19 mars 2014)

Tableau EC2 : Part du transport en pourcentage du PIB par province et territoire, 2010

| | <i>Secteur du transport dans le PIB (millions de dollars courants)</i> | <i>Pourcentage du total canadien</i> | <i>Part du transport (en %) dans le PIB provincial/ territorial</i> |
|--|--|--|---|
| Terre-Neuve-et-Labrador ¹ | 641,0 | 1,1 | 2,4 |
| Île-du-Prince-Édouard ² | 140,6 | 0,3 | 2,9 |
| Nouvelle-Écosse ³ | 1 066,0 | 1,9 | 3,1 |
| Nouveau-Brunswick ³ | 1 282,3 | 2,3 | 4,6 |
| Québec ¹ | 11 719,5 | 21,0 | 3,8 |
| Ontario ¹ | 20 337,8 | 36,4 | 3,5 |
| Manitoba ¹ | 2 274,4 | 4,1 | 4,6 |
| Saskatchewan ¹ | 1 586,6 | 2,8 | 2,6 |
| Alberta ¹ | 7 454,0 | 13,3 | 2,8 |
| Colombie-Britannique ¹ | 9 029,1 | 16,2 | 4,7 |
| Yukon ² | 55,4 | 0,1 | 2,5 |
| Territoires du Nord-Ouest ² | 208,7 | 0,4 | 4,5 |
| Nunavut ² | 44,2 | 0,1 | 2,3 |
| Total⁴ | 55 839,6 | 100,0 | |

Notes : Données les plus récentes sur le PIB par industrie et province disponibles au 9 avril 2014. Estimations en dollars courants.

En raison de limites dans les données, la disponibilité de données précises varie selon les provinces et territoires. Conséquemment, des méthodes différentes ont été utilisées pour produire des estimations les plus détaillées possible sur le secteur du transport comme indiqué ci-dessous :

1 Secteur du transport, excluant le transport par oléoduc et l'entreposage.

2 Secteur du transport, incluant le transport par oléoduc mais excluant l'entreposage.

3 Secteur du transport, incluant l'entreposage mais excluant le transport par oléoduc.

4 Le chiffre « total » est la somme des données sur les provinces et territoires. Cependant, en raison des méthodes différentes utilisées, ce chiffre n'est pas comparable à d'autres chiffres de valeur ajoutée publiés ailleurs dans cet addenda.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC74.

Source : Statistique Canada, CANSIM Tableau 379-0030

Tableau EC3 : Dépenses de consommation finale des ménages consacrées aux transports, par province et territoire, 2012

| | <i>Dépenses totales des ménages en transport¹ (millions de dollars courants)</i> | <i>Dépenses des ménages en transport par habitant² (dollars courants)</i> | <i>Pourcentage des dépenses des ménages en transport par province/territoire</i> | <i>Pourcentage des dépenses en transport par rapport au total canadien</i> |
|---------------------------|---|--|--|--|
| Terre-Neuve-et-Labrador | 2 756 | 5 231 | 18,9 | 1,8 |
| Île-du-Prince-Édouard | 668 | 4 598 | 17,3 | 0,4 |
| Nouvelle-Écosse | 4 267 | 4 515 | 16,0 | 2,8 |
| Nouveau-Brunswick | 3 397 | 4 488 | 17,0 | 2,2 |
| Québec | 35 713 | 4 418 | 17,3 | 23,0 |
| Ontario | 58 128 | 4 334 | 15,3 | 37,5 |
| Manitoba | 5 075 | 4 060 | 15,2 | 3,3 |
| Saskatchewan | 5 204 | 4 785 | 16,4 | 3,4 |
| Alberta | 20 517 | 5 276 | 16,1 | 13,2 |
| Colombie-Britannique | 18 962 | 4 174 | 13,5 | 12,2 |
| Yukon | 199 | 5 479 | 16,5 | 0,1 |
| Territoires du Nord-Ouest | 194 | 4 443 | 13,1 | 0,1 |
| Nunavut | 57 | 1 648 | 8,2 | 0,0 |
| Canada | 155 135 | 4 464 | 15,7 | 100,0 |

1 Incluant la catégorie de « transport » de Statistique Canada, en plus de « l'assurance associée au transport »

2 Estimations produites en utilisant la population par province au 1^{er} juillet.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC75.

Sources : Statistique Canada. CANSIM Tableaux 384-0041 et 051-0005. Les données 2012 sont les plus récentes disponibles

Tableau EC4 : Dépenses de consommation finale des ménages consacrées aux transports, 2013

| | <i>Millions de dollars courants 2013</i> | <i>Part en pourcentage des dépenses de transport</i> | <i>Pourcentage de changement (2012 à 2013)</i> |
|--|--|--|--|
| Matériels de transport neufs et d'occasion | | | |
| Automobiles neuves | 18 956 | 11,8 | 1,3 |
| Camions, fourgonnettes neufs et véhicules utilitaires sport | 27 589 | 17,1 | 11,6 |
| Véhicules motorisés d'occasion | 12 015 | 7,5 | 0,5 |
| Autres véhicules | 3 416 | 2,1 | 3,5 |
| Sous-total | 61 976 | 38,5 | 5,6 |
| Carburants et lubrifiants | 44 052 | 27,4 | 2,0 |
| Dépenses de réparation et d'entretien (incluant pièces) | | | |
| Pièces « de rechange » et accessoires « pour véhicules » motorisés | 14 049 | 8,7 | 3,9 |
| Entretien et réparation de véhicules motorisés | 8 819 | 5,5 | 3,1 |
| Sous-total | 22 868 | 14,2 | 3,6 |
| Autres services liés aux véhicules motorisés | | | |
| Location de véhicules de transport-passagers | 1 106 | 0,7 | 1,0 |
| Assurance automobile | 6 560 | 4,1 | 1,3 |
| Stationnement | 2 507 | 1,6 | 4,9 |
| Autres services associés à l'opération d'un matériel de transport | 1 486 | 0,9 | 5,6 |
| Sous-total | 11 659 | 7,2 | 2,6 |
| Transport commercial | | | |
| Transport en commun | 4 093 | 2,5 | 5,5 |
| Transport ferroviaire | 224 | 0,1 | (3,0) |
| Transport par autocar | 909 | 0,6 | (6,2) |
| Transport aérien | 11 093 | 6,9 | 2,7 |
| Transport par eau | 406 | 0,3 | 0,5 |
| Taxis et limousines | 1 118 | 0,7 | 1,7 |
| Autres services de transport | 2 539 | 1,6 | 3,8 |
| Sous-total | 20 382 | 12,7 | 2,8 |
| Total des dépenses de consommation finale des ménages consacrées aux transports | 160 937 | 100,0 | 3,7 |

Notes : Dollars courants, en millions. Cette série a été révisée pour refléter les nouveaux concepts du Système de comptabilité nationale et peut ne pas être comparable aux données publiées dans l'ancien tableau EC76 disponible dans les éditions antérieures de cet addenda. La variation par rapport à l'année précédente est fondée sur les données révisées de 2012.

Source : Statistique Canada, CANSIM Tableau 380-0085

Tableau EC5 : Demande de transport en pourcentage du PIB, 2013

| | Millions de dollars courants | Pourcentage du PIB | Variation annuelle | Taux de croissance moyen annuel | Taux de croissance annuel composé (%) |
|---|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------|--|
| | 2013 | 2013 | 2012/13 | 2008/12 | 2008/12 |
| Dépenses personnelles consacrées aux transports¹ | 154 377 | 8,2 | 3,8 | 3,6 | 3,4 |
| Matériels de transport neufs et d'occasion | 61 976 | 3,3 | 5,6 | 2,7 | 2,5 |
| Dépenses de réparation et d'entretien | 22 868 | 1,2 | 3,6 | 2,3 | 2,3 |
| Carburants et lubrifiants de transport | 44 052 | 2,3 | 2,0 | 5,6 | 4,6 |
| Autres services reliés aux véhicules motorisés | 5 099 | 0,3 | 4,2 | 5,1 | 5,1 |
| Achat de services de transport commercial | 20 382 | 1,1 | 2,8 | 4,7 | 4,5 |
| Investissements dans les transports² | 50 778 | 2,7 | 4,4 | 2,3 | 1,2 |
| Investissements des entreprises dans les transports | 27 346 | 1,5 | 7,6 | (1,0) | (2,2) |
| Infrastructures de transport (routes et chemins de fer) | 8 976 | 0,5 | 12,1 | 7,2 | 7,0 |
| Matériels de transport | 18 371 | 1,0 | 5,5 | (3,5) | (5,4) |
| Inventaires | 3 073 | 0,2 | 17,5 | N/D | N/D |
| Investissements publics dans les transports | 20 359 | 1,1 | (1,2) | 4,2 | 3,8 |
| Infrastructures de transport | 17 907 | 1,0 | (0,7) | 5,9 | 5,5 |
| Matériels de transport | 2 452 | 0,1 | (4,3) | (4,8) | (4,9) |
| Dépenses publiques dans les transports (dépenses d'exploitation et transferts, nets)³ | 12 201 | 0,6 | 7,8 | (2,9) | (3,0) |
| Entretien des routes | 5 395 | 0,3 | 13,2 | (4,8) | (5,0) |
| Subventions aux transports en commun | 3 375 | 0,2 | 15,1 | (5,2) | (6,0) |
| Autres dépenses | 3 432 | 0,2 | (5,4) | 3,7 | 3,4 |
| Exportations en transport⁴ | 99 426 | 5,3 | 0,1 | 2,8 | 1,7 |
| Véhicules motorisés et pièces | 68 191 | 3,6 | (0,4) | 5,2 | 2,8 |
| Aéronefs et autres matériels et pièces de transport | 17 350 | 0,9 | 0,1 | (1,0) | (1,2) |
| Services de transport | 13 885 | 0,7 | 2,8 | 0,9 | 0,5 |
| (moins) Importations en transport⁴ | 123 866 | 6,6 | 3,9 | 2,4 | 1,6 |
| Véhicules motorisés et pièces | 84 956 | 4,5 | 2,6 | 4,3 | 3,0 |
| Aéronefs et autres matériels et pièces de transport | 14 892 | 0,8 | 17,0 | (4,6) | (5,0) |
| Services de transport | 24 018 | 1,3 | 1,4 | 1,5 | 1,1 |
| Total de la demande finale de transport³ | 192 916 | 10,3 | 2,2 | 3,0 | 2,6 |
| Produit intérieur brut aux prix du marché⁴ | 1 879 478 | 100,0 | 3,3 | 2,6 | 2,5 |
| Demande intérieure de transport³ | 214 283 | 11,4 | 4,0 | 2,4 | 2,3 |
| Demande intérieure finale⁴ | 1 900 038 | 101,1 | 2,9 | 3,5 | 3,5 |

Notes : N/D = Non disponible.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC73.

Sources :

1 Statistique Canada, CANSIM Tableau 380-0085

2 Estimations de Transports Canada, obtenues à partir de Statistique Canada, CANSIM Tableau 031-0003

3 Obtenues à partir des tableaux G2, G3 et G8. Les données pour les dépenses locales et municipales ne sont plus disponibles. Ces chiffres n'incluent pas les dépenses en capital, seulement les dépenses d'exploitation et transferts, nets

4 Statistique Canada, CANSIM Tableau 380-0070

5 Statistique Canada, CANSIM Tableau 380-0064

Tableau EC6 : Valeur des marchandises transportées dans le cadre des échanges intérieurs par secteur, 2003 - 2012

| | (millions de dollars) | | | | Total | Croissance (%) |
|--------------------|-----------------------|----------------|-----------------|----------------|---------|----------------|
| | Intraprovincial | Croissance (%) | Interprovincial | Croissance (%) | | |
| 2003 | 479 479 | 6,9 | 143 075 | 8,5 | 622 554 | 7,3 |
| 2004 | 517 174 | 7,9 | 148 442 | 3,8 | 665 616 | 6,9 |
| 2005 | 559 883 | 8,3 | 153 419 | 3,4 | 713 302 | 7,2 |
| 2006 | 592 169 | 5,8 | 160 037 | 4,3 | 752 206 | 5,5 |
| 2007 | 615 675 | 4,0 | 163 875 | 2,4 | 779 550 | 3,6 |
| 2008 | 651 664 | 5,8 | 170 394 | 4,0 | 822 058 | 5,5 |
| 2009 ^{R1} | 667 026 | 2,4 | 143 865 | (15,6) | 810 890 | (1,4) |
| 2010 ^R | 737 297 | 10,5 | 154 239 | 7,2 | 891 536 | 9,9 |
| 2011 ^R | N/D | N/D | 167 852 | 8,8 | N/D | N/D |
| 2012 ^P | N/D | N/D | 169 732 | 1,1 | N/D | N/D |

Notes : N/D = Non disponible. R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 À partir de 2009, les tableaux entrées-sorties intègrent de nouvelles classifications destinées à accroître leur pertinence à l'égard des enjeux actuels, des révisions conceptuelles nécessaires pour mieux les harmoniser avec les normes internationales les plus récentes, et des améliorations statistiques vis-à-vis des estimations publiées antérieurement afin d'intégrer de nouvelles méthodes d'estimation ainsi que de nouvelles sources de données.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC2.

Sources : 2009 - 2012 : Statistique Canada, Système des comptes nationaux, Base de données sur les entrées-sorties, CANSIM Tableaux 386-0003 et 384-0038.

2003 - 2008 : Statistique Canada, Comptes économiques provinciaux et territoriaux : Tableaux des données, ancienne Cat. 13-018-X.

Tableau EC7 : Volume des marchandises transportées dans le cadre des échanges intérieurs, par secteur et mode de transport, 2004 - 2012

(millions de tonnes)

| Secteur intraprovincial | | | | | | | | | |
|--------------------------------|--|------------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------|--|------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Année | <i>Mode de transport</i> | | | | | <i>Part modale (en pourcentage)</i> | | | |
| | <i>Camionnage pour compte d'autrui</i> | <i>Transport ferroviaire</i> | <i>Transport maritime</i> | <i>Transport aérien</i> | <i>Total</i> | <i>Camionnage pour compte d'autrui</i> | <i>Transport ferroviaire</i> | <i>Transport maritime</i> | <i>Transport aérien</i> |
| 2004 | 391,7 | 55,5 | 49,7 | N/D | 497,0 | 78,8 | 11,2 | 10,0 | N/D |
| 2005 | 420,8 | 56,1 | 50,1 | N/D | 527,0 | 79,8 | 10,6 | 9,5 | N/D |
| 2006 | 444,4 | 50,1 | 44,5 | N/D | 539,1 | 82,4 | 9,3 | 8,3 | N/D |
| 2007 | 452,5 | 51,0 | 42,2 | N/D | 545,6 | 82,9 | 9,3 | 7,7 | N/D |
| 2008 | 434,6 | 49,7 | 43,8 | N/D | 528,1 | 82,3 | 9,4 | 8,3 | N/D |
| 2009 | 383,8 | 40,8 | 36,1 | N/D | 460,8 | 83,3 | 8,9 | 7,8 | N/D |
| 2010 | 425,5 | 49,5 | 38,2 | N/D | 513,2 | 82,9 | 9,6 | 7,4 | N/D |
| 2011 | 447,7 | 52,6 | 40,7 | N/D | 540,9 | 82,8 | 9,7 | 7,5 | N/D |
| 2012 ^P | 483,9 | 56,3 | 41,2 | N/D | 581,4 | 83,2 | 9,7 | 7,1 | N/D |

| Secteur interprovincial | | | | | | | | | |
|--------------------------------|--|------------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------|--|------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Année | <i>Mode de transport</i> | | | | | <i>Part modale (en pourcentage)</i> | | | |
| | <i>Camionnage pour compte d'autrui</i> | <i>Transport ferroviaire</i> | <i>Transport maritime</i> | <i>Transport aérien</i> | <i>Total</i> | <i>Camionnage pour compte d'autrui</i> | <i>Transport ferroviaire</i> | <i>Transport maritime</i> | <i>Transport aérien</i> |
| 2004 | 68,9 | 112,4 | 19,3 | N/D | 200,6 | 34,4 | 56,0 | 9,6 | N/D |
| 2005 | 72,2 | 121,1 | 20,0 | N/D | 213,2 | 33,8 | 56,8 | 9,4 | N/D |
| 2006 | 67,1 | 124,1 | 23,7 | N/D | 214,9 | 31,2 | 57,8 | 11,0 | N/D |
| 2007 | 68,0 | 122,6 | 25,5 | N/D | 216,1 | 31,5 | 56,7 | 11,8 | N/D |
| 2008 | 67,8 | 118,0 | 25,3 | N/D | 211,0 | 32,1 | 55,9 | 12,0 | N/D |
| 2009 | 66,9 | 115,5 | 18,0 | N/D | 200,4 | 33,4 | 57,7 | 9,0 | N/D |
| 2010 | 69,4 | 121,5 | 20,1 | N/D | 211,1 | 32,9 | 57,6 | 9,5 | N/D |
| 2011 | 72,4 | 125,0 | 21,5 | N/D | 218,9 | 33,1 | 57,1 | 9,8 | N/D |
| 2012 ^P | 77,6 | 126,1 | 21,8 | N/D | 225,5 | 34,4 | 55,9 | 9,7 | N/D |

| Total commerce intérieur | | | | | | | | | |
|---------------------------------|--|------------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------|--|------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Année | <i>Mode de transport</i> | | | | | <i>Part modale (en pourcentage)</i> | | | |
| | <i>Camionnage pour compte d'autrui</i> | <i>Transport ferroviaire</i> | <i>Transport maritime</i> | <i>Transport aérien</i> | <i>Total</i> | <i>Camionnage pour compte d'autrui</i> | <i>Transport ferroviaire</i> | <i>Transport maritime</i> | <i>Transport aérien</i> |
| 2004 | 460,7 | 167,8 | 69,1 | 0,5 | 698,1 | 66,0 | 24,0 | 9,9 | 0,1 |
| 2005 | 492,9 | 177,1 | 70,1 | 0,5 | 740,7 | 66,5 | 23,9 | 9,5 | 0,1 |
| 2006 | 511,5 | 174,2 | 68,2 | 0,5 | 754,5 | 67,8 | 23,1 | 9,0 | 0,1 |
| 2007 | 520,5 | 173,6 | 67,7 | 0,6 | 762,4 | 68,3 | 22,8 | 8,9 | 0,1 |
| 2008 | 502,4 | 167,6 | 69,1 | 0,5 | 739,6 | 67,9 | 22,7 | 9,3 | 0,1 |
| 2009 | 450,7 | 156,3 | 54,1 | 0,4 | 661,5 | 68,1 | 23,6 | 8,2 | 0,1 |
| 2010 | 495,0 | 170,9 | 58,3 | 0,5 | 724,7 | 68,3 | 23,6 | 8,0 | 0,1 |
| 2011 | 520,0 | 177,6 | 62,2 | 0,5 | 760,3 | 68,4 | 23,4 | 8,2 | 0,1 |
| 2012 ^P | 561,5 | 182,4 | 63,0 | 0,6 | 807,5 | 69,5 | 22,6 | 7,8 | 0,1 |

Notes : N/D = Non disponible. P = Données préliminaires.
Les données pour le transport maritime sont estimées pour l'année 2012.

Ce tableau représente l'ancien tableau RO16 des éditions antérieures de cet addenda.

Source : *Transports Canada, d'après diverses publications de Statistique Canada sur le transport*

Tableau EC8 : Part des différents modes dans le commerce international du Canada, 2003 - 2013

| Exportations du Canada (millions de dollars) | | | | | | | | | | | |
|---|---------|-------------|----------|--------|--------|---------------------|-------------|----------|--------|-------|------|
| Exportations totales ¹ | | | | | | Part en pourcentage | | | | | |
| Tous les modes | Routier | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre | Routier | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre | |
| 2003 | 381 071 | 176 442 | 72 572 | 47 833 | 32 011 | 52 214 | 46,3 | 19,0 | 12,6 | 8,4 | 13,7 |
| 2004 | 412 029 | 186 748 | 78 403 | 54 477 | 34 506 | 57 895 | 45,3 | 19,0 | 13,2 | 8,4 | 14,1 |
| 2005 | 435 657 | 188 442 | 76 540 | 60 534 | 38 079 | 72 062 | 43,3 | 17,6 | 13,9 | 8,7 | 16,5 |
| 2006 | 439 586 | 185 731 | 75 400 | 68 685 | 39 581 | 70 189 | 42,3 | 17,2 | 15,6 | 9,0 | 16,0 |
| 2007 | 450 321 | 180 322 | 74 340 | 81 756 | 40 700 | 73 203 | 40,0 | 16,5 | 18,2 | 9,0 | 16,3 |
| 2008 | 483 488 | 169 823 | 71 067 | 96 256 | 43 398 | 102 944 | 35,1 | 14,7 | 19,9 | 9,0 | 21,3 |
| 2009 | 359 754 | 136 918 | 49 029 | 71 632 | 40 071 | 62 104 | 38,1 | 13,6 | 19,9 | 11,1 | 17,3 |
| 2010 | 399 300 | 145 641 | 61 664 | 81 603 | 43 309 | 67 083 | 36,5 | 15,4 | 20,4 | 10,8 | 16,8 |
| 2011 ^R | 446 707 | 152 464 | 67 483 | 99 368 | 47 511 | 79 881 | 34,1 | 15,1 | 22,2 | 10,6 | 17,9 |
| 2012 ^R | 454 831 | 157 387 | 73 115 | 97 835 | 46 880 | 79 614 | 34,6 | 16,1 | 21,5 | 10,3 | 17,5 |
| 2013 ^P | 471 428 | 162 039 | 77 226 | 94 911 | 49 439 | 87 814 | 34,4 | 16,4 | 20,1 | 10,5 | 18,6 |

| Importations du Canada (millions de dollars) | | | | | | | | | | | |
|---|---------|-------------|----------|---------|--------|---------------------|-------------|----------|--------|-------|-----|
| Importations totales ² | | | | | | Part en pourcentage | | | | | |
| Tous les modes | Routier | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre | Routier | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre | |
| 2003 | 336 012 | 203 821 | 24 513 | 59 706 | 40 232 | 7 740 | 60,7 | 7,3 | 17,8 | 12,0 | 2,3 |
| 2004 | 354 459 | 209 702 | 25 446 | 63 235 | 44 902 | 11 174 | 59,2 | 7,2 | 17,8 | 12,7 | 3,2 |
| 2005 | 378 902 | 216 214 | 27 486 | 69 442 | 47 515 | 18 245 | 57,1 | 7,3 | 18,3 | 12,5 | 4,8 |
| 2006 | 393 358 | 221 368 | 28 868 | 75 033 | 50 538 | 17 551 | 56,3 | 7,3 | 19,1 | 12,8 | 4,5 |
| 2007 | 407 301 | 219 823 | 31 279 | 83 296 | 55 857 | 17 047 | 54,0 | 7,7 | 20,5 | 13,7 | 4,2 |
| 2008 | 433 999 | 221 527 | 34 455 | 99 408 | 58 071 | 20 538 | 51,0 | 7,9 | 22,9 | 13,4 | 4,7 |
| 2009 | 365 359 | 192 987 | 25 921 | 80 456 | 53 946 | 12 049 | 52,8 | 7,1 | 22,0 | 14,8 | 3,3 |
| 2010 | 403 750 | 212 364 | 31 317 | 88 500 | 57 447 | 14 122 | 52,6 | 7,8 | 21,9 | 14,2 | 3,5 |
| 2011 ^R | 446 666 | 228 037 | 34 192 | 106 040 | 62 694 | 15 702 | 51,1 | 7,7 | 23,7 | 14,0 | 3,5 |
| 2012 ^R | 462 048 | 239 861 | 39 436 | 106 684 | 61 611 | 14 457 | 51,9 | 8,5 | 23,1 | 13,3 | 3,1 |
| 2013 ^P | 474 974 | 250 598 | 40 480 | 110 241 | 61 878 | 11 778 | 52,8 | 8,5 | 23,2 | 13,0 | 2,5 |

| Total du commerce international du Canada (millions de dollars) | | | | | | | | | | | |
|--|---------|-------------|----------|---------|---------|---------------------|-------------|----------|--------|-------|------|
| Exportations et importations totales | | | | | | Part en pourcentage | | | | | |
| Tous les modes | Routier | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre | Routier | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre | |
| 2003 | 717 083 | 380 263 | 97 084 | 107 539 | 72 243 | 59 954 | 53,0 | 13,5 | 15,0 | 10,1 | 8,4 |
| 2004 | 766 488 | 396 450 | 103 849 | 117 712 | 79 409 | 69 069 | 51,7 | 13,5 | 15,4 | 10,4 | 9,0 |
| 2005 | 814 559 | 404 656 | 104 026 | 129 976 | 85 595 | 90 307 | 49,7 | 12,8 | 16,0 | 10,5 | 11,1 |
| 2006 | 832 944 | 407 099 | 104 267 | 143 718 | 90 119 | 87 740 | 48,9 | 12,5 | 17,3 | 10,8 | 10,5 |
| 2007 | 857 622 | 400 145 | 105 618 | 165 051 | 96 557 | 90 250 | 46,7 | 12,3 | 19,2 | 11,3 | 10,5 |
| 2008 | 917 487 | 391 350 | 105 522 | 195 664 | 101 469 | 123 482 | 42,7 | 11,5 | 21,3 | 11,1 | 13,5 |
| 2009 | 725 113 | 329 905 | 74 951 | 152 087 | 94 017 | 74 153 | 45,5 | 10,3 | 21,0 | 13,0 | 10,2 |
| 2010 | 803 050 | 358 006 | 92 981 | 170 103 | 100 756 | 81 205 | 44,6 | 11,6 | 21,2 | 12,5 | 10,1 |
| 2011 ^R | 893 373 | 380 501 | 101 675 | 205 408 | 110 206 | 95 583 | 42,6 | 11,4 | 23,0 | 12,3 | 10,7 |
| 2012 ^R | 916 879 | 397 248 | 112 551 | 204 519 | 108 491 | 94 071 | 43,3 | 12,3 | 22,3 | 11,8 | 10,3 |
| 2013 ^P | 946 402 | 412 637 | 117 706 | 205 151 | 111 316 | 99 592 | 43,6 | 12,4 | 21,7 | 11,8 | 10,5 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Dans le cas des exportations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au mode utilisé pour franchir la frontière internationale. Ce qui n'est pas forcément le mode utilisé au Canada. Le total des exportations englobe les exportations nationales et les réexportations.

2 Dans le cas des importations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au dernier mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port de dédouanement au Canada, lequel est obtenu à partir des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il ne s'agit pas forcément du mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port d'entrée du Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Il est donc possible que les importations canadiennes transportées par les modes maritime et aérien soient sous-estimées.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC6.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau EC9 : Part des différents modes dans le commerce entre le Canada et les États-Unis, 2003 - 2013

| Exportations du Canada à destination des États-Unis (millions de dollars) | | | | | | | | | | | |
|---|---|----------------|--------------------|-----------------|---------------|--------------|----------------------------|--------------------|-----------------|---------------|--------------|
| | <i>Exportations totales¹</i> | | | | | | <i>Part en pourcentage</i> | | | | |
| | <i>Tous les modes</i> | <i>Routier</i> | <i>Ferroviaire</i> | <i>Maritime</i> | <i>Aérien</i> | <i>Autre</i> | <i>Routier</i> | <i>Ferroviaire</i> | <i>Maritime</i> | <i>Aérien</i> | <i>Autre</i> |
| 2003 | 326 700 | 173 465 | 71 671 | 12 061 | 17 290 | 52 212 | 53,1 | 21,9 | 3,7 | 5,3 | 16,0 |
| 2004 | 347 889 | 183 445 | 77 303 | 13 566 | 15 688 | 57 888 | 52,7 | 22,2 | 3,9 | 4,5 | 16,6 |
| 2005 | 365 436 | 184 479 | 75 088 | 17 255 | 16 556 | 72 059 | 50,5 | 20,5 | 4,7 | 4,5 | 19,7 |
| 2006 | 358 937 | 181 716 | 73 629 | 18 810 | 14 597 | 70 185 | 50,6 | 20,5 | 5,2 | 4,1 | 19,6 |
| 2007 | 355 610 | 174 299 | 72 255 | 20 770 | 15 559 | 72 727 | 49,0 | 20,3 | 5,8 | 4,4 | 20,5 |
| 2008 | 375 480 | 163 039 | 68 855 | 25 875 | 15 218 | 102 492 | 43,4 | 18,3 | 6,9 | 4,1 | 27,3 |
| 2009 | 270 090 | 130 907 | 47 665 | 17 140 | 13 194 | 61 184 | 48,5 | 17,6 | 6,3 | 4,9 | 22,7 |
| 2010 | 299 075 | 139 676 | 59 917 | 21 055 | 11 879 | 66 549 | 46,7 | 20,0 | 7,0 | 4,0 | 22,3 |
| 2011 ^R | 328 975 | 148 051 | 65 646 | 23 561 | 12 236 | 79 482 | 45,0 | 20,0 | 7,2 | 3,7 | 24,2 |
| 2012 ^R | 339 071 | 152 731 | 71 164 | 23 410 | 13 028 | 78 739 | 45,0 | 21,0 | 6,9 | 3,8 | 23,2 |
| 2013 ^P | 357 473 | 157 249 | 75 094 | 23 573 | 14 387 | 87 171 | 44,0 | 21,0 | 6,6 | 4,0 | 24,4 |

| Importations du Canada en provenance des États-Unis (millions de dollars) | | | | | | | | | | | |
|---|---|----------------|--------------------|-----------------|---------------|--------------|----------------------------|--------------------|-----------------|---------------|--------------|
| | <i>Importations totales²</i> | | | | | | <i>Part en pourcentage</i> | | | | |
| | <i>Tous les modes</i> | <i>Routier</i> | <i>Ferroviaire</i> | <i>Maritime</i> | <i>Aérien</i> | <i>Autre</i> | <i>Routier</i> | <i>Ferroviaire</i> | <i>Maritime</i> | <i>Aérien</i> | <i>Autre</i> |
| 2003 | 203 758 | 161 932 | 19 959 | 3 155 | 15 428 | 3 284 | 79,5 | 9,8 | 1,5 | 7,6 | 1,6 |
| 2004 | 208 656 | 162 583 | 21 103 | 2 688 | 16 254 | 6 028 | 77,9 | 10,1 | 1,3 | 7,8 | 2,9 |
| 2005 | 214 605 | 164 699 | 22 620 | 2 431 | 15 760 | 9 094 | 76,7 | 10,5 | 1,1 | 7,3 | 4,2 |
| 2006 | 216 416 | 166 155 | 24 387 | 2 108 | 15 704 | 8 062 | 76,8 | 11,3 | 1,0 | 7,3 | 3,7 |
| 2007 | 220 890 | 165 435 | 25 958 | 4 147 | 17 827 | 7 523 | 74,9 | 11,8 | 1,9 | 8,1 | 3,4 |
| 2008 | 227 246 | 163 624 | 28 830 | 8 347 | 18 056 | 8 389 | 72,0 | 12,7 | 3,7 | 7,9 | 3,7 |
| 2009 | 186 803 | 139 065 | 21 263 | 4 721 | 16 104 | 5 651 | 74,4 | 11,4 | 2,5 | 8,6 | 3,0 |
| 2010 | 203 389 | 151 318 | 25 123 | 5 788 | 14 903 | 6 257 | 74,4 | 12,4 | 2,8 | 7,3 | 3,1 |
| 2011 ^R | 221 424 | 162 313 | 27 530 | 8 276 | 15 222 | 8 083 | 73,3 | 12,4 | 3,7 | 6,9 | 3,7 |
| 2012 ^R | 233 900 | 172 139 | 31 063 | 8 128 | 14 958 | 7 611 | 73,6 | 13,3 | 3,5 | 6,4 | 3,3 |
| 2013 ^P | 247 449 | 177 655 | 32 910 | 13 190 | 15 044 | 8 650 | 71,8 | 13,3 | 5,3 | 6,1 | 3,5 |

| Total du commerce entre le Canada et les États-Unis (millions de dollars) | | | | | | | | | | | |
|---|---|----------------|--------------------|-----------------|---------------|--------------|----------------------------|--------------------|-----------------|---------------|--------------|
| | <i>Exportations et importations totales</i> | | | | | | <i>Part en pourcentage</i> | | | | |
| | <i>Tous les modes</i> | <i>Routier</i> | <i>Ferroviaire</i> | <i>Maritime</i> | <i>Aérien</i> | <i>Autre</i> | <i>Routier</i> | <i>Ferroviaire</i> | <i>Maritime</i> | <i>Aérien</i> | <i>Autre</i> |
| 2003 | 530 457 | 335 396 | 91 630 | 15 216 | 32 719 | 55 496 | 63,2 | 17,3 | 2,9 | 6,2 | 10,5 |
| 2004 | 556 545 | 346 028 | 98 406 | 16 253 | 31 942 | 63 916 | 62,2 | 17,7 | 2,9 | 5,7 | 11,5 |
| 2005 | 580 041 | 349 178 | 97 707 | 19 687 | 32 316 | 81 153 | 60,2 | 16,8 | 3,4 | 5,6 | 14,0 |
| 2006 | 575 352 | 347 871 | 98 015 | 20 917 | 30 301 | 78 248 | 60,5 | 17,0 | 3,6 | 5,3 | 13,6 |
| 2007 | 576 500 | 339 734 | 98 213 | 24 918 | 33 386 | 80 250 | 58,9 | 17,0 | 4,3 | 5,8 | 13,9 |
| 2008 | 602 726 | 326 662 | 97 685 | 34 223 | 33 274 | 110 882 | 54,2 | 16,2 | 5,7 | 5,5 | 18,4 |
| 2009 | 456 894 | 269 972 | 68 928 | 21 861 | 29 298 | 66 835 | 59,1 | 15,1 | 4,8 | 6,4 | 14,6 |
| 2010 | 502 464 | 290 994 | 85 039 | 26 843 | 26 782 | 72 805 | 57,9 | 16,9 | 5,3 | 5,3 | 14,5 |
| 2011 ^R | 550 400 | 310 364 | 93 176 | 31 837 | 27 458 | 87 565 | 56,4 | 16,9 | 5,8 | 5,0 | 15,9 |
| 2012 ^R | 572 971 | 324 870 | 102 227 | 31 538 | 27 986 | 86 350 | 56,7 | 17,8 | 5,5 | 4,9 | 15,1 |
| 2013 ^P | 604 923 | 334 905 | 108 004 | 36 762 | 29 431 | 95 821 | 55,4 | 17,9 | 6,1 | 4,9 | 15,8 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Dans le cas des exportations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au mode utilisé pour franchir la frontière internationale. Ce qui n'est pas forcément le mode utilisé au Canada. Le total des exportations englobe les exportations nationales et les réexportations.

2 Dans le cas des importations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au dernier mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port de dédouanement au Canada, lequel est obtenu à partir des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il ne s'agit pas forcément du mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port d'entrée du Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Il est donc possible que les importations canadiennes transportées par les modes maritime et aérien soient sous-estimées.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC7.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau EC10 : Part des différents modes dans le commerce entre le Canada et les pays autres que les États-Unis, 2003 - 2013

| Exportations du Canada à destination de pays autres que les États-Unis (millions de dollars) | | | | | | | | | | | |
|--|---|----------------|--------------------|-----------------|---------------|--------------|----------------------------|--------------------|-----------------|---------------|--------------|
| | <i>Exportations totales¹</i> | | | | | | <i>Part en pourcentage</i> | | | | |
| | <i>Tous les modes</i> | <i>Routier</i> | <i>Ferroviaire</i> | <i>Maritime</i> | <i>Aérien</i> | <i>Autre</i> | <i>Routier</i> | <i>Ferroviaire</i> | <i>Maritime</i> | <i>Aérien</i> | <i>Autre</i> |
| 2003 | 54 372 | 2 977 | 900 | 35 772 | 14 721 | 2 | 5,5 | 1,7 | 65,8 | 27,1 | 0,0 |
| 2004 | 64 140 | 3 303 | 1 100 | 40 912 | 18 818 | 7 | 5,1 | 1,7 | 63,8 | 29,3 | 0,0 |
| 2005 | 70 221 | 3 963 | 1 452 | 43 279 | 21 524 | 3 | 5,6 | 2,1 | 61,6 | 30,7 | 0,0 |
| 2006 | 80 649 | 4 015 | 1 771 | 49 876 | 24 984 | 4 | 5,0 | 2,2 | 61,8 | 31,0 | 0,0 |
| 2007 | 94 711 | 6 023 | 2 085 | 60 986 | 25 142 | 477 | 6,4 | 2,2 | 64,4 | 26,5 | 0,5 |
| 2008 | 108 009 | 6 785 | 2 211 | 70 381 | 28 180 | 452 | 6,3 | 2,0 | 65,2 | 26,1 | 0,4 |
| 2009 | 89 663 | 6 011 | 1 364 | 54 492 | 26 877 | 920 | 6,7 | 1,5 | 60,8 | 30,0 | 1,0 |
| 2010 | 100 225 | 5 965 | 1 748 | 60 548 | 31 430 | 534 | 6,0 | 1,7 | 60,4 | 31,4 | 0,5 |
| 2011 ^R | 117 731 | 4 413 | 1 837 | 75 807 | 35 276 | 398 | 3,7 | 1,6 | 64,4 | 30,0 | 0,3 |
| 2012 ^R | 115 760 | 4 656 | 1 952 | 74 426 | 33 852 | 875 | 4,0 | 1,7 | 64,3 | 29,2 | 0,8 |
| 2013 ^P | 113 955 | 4 790 | 2 132 | 71 338 | 35 052 | 643 | 4,2 | 1,9 | 62,6 | 30,8 | 0,6 |

| Importations du Canada en provenance de pays autres que les États-Unis (millions de dollars) | | | | | | | | | | | |
|--|---|----------------|--------------------|-----------------|---------------|--------------|----------------------------|--------------------|-----------------|---------------|--------------|
| | <i>Importations totales²</i> | | | | | | <i>Part en pourcentage</i> | | | | |
| | <i>Tous les modes</i> | <i>Routier</i> | <i>Ferroviaire</i> | <i>Maritime</i> | <i>Aérien</i> | <i>Autre</i> | <i>Routier</i> | <i>Ferroviaire</i> | <i>Maritime</i> | <i>Aérien</i> | <i>Autre</i> |
| 2003 | 132 254 | 41 890 | 4 554 | 56 551 | 24 804 | 4 456 | 31,7 | 3,4 | 42,8 | 18,8 | 3,4 |
| 2004 | 145 803 | 47 119 | 4 343 | 60 547 | 28 648 | 5 145 | 32,3 | 3,0 | 41,5 | 19,6 | 3,5 |
| 2005 | 164 297 | 51 515 | 4 866 | 67 010 | 31 755 | 9 151 | 31,4 | 3,0 | 40,8 | 19,3 | 5,6 |
| 2006 | 176 942 | 55 213 | 4 481 | 72 925 | 34 834 | 9 489 | 31,2 | 2,5 | 41,2 | 19,7 | 5,4 |
| 2007 | 186 411 | 54 388 | 5 321 | 79 148 | 38 030 | 9 524 | 29,2 | 2,9 | 42,5 | 20,4 | 5,1 |
| 2008 | 206 753 | 57 903 | 5 625 | 91 061 | 40 015 | 12 149 | 28,0 | 2,7 | 44,0 | 19,4 | 5,9 |
| 2009 | 178 556 | 53 921 | 4 659 | 75 735 | 37 842 | 6 398 | 30,2 | 2,6 | 42,4 | 21,2 | 3,6 |
| 2010 | 200 362 | 61 046 | 6 194 | 82 712 | 42 544 | 7 866 | 30,5 | 3,1 | 41,3 | 21,2 | 3,9 |
| 2011 ^R | 225 242 | 65 724 | 6 662 | 97 764 | 47 472 | 7 619 | 29,2 | 3,0 | 43,4 | 21,1 | 3,4 |
| 2012 ^R | 228 148 | 67 722 | 8 373 | 98 556 | 46 653 | 6 845 | 29,7 | 3,7 | 43,2 | 20,4 | 3,0 |
| 2013 ^P | 227 525 | 72 943 | 7 570 | 97 051 | 46 834 | 3 128 | 32,1 | 3,3 | 42,7 | 20,6 | 1,4 |

| Total du commerce entre le Canada et les pays autres que les États-Unis (millions de dollars) | | | | | | | | | | | |
|---|---|----------------|--------------------|-----------------|---------------|--------------|----------------------------|--------------------|-----------------|---------------|--------------|
| | <i>Exportations et importations totales</i> | | | | | | <i>Part en pourcentage</i> | | | | |
| | <i>Tous les modes</i> | <i>Routier</i> | <i>Ferroviaire</i> | <i>Maritime</i> | <i>Aérien</i> | <i>Autre</i> | <i>Routier</i> | <i>Ferroviaire</i> | <i>Maritime</i> | <i>Aérien</i> | <i>Autre</i> |
| 2003 | 186 626 | 44 867 | 5 454 | 92 323 | 39 524 | 4 458 | 24,0 | 2,9 | 49,5 | 21,2 | 2,4 |
| 2004 | 209 943 | 50 422 | 5 443 | 101 459 | 47 466 | 5 153 | 24,0 | 2,6 | 48,3 | 22,6 | 2,5 |
| 2005 | 234 518 | 55 478 | 6 318 | 110 289 | 53 279 | 9 154 | 23,7 | 2,7 | 47,0 | 22,7 | 3,9 |
| 2006 | 257 592 | 59 227 | 6 252 | 122 801 | 59 819 | 9 493 | 23,0 | 2,4 | 47,7 | 23,2 | 3,7 |
| 2007 | 281 122 | 60 411 | 7 406 | 140 134 | 63 171 | 10 000 | 21,5 | 2,6 | 49,8 | 22,5 | 3,6 |
| 2008 | 314 761 | 64 688 | 7 837 | 161 442 | 68 194 | 12 601 | 20,6 | 2,5 | 51,3 | 21,7 | 4,0 |
| 2009 | 268 219 | 59 932 | 6 023 | 130 226 | 64 719 | 7 318 | 22,3 | 2,2 | 48,6 | 24,1 | 2,7 |
| 2010 | 300 586 | 67 011 | 7 942 | 143 260 | 73 974 | 8 400 | 22,3 | 2,6 | 47,7 | 24,6 | 2,8 |
| 2011 ^R | 342 973 | 70 137 | 8 499 | 173 571 | 82 748 | 8 017 | 20,4 | 2,5 | 50,6 | 24,1 | 2,3 |
| 2012 ^R | 343 908 | 72 377 | 10 324 | 172 981 | 80 505 | 7 720 | 21,0 | 3,0 | 50,3 | 23,4 | 2,2 |
| 2013 ^P | 341 480 | 77 732 | 9 701 | 168 389 | 81 886 | 3 771 | 22,8 | 2,8 | 49,3 | 24,0 | 1,1 |

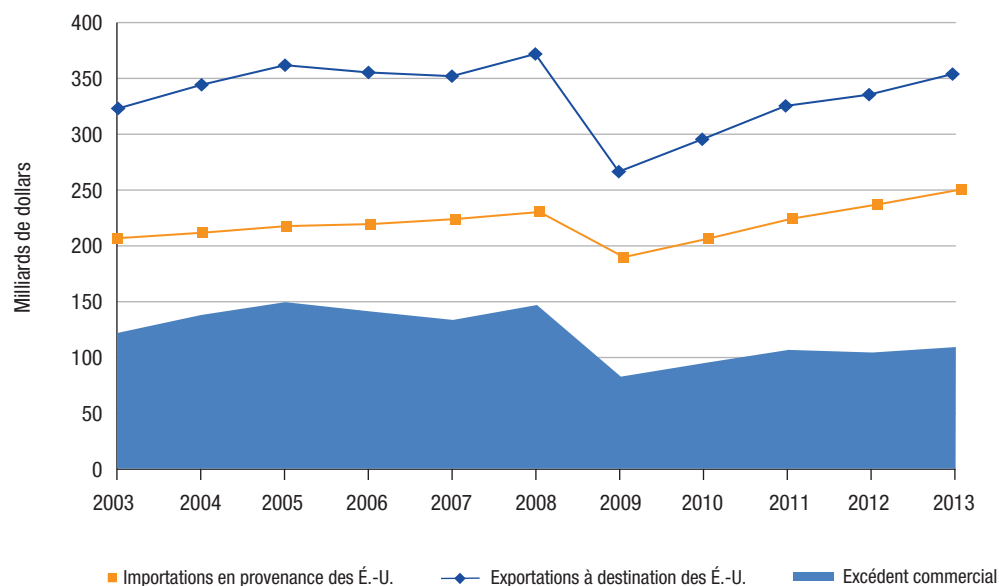
Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Dans le cas des exportations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au mode utilisé pour franchir la frontière internationale. Ce qui n'est pas forcément le mode utilisé au Canada. Le total des exportations englobe les exportations nationales et les réexportations.

2 Dans le cas des importations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au dernier mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port de dédouanement au Canada, lequel est obtenu à partir des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il ne s'agit pas forcément du mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port d'entrée du Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Il est donc possible que les importations canadiennes transportées par les modes maritime et aérien soient sous-estimées.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC8.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*

Figure EC11 : Valeur des échanges commerciaux de biens, entre le Canada et les États-Unis, 2003 - 2013


Notes : Données sur les échanges commerciaux sur une base douanière. Données préliminaires de 2013. Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC10.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau EC12 : Commerce entre le Canada et les États-Unis selon les principaux courants d'échange, 2012 - 2013

| | | (millions de dollars) | | | | | | | |
|--------------------------------|------------------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|---------------|---|--|
| Région canadienne | Région des États-Unis ¹ | Exportations du Canada | Importations du Canada | Commerce total 2013 ^P | Commerce total 2012 ^R | Variation en pourcentage 2013 - 2012 | Part (%) 2013 | Principaux modes utilisés (% du total) 2013 | |
| Ontario | Centre | 71 165 | 72 198 | 143 363 | 139 906 | 2,1 | 23,7 | Routier (76), ferroviaire (19) | |
| Ontario | Sud | 26 584 | 41 904 | 68 488 | 67 075 | 7,1 | 11,3 | Routier (75), ferroviaire (17) | |
| Alberta | Centre | 52 309 | 7 823 | 60 132 | 56 147 | 2,0 | 9,9 | Oléoduc (84), ferroviaire (10) | |
| Ontario | Nord-Est | 25 861 | 24 107 | 49 967 | 48 989 | 1,1 | 8,3 | Routier (84), aérien (9) | |
| Ontario | Ouest | 26 653 | 10 904 | 37 557 | 37 132 | 2,8 | 6,2 | Routier (52), ferroviaire (37) | |
| Manitoba et Saskatchewan | Centre | 15 783 | 14 733 | 30 516 | 29 673 | 6,9 | 5,0 | Routier (57), oléoduc (23) | |
| Québec | Nord-Est | 19 267 | 7 437 | 26 704 | 24 981 | 4,1 | 4,4 | Routier (74), aérien (10) | |
| Alberta | Ouest | 18 740 | 4 731 | 23 471 | 22 545 | 12,9 | 3,9 | Oléoduc (56), routier (24) | |
| Québec | Sud | 12 906 | 9 513 | 22 420 | 19 853 | 9,0 | 3,7 | Routier (43), ferroviaire (27) | |
| Colombie-Britannique | Ouest | 8 177 | 12 195 | 20 372 | 18 688 | 14,3 | 3,4 | Routier (65), maritime (17) | |
| Alberta | Sud | 12 600 | 5 758 | 18 357 | 16 062 | 0,8 | 3,0 | Ferroviaire (44), routier (26) | |
| Provinces de l'Atlantique | Nord-Est | 16 639 | 1 655 | 18 293 | 18 140 | 4,3 | 3,0 | Maritime (73), routier (20) | |
| Québec | Centre | 10 374 | 3 837 | 14 211 | 13 630 | 6,0 | 2,3 | Routier (59), ferroviaire (24) | |
| Manitoba et Saskatchewan | Sud | 3 893 | 6 984 | 10 877 | 10 257 | 4,1 | 1,8 | Routier (57), ferroviaire (28) | |
| Total partiel | | 320 950 | 223 778 | 544 728 | 523 079 | 20,6 | 90,0 | | |
| Autres | | 36 523 | 23 672 | 60 195 | 49 892 | 5,6 | 10,0 | | |
| Total Canada/États-Unis | | 357 473 | 247 449 | 604 923 | 572 971 | 4,0 | 100,0 | Routier (55), ferroviaire (18) | |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

¹ La région Centre des États-Unis comprend les États suivants : Michigan, Ohio, Indiana, Illinois, Wisconsin, Minnesota, Iowa, Missouri, Dakota du Nord, Dakota du Sud, Nebraska et Kansas.

La région Nord-Est des États-Unis comprend les États de la Nouvelle-Angleterre et les États de New York, de la Pennsylvanie et du New Jersey.

La région Sud des États-Unis comprend les États de l'Atlantique jusqu'au golfe du Mexique.

La région Ouest des États-Unis comprend les États suivants : Nouveau-Mexique, Colorado, Arizona, Utah, Nevada, Wyoming, Idaho, Montana et les États du Pacifique.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC11.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau EC13 : Exportations et importations du Canada selon l'origine, la destination et le mode de transport, 2013

(millions de dollars)

| <i>Exportations totales¹</i> <i>Pays de destination</i> | ----- Origine ³ ----- | | <i>Total</i> <i>2013^p</i> | <i>Principaux modes utilisés</i> <i>(% de la valeur totale)</i> |
|---|--------------------------------------|---------------------------------------|---|--|
| | <i>Provinces</i> <i>de l'Est</i> | <i>Provinces</i> <i>de l'Ouest</i> | | |
| États-Unis | 220 936 | 136 537 | 357 473 | Routier (44), oléoduc (24) |
| Autres pays | 65 871 | 48 083 | 113 955 | Maritime (63), aérien (31) |
| Asie | 19 665 | 30 883 | 50 548 | Maritime (78), aérien (20) |
| Europe de l'Ouest | 29 750 | 5 960 | 35 710 | Aérien (53), maritime (45) |
| Amérique latine | 7 929 | 5 755 | 13 684 | Maritime (53), routier (20) |
| Moyen-Orient | 3 523 | 1 913 | 5 436 | Maritime (63), aérien (27) |
| Europe de l'Est | 2 279 | 964 | 3 244 | Maritime (60), aérien (32) |
| Afrique | 1 441 | 1 710 | 3 151 | Maritime (67), aérien (26) |
| Océanie | 1 251 | 895 | 2 146 | Maritime (51), aérien (31) |
| Autres | 33 | 3 | 36 | Maritime (77), aérien (22) |
| Total | 286 807 | 184 621 | 471 428 | |
| <i>Importations totales¹</i> <i>Pays d'origine</i> | ----- Destination ³ ----- | | <i>Total</i> <i>2013^p</i> | <i>Principaux modes utilisés</i> <i>(% de la valeur totale)</i> |
| | <i>Provinces</i> <i>de l'Est</i> | <i>Provinces</i> <i>de l'Ouest</i> | | |
| États-Unis | 182 706 | 64 743 | 247 449 | Routier (72), ferroviaire (13) |
| Autres pays | 187 010 | 40 515 | 227 525 | Maritime (43), routier (32) |
| Asie | 70 127 | 24 917 | 95 043 | Maritime (43), routier (36) |
| Europe de l'Ouest | 50 683 | 6 807 | 57 490 | Maritime (51), aérien (29) |
| Amérique latine | 37 436 | 5 863 | 43 299 | Routier (52), aérien (19) |
| Moyen-Orient | 9 333 | 529 | 9 862 | Maritime (75), aérien (18) |
| Afrique | 8 065 | 200 | 8 264 | Maritime (85), routier (5) |
| Europe de l'Est | 7 146 | 604 | 7 749 | Maritime (66), aérien (17) |
| Autres | 2 654 | 839 | 3 492 | Routier (67), aérien (29) |
| Océanie | 1 567 | 758 | 2 325 | Maritime (42), routier (41) |
| Total | 369 715 | 105 259 | 474 974 | |

Note : P = Données préliminaires.

1 Le total des exportations englobe les exportations nationales et les réexportations. Dans le cas des exportations, on retient le mode de transport utilisé pour franchir la frontière internationale. Ce qui n'est pas forcément le mode utilisé au Canada.

2 Dans le cas des importations, on retient le dernier mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port de dédouanement au Canada, lequel est obtenu à partir des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il ne s'agit pas forcément du mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port d'entrée du Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Il est donc possible que les importations canadiennes transportées par les modes maritime et aérien soient sous-estimées.

3 Province d'origine dans le cas des exportations. Province de dédouanement pour les importations alors que la destination finale n'est pas connue. Les provinces de l'Est comprennent les provinces de l'Atlantique, le Québec et l'Ontario alors que les provinces de l'Ouest englobent les Prairies, la Colombie-Britannique et les Territoires (Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut).

Ce tableau combine les tableaux EC12 et EC13 des éditions précédentes de cet addenda.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*

Tableau EC14 : Exportations du Canada selon les principaux pays, 2012 - 2013

(millions de dollars)

| <i>Destination</i> | <i>2012^R</i> | <i>2013^P</i> | <i>Taux de</i> <i>croissance (%)</i> |
|-------------------------------|-------------------------|-------------------------|---|
| États-Unis | 339 071 | 357 473 | 5,4 |
| Autres pays | 115 760 | 113 955 | (1,6) |
| République populaire de Chine | 19 366 | 20 517 | 5,9 |
| Royaume-Uni | 18 759 | 14 029 | (25,2) |
| Japon | 10 358 | 10 690 | 3,2 |
| Mexique | 5 386 | 5 429 | 0,8 |
| Hong Kong | 2 472 | 4 919 | 99,0 |
| Pays-Bas | 4 560 | 3 589 | (21,3) |
| Allemagne | 3 578 | 3 497 | (2,3) |
| Corée du Sud | 3 715 | 3 438 | (7,5) |
| France | 3 152 | 3 028 | (3,9) |
| Inde | 2 361 | 2 842 | 20,4 |
| Brésil | 2 606 | 2 473 | (5,1) |
| Belgique | 2 310 | 2 384 | 3,2 |
| Norvège | 2 320 | 2 064 | (11,1) |
| Italie | 1 708 | 1 961 | 14,8 |
| Indonésie | 1 681 | 1 904 | 13,3 |
| Suisse | 853 | 1 760 | 106,4 |
| Australie | 2 039 | 1 668 | (18,2) |
| Émirats arabes unis | 1 454 | 1 596 | 9,8 |
| Taïwan | 1 464 | 1 506 | 2,9 |
| Autres pays | 25 618 | 24 661 | (3,7) |
| Total-Monde | 454 831 | 471 428 | 3,6 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. Les exportations totales incluent les exportations nationales et les réexportations.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*

Tableau EC15 : Importations du Canada selon les principaux pays, 2012 - 2013

(millions de dollars)

| <i>Origine</i> | <i>2012^R</i> | <i>2013^P</i> | <i>Taux de</i> <i>croissance (%)</i> |
|-------------------------------|-------------------------|-------------------------|---|
| États-Unis | 233 900 | 247 449 | 5,8 |
| Autres pays | 228 148 | 227 525 | (0,3) |
| République populaire de Chine | 50 720 | 52 717 | 3,9 |
| Mexique | 25 523 | 26 688 | 4,6 |
| Allemagne | 14 297 | 15 394 | 7,7 |
| Japon | 15 024 | 13 705 | (8,8) |
| Royaume-Uni | 8 540 | 8 426 | (1,3) |
| Corée du Sud | 6 372 | 7 339 | 15,2 |
| Italie | 5 226 | 5 808 | 11,1 |
| France | 5 017 | 5 374 | 7,1 |
| Taïwan | 4 582 | 4 712 | 2,8 |
| Suisse | 3 577 | 3 962 | 10,7 |
| Norvège | 3 748 | 3 769 | 0,6 |
| Brésil | 3 968 | 3 625 | (8,6) |
| Pays-Bas | 3 547 | 3 375 | (4,8) |
| Algérie | 5 981 | 3 350 | (44,0) |
| Irak | 3 935 | 3 208 | (18,5) |
| Pérou | 3 684 | 3 075 | (16,5) |
| Inde | 2 857 | 2 978 | 4,2 |
| Arabie saoudite | 2 849 | 2 710 | (4,9) |
| Thaïlande | 2 632 | 2 637 | 0,2 |
| Autres pays | 56 069 | 54 673 | (2,5) |
| Total-Monde | 462 048 | 474 974 | 2,8 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*

Tableau EC16 : Commerce des marchandises du Canada - les 25 premiers partenaires, 2012 - 2013

(millions de dollars)

| Pays | Exportations | | Importations | | Commerce total 2013 ^P | | Part du pays (%) | Part cumulative (%) | Commerce total 2012 ^R | Croissance (%) 2013 - 2012 |
|-------------------------------|----------------|------|----------------|------|----------------------------------|------|------------------|---------------------|----------------------------------|----------------------------|
| | totales | Rang | totales | Rang | | Rang | | | | |
| États-Unis | 357 473 | 1 | 247 449 | 1 | 604 923 | 1 | 63,9 | 63,9 | 572 971 | 5,6 |
| République populaire de Chine | 20 517 | 2 | 52 717 | 2 | 73 234 | 2 | 7,7 | 71,7 | 70 087 | 4,5 |
| Mexique | 5 429 | 5 | 26 688 | 3 | 32 117 | 3 | 3,4 | 75,0 | 30 909 | 3,9 |
| Japon | 10 690 | 4 | 13 705 | 5 | 24 396 | 4 | 2,6 | 77,6 | 25 382 | (3,9) |
| Royaume-Uni | 14 029 | 3 | 8 426 | 6 | 22 455 | 5 | 2,4 | 80,0 | 27 300 | (17,7) |
| Allemagne | 3 497 | 8 | 15 394 | 4 | 18 892 | 6 | 2,0 | 82,0 | 17 875 | 5,7 |
| Corée du Sud | 3 438 | 9 | 7 339 | 7 | 10 776 | 7 | 1,1 | 83,1 | 10 087 | 6,8 |
| France | 3 028 | 10 | 5 374 | 9 | 8 401 | 8 | 0,9 | 84,0 | 8 169 | 2,8 |
| Italie | 1 961 | 15 | 5 808 | 8 | 7 769 | 9 | 0,8 | 84,8 | 6 933 | 12,1 |
| Pays-Bas | 3 589 | 7 | 3 375 | 15 | 6 964 | 10 | 0,7 | 85,6 | 8 107 | (14,1) |
| Taïwan | 1 506 | 20 | 4 712 | 10 | 6 218 | 11 | 0,7 | 86,2 | 6 046 | 2,8 |
| Brésil | 2 473 | 12 | 3 625 | 13 | 6 097 | 12 | 0,6 | 86,9 | 6 573 | (7,2) |
| Norvège | 2 064 | 14 | 3 769 | 12 | 5 833 | 13 | 0,6 | 87,5 | 6 068 | (3,9) |
| Inde | 2 842 | 11 | 2 978 | 19 | 5 820 | 14 | 0,6 | 88,1 | 5 217 | 11,6 |
| Suisse | 1 760 | 17 | 3 962 | 11 | 5 722 | 15 | 0,6 | 88,7 | 4 430 | 29,2 |
| Hong Kong | 4 919 | 6 | 257 | 67 | 5 175 | 16 | 0,5 | 89,3 | 2 751 | 88,1 |
| Belgique | 2 384 | 13 | 1 817 | 27 | 4 201 | 17 | 0,4 | 89,7 | 4 035 | 4,1 |
| Algérie | 373 | 45 | 3 350 | 16 | 3 723 | 18 | 0,4 | 90,1 | 6 401 | (41,8) |
| Pérou | 608 | 32 | 3 075 | 18 | 3 683 | 19 | 0,4 | 90,5 | 4 220 | (12,7) |
| Arabie saoudite | 920 | 24 | 2 710 | 20 | 3 631 | 20 | 0,4 | 90,9 | 4 234 | (14,3) |
| Canada ¹ | | | 3 490 | 14 | 3 490 | 21 | 0,4 | 91,2 | 3 447 | 1,2 |
| Australie | 1 668 | 18 | 1 795 | 28 | 3 463 | 22 | 0,4 | 91,6 | 4 118 | (15,9) |
| Irak | 198 | 55 | 3 208 | 17 | 3 406 | 23 | 0,4 | 92,0 | 4 330 | (21,3) |
| Thaïlande | 759 | 29 | 2 637 | 21 | 3 396 | 24 | 0,4 | 92,3 | 3 350 | 1,4 |
| Indonésie | 1 904 | 16 | 1 373 | 34 | 3 278 | 25 | 0,3 | 92,7 | 2 995 | 9,4 |
| Autres pays | 23 399 | | 45 941 | | 69 340 | | 7,3 | 100,0 | 70 843 | (2,1) |
| Total général-Commerce | 454 549 | | 461 927 | | 916 476 | | 100,0 | | 893 943 | 2,5 |
| Total « Prochains 11 » | 14 524 | | 43 191 | | 57 715 | | | | 55 485 | 4,0 |
| Total APEC | 414 371 | | 375 241 | | 789 612 | | | | 751 288 | 5,1 |
| Total BRIC | 27 246 | | 60 299 | | 87 545 | | | | 84 524 | 3,6 |
| Total UE | 33 025 | | 53 109 | | 86 134 | | | | 89 257 | (3,5) |
| Total OCDE | 417 528 | | 365 184 | | 782 712 | | | | 752 648 | 4,0 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

UE = Union européenne. APEC = Coopération économique pour l'Asie-Pacifique. OCDE = Organisation de coopération et de développement économiques. BRIC = Brésil, Russie, Inde, Chine. Les « prochains » 11 = Bangladesh, Égypte, Indonésie, Iran, Mexique, Nigeria, Pakistan, Philippines, Turquie, Corée du Sud et Vietnam.

1 Les importations du Canada au Canada sont des produits fabriqués au Canada exportés vers un autre pays et retournés au Canada pour un motif quelconque (par exemple, mauvaise taille, mauvaise couleur, ne se sont pas vendus, etc).

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC18.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau EC17 : Ventilation des exportations du Canada selon les différentes portes canadiennes, 2013

(millions de dollars)

| Provinces de sortie | Régions de destination | | | | | | | Parts des portes (Pourcentage du total) | | | | | | | |
|----------------------------------|------------------------|-------------------|---------------|------------------------------|--------------|--------------|--------------|---|--------------|-------------------|--------------|------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| | États-Unis | Asie ¹ | Europe | Amérique latine ² | Moyen-Orient | Afrique | Autres | Total | États-Unis | Asie ¹ | Europe | Amérique latine ² | Moyen-Orient | Afrique | Autres |
| Porte de l'Asie-Pacifique | 120 438 | 34 788 | 3 463 | 4 526 | 1 470 | 751 | 1 047 | 166 483 | 33,7 | 68,8 | 8,9 | 33,1 | 27,0 | 23,8 | 48,0 |
| Colombie-Britannique | 25 775 | 34 316 | 2 149 | 3 559 | 1 163 | 480 | 872 | 68 313 | 7,2 | 67,9 | 5,5 | 26,0 | 21,4 | 15,2 | 40,0 |
| Alberta | 65 780 | 295 | 618 | 421 | 248 | 151 | 84 | 67 597 | 18,4 | 0,6 | 1,6 | 3,1 | 4,6 | 4,8 | 3,8 |
| Manitoba | 14 831 | 81 | 155 | 289 | 26 | 95 | 66 | 15 542 | 4,1 | 0,2 | 0,4 | 2,1 | 0,5 | 3,0 | 3,0 |
| Saskatchewan | 13 934 | 16 | 36 | 258 | 33 | 25 | 3 | 14 305 | 3,9 | 0,0 | 0,1 | 1,9 | 0,6 | 0,8 | 0,1 |
| Territoires | 117 | 80 | 505 | 0 | 0 | 0 | 23 | 725 | 0,0 | 0,2 | 1,3 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 1,1 |
| Porte continentale | 215 273 | 14 127 | 32 017 | 8 036 | 3 415 | 2 219 | 1 017 | 276 104 | 60,2 | 27,9 | 82,2 | 58,7 | 62,8 | 70,4 | 46,6 |
| Ontario | 183 339 | 7 679 | 15 263 | 4 845 | 1 393 | 612 | 522 | 213 653 | 51,3 | 15,2 | 39,2 | 35,4 | 25,6 | 19,4 | 23,9 |
| Québec | 31 934 | 6 448 | 16 754 | 3 191 | 2 021 | 1 607 | 495 | 62 451 | 8,9 | 12,8 | 43,0 | 23,3 | 37,2 | 51,0 | 22,7 |
| Porte de l'Atlantique | 21 762 | 1 634 | 3 473 | 1 121 | 552 | 181 | 117 | 28 840 | 6,1 | 3,2 | 8,9 | 8,2 | 10,1 | 5,7 | 5,4 |
| Nouveau-Brunswick | 14 717 | 162 | 251 | 490 | 178 | 2 | 11 | 15 811 | 4,1 | 0,3 | 0,6 | 3,6 | 3,3 | 0,1 | 0,5 |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 6 082 | 97 | 1 965 | 111 | 1 | 70 | 27 | 8 352 | 1,7 | 0,2 | 5,0 | 0,8 | 0,0 | 2,2 | 1,3 |
| Nouvelle-Écosse | 849 | 1 361 | 1 254 | 515 | 372 | 107 | 78 | 4 536 | 0,2 | 2,7 | 3,2 | 3,8 | 6,8 | 3,4 | 3,6 |
| Île-du-Prince-Édouard | 115 | 14 | 2 | 6 | 1 | 2 | 1 | 141 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,0 |
| Total Exportations | 357 473 | 50 548 | 38 954 | 13 684 | 5 436 | 3 151 | 2 182 | 471 428 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |

Note : Données préliminaires de 2013.

1 L'Asie englobe le Bangladesh, le Sri Lanka, les Maldives, Hong Kong, l'Inde, la Malaisie, Brunei Darussalam, le Pakistan, Singapour, l'Afghanistan, le Bhoutan, le Myanmar, le Cambodge, la République démocratique populaire du Laos, la Mongolie, la République populaire de Chine, l'Indonésie, le Timor oriental, le Japon, la Corée du Nord, la Corée du Sud, le Népal, les Philippines, Taïwan, la Thaïlande, et le Vietnam.

2 L'Amérique latine englobe le Mexique, les Caraïbes, l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud.

Nouveau tableau en liaison avec le Tableau EC19 des éditions précédentes de cet addenda.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau EC18 : Demande touristique au Canada, 2009 - 2013

(millions de dollars)

| | 2009 ^R | 2010 ^R | 2011 ^R | 2012 ^R | 2013 ^P | Changement (%) 2013 - 2012 | Pourcentage du total 2013 |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| Demande intérieure | | | | | | | |
| Transports | 21 032 | 23 379 | 26 634 | 27 805 | 28 400 | 2,1 | 33,7 |
| Transport aérien de passagers | 10 889 | 12 240 | 13 682 | 14 580 | 14 980 | 2,7 | 17,8 |
| Transport ferroviaire de voyageurs | 149 | 139 | 158 | 144 | 139 | (3,5) | 0,2 |
| Transport interurbain par autocar | 705 | 759 | 807 | 751 | 673 | (10,4) | 0,8 |
| Location de véhicules | 1 105 | 1 075 | 1 161 | 1 214 | 1 207 | (0,6) | 1,4 |
| Réparations et pièces automobiles | 1 334 | 1 388 | 1 480 | 1 483 | 1 541 | 3,9 | 1,8 |
| Carburant de véhicules | 6 451 | 7 366 | 8 944 | 9 228 | 9 457 | 2,5 | 11,2 |
| Autres moyens de transport | 399 | 412 | 402 | 405 | 403 | (0,5) | 0,5 |
| Hébergement | 6 704 | 7 230 | 7 615 | 7 880 | 8 238 | 4,5 | 9,8 |
| Services de restauration | 8 020 | 8 296 | 8 696 | 9 124 | 9 494 | 4,1 | 11,3 |
| Autres biens et services touristiques ¹ | 9 781 | 10 154 | 10 404 | 10 867 | 11 186 | 2,9 | 13,3 |
| <i>Total-biens et services touristiques</i> | <i>45 537</i> | <i>49 059</i> | <i>53 349</i> | <i>55 676</i> | <i>57 318</i> | <i>2,9</i> | <i>68,0</i> |
| Total des autres biens et services | 8 755 | 9 192 | 9 601 | 10 097 | 10 592 | 4,9 | 12,6 |
| Dépenses touristiques | 54 292 | 58 251 | 62 950 | 65 773 | 67 910 | 4,5 | 80,6 |
| Exportations² | | | | | | | |
| Transports | 3 688 | 4 215 | 4 649 | 4 812 | 4 922 | 2,3 | 5,8 |
| Transport aérien de passagers | 2 102 | 2 497 | 2 794 | 2 913 | 3 005 | 3,2 | 3,6 |
| Transport ferroviaire de voyageurs | 110 | 124 | 127 | 131 | 127 | (3,1) | 0,2 |
| Transport interurbain par autocar | 320 | 348 | 357 | 372 | 382 | 2,7 | 0,5 |
| Location de véhicules | 451 | 478 | 488 | 498 | 518 | 4,0 | 0,6 |
| Réparations et pièces automobiles | 75 | 77 | 76 | 79 | 81 | 2,5 | 0,1 |
| Carburant de véhicules | 400 | 439 | 533 | 531 | 512 | (3,6) | 0,6 |
| Autres moyens de transport | 230 | 252 | 274 | 288 | 297 | 3,1 | 0,4 |
| Hébergement | 3 449 | 3 635 | 3 611 | 3 741 | 3 884 | 3,8 | 4,6 |
| Services de restauration | 2 516 | 2 628 | 2 635 | 2 712 | 2 806 | 3,5 | 3,3 |
| Autres biens et services touristiques ¹ | 1 784 | 1 859 | 1 850 | 1 893 | 1 955 | 3,3 | 2,3 |
| <i>Total-biens et services touristiques</i> | <i>11 437</i> | <i>12 337</i> | <i>12 745</i> | <i>13 158</i> | <i>13 567</i> | <i>3,1</i> | <i>16,1</i> |
| Total des autres biens et services | 2 786 | 2 814 | 2 769 | 2 818 | 2 822 | 0,1 | 3,3 |
| Dépenses touristiques | 14 223 | 15 151 | 15 514 | 15 976 | 16 389 | 2,6 | 19,4 |
| Total | | | | | | | |
| Transports | 24 720 | 27 594 | 31 283 | 32 617 | 33 322 | 2,2 | 39,5 |
| Transport aérien de passagers | 12 991 | 14 737 | 16 476 | 17 493 | 17 985 | 2,8 | 21,3 |
| Transport ferroviaire de voyageurs | 259 | 263 | 285 | 275 | 266 | (3,3) | 0,3 |
| Transport interurbain par autocar | 1 025 | 1 107 | 1 164 | 1 123 | 1 055 | (6,1) | 1,3 |
| Location de véhicules | 1 556 | 1 553 | 1 649 | 1 712 | 1 725 | 0,8 | 2,0 |
| Réparations et pièces automobiles | 1 409 | 1 465 | 1 556 | 1 562 | 1 622 | 3,8 | 1,9 |
| Carburant de véhicules | 6 851 | 7 805 | 9 477 | 9 759 | 9 969 | 2,2 | 11,8 |
| Autres moyens de transport | 629 | 664 | 676 | 693 | 700 | 1,0 | 0,8 |
| Hébergement | 10 153 | 10 865 | 11 226 | 11 621 | 12 122 | 4,3 | 14,4 |
| Services de restauration | 10 536 | 10 924 | 11 331 | 11 836 | 12 300 | 3,9 | 14,6 |
| Autres biens et services touristiques ¹ | 11 565 | 12 013 | 12 254 | 12 760 | 13 141 | 3,0 | 15,6 |
| <i>Total-biens et services touristiques</i> | <i>56 974</i> | <i>61 396</i> | <i>66 094</i> | <i>68 834</i> | <i>70 885</i> | <i>3,0</i> | <i>84,1</i> |
| Total des autres biens et services | 11 541 | 12 006 | 12 370 | 12 915 | 13 414 | 3,9 | 15,9 |
| Dépenses touristiques | 68 515 | 73 402 | 78 464 | 81 749 | 84 299 | 3,1 | 100,0 |

Note : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Incluant les services récréatifs et d'amusement, d'agences de voyage, les frais d'avant-voyage et les frais reliés aux conventions ou réunions de travail.

2 Exportations touristiques (demande étrangère).

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC20A.

Source : Statistique Canada, Cansim Tableau 387-0001

Tableau EC19 : Compte des voyages du Canada et tarifs passagers, 2009 - 2013

(millions de dollars)

| | 2009 ^R | 2010 ^R | 2011 ^R | 2012 ^P | 2013 ^P | ----- Changement (%) ----- | |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------------|-------------|
| | | | | | | 2011 - 2012 | 2012 - 2013 |
| Compte des voyages | | | | | | | |
| <i>Revenus</i> | | | | | | | |
| Total | 15 547 | 16 320 | 16 624 | 17 388 | 18 201 | 4,6 | 4,7 |
| États-Unis | 7 077 | 7 318 | 7 071 | 7 296 | 7 340 | 3,2 | 0,6 |
| Autres | 8 469 | 9 002 | 9 552 | 10 092 | 10 861 | 5,7 | 7,6 |
| Affaires | 2 530 | 2 710 | 2 864 | 2 899 | 3 097 | 1,2 | 6,8 |
| États-Unis ^E | 1 526 | 1 585 | 1 636 | 1 646 | 1 653 | 0,6 | 0,4 |
| Autres ^E | 1 003 | 1 125 | 1 228 | 1 253 | 1 375 | 2,0 | 9,7 |
| Agrément | 13 017 | 13 610 | 13 760 | 14 488 | 15 104 | 5,3 | 4,3 |
| États-Unis ^E | 5 551 | 5 734 | 5 435 | 5 650 | 5 687 | 4,0 | 0,7 |
| Autres ^E | 7 466 | 7 876 | 8 325 | 8 839 | 9 486 | 6,2 | 7,3 |
| <i>Paiements</i> | | | | | | | |
| Total | 27 544 | 30 638 | 32 974 | 35 030 | 36 161 | 6,2 | 3,2 |
| États-Unis | 15 621 | 18 350 | 20 202 | 21 614 | 22 429 | 7,0 | 3,8 |
| Autres | 11 924 | 12 288 | 12 772 | 13 417 | 13 732 | 5,1 | 2,3 |
| Affaires | 3 531 | 3 901 | 4 119 | 4 274 | 4 648 | 3,8 | 8,8 |
| États-Unis ^E | 2 144 | 2 454 | 2 595 | 2 735 | 3 000 | 5,4 | 9,7 |
| Autres ^E | 1 387 | 1 447 | 1 524 | 1 539 | 1 659 | 1,0 | 7,8 |
| Agrément | 24 013 | 26 737 | 28 855 | 30 756 | 31 513 | 6,6 | 2,5 |
| États-Unis ^E | 13 477 | 15 896 | 17 607 | 18 879 | 19 429 | 7,2 | 2,9 |
| Autres ^E | 10 537 | 10 841 | 11 248 | 11 878 | 12 073 | 5,6 | 1,6 |
| <i>Solde</i> | | | | | | | |
| Total | (11 998) | (14 317) | (16 350) | (17 643) | (17 960) | 0,1 | 0,0 |
| États-Unis | (8 543) | (11 031) | (13 131) | (14 318) | (15 089) | 0,1 | 0,2 |
| Autres | (3 455) | (3 286) | (3 219) | (3 324) | (2 871) | 0,0 | (0,1) |
| Affaires | (1 001) | (1 190) | (1 255) | (1 375) | (1 551) | 0,1 | 0,1 |
| États-Unis | (618) | (869) | (959) | (1 089) | (1 347) | 0,1 | 0,2 |
| Autres | (384) | (321) | (296) | (286) | (284) | (0,0) | (0,0) |
| Agrément | (10 996) | (13 127) | (15 095) | (16 268) | (16 409) | 0,1 | 0,0 |
| États-Unis | (7 925) | (10 162) | (12 172) | (13 229) | (13 742) | 0,1 | 0,0 |
| Autres | (3 071) | (2 965) | (2 923) | (3 039) | (2 587) | 0,0 | (0,1) |
| Tarifs passagers | | | | | | | |
| <i>Recettes</i> | | | | | | | |
| Total | 2 097 | 2 688 | 3 122 | 3 287 | N/D | 16,1 | N/D |
| Transport aérien et maritime compris | 2 079 | 2 673 | 3 104 | 3 259 | N/D | 16,1 | N/D |
| Transport terrestre/autre | 18 | 15 | 18 | 28 | N/D | 20,0 | N/D |
| <i>Paiements</i> | | | | | | | |
| Total | 6 889 | 7 466 | 7 764 | 7 966 | N/D | 4,0 | N/D |
| Transport aérien et maritime compris | 6 602 | 7 144 | 7 358 | 7 616 | N/D | 3,0 | N/D |
| Transport terrestre/autre | 287 | 322 | 406 | 350 | N/D | 26,1 | N/D |
| <i>Solde</i> | | | | | | | |
| Total | (4 792) | (4 778) | (4 642) | (4 679) | N/D | 0,0 | N/D |
| Transport aérien et maritime compris | (4 523) | (4 471) | (4 254) | (4 357) | N/D | 0,0 | N/D |
| Transport terrestre/autre | (269) | (307) | (388) | (322) | N/D | (0,2) | N/D |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. N/D = Non disponible.
E = Les données de 2012 sont des estimations sujettes à révision.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC20B.

Sources : Statistique Canada, CANSIM Tableaux 376-0031, 376-0032 et 376-0101

Tableau EC20 : Résumé des voyages internationaux, 2009 - 2013

(milliers de voyages-personnes)

| | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^R | 2013 ^P | % de changement | Part du total (%) |
|---|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|-----------------|-------------------|
| | | | | | | 2013/2012 | 2013 |
| Canadiens | 47 484 | 55 639 | 61 911 | 65 179 | 65 798 | 0,9 | 72,3 |
| <i>vers les États-Unis</i> | 39 254 | 46 922 | 52 802 | 55 609 | 56 208 | 1,1 | 61,8 |
| Moins de 24 heures | 21 281 | 26 746 | 31 465 | 32 911 | 32 821 | (0,3) | 36,1 |
| Auto | 20 858 | 26 276 | 30 981 | 32 421 | 32 342 | (0,2) | 35,6 |
| Aéronef | 59 | 61 | 57 | 63 | 67 | 5,6 | 0,1 |
| Autocar | 316 | 360 | 385 | 385 | 371 | (3,5) | 0,4 |
| Bateau | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | (2,4) | 0,0 |
| À pied | 40 | 40 | 36 | 36 | 34 | (5,0) | 0,0 |
| Autres | 4 | 5 | 4 | 3 | 3 | 17,0 | 0,0 |
| Plus de 24 heures | 17 973 | 20 176 | 21 337 | 22 697 | 23 387 | 3,0 | 25,7 |
| Auto | 10 796 | 12 128 | 12 666 | 13 696 | 14 060 | 2,7 | 15,5 |
| Aéronef | 6 098 | 6 910 | 7 472 | 7 691 | 8 036 | 4,5 | 8,8 |
| Train | 565 | 621 | 657 | 712 | 685 | (3,7) | 0,8 |
| Autocar | 27 | 44 | 45 | 44 | 43 | (1,8) | 0,0 |
| Bateau | 187 | 155 | 158 | 183 | 189 | 3,8 | 0,2 |
| À pied | 196 | 208 | 229 | 259 | 264 | 2,1 | 0,3 |
| Autres | 104 | 111 | 109 | 113 | 110 | (2,6) | 0,1 |
| <i>vers d'autres pays</i> | 8 230 | 8 717 | 9 108 | 9 570 | 9 590 | 0,2 | 10,5 |
| Aéronef | 8 218 | 8 701 | 9 094 | 9 550 | 9 574 | 0,3 | 10,5 |
| <i>via les États-Unis</i> | 1 217 | 1 618 | 1 761 | 1 907 | 1 988 | 4,3 | 2,2 |
| Bateau | 7 | 8 | 7 | 13 | 7 | (44,3) | 0,0 |
| Terrestre (via É.-U.) | 5 | 8 | 8 | 7 | 8 | 10,5 | 0,0 |
| Américains | 20 526 | 21 166 | 20 543 | 20 719 | 20 435 | (1,4) | 22,5 |
| Moins de 24 heures | 8 858 | 9 295 | 8 947 | 8 832 | 8 427 | (4,6) | 9,3 |
| Auto | 7 838 | 8 269 | 7 858 | 7 686 | 7 244 | (5,7) | 8,0 |
| Aéronef | 193 | 205 | 267 | 217 | 225 | 4,1 | 0,2 |
| Train | 31 | 36 | 37 | 35 | 36 | 2,2 | 0,0 |
| Autocar | 409 | 439 | 425 | 464 | 482 | 3,8 | 0,5 |
| Bateau | 331 | 265 | 309 | 375 | 384 | 2,5 | 0,4 |
| À pied | 53 | 77 | 47 | 51 | 52 | 1,7 | 0,1 |
| Autres | 3 | 4 | 3 | 5 | 4 | (22,2) | 0,0 |
| Plus de 24 heures | 11 667 | 11 871 | 11 597 | 11 887 | 12 008 | 1,0 | 13,2 |
| Auto | 7 051 | 7 044 | 6 776 | 6 932 | 6 897 | (0,5) | 7,6 |
| Aéronef | 3 280 | 3 465 | 3 453 | 3 596 | 3 770 | 4,9 | 4,1 |
| Train | 92 | 109 | 114 | 111 | 110 | (0,1) | 0,1 |
| Autocar | 291 | 333 | 352 | 379 | 378 | (0,1) | 0,4 |
| Bateau | 663 | 647 | 599 | 559 | 547 | (2,2) | 0,6 |
| À pied | 258 | 239 | 269 | 279 | 277 | (0,6) | 0,3 |
| Autres | 32 | 34 | 34 | 31 | 28 | (12,1) | 0,0 |
| Autres étrangers | 4 170 | 4 456 | 4 523 | 4 599 | 4 732 | 2,9 | 5,2 |
| Transport routier | 519 | 598 | 556 | 610 | 612 | 0,3 | 0,7 |
| Moins de 24 heures | 100 | 107 | 104 | 142 | 150 | 5,8 | 0,2 |
| Plus de 24 heures | 419 | 491 | 452 | 468 | 462 | (1,4) | 0,5 |
| Aéronef | 3 501 | 3 697 | 3 802 | 3 823 | 3 956 | 3,5 | 4,3 |
| <i>via les États-Unis</i> | 766 | 956 | 959 | 988 | 1 028 | 4,1 | 1,1 |
| Bateau | 150 | 160 | 165 | 166 | 164 | (1,1) | 0,2 |
| <i>via les États-Unis</i> | 138 | 147 | 152 | 149 | 152 | 2,2 | 0,2 |
| Total des voyageurs internationaux | 72 180 | 81 260 | 86 977 | 90 497 | 90 965 | 0,5 | 100,0 |

Notes : R = Données révisées, P = Données préliminaires.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC22.

Source : Statistique Canada, CANSIM Tableau 427-0001

Tableau EC21 : Voyages internationaux des résidents canadiens, 2011 - 2012

(milliers de visites-personnes)

| | <i>Plus de 24 heures</i> | | <i>Moins de 24 heures</i> | | <i>Total</i> | | <i>% de changement 2012/2011</i> | <i>Part du total (%) 2012</i> |
|--|--------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| | <i>2011</i> | <i>2012</i> | <i>2011</i> | <i>2012</i> | <i>2011</i> | <i>2012</i> | | |
| États-Unis | 29 173,2 | 30 781,5 | 46 560,0 | 48 275,5 | 75 733,2 | 79 057,0 | 14,4 | 84,1 |
| New York | 3 700,5 | 4 262,7 | 10 117,7 | 10 161,0 | 13 818,2 | 14 423,7 | 4,4 | 15,3 |
| Washington | 2 587,0 | 2 933,2 | 9 322,2 | 10 508,8 | 11 909,2 | 13 442,0 | 12,9 | 14,3 |
| Michigan | 1 541,7 | 1 612,2 | 7 899,7 | 8 071,3 | 9 441,4 | 9 683,5 | 2,6 | 10,3 |
| Maine | 947,2 | 927,8 | 3 592,4 | 3 660,5 | 4 539,6 | 4 588,3 | 1,1 | 4,9 |
| Floride | 3 319,0 | 3 558,7 | 354,5 | 349,5 | 3 673,5 | 3 908,2 | 6,4 | 4,2 |
| Autres | 17 077,9 | 17 486,5 | 15 273,4 | 15 523,8 | 32 351,3 | 33 010,3 | 2,0 | 35,1 |
| Europe | 4 256,2 | 4 348,3 | 946,9 | 1 022,7 | 5 203,1 | 5 371,0 | 3,2 | 5,7 |
| Royaume-Uni | 861,8 | 907,6 | 50,8 | 49,7 | 912,6 | 957,3 | 4,9 | 1,0 |
| France | 732,0 | 729,3 | 84,0 | 85,9 | 816,0 | 815,2 | (0,1) | 0,9 |
| Italie | 381,3 | 374,5 | 69,7 | 85,7 | 451,0 | 460,2 | 2,0 | 0,5 |
| Allemagne | 335,0 | 345,2 | 96,1 | 100,2 | 431,1 | 445,4 | 3,3 | 0,5 |
| Espagne | 228,2 | 245,3 | 59,1 | 64,3 | 287,3 | 309,6 | 7,8 | 0,3 |
| Pays-Bas | 215,7 | 222,6 | 61,5 | 59,6 | 277,2 | 282,2 | 1,8 | 0,3 |
| Grèce | 120,3 | 117,8 | 64,0 | 71,2 | 184,3 | 189,0 | 2,6 | 0,2 |
| Irlande | 172,0 | 178,7 | 5,5 | 5,1 | 177,5 | 183,8 | 3,5 | 0,2 |
| Autres | 1 209,9 | 1 227,2 | 456,4 | 500,9 | 1 666,3 | 1 728,1 | 3,7 | 1,8 |
| Afrique | 340,2 | 328,9 | 49,1 | 53,5 | 389,3 | 382,4 | (1,8) | 0,4 |
| Afrique du Sud | 73,2 | 73,9 | 0,0 | 0,0 | 73,2 | 73,9 | 1,0 | 0,1 |
| Maroc | 27,9 | 30,4 | 18,7 | 19,7 | 46,6 | 50,1 | 7,5 | 0,1 |
| Autres | 238,8 | 224,5 | 30,2 | 33,8 | 269,0 | 258,3 | (4,0) | 0,3 |
| Asie | 1 487,6 | 1 530,3 | 170,9 | 192,5 | 1 658,5 | 1 722,8 | 3,9 | 1,8 |
| République populaire de Chine | 307,3 | 314,2 | 17,2 | 17,8 | 324,5 | 332,0 | 2,3 | 0,4 |
| Hong Kong | 191,0 | 196,9 | 17,8 | 17,4 | 208,8 | 214,3 | 2,6 | 0,2 |
| Japon | 116,8 | 122,7 | 47,2 | 54,3 | 164,0 | 177,0 | 7,9 | 0,2 |
| Inde | 132,9 | 137,7 | 1,7 | 3,5 | 134,6 | 141,2 | 4,9 | 0,2 |
| Thaïlande | 93,5 | 97,2 | 8,2 | 10,8 | 101,7 | 108,0 | 6,2 | 0,1 |
| Singapour | 73,2 | 79,4 | 11,3 | 13,3 | 84,5 | 92,7 | 9,7 | 0,1 |
| Autres | 573,0 | 582,3 | 67,4 | 75,3 | 640,4 | 657,6 | 2,7 | 0,7 |
| Caraïbes | 2 527,0 | 2 670,6 | 1 558,4 | 1 569,5 | 4 085,4 | 4 240,1 | 3,8 | 4,5 |
| Cuba | 1 019,3 | 1 081,6 | 0,0 | 0,0 | 1 019,3 | 1 081,6 | 6,1 | 1,2 |
| République dominicaine | 737,0 | 766,1 | 41,3 | 50,4 | 778,3 | 816,5 | 4,9 | 0,9 |
| Bahamas | 136,0 | 143,0 | 182,2 | 209,7 | 318,2 | 352,7 | 10,8 | 0,4 |
| Jamaïque | 203,0 | 242,8 | 86,2 | 90,9 | 289,2 | 333,7 | 15,4 | 0,4 |
| Antilles néerlandaises | 68,1 | 70,1 | 159,7 | 157,4 | 227,8 | 227,5 | (0,1) | 0,2 |
| Autres | 363,7 | 367,1 | 1 088,9 | 1 061,3 | 1 452,6 | 1 428,4 | (1,7) | 1,5 |
| Mexique, Amérique centrale et Amérique du Sud | 2 092,7 | 2 231,1 | 687,9 | 705,6 | 2 780,6 | 2 936,7 | 5,6 | 3,1 |
| Mexique | 1 505,3 | 1 597,8 | 299,8 | 304,4 | 1 805,1 | 1 902,2 | 5,4 | 2,0 |
| Costa Rica | 110,8 | 122,2 | 72,2 | 69,5 | 183,0 | 191,7 | 4,8 | 0,2 |
| Belize | 37,7 | 42,8 | 65,0 | 70,3 | 102,7 | 113,1 | 10,1 | 0,1 |
| Colombie | 27,6 | 38,5 | 41,2 | 39,6 | 68,8 | 78,1 | 13,5 | 0,1 |
| Autres | 411,1 | 429,8 | 209,9 | 222,0 | 621,0 | 651,8 | 5,0 | 0,7 |
| Océanie | 216,9 | 254,0 | 17,4 | 19,9 | 234,3 | 273,9 | 16,9 | 0,3 |
| Australie | 139,9 | 158,7 | 4,4 | 5,3 | 144,3 | 164,0 | 13,7 | 0,2 |
| Nouvelle-Zélande | 54,1 | 64,4 | 3,2 | 5,3 | 57,3 | 69,7 | 21,6 | 0,1 |
| Autres | 22,8 | 30,8 | 9,8 | 9,3 | 32,6 | 40,1 | 23,0 | 0,0 |
| Total excluant les États-Unis | 10 920,6 | 11 363,2 | 3 430,6 | 3 563,7 | 14 351,2 | 14 926,9 | 4,0 | 15,9 |
| Grand total | 40 093,8 | 42 144,7 | 49 990,6 | 51 839,2 | 90 084,4 | 93 983,9 | 4,3 | 100,0 |

Note : Incluant les voyages secondaires des États-Unis.

Nouveau tableau combinant les tableaux EC24, EC25 et EC26 des éditions précédentes de cet addenda.

Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux, données non publiées

Tableau EC22 : Motifs des voyages entre le Canada et les États-Unis, selon le mode de transport, 2012

| | (milliers de voyages-personnes) | | | | | | Durée du voyage (%) | | |
|--------------------------------|---------------------------------|----------------|--------------|---------------------------------|----------------|--------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| | ----- Moins de 24 heures ----- | | | ----- Plus de 24 heures ----- | | | Total | Moins de 24 heures | Plus de 24 heures |
| | --- Motif premier du voyage --- | | | --- Motif premier du voyage --- | | | | | |
| | Total | Loisirs/autres | Affaires | Total | Loisirs/autres | Affaires | | | |
| Canadiens | | | | | | | | | |
| Automobile | 46 117 | 29 803 | 2 617 | 32 420 | 12 941 | 756 | 13 697 | 70,3 | 29,7 |
| Aéronef | 7 755 | 16 | 47 | 63 | 5 978 | 1 714 | 7 692 | 0,8 | 99,2 |
| Autocar | 1 097 | 361 | 12 | 373 | 705 | 19 | 724 | 34,0 | 66,0 |
| Train | 44 | 0 | 0 | 0 | 39 | 5 | 44 | 0,0 | 100,0 |
| Bateau | 186 | 4 | 0 | 4 | 173 | 9 | 182 | 2,2 | 97,8 |
| Autres modes | 411 | 39 | 0 | 39 | 356 | 16 | 372 | 9,5 | 90,5 |
| Total | 55 610 | 30 223 | 2 676 | 32 899 | 20 192 | 2 519 | 22 711 | 59,2 | 40,8 |
| Américains | | | | | | | | | |
| Automobile | 14 618 | 7 067 | 619 | 7 686 | 6 621 | 311 | 6 932 | 52,6 | 47,4 |
| Aéronef | 3 813 | 132 | 85 | 217 | 2 149 | 1 447 | 3 596 | 5,7 | 94,3 |
| Autocar | 843 | 456 | 8 | 464 | 361 | 18 | 379 | 55,0 | 45,0 |
| Train | 145 | 35 | 0 | 35 | 104 | 6 | 110 | 24,1 | 75,9 |
| Bateau | 935 | 373 | 2 | 375 | 559 | 1 | 560 | 40,1 | 59,9 |
| Autres modes | 367 | 52 | 4 | 56 | 291 | 20 | 311 | 15,3 | 84,7 |
| Total | 20 721 | 8 115 | 718 | 8 833 | 10 085 | 1 803 | 11 888 | 42,6 | 57,4 |
| Canadiens et Américains | | | | | | | | | |
| Automobile | 60 735 | 36 870 | 3 236 | 40 106 | 19 562 | 1 067 | 20 629 | 66,0 | 34,0 |
| Aéronef | 11 568 | 148 | 132 | 280 | 8 127 | 3 161 | 11 288 | 2,4 | 97,6 |
| Autocar | 1 940 | 817 | 20 | 837 | 1 066 | 37 | 1 103 | 43,1 | 56,9 |
| Train | 189 | 35 | 0 | 35 | 143 | 11 | 154 | 18,5 | 81,5 |
| Bateau | 1 121 | 377 | 2 | 379 | 732 | 10 | 742 | 33,8 | 66,2 |
| Autres modes | 778 | 91 | 4 | 95 | 647 | 36 | 683 | 12,2 | 87,8 |
| Total | 76 331 | 38 338 | 3 394 | 41 732 | 30 277 | 4 322 | 34 599 | 54,7 | 45,3 |

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC27.

Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux, données non publiées

Tableau EC23 : Motifs des voyages entre le Canada et outre-mer, par mode de transport, 2012

| | (milliers de voyages-personnes) | | | | | | Durée du voyage (%) | | |
|-------------------------------|---------------------------------|----------------|-----------|---------------------------------|----------------|--------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| | ----- Moins de 24 heures ----- | | | ----- Plus de 24 heures ----- | | | Total | Moins de 24 heures | Plus de 24 heures |
| | --- Motif premier du voyage --- | | | --- Motif premier du voyage --- | | | | | |
| | Total | Loisirs/autres | Affaires | Total | Loisirs/autres | Affaires | | | |
| Canadiens | | | | | | | | | |
| Automobile | 12 | 0 | 0 | 0 | 12 | 0 | 12 | 0,0 | 100,0 |
| Aéronef | 9 543 | 0 | 0 | 0 | 8 781 | 762 | 9 543 | 0,0 | 100,0 |
| Bateau | 12 | 1 | 0 | 1 | 11 | 0 | 11 | 8,3 | 91,7 |
| Total | 9 567 | 1 | 0 | 1 | 8 804 | 762 | 9 566 | 0,0 | 100,0 |
| Étrangers¹ | | | | | | | | | |
| Aéronef | 4 599 | 497 | 17 | 514 | 3 399 | 686 | 4 085 | 11,2 | 88,8 |
| Total | 4 600 | 498 | 17 | 515 | 3 399 | 686 | 4 085 | 11,2 | 88,8 |
| Canadiens et étrangers | | | | | | | | | |
| Automobile | 12 | 0 | 0 | 0 | 12 | 0 | 12 | 0,0 | 100,0 |
| Aéronef | 14 142 | 497 | 17 | 514 | 12 180 | 1 448 | 13 628 | 3,6 | 96,4 |
| Bateau | 12 | 1 | 0 | 1 | 11 | 0 | 11 | 8,3 | 91,7 |
| Total | 14 166 | 498 | 17 | 515 | 12 203 | 1 448 | 13 651 | 3,6 | 96,4 |

Note :

¹ Excluant les résidents américains.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC28.

Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux, données non publiées

Tableau EC24 : Emploi dans le secteur des transports, 2004 - 2013

| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 ^R | 2009 ^R | 2010 ^R | 2011 ^R | 2012 ^R | 2013 ^R |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Secteur des transports | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 59 559 | 60 546 | 61 143 | 68 436 | 65 963 | 68 054 | 66 825 | 67 598 | 71 210 | 73 637 |
| Transport maritime ^{2 E} | 11 192 | 11 429 | 11 785 | 11 981 | 11 979 | 11 554 | 11 295 | 11 333 | 11 693 | 11 908 |
| Transport ferroviaire | 39 251 | 38 840 | 37 919 | 37 176 | 37 783 | 36 770 | 34 851 | 35 870 | 37 223 | 37 420 |
| Transport par camion ³ | 172 019 | 176 893 | 179 588 | 181 942 | 183 336 | 169 945 | 169 905 | 175 405 | 182 343 | 189 282 |
| Autobus/ services de transport en commun | 96 723 | 97 322 | 98 573 | 101 214 | 102 304 | 101 943 | 102 507 | 103 972 | 106 998 | 110 129 |
| Taxi et limousine | 12 655 | 12 614 | 12 320 | 12 058 | 12 218 | 11 704 | 11 572 | 11 952 | 11 880 | 11 727 |
| Activités de soutien au transport | 85 801 | 88 352 | 92 650 | 96 691 | 98 084 | 97 485 | 99 121 | 103 012 | 107 120 | 109 577 |
| Messageries et services de messagers | 38 929 | 40 932 | 43 814 | 45 882 | 46 955 | 47 200 | 46 802 | 47 067 | 48 980 | 48 832 |
| Autres | 74 263 | 75 294 | 75 643 | 77 151 | 84 215 | 81 776 | 80 554 | 79 832 | 81 477 | 81 361 |
| Total - Employés - Secteur des transports^{1 A} | 590 392 | 602 222 | 613 435 | 632 531 | 642 837 | 626 431 | 623 432 | 636 041 | 658 924 | 673 873 |
| (Changement par rapport à l'année précédente) | | 2.0 | 1.9 | 3.1 | 1.6 | (2.6) | (0.5) | 2.0 | 3.6 | 2.3 |
| Total - Travailleurs autonomes - Secteur des transports^{4 B} | 142 200 | 133 100 | 135 800 | 143 200 | 145 500 | 142 900 | 141 500 | 143 200 | 143 700 | 148 100 |
| (Changement par rapport à l'année précédente) | | (6.4) | 2.0 | 5.4 | 1.6 | (1.8) | (1.0) | 1.2 | 0.3 | 3.1 |
| Services gouvernementaux associés au transport^{5 C} | | | | | | | | | | |
| Ministères et organismes fédéraux choisis | 9 459 | 10 147 | 10 234 | 10 552 | 10 631 | 10 847 | 11 663 | 11 623 | 11 788 | 11 454 |
| Autres services connexes au transport^A | | | | | | | | | | |
| Services de préparatifs de voyages et réservations | 36 970 | 39 252 | 39 267 | 39 998 | 42 444 | 39 588 | 36 914 | 38 255 | 37 360 | 36 040 |
| Total de l'emploi associé aux transports | 779 021 | 784 721 | 798 736 | 826 281 | 841 412 | 819 766 | 813 509 | 829 119 | 851 772 | 869 467 |
| (Changement par rapport à l'année précédente) | | 0.7 | 1.8 | 3.4 | 1.8 | (2.6) | (0.8) | 1.9 | 2.7 | 2.1 |

Notes : R= Données révisées. P= Données préliminaires. E= Estimation. Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC29.

1 L'entreposage est exclu du groupe 'Transport et entreposage' des secteurs 48-49 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

2 Les données sur le transport maritime ne sont pas disponibles à partir de l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH); elles ont été estimées en utilisant le plus récent recensement (2006) et l'Enquête nationale auprès des ménages (2011).

3 Basé sur les données de l'EERH. Cette enquête peut toutefois exclure les propriétaires exploitants qui ne reçoivent pas le feuillet T4 sur l'état de la rémunération payée.

4 Données sur les travailleurs autonomes en transport tirées de l'Enquête sur la population active (EPA).

5 Les estimés gouvernementaux sont exprimés en équivalents temps plein et couvrent différents exercices financiers du 1er avril au 31 mars. Le plus récent exercice financier disponible (2013/14) est inclus dans les estimés de 2013. Les données d'emploi associé au transport pour les gouvernements provinciaux, territoriaux et municipaux n'étaient pas disponibles.

Sources :

A Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH), CANSIM tableau 281-0024.

B Statistique Canada, Enquête sur la population active (EPA), CANSIM tableau 282-0012.

C Transports Canada, Addenda 2013, Tableau G4.

Tableau EC25 : L'emploi dans les modes de transport au Canada, par catégorie d'âge, 1993, 2003 et 2013

(Pourcentage du total de l'emploi)

| Mode de transport | | Classes d'âge (années) | | | | | | Total des employés ¹ (milliers) |
|---|-------------|------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|--|
| | | 15 - 24 | 25 - 34 | 35 - 44 | 45 - 54 | 55 - 64 | 65 + | |
| Transport aérien (SCIAN 481) | 1993 | 9,4 | 29,2 | 38,0 | 17,2 | 6,1 | 0,2 | 54,2 |
| | 2003 | 9,0 | 25,9 | 32,0 | 26,2 | 6,7 | 0,3 | 68,8 |
| | 2013 | 9,3 | 23,8 | 28,8 | 28,3 | 9,2 | 0,5 | 62,1 |
| Transport ferroviaire (SCIAN 482) | 1993 | N/D | 24,6 | 36,8 | 23,1 | 13,9 | N/D | 63,1 |
| | 2003 | N/D | 13,6 | 29,0 | 43,7 | 10,7 | N/D | 44,9 |
| | 2013 | 7,2 | 20,0 | 21,7 | 32,8 | 17,7 | 0,3 | 34,5 |
| Transport maritime (SCIAN 483) | 1993 | N/D | 23,6 | 25,0 | 25,0 | 15,7 | N/D | 14,0 |
| | 2003 | N/D | 18,9 | 30,3 | 26,2 | 16,4 | N/D | 12,2 |
| | 2013 | N/D | 12,0 | 19,5 | 40,6 | 23,3 | N/D | 13,3 |
| Transport par camion (SCIAN 484) | 1993 | 11,4 | 32,9 | 27,1 | 19,8 | 8,4 | 0,4 | 143,6 |
| | 2003 | 9,7 | 23,0 | 29,6 | 24,1 | 12,6 | 1,0 | 184,9 |
| | 2013 | 8,9 | 19,2 | 22,4 | 27,2 | 19,1 | 3,1 | 198,5 |
| Transport en commun et transport terrestre de voyageurs (SCIAN 485) | 1993 | 6,9 | 24,8 | 29,0 | 25,5 | 12,5 | 1,2 | 91,4 |
| | 2003 | 3,9 | 11,4 | 31,7 | 30,7 | 20,4 | 1,9 | 101,0 |
| | 2013 | 2,4 | 12,3 | 20,2 | 32,1 | 24,4 | 8,6 | 123,5 |
| Total partiel (SCIAN 481 à 485) | 1993 | N/D | 28,6 | 30,8 | 21,6 | 10,3 | N/D | 366,3 |
| | 2003 | N/D | 19,5 | 30,5 | 28,3 | 13,4 | N/D | 411,8 |
| | 2013 | N/D | 17,8 | 22,5 | 29,6 | 19,2 | N/D | 431,9 |
| Total Transport et entreposage² | 1993 | 9,3 | 29,2 | 31,5 | 20,4 | 8,9 | 0,6 | 538,9 |
| | 2003 | 8,2 | 20,4 | 29,9 | 28,6 | 12,0 | 0,9 | 647,8 |
| | 2013 | 7,6 | 18,1 | 22,4 | 29,9 | 18,6 | 3,5 | 715,2 |

Notes : Nouveau tableau remplaçant la Figure EC45 de l'édition précédente de cet addenda. N/D: Non disponible.

NAICS = North American Industry Classification System.

1 Employés tirés de l'Enquête sur la population active (EPA) de Statistique Canada qui produit une ventilation par classe d'âges.

2 Incluant les catégories SCIAN 481 à 493: Transport aérien (481), transport ferroviaire (482), transport par eau (483), transport par camion (484), transport en commun et transport terrestre de voyageurs (485), transport par pipeline (486), transport de tourisme et d'agrément (487), activités de soutien au transport (488), services postaux (491), messageries et services de messagers (492) et entreposage (493).

Sources : Statistique Canada, Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) Canada 2012, Cat. 12-501-X; Enquête sur la population active (EPA), estimés et tableau spécial; Transports Canada

Tableau EC26 : Salaire hebdomadaire moyen¹ par industrie de transport sélectionnée, 2004 - 2013

| | (dollars courants) | | | | | | | | | |
|---|--------------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------|
| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 ^R | 2011 ^R | 2012 ^R | 2013 |
| Ensemble de l'économie² | 709 | 737 | 755 | 788 | 810 | 823 | 852 | 873 | 895 | 911 |
| Transport et entreposage^{3R} | 804 | 823 | 829 | 860 | 882 | 873 | 880 | 915 | 930 | 970 |
| Transport ferroviaire | 1 038 | 1 062 | 1 070 | 1 146 | 1 173 | 1 194 | 1 256 | 1 292 | 1 376 | 1 355 |
| Soutien au transport maritime ⁴ | 954 | 992 | 1 060 | 1 047 | 1 034 | 959 | 1 091 | 1 145 | 1 174 | 1 291 |
| Transport aérien | 933 | 952 | 956 | 989 | 1 020 | 1 101 | 1 032 | 1 031 | 1 071 | 1 105 |
| Soutien au transport aérien | 1 044 | 1 097 | 1 174 | 1 220 | 1 278 | 1 201 | N/D | 1 200 | 1 153 | 1 207 |
| Transport par camion | 727 | 776 | 793 | 820 | 858 | 830 | 847 | 877 | 902 | 915 |
| Soutien au transport routier | 788 | 830 | 847 | 835 | 872 | 857 | 861 | 891 | 887 | 934 |
| Transport en commun et transport terrestre des passagers ⁵ | 700 | 706 | 710 | 739 | 744 | 732 | 740 | 760 | 766 | 847 |
| - Services de transport urbain | 989 | 959 | 965 | 996 | 982 | 941 | 943 | 979 | 982 | 1 143 |
| Messageries et services locaux de messagers | 709 | 722 | 716 | 741 | 730 | 650 | 650 | 711 | 674 | 750 |

Notes : N/D = Non disponible. R= Données révisées.

1 Incluant tous les secteurs mais excluant les entreprises non attribuées à une industrie.

2 Le regroupement « ensemble de l'économie » comprend tous les secteurs industriels sauf ceux dont les activités relèvent des secteurs de l'agriculture, de la pêche et du piégeage, des services domestiques aux ménages privés, des organismes religieux, du personnel militaire des services de la défense, et des entreprises non classifiées. Le regroupement « entreprises non classifiées » comprend les entreprises dont la classification industrielle (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)) 2012 n'a pas encore été assignée. Ces estimations étaient révisées jusqu'en 2004 par Statistique Canada.

3 Ces estimations sont fondées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) de 2012. Le secteur transport et entreposage comprend les industries transport par pipeline/oléoduc, services postaux, messageries et services de messagers, et services entreposage qui ne sont pas typiquement incluses en transport. Ces estimations étaient révisées jusqu'en 2004 par Statistique Canada.

4 Les données de salaire pour l'industrie du transport maritime ne sont pas disponibles pour la période 2004 - 2013.

5 Comprend les services urbains de transport en commun; le transport interurbain et rural par autocar; les services de taxi et de limousine; le transport scolaire et transport d'employés par autobus; les services d'autobus nolisés; et les autres services de transport en commun et de transport terrestre des voyageurs.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC52.

Source : Statistique Canada, CANSIM Tableau 281-0027 - l'enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH), site consulté : 2014-04-07

Tableau EC27 : Salaire hebdomadaire moyen¹ dans le secteur des transports et de l'entreposage², par province/territoire, 2004 - 2013

| | (dollars courants) | | | | | | | | | |
|---------------------------|--------------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------|
| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 ^R | 2011 ^R | 2012 ^R | 2013 |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 768 | 773 | 800 | 824 | 830 | 878 | 888 | 950 | 968 | 989 |
| Île-du-Prince-Édouard | 672 | 701 | 690 | 719 | 753 | 635 | N/D | 777 | N/D | 809 |
| Nouvelle-Écosse | 777 | 784 | 789 | 818 | 823 | 803 | 813 | 880 | 878 | 908 |
| Nouveau-Brunswick | 760 | 794 | 797 | 831 | 847 | 841 | 846 | 889 | 903 | 910 |
| Québec | 761 | 774 | 776 | 812 | 830 | 822 | 819 | 845 | 856 | 884 |
| Ontario ^R | 822 | 837 | 839 | 862 | 866 | 838 | 847 | 876 | 881 | 935 |
| Manitoba | 759 | 767 | 772 | 815 | 832 | 852 | 881 | 922 | 930 | 945 |
| Saskatchewan | 745 | 779 | 791 | 830 | 891 | 891 | 940 | 986 | 1 017 | 1 077 |
| Alberta | 818 | 862 | 881 | 930 | 1 005 | 1 023 | 1 039 | 1 102 | 1 147 | 1 192 |
| Colombie-Britannique | 853 | 871 | 877 | 904 | 925 | 921 | 921 | 940 | 955 | 982 |
| Yukon | 802 | 814 | 817 | 860 | 855 | N/D | 867 | 970 | 977 | 1 011 |
| Territoires du Nord-Ouest | 1 003 | 993 | 973 | 1 000 | 1 003 | 1 090 | 1 036 | 1 113 | 1 116 | 1 186 |
| Nunavut | 997 | 1 015 | 1 017 | 1 058 | 1 100 | N/D | N/D | N/D | N/D | N/D |
| Canada | 804 | 823 | 829 | 860 | 882 | 873 | 880 | 915 | 930 | 970 |

Notes : N/D = Non disponible. R= Données révisées.

1 Brut rémunération hebdomadaire moyenne, incluant temps supplémentaire, avant les déductions à la source, pour salariés rémunérés à l'heure et employés à salaire fixe.

2 Ces estimations sont fondées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) de 2012. Le secteur transport et entreposage comprend les industries transport par pipeline/oléoduc, services postaux, messageries et services de messagers, et services entreposage qui ne sont pas typiquement incluses en transport. Ces estimations étaient révisées jusqu'en 2004 par Statistique Canada.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC53.

Source : Statistique Canada, CANSIM Tableau 281-0027 - l'enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH), site consulté : 2014-04-07

Tableau EC28 : Conflits de travail par mode de transport, 2004 - 2013

| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 ^P |
|-----------------------------------|----------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|---------------|----------------|----------------|-------------------|
| Nombre d'arrêts de travail | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 1 | 0 | 1 |
| Transport ferroviaire | 2 | 0 | 0 | 3 | 0 | 2 | 0 | 1 | 3 | 0 |
| Transport maritime | 3 | 9 | 0 | 5 | 1 | 0 | 1 | 3 | 1 | 0 |
| Camionnage | 0 | 1 | 4 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Autobus/transport urbain | 7 | 3 | 3 | 4 | 8 | 7 | 1 | 13 | 8 | 2 |
| Taxi | 2 | 3 | 3 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Autres ¹ | 2 | 0 | 2 | 10 | 2 | 0 | 2 | 2 | 4 | 1 |
| Total | 17 | 16 | 13 | 24 | 11 | 12 | 6 | 21 | 16 | 4 |
| Travailleurs concernés | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 17 | 0 | 8 | 0 | 0 | 50 | 21 | 3 800 | 0 | 24 |
| Transport ferroviaire | 5 840 | 0 | 0 | 5 900 | 0 | 1 830 | 0 | 109 | 4 529 | 0 |
| Transport maritime | 981 | 460 | 0 | 139 | 18 | 0 | 830 | 276 | 17 | 0 |
| Camionnage | 0 | 43 | 168 | 9 | 0 | 80 | 24 | 11 | 0 | 0 |
| Autobus/transport urbain | 1 125 | 112 | 8 830 | 3 897 | 12 012 | 3 314 | 100 | 1 604 | 2 345 | 57 |
| Taxi | 76 | 1 245 | 222 | 17 | 0 | 300 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Autres ¹ | 107 | 0 | 308 | 987 | 2 257 | 0 | 458 | 48 100 | 233 | 86 |
| Total | 8 146 | 1 860 | 9 536 | 10 949 | 14 287 | 5 574 | 1 433 | 53 900 | 7 124 | 167 |
| Journées-personnes perdues | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 1 390 | 0 | 420 | 0 | 0 | 700 | 380 | 11 400 | 0 | 2 770 |
| Transport ferroviaire | 127 590 | 0 | 0 | 92 000 | 0 | 6 980 | 0 | 14 400 | 54 450 | 0 |
| Transport maritime | 7 120 | 540 | 0 | 6 210 | 710 | 0 | 4 150 | 5 700 | 100 | 0 |
| Camionnage | 0 | 990 | 6 720 | 10 | 0 | 240 | 340 | 160 | 0 | 0 |
| Autobus/transport urbain | 7 830 | 1 610 | 12 290 | 18 480 | 53 290 | 119 040 | 1 900 | 48 430 | 59 730 | 1 070 |
| Taxi | 850 | 37 120 | 7 040 | 20 | 0 | 22 280 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Autres ¹ | 1 610 | 0 | 6 820 | 55 187 | 60 820 | 0 | 44 960 | 418 200 | 10 630 | 12 190 |
| Total | 146 390 | 40 260 | 33 290 | 171 907 | 114 820 | 149 240 | 51 730 | 498 290 | 124 910 | 16 030 |

Notes : Données fondées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). P= Données préliminaires.

¹ Comprend les conflits de travail qui touchent les transitaires, les voyageurs, certains modes de transport non définis et plusieurs autres activités de soutien des transports.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC54.

Source : Ressources humaines Canada

Tableau EC29 : Prix moyen du pétrole brut - \$ canadien le baril, 2004 - 2013

| | W.T.I. de Chicago ¹ | Prix au pair à Edmonton ² | Brent de Chicago ³ | Taux de change ⁴ |
|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| | (\$ CAN) | (\$ CAN) | (\$ CAN) | (\$ CAN) |
| 2004 | 54,46 | 52,71 | 51,98 | 1,30 |
| 2005 | 69,10 | 69,12 | 68,04 | 1,21 |
| 2006 | 75,62 | 73,16 | 75,87 | 1,13 |
| 2007 ^R | 77,21 | 57,76 | 79,37 | 1,07 |
| 2008 ^R | 104,39 | 86,85 | 102,95 | 1,07 |
| 2009 ^R | 69,88 | 60,23 | 70,79 | 1,14 |
| 2010 ^R | 82,37 | 70,63 | 83,73 | 1,03 |
| 2011 ^R | 94,48 | 82,95 | 111,84 | 0,99 |
| 2012 ^R | 94,58 | 77,26 | 113,38 | 1,00 |
| 2013 | 101,42 | 78,65 | 113,74 | 1,03 |
| % de changement 2010/2011 | 14,7 | 17,4 | 33,6 | (4,0) |
| % de changement 2011/2012 | 0,1 | (6,9) | 1,4 | 1,0 |
| % de changement 2012/2013 | 7,2 | 1,8 | 0,3 | 3,1 |

Notes : Ce nouveau tableau remplace l'ancien tableau EC63 des éditions précédentes de cet addenda. R= Données révisées.

¹ Prix de référence du pétrole brut léger « West Texas Intermediate » (WTI)

² Prix du pétrole canadien équivalent au WTI affiché à Edmonton.

³ Prix du pétrole brut de Brent affiché à Chicago.

⁴ Statistique Canada, CANSIM tableau 176-0064.

Sources : Statistique Canada, CANSIM tableau 176-0064 et M.J. Ervin & Associates

Tableau EC30 : Prix de détail de l'essence ordinaire et du diesel routier - villes choisies, 2004 - 2013

(Cents/litre)

| | | | | | | | | | | | Pourcentage de changement | | |
|---------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------|------------|------------|
| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2010/2011 | 2011/2012 | 2012/2013 |
| Essence ordinaire | | | | | | | | | | | | | |
| St John's | 91,7 | 102,6 | 108,0 | 111,3 | 123,7 | 102,2 | 110,7 | 129,1 | 132,6 | 129,9 | 16,7 | 2,7 | (2,0) |
| Charlottetown | 84,1 | 96,4 | 103,4 | 104,9 | 114,6 | 93,3 | 101,2 | 118,8 | 123,9 | 129,3 | 17,5 | 4,3 | 4,3 |
| Halifax | 87,3 | 98,6 | 103,9 | 107,3 | 117,8 | 96,2 | 105,8 | 125,4 | 131,4 | 131,2 | 18,5 | 4,8 | (0,1) |
| Saint John | 87,5 | 98,4 | 103,0 | 102,1 | 113,7 | 91,4 | 99,9 | 121,7 | 127,7 | 127,1 | 21,8 | 4,9 | (0,5) |
| Montréal | 86,0 | 96,9 | 101,6 | 105,8 | 118,2 | 98,3 | 108,3 | 130,5 | 136,9 | 137,9 | 20,5 | 4,9 | 0,7 |
| Toronto | 78,3 | 89,9 | 94,1 | 97,8 | 110,0 | 91,5 | 102,1 | 124,0 | 126,7 | 127,8 | 21,5 | 2,2 | 0,9 |
| Winnipeg | 76,1 | 89,3 | 95,9 | 101,5 | 114,6 | 93,5 | 97,2 | 114,0 | 117,9 | 120,5 | 17,3 | 3,4 | 2,2 |
| Regina | 82,2 | 93,3 | 100,3 | 105,5 | 117,7 | 96,7 | 102,0 | 121,6 | 122,2 | 120,1 | 19,2 | 0,6 | (1,7) |
| Calgary | 74,9 | 85,6 | 92,0 | 98,1 | 110,2 | 87,6 | 93,0 | 111,0 | 111,8 | 113,1 | 19,3 | 0,8 | 1,1 |
| Vancouver | 87,3 | 97,0 | 103,7 | 108,2 | 120,6 | 103,4 | 114,7 | 131,6 | 135,2 | 137,6 | 14,7 | 2,7 | 1,8 |
| Canada¹ | 81,3 | 92,3 | 97,7 | 101,8 | 114,1 | 94,5 | 103,5 | 123,9 | 127,5 | 128,1 | 19,6 | 2,9 | 0,5 |
| Diesel routier | | | | | | | | | | | | | |
| St John's | 88,3 | 105,3 | 110,6 | 111,5 | 136,9 | 100,0 | 111,3 | 133,8 | 137,6 | 138,5 | 20,2 | 2,9 | 0,6 |
| Charlottetown | 76,1 | 96,2 | 102,6 | 103,9 | 128,5 | 92,6 | 101,7 | 123,2 | 127,2 | 137,7 | 21,1 | 3,3 | 8,3 |
| Halifax | 79,9 | 95,9 | 101,4 | 103,7 | 127,5 | 92,9 | 103,4 | 126,2 | 131,5 | 132,5 | 22,0 | 4,2 | 0,8 |
| Saint John | 85,0 | 103,1 | 106,2 | 106,0 | 131,4 | 95,3 | 104,5 | 128,8 | 134,2 | 135,5 | 23,2 | 4,2 | 1,0 |
| Montréal | 83,7 | 99,9 | 104,5 | 106,1 | 133,0 | 96,9 | 107,0 | 132,0 | 137,3 | 138,9 | 23,3 | 4,0 | 1,2 |
| Toronto | 74,3 | 88,6 | 93,9 | 96,1 | 121,3 | 89,0 | 101,6 | 127,9 | 125,2 | 125,8 | 25,9 | (2,1) | 0,5 |
| Winnipeg | 70,9 | 90,2 | 92,8 | 97,4 | 122,9 | 86,4 | 96,5 | 116,5 | 119,3 | 124,7 | 20,7 | 2,4 | 4,5 |
| Regina | 73,3 | 92,3 | 94,6 | 99,3 | 123,7 | 87,1 | 96,3 | 118,0 | 118,4 | 123,2 | 22,6 | 0,3 | 4,0 |
| Calgary | 66,4 | 85,9 | 90,0 | 96,1 | 120,4 | 82,5 | 91,2 | 113,5 | 113,6 | 118,5 | 24,4 | 0,2 | 4,3 |
| Vancouver | 81,9 | 100,0 | 103,1 | 104,5 | 129,9 | 95,5 | 111,1 | 132,1 | 138,6 | 141,9 | 18,9 | 4,9 | 2,4 |
| Canada¹ | 75,9 | 92,8 | 97,0 | 100,0 | 125,1 | 89,6 | 100,8 | 124,5 | 125,4 | 128,5 | 23,6 | 0,7 | 2,5 |

Notes : Nouveau tableau combinant les tableaux EC64 et EC65 des éditions précédentes de cet addenda.

1 Moyenne pondérée à partir des volumes de vente.

Calculé par M.J. Ervin selon le volume d'essence vendu dans chaque ville choisie. D'autres villes (qui ne figurent pas ici) sont comprises dans l'échantillon utilisé pour le calcul de la moyenne nationale.

Source : M.J. Ervin & Associates

Tableau EC31 : Prix des autres carburants de transport, 2004 - 2013

(Cents/litre)

| | Kérosène (Turboréacteur) ¹ | Mazout lourd maritime ² | Diesel ferroviaire ³ | Essence d'aviation ⁴ |
|----------------------------------|--|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 2004 | 41,12 | 26,88 | 43,61 | 74,06 |
| 2005 | 54,94 | 35,73 | 57,72 | 82,93 |
| 2006 | 58,57 | 36,96 | 62,31 | 91,91 |
| 2007 | 61,46 | 40,58 | 64,28 | 92,38 |
| 2008 | 85,64 | 55,21 | 86,40 | 103,81 |
| 2009 | 51,29 | 44,34 | 54,15 | 85,06 |
| 2010 | 58,43 | 56,24 | 63,74 | 94,05 |
| 2011 | 78,34 | 76,18 | 82,82 | 110,81 |
| 2012 | 80,35 | 83,44 | 85,84 | 115,85 |
| 2013 | 74,67 | 76,95 | 80,98 | 112,60 |
| % de changement 2010/2011 | 34,1 | 35,5 | 29,9 | 17,8 |
| % de changement 2011/2012 | 2,6 | 9,5 | 3,7 | 4,6 |
| % de changement 2012/2013 | (7,1) | (7,8) | (5,7) | (2,8) |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Prix au port de New York calculé en dollars canadiens.

2 Prix CIF du mazout lourd (1,0 % de soufre) au port de New York, calculé en dollars canadiens, et auquel a été ajoutée la taxe d'accise fédérale de 4 ¢ par litre.

3 Prix FOB du diesel N° 2 (faible teneur en soufre) au port de New York, calculé en dollars canadiens, et auquel a été ajoutée la taxe d'accise fédérale de 4 ¢ par litre.

4 Moyenne du prix de détail aux États-Unis, calculée en dollars canadiens et auquel a été ajoutée la taxe d'accise fédérale de 11,5 ¢ par litre.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC67.

Source : Département américain de l'énergie, adapté par Transports Canada

Tableau EC32 : Indicateurs des prix et de la production des entreprises de transport, 2008 - 2012

| | <i>Fluctuation des prix (hausse annuelle en pourcentage)</i> | | | | | <i>Fluctuation de la production (hausse annuelle en pourcentage)</i> | | | | |
|--|--|--------------|------------|------------|--------------|--|---------------|--------------|------------------------|--------------|
| | 2008/2007 | 2009/2008 | 2010/2009 | 2011/2010 | 2012/2011 | 2008/2007 | 2009/2008 | 2010/2009 | 2011/2010 ⁸ | 2012/2011 |
| CN et CFCP | | | | | | | | | | |
| Agriculture | 6,8 | (4,9) | 0,6 | 4,0 | 5,3 | (4,2) | 12,7 | 0,5 | 0,7 | 2,4 |
| Autres produits en vrac | 7,3 | (6,4) | (1,0) | 5,3 | 3,8 | (10,4) | (17,0) | 13,3 | 5,6 | 3,0 |
| Autres produits | 9,7 | (0,1) | 0,4 | 4,7 | 4,8 | (1,2) | (21,9) | 20,6 | 4,4 | 9,6 |
| Transport intermodal | 12,0 | (5,2) | 2,6 | 5,3 | 2,3 | (1,0) | (10,3) | 10,0 | 0,9 | 5,2 |
| Total | 9,0 | (3,8) | 0,9 | 4,8 | 3,9 | (3,6) | (11,9) | 11,3 | 2,7 | 5,5 |
| Industrie du transport aérien | | | | | | | | | | |
| Passagers | 4,0 | (7,5) | 5,6 | 4,9 | 2,4 | 2,1 | (5,7) | 6,9 | 5,5 | 5,2 |
| Fret | 4,5 | (11,6) | (1,6) | 3,7 | (1,9) | (5,6) | (17,1) | 28,4 | (3,8) | 2,6 |
| Total | 4,0 | (7,4) | 5,1 | 4,9 | 2,3 | 2,6 | (6,2) | 7,9 | 4,8 | 3,8 |
| Grandes entreprises de transport¹ | | | | | | | | | | |
| Fret | 9,0 | (4,4) | 0,7 | 4,8 | 3,6 | (4,0) | (12,4) | 12,9 | 2,6 | 5,5 |
| Passagers | 4,0 | (7,5) | 5,6 | 4,9 | 2,4 | 2,1 | (5,7) | 6,9 | 5,5 | 5,2 |
| Total | 6,0 | (6,0) | 3,4 | 4,9 | 2,9 | 0,1 | (8,5) | 9,3 | 4,0 | 4,4 |
| VIA Rail | | | | | | | | | | |
| Corridor | (2,7) | (2,5) | 3,3 | 4,7 | (1,2) | 10,0 | (7,3) | (1,0) | 0,9 | (1,5) |
| Long parcours | (6,9) | (0,6) | 6,9 | (0,9) | (1,7) | 8,3 | (17,3) | (0,8) | 3,0 | (0,3) |
| Dessertes éloignées- régionales | (4,4) | (2,1) | 2,3 | (4,3) | (3,2) | 1,0 | (11,3) | (4,1) | (10,0) | (15,4) |
| Total | (3,6) | (2,1) | 4,0 | 3,2 | (1,2) | 9,0 | (9,4) | (1,1) | 1,0 | (0,9) |
| Transports en commun | | | | | | | | | | |
| Passagers | 5,4 | 1,4 | 4,6 | 1,4 | 1,9 | 3,6 | (1,9) | 6,4 | 4,8 | 1,4 |
| Total | 5,3 | 1,1 | 4,4 | 1,4 | 1,7 | 3,8 | (1,4) | 7,7 | 4,1 | 2,0 |
| Total - secteur des transports | | | | | | | | | | |
| Transporteurs commerciaux | 6,0 | (6,0) | 3,4 | 4,9 | 2,9 | 0,1 | (8,5) | 9,3 | 4,0 | 4,4 |
| Transporteurs publics | 4,5 | 0,9 | 4,3 | 1,5 | 1,5 | 4,3 | (2,1) | 7,0 | 3,9 | 1,8 |
| Total | 5,8 | (5,1) | 3,5 | 4,4 | 2,7 | 0,6 | (7,7) | 8,9 | 4,0 | 4,1 |
| Économie (niveau des entreprises)^R | 3,9 | (2,1) | 2,7 | 3,2 | 1,7 | 0,0 | (4,8) | 3,8 | 2,8 | 0,0 |

Note : R = Données révisées. CN = Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada. CFCP = Chemin de fer Canadien Pacifique.
1 - CN, CFCP et l'industrie du transport aérien.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC68.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et des transporteurs*

Tableau EC33 : Indicateurs d'efficacité, entreprises de transport, 2008 - 2012

| | Productivité (hausse annuelle en pourcentage) | | | | | Coûts unitaires (hausse annuelle en pourcentage) | | | | |
|---|--|--------------|------------|------------------------|--------------|---|--------------|--------------|------------------------|--------------|
| | 2008/2007 | 2009/2008 | 2010/2009 | 2011/2010 ^R | 2012/2011 | 2008/2007 | 2009/2008 | 2010/2009 | 2011/2010 ^R | 2012/2011 |
| | CN et CFCP | | | | | | | | | |
| Main-d'oeuvre | (5,0) | (0,5) | 8,1 | (4,7) | 2,8 | 2,2 | 1,7 | (2,5) | 21,1 | 3,9 |
| Carburant | (0,6) | 3,3 | 1,3 | 5,0 | (3,8) | 40,1 | (35,4) | 11,8 | 23,5 | 4,3 |
| Immobilisations | (4,3) | (11,8) | 10,0 | (1,2) | 6,2 | 2,9 | 13,4 | (6,6) | (4,6) | (2,5) |
| Total | (4,7) | (9,3) | 5,0 | 6,7 | 2,0 | 11,1 | 2,7 | (0,4) | 1,0 | 1,6 |
| Industrie du transport aérien | | | | | | | | | | |
| Main-d'oeuvre | (1,2) | (8,2) | (14,7) | 6,6 | (0,0) | 1,3 | 3,5 | 9,9 | 0,3 | 4,4 |
| Carburant | 1,9 | (0,8) | (1,4) | 2,2 | 0,7 | 34,9 | (32,8) | 12,4 | 25,1 | 1,9 |
| Immobilisations | 1,9 | 2,1 | 6,6 | 4,3 | 4,1 | 4,4 | 16,2 | (6,4) | 0,5 | (2,5) |
| Total | 4,1 | (6,3) | 2,3 | 6,8 | 2,7 | 7,5 | (3,1) | (1,4) | 4,4 | (0,6) |
| Grandes entreprises de transport¹ | | | | | | | | | | |
| Main-d'oeuvre | (3,2) | (4,3) | (4,2) | 0,8 | 1,4 | 1,8 | 2,6 | 3,7 | 10,2 | 4,1 |
| Carburant | 0,5 | (0,5) | (0,3) | 2,6 | (0,3) | 36,3 | (33,5) | 12,2 | 24,7 | 2,5 |
| Immobilisations | (1,1) | (4,3) | 8,1 | 1,9 | 5,0 | 3,7 | 15,0 | (6,5) | (1,8) | (2,5) |
| Total | 0,7 | (7,4) | 3,3 | 6,8 | 2,4 | 8,8 | (1,0) | (1,0) | 3,2 | 0,2 |
| VIA Rail | | | | | | | | | | |
| Main-d'oeuvre | 5,9 | (6,8) | 2,5 | 2,0 | 0,4 | (8,3) | 10,4 | 1,1 | 16,9 | 1,8 |
| Carburant | 6,9 | (4,7) | 7,0 | 1,7 | 13,3 | 17,1 | 25,6 | (16,6) | (11,2) | 2,7 |
| Immobilisations | 15,3 | 1,2 | (5,2) | (3,3) | (5,3) | (16,6) | 3,9 | 7,5 | 9,2 | 17,7 |
| Total | 6,6 | (4,9) | 0,5 | 2,8 | 0,5 | (4,7) | 8,3 | 1,6 | 5,8 | 4,1 |
| Transports en commun | | | | | | | | | | |
| Main-d'oeuvre | (0,9) | (4,9) | 4,7 | 1,5 | (0,2) | 4,2 | 8,6 | 0,2 | 0,9 | 3,2 |
| Carburant | 0,2 | (5,6) | 5,9 | 2,0 | 1,2 | 19,0 | (9,5) | (0,3) | 12,8 | 2,0 |
| Immobilisations | (11,9) | (12,3) | (2,4) | (17,5) | (12,7) | 7,3 | 19,8 | 6,9 | 9,1 | 10,7 |
| Total | (5,7) | (7,1) | 0,1 | (4,7) | (3,4) | 8,5 | 8,2 | 4,1 | 3,8 | 3,6 |
| Total-secteur des transports | | | | | | | | | | |
| Transporteurs commerciaux | 0,7 | (7,4) | 3,3 | 6,8 | 2,4 | 8,8 | (1,0) | (1,0) | 3,2 | 0,2 |
| Transporteurs publics | (4,8) | (7,0) | 0,1 | (4,3) | (3,2) | 7,5 | 8,3 | 4,0 | 3,9 | 3,7 |
| Total | (0,7) | (7,3) | 2,4 | 3,5 | 0,8 | 8,5 | 1,3 | 0,4 | 3,4 | 1,2 |

Note : R = Données révisées. CN = Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada. CFCP = Chemin de fer Canadien Pacifique.
 1 - CN, CFCP et l'industrie du transport aérien.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC69.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et des transporteurs

Tableau EC34 : Structure des coûts des entreprises de transport, 2008 - 2012

| | (Pourcentage des coûts totaux) | | | | |
|---|--------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | 2008 | 2009 ^R | 2010 ^R | 2011 ^R | 2012 ^R |
| <i>Grandes entreprises de transport¹</i> | | | | | |
| Coûts variables | 81,2 | 78,5 | 79,7 | 80,5 | 81,0 |
| Main-d'oeuvre | 19,7 | 20,3 | 21,3 | 22,8 | 23,7 |
| Carburant | 27,5 | 18,7 | 21,1 | 25,6 | 26,2 |
| Autres | 33,9 | 39,5 | 37,2 | 32,1 | 31,0 |
| Immobilisations | 18,8 | 21,5 | 20,3 | 19,5 | 19,0 |
| <i>Transporteurs publics</i> | | | | | |
| Coûts variables | 75,7 | 73,3 | 72,5 | 71,1 | 69,0 |
| Main-d'oeuvre | 46,2 | 46,7 | 45,1 | 44,2 | 43,9 |
| Carburant | 7,6 | 6,5 | 6,1 | 6,5 | 6,4 |
| Autres | 21,9 | 20,1 | 21,3 | 20,4 | 18,6 |
| Immobilisations | 24,3 | 26,7 | 27,5 | 28,9 | 31,0 |
| <i>Total des transporteurs</i> | | | | | |
| Coûts variables | 79,8 | 77,1 | 77,6 | 77,8 | 77,5 |
| Main-d'oeuvre | 26,3 | 27,7 | 28,1 | 28,9 | 29,5 |
| Carburant | 22,6 | 15,3 | 16,8 | 20,1 | 20,5 |
| Autres | 30,9 | 34,1 | 32,7 | 28,8 | 27,5 |
| Immobilisations | 20,2 | 22,9 | 22,4 | 22,2 | 22,5 |

Note : R = Données révisées. CN = Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada. CFCP = Chemin de fer Canadien Pacifique.
 1 - CN, CFCP et l'industrie du transport aérien.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC70.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et des transporteurs

Tableau EC35 : Résultats financiers des entreprises de transport, 2008 - 2012

| | | (millions de dollars) | | | | |
|---|--|-----------------------|--------|--------|--------|--------|
| | | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
| CN et CFCP – Opérations canadiennes | | | | | | |
| | Revenus d'exploitation | 9 884 | 8 378 | 9 406 | 10 132 | 11 100 |
| | Dépenses d'exploitation | 7 627 | 6 779 | 7 549 | 7 955 | 8 501 |
| | Bénéfice net (perte) | 2 257 | 1 599 | 1 857 | 2 177 | 2 599 |
| | Ratio d'exploitation ¹ | 77,2 | 80,9 | 80,3 | 78,5 | 76,6 |
| Chemins de fer régionaux² | | | | | | |
| | Revenus d'exploitation | 225 | 228 | 288 | 354 | 355 |
| | Dépenses d'exploitation | 211 | 194 | 218 | 227 | 251 |
| | Bénéfice net (perte) | 14 | 34 | 70 | 128 | 104 |
| | Ratio d'exploitation ¹ | 93,8 | 84,9 | 75,8 | 64,0 | 70,6 |
| Chemins de fer d'intérêt local³ | | | | | | |
| | Revenus d'exploitation | 330 | 280 | 322 | 322 | 293 |
| | Dépenses d'exploitation | 318 | 277 | 274 | 287 | 263 |
| | Bénéfice net (perte) | 12 | 4 | 48 | 35 | 30 |
| | Ratio d'exploitation ¹ | 96,4 | 98,7 | 85,0 | 89,2 | 89,8 |
| Industrie du camionnage⁵ | | | | | | |
| | Revenus d'exploitation | 29 785 | N/D | N/D | N/D | N/D |
| | Dépenses d'exploitation | 28 359 | N/D | N/D | N/D | N/D |
| | Bénéfice net (perte) | 1 426 | N/D | N/D | N/D | N/D |
| | Ratio d'exploitation ¹ | 95,2 | N/D | N/D | N/D | N/D |
| Air Canada | | | | | | |
| | Revenus d'exploitation | 11 082 | 9 739 | 10 786 | 11 612 | 12 120 |
| | Dépenses d'exploitation | 11 121 | 10 055 | 10 425 | 11 433 | 11 683 |
| | Bénéfice net (perte) | (39) | (316) | 361 | 179 | 437 |
| | Ratio d'exploitation ¹ | 100,4 | 103,2 | 96,7 | 98,5 | 96,4 |
| WestJet | | | | | | |
| | Revenus d'exploitation | 2 550 | 2 281 | 2 607 | 3 072 | 3 427 |
| | Dépenses d'exploitation | 2 257 | 2 071 | 2 416 | 2 815 | 3 052 |
| | Bénéfice net (perte) | 293 | 210 | 191 | 257 | 375 |
| | Ratio d'exploitation ¹ | 88,5 | 90,8 | 92,7 | 91,6 | 89,1 |
| VIA Rail | | | | | | |
| | Revenus d'exploitation | 288 | 256 | 263 | 270 | 264 |
| | Subventions d'exploitation | 214 | 226 | 261 | 261 | 279 |
| | Coûts totaux | 556 | 546 | 549 | 619 | 638 |
| | Ratio de recouvrement des coûts ⁴ | 51,8 | 46,8 | 47,9 | 43,7 | 41,4 |
| Transports en commun | | | | | | |
| | Revenus d'exploitation | 3 147 | 3 138 | 3 526 | 3 722 | 3 863 |
| | Subventions d'exploitation | 2 793 | 3 018 | 3 342 | 3 554 | 3 593 |
| | Coûts totaux | 7 347 | 7 842 | 8 793 | 9 496 | 10 039 |
| | Ratio de recouvrement des coûts ⁴ | 42,8 | 40,0 | 40,1 | 39,2 | 38,5 |

Notes : N/D = Non disponible. CN = Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada; CFCP = Chemin de fer Canadien Pacifique.

1 Le ratio des dépenses d'exploitation aux revenus d'exploitation

2 Ontario Northland, Algoma Central, Chemins de fer QNSL, BC Rail et autres entreprises canadiennes de liaison avec les chemins de fer américains.

3 Tous les autres chemins de fer de classe II à l'exception des entreprises de transport qui fournissent des renseignements incomplets.

4 Revenus d'exploitation divisés par les coûts totaux.

5 Données sur le camionnage non disponibles en raison de l'abandon de certaines enquêtes de Statistique Canada.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC71.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et des transporteurs

Dépenses et recettes de transport des gouvernements

Tableau G1 : Dépenses brutes et nettes de transport par niveau de gouvernement¹, 2004/2005 - 2013/2014

| | (millions de dollars) | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-----------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E |
| Transports Canada | | | | | | | | | | |
| Dépenses de fonctionnement | 1 452,5 | 1 429,6 | 1 453,1 | 768,2 | 830,1 | 884,3 | 882,9 | 873,6 | 753,9 | 767,1 |
| Immobilisations | 58,9 | 66,6 | 71,3 | 72,7 | 66,2 | 106,6 | 84,4 | 69,2 | 58,2 | 222,1 |
| Paiements de transfert | 420,3 | 445,4 | 287,6 | 373,7 | 502,1 | 362,7 | 411,0 | 426,7 | 608,0 | 608,8 |
| Dépenses brutes | 1 931,8 | 1 941,6 | 1 811,9 | 1 214,6 | 1 398,4 | 1 353,7 | 1 378,3 | 1 369,4 | 1 420,1 | 1 598,1 |
| Recettes diverses | 362,8 | 408,3 | 419,4 | 431,4 | 393,4 | 376,9 | 430,3 | 446,7 | 438,6 | 437,0 |
| Taxes sur les carburants (brutes) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Recettes provenant de licences et les frais | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Recettes totales | 362,8 | 408,3 | 419,4 | 431,4 | 393,4 | 376,9 | 430,3 | 446,7 | 438,6 | 437,0 |
| Dépenses nettes de recettes | 1 569,0 | 1 533,3 | 1 392,5 | 783,3 | 1 005,1 | 976,8 | 948,0 | 922,7 | 981,5 | 1 161,0 |
| Autres organismes et ministères fédéraux | | | | | | | | | | |
| Fonctionnement | 651,2 | 782,8 | 832,5 | 1 618,1 | 1 734,6 | 2 002,6 | 2 213,1 | 2 100,1 | 2 013,9 | 1 600,7 |
| Immobilisations | 163,2 | 182,0 | 198,8 | 226,2 | 256,5 | 526,4 | 547,3 | 355,4 | 415,7 | 746,8 |
| Paiements de transfert | 204,4 | 940,8 | 1 255,0 | 1 620,6 | 1 779,1 | 2 095,4 | 3 192,5 | 2 032,9 | 1 842,0 | 1 740,9 |
| Dépenses brutes | 1 018,8 | 1 905,6 | 2 286,4 | 3 465,0 | 3 770,3 | 4 624,4 | 5 952,8 | 4 488,4 | 4 271,5 | 4 088,3 |
| Recettes diverses | 421,8 | 396,2 | 399,2 | 427,4 | 428,8 | 416,8 | 638,9 | 665,0 | 677,3 | 733,3 |
| Taxes sur les carburants (brutes) | 5 008,2 | 5 023,2 | 5 070,7 | 5 047,7 | 5 126,2 | 5 149,6 | 5 298,3 | 5 268,7 | 5 324,2 | 5 270,0 |
| Recettes provenant de licences et les frais | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Recettes totales | 5 430,0 | 5 419,4 | 5 469,9 | 5 475,1 | 5 555,0 | 5 566,4 | 5 937,2 | 5 933,8 | 6 001,6 | 6 003,3 |
| Dépenses nettes de recettes | (4 411,1) | (3 513,8) | (3 183,5) | (2 010,1) | (1 784,7) | (942,0) | 15,6 | (1 445,3) | (1 730,1) | (1 915,0) |
| Provinces et territoires | | | | | | | | | | |
| Fonctionnement | 3 940,1 | 4 138,8 | 4 285,4 | 4 691,4 | 5 495,5 | 4 198,2 | 4 429,2 | 4 578,0 | 4 704,7 | 4 684,9 |
| Immobilisations | 4 436,5 | 5 204,8 | 5 884,8 | 7 732,8 | 8 692,0 | 7 664,7 | 8 454,4 | 8 043,0 | 8 244,4 | 7 619,2 |
| Paiements de transfert | 2 752,1 | 4 032,2 | 3 435,8 | 4 311,9 | 3 185,0 | 3 829,3 | 3 445,5 | 3 388,0 | 3 303,6 | 3 569,0 |
| Dépenses brutes | 11 128,7 | 13 375,8 | 13 606,1 | 16 736,1 | 17 372,5 | 15 692,1 | 16 329,0 | 16 009,0 | 16 252,7 | 15 873,0 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires ² | (334,8) | (379,5) | (525,6) | (473,3) | (387,9) | (779,3) | (1 681,3) | (1 298,9) | (910,0) | (791,8) |
| Dépenses nettes des transferts | 10 793,9 | 12 996,3 | 13 080,5 | 16 262,7 | 16 984,6 | 14 912,9 | 14 647,8 | 14 710,0 | 15 342,7 | 15 081,2 |
| Recettes diverses | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Taxes sur les carburants (brutes) ^{3,R} | 7 837,7 | 7 842,1 | 7 956,2 | 8 036,1 | 7 805,1 | 8 187,2 | 8 227,1 | 8 653,5 | 8 864,5 | 8 997,4 |
| Recettes provenant de licences et les frais | 3 111,0 | 3 065,0 | 3 358,0 | 3 515,0 | 3 510,8 | 3 586,8 | 3 186,4 | 3 258,4 | 3 483,9 | 3 491,3 |
| Recettes totales | 10 948,7 | 10 907,1 | 11 314,2 | 11 551,1 | 11 315,9 | 11 774,0 | 11 413,5 | 11 911,9 | 12 348,4 | 12 488,7 |
| Dépenses nettes des transferts et des recettes | (154,9) | 2 089,2 | 1 766,3 | 4 711,6 | 5 668,7 | 3 138,9 | 3 234,3 | 2 798,1 | 2 994,3 | 2 592,5 |
| Dépenses agrégées (fédérales, provinciales/territoriaux)¹ | | | | | | | | | | |
| Dépenses nettes des transferts | | | | | | | | | | |
| Gouvernement fédéral (dépenses brutes) | 2 950,6 | 3 847,2 | 4 098,3 | 4 679,6 | 5 168,7 | 5 978,1 | 7 331,2 | 5 857,9 | 5 691,6 | 5 686,4 |
| Gouvernements provinciaux/territoriaux (dépenses nettes des transferts) | 10 793,9 | 12 996,3 | 13 080,5 | 16 262,7 | 16 984,6 | 14 912,9 | 14 647,8 | 14 710,0 | 15 342,7 | 15 081,2 |
| Total | 13 744,5 | 16 843,5 | 17 178,8 | 20 942,3 | 22 153,3 | 20 891,0 | 21 978,9 | 20 567,9 | 21 034,3 | 20 767,6 |
| Recettes | | | | | | | | | | |
| Gouvernement fédéral - recettes totales | 5 792,8 | 5 827,7 | 5 889,3 | 5 906,5 | 5 948,4 | 5 943,3 | 6 367,6 | 6 380,5 | 6 440,2 | 6 440,3 |
| Gouvernements provinciaux/territoriaux - recettes totales | 10 948,7 | 10 907,1 | 11 314,2 | 11 551,1 | 11 315,9 | 11 774,0 | 11 413,5 | 11 911,9 | 12 348,4 | 12 488,7 |
| Total | 16 741,5 | 16 734,8 | 17 203,5 | 17 457,6 | 17 264,3 | 17 717,2 | 17 781,0 | 18 292,4 | 18 788,6 | 18 929,0 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimations. Certains montants ont été estimés sur la base de rapports antérieurs. Voir les tableaux G2, G3, G5, et G8 pour plus de détails.

1 Ce tableau a été révisé pour mieux refléter les données publiées par activité de programme dans les comptes publics du Canada et les budgets principaux des dépenses.

2 Paiements de transfert estimés reçus tels qu'ils ont été déclarés par les gouvernements provinciaux/territoriaux.

3 Les éditions antérieures de cet addenda ont utilisé les recettes fiscales nettes de carburant pour les provinces. Nous avons révisé les données historiques en utilisant les recettes brutes.

Les dépenses des administrations locales ne sont actuellement pas disponibles selon Statistique Canada.

Sources : Données d'activité de programme liées aux transports prises des comptes publics et le budget principal des dépenses du gouvernement du Canada, ainsi que les montants déclarés par certains ministères et organismes fédéraux (au niveau plus précis que programmes) et par les gouvernements provinciaux et territoriaux (au niveau global de transport).

Tableau G2 : Dépenses de fonctionnement et d'immobilisations, par les ministères et agences fédéraux et mode de transport, 2004/2005 - 2013/2014

| | (millions de dollars) | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E |
| Transports Canada | | | | | | | | | | |
| Transport aérien - fonctionnement | 271,0 | 689,3 | 713,1 | 269,9 | 275,2 | 290,6 | 283,2 | 272,6 | 238,7 | 246,4 |
| Transport aérien - immobilisations | 24,9 | 26,0 | 32,9 | 31,2 | 16,0 | 5,8 | 7,9 | 5,0 | 3,8 | 6,2 |
| Transport maritime - fonctionnement | 130,2 | 211,6 | 225,8 | 147,5 | 177,3 | 115,0 | 111,3 | 104,3 | 97,3 | 82,6 |
| Transport maritime - immobilisations | 15,4 | 17,3 | 18,7 | 17,6 | 23,6 | 4,4 | 2,6 | 2,1 | 1,2 | 1,3 |
| Transport ferroviaire - fonctionnement | 20,5 | 189,3 | 190,7 | 19,2 | 29,9 | 20,1 | 20,7 | 21,2 | 20,7 | 22,4 |
| Transport ferroviaire - immobilisations | 0,1 | 0,3 | 0,5 | 1,2 | 1,4 | 3,0 | 2,5 | 2,6 | 1,3 | 0,0 |
| Transport routier - fonctionnement | 30,1 | 63,5 | 70,7 | 40,7 | 42,4 | 28,0 | 25,5 | 22,5 | 19,6 | 19,0 |
| Transport routier - immobilisations | 3,9 | 3,5 | 4,1 | 3,2 | 2,9 | 7,2 | 12,7 | 1,9 | 2,8 | 5,1 |
| Transports en commun - fonctionnement | 49,2 | 39,3 | 44,2 | 53,7 | 51,5 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Transports en commun - immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Autres (multimodal ou non spécifié) - fonctionnement | 951,5 | 236,5 | 208,6 | 237,1 | 253,9 | 430,6 | 442,2 | 453,1 | 377,6 | 396,7 |
| Autres - immobilisations | 14,6 | 19,4 | 15,1 | 19,4 | 22,2 | 86,2 | 58,7 | 57,5 | 49,0 | 209,5 |
| Total - fonctionnement | 1 452,5 | 1 429,6 | 1 453,1 | 768,2 | 830,1 | 884,3 | 882,9 | 873,6 | 753,9 | 767,1 |
| Total - immobilisations | 58,9 | 66,6 | 71,3 | 72,7 | 66,2 | 106,6 | 84,4 | 69,2 | 58,2 | 222,1 |
| Total - fonctionnement et immobilisations | 1 511,5 | 1 496,2 | 1 524,4 | 840,9 | 896,3 | 991,0 | 967,4 | 942,7 | 812,1 | 989,2 |
| Administration canadienne de la sûreté du transport aérien | | | | | | | | | | |
| Transport aérien - fonctionnement | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 440,7 | 427,8 | 603,9 | 573,1 | 515,0 | 475,0 | 456,9 |
| Transport aérien - immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 38,4 | 141,3 |
| Transport aérien - fonctionnement et immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 440,7 | 427,8 | 603,9 | 573,1 | 515,0 | 513,4 | 598,3 |
| Office des transports du Canada | | | | | | | | | | |
| Autres (multimodal ou non spécifié) - fonctionnement | 27,2 | 27,6 | 26,6 | 25,5 | 27,0 | 28,0 | 28,8 | 29,3 | 28,7 | 27,7 |
| Autres - immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Autres - fonctionnement et immobilisations | 27,2 | 27,6 | 26,6 | 25,5 | 27,0 | 28,0 | 28,8 | 29,3 | 28,7 | 27,7 |
| La Société des ponts fédéraux Limitée | | | | | | | | | | |
| Transport routier - fonctionnement | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 1,3 | 2,1 | 0,4 | 14,0 | 18,2 | 0,0 |
| Transport routier - immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 13,0 |
| Transport routier - fonctionnement et immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 1,3 | 2,1 | 0,4 | 14,0 | 18,2 | 13,0 |
| Marine Atlantique Inc. | | | | | | | | | | |
| Transport maritime - fonctionnement | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 74,4 | 117,5 | 123,5 | 210,9 | 183,3 | 184,9 | 123,4 |
| Transport maritime - immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 31,0 |
| Transport maritime - fonctionnement et immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 74,4 | 117,5 | 123,5 | 210,9 | 183,3 | 184,9 | 154,4 |
| Commission de la capitale nationale | | | | | | | | | | |
| Transport routier - fonctionnement | 6,2 | 5,7 | 3,3 | 1,4 | 3,9 | 3,1 | 1,4 | 1,4 | 2,0 | 2,0 |
| Transport routier - immobilisations | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 1,0 | 1,0 |
| Transport routier - fonctionnement et immobilisations | 6,9 | 6,4 | 4,0 | 2,1 | 4,6 | 3,9 | 2,2 | 2,2 | 3,0 | 3,0 |
| Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Inc. | | | | | | | | | | |
| Transport routier - fonctionnement | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 30,2 | 49,1 | 78,2 | 90,0 | 97,3 | 109,1 | 127,2 |
| Transport routier - immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 76,4 |
| Transport routier - fonctionnement et immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 30,2 | 49,1 | 78,2 | 90,0 | 97,3 | 109,1 | 203,6 |
| Tribunal d'appel des transports du Canada | | | | | | | | | | |
| Autres (multimodal ou non spécifié) - fonctionnement | 1,3 | 1,3 | 1,3 | 1,5 | 1,7 | 1,4 | 1,7 | 1,9 | 1,6 | 1,4 |
| Autres - immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Autres - fonctionnement et immobilisations | 1,3 | 1,3 | 1,3 | 1,5 | 1,7 | 1,4 | 1,7 | 1,9 | 1,6 | 1,4 |
| VIA Rail Canada Inc. | | | | | | | | | | |
| Transport ferroviaire - fonctionnement | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 230,5 | 269,1 | 387,3 | 527,2 | 493,8 | 420,0 | 151,3 |
| Transport ferroviaire - immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 36,5 |
| Transport ferroviaire - fonctionnement et immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 230,5 | 269,1 | 387,3 | 527,2 | 493,8 | 420,0 | 187,8 |
| Garde côtière canadienne | | | | | | | | | | |
| Transport maritime - fonctionnement | 441,7 | 547,5 | 564,1 | 585,2 | 573,6 | 533,0 | 528,6 | 527,6 | 562,4 | 509,8 |
| Transport maritime - immobilisations | 94,6 | 101,6 | 124,7 | 143,7 | 172,9 | 239,6 | 247,6 | 187,6 | 219,2 | 271,5 |
| Transport maritime - fonctionnement et immobilisations | 536,3 | 649,0 | 688,8 | 728,8 | 746,4 | 772,6 | 776,1 | 715,2 | 781,6 | 781,3 |
| Pêches et Océans Canada - Ports pour petits bateaux | | | | | | | | | | |
| Transport maritime - fonctionnement | 62,9 | 81,8 | 78,5 | 75,3 | 83,7 | 118,8 | 112,4 | 102,5 | 67,4 | 61,9 |
| Transport maritime - immobilisations | 33,0 | 36,0 | 38,3 | 36,4 | 32,1 | 98,8 | 86,8 | 51,9 | 40,8 | 30,0 |
| Transport maritime - fonctionnement et immobilisations | 95,9 | 117,9 | 116,8 | 111,7 | 115,9 | 217,6 | 199,2 | 154,4 | 108,2 | 91,9 |
| Bureau de la sécurité des transports du Canada | | | | | | | | | | |
| Transport aérien - fonctionnement | 16,1 | 15,6 | 15,4 | 15,2 | 17,7 | 13,6 | 14,3 | 14,4 | 13,7 | 13,1 |
| Transport aérien - immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Transport maritime - fonctionnement | 6,4 | 6,3 | 6,2 | 6,1 | 7,0 | 5,5 | 4,5 | 4,6 | 5,8 | 4,7 |
| Transport maritime - immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Transport ferroviaire - fonctionnement | 6,4 | 6,3 | 6,2 | 6,1 | 6,4 | 5,1 | 4,6 | 5,1 | 4,7 | 4,7 |
| Transport ferroviaire - immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Total - fonctionnement | 29,0 | 28,2 | 27,8 | 27,4 | 31,0 | 24,2 | 23,4 | 24,2 | 24,2 | 22,6 |
| Total - immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Total - fonctionnement et immobilisations | 29,0 | 28,2 | 27,8 | 27,4 | 31,0 | 24,2 | 23,4 | 24,2 | 24,2 | 22,6 |

Dépenses et recettes de transport des gouvernements

| | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^F |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | | | | | | | | | | |
| Transport routier - fonctionnement | 33,4 | 39,3 | 43,9 | 42,8 | 49,2 | 47,5 | 50,0 | 50,0 ^E | 50,0 ^E | 50,0 ^E |
| Transport routier - immobilisations | 20,5 | 29,6 | 20,9 | 24,0 | 29,1 | 33,3 | 49,2 | 30,0 ^E | 30,0 ^E | 30,0 ^E |
| Transport routier - fonctionnement et immobilisations | 53,9 | 68,8 | 64,7 | 66,8 | 78,3 | 80,8 | 99,1 | 80,0^E | 80,0^E | 80,0^E |
| Agence Parcs Canada | | | | | | | | | | |
| Transport maritime - fonctionnement | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 2,2 | 4,4 | 5,6 | 3,3 | 3,0 |
| Transport maritime - immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 5,1 | 8,3 | 6,1 | 6,0 | 8,5 |
| Transport routier - fonctionnement | 33,1 | 32,6 | 65,8 | 59,9 | 75,7 | 21,6 | 25,3 | 24,0 | 36,9 | 34,5 |
| Transport routier - immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 93,6 | 101,3 | 53,5 | 54,9 | 77,5 |
| Total - fonctionnement | 33,1 | 32,6 | 65,8 | 59,9 | 75,7 | 23,8 | 29,8 | 29,6 | 40,2 | 37,5 |
| Total - immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 98,8 | 109,6 | 59,6 | 60,9 | 86,0 |
| Total - fonctionnement et immobilisations | 33,1 | 32,6 | 65,8 | 59,9 | 75,7 | 122,5 | 139,4 | 89,3 | 101,1 | 123,5 |
| Travaux publics et Services gouvernementaux Canada | | | | | | | | | | |
| Transport routier - fonctionnement | 16,5 | 18,9 | 21,3 | 23,2 | 23,9 | 27,6 | 35,4 | 30,3 | 30,3 | 29,0 |
| Transport routier - immobilisations | 14,5 | 14,2 | 14,2 | 21,5 | 21,7 | 55,3 | 53,4 | 25,4 | 25,4 | 30,0 |
| Transport routier - fonctionnement et immobilisations | 31,0 | 33,0 | 35,5 | 44,7 | 45,6 | 82,9 | 88,8 | 55,6 | 55,6 | 59,0 |
| Total - ministères et agences fédéraux | | | | | | | | | | |
| Transport aérien - fonctionnement | 287,1 | 705,0 | 728,6 | 725,8 | 720,7 | 908,1 | 870,7 | 818,3 | 781,0 | 731,0 |
| Transport aérien - immobilisations | 24,9 | 26,0 | 32,9 | 31,2 | 16,0 | 5,8 | 7,9 | 5,0 | 3,8 | 147,6 |
| Transport aérien - fonctionnement et immobilisations | 312,0 | 731,0 | 761,5 | 757,0 | 736,8 | 913,9 | 878,6 | 823,3 | 784,8 | 878,5 |
| Transport maritime - fonctionnement | 641,2 | 847,2 | 874,6 | 888,5 | 959,0 | 898,0 | 972,1 | 933,2 | 927,0 | 790,9 |
| Transport maritime - immobilisations | 143,0 | 154,9 | 181,7 | 197,7 | 228,6 | 347,9 | 345,3 | 247,8 | 267,3 | 342,3 |
| Transport maritime - fonctionnement et immobilisations | 784,2 | 1 002,1 | 1 056,2 | 1 086,2 | 1 187,6 | 1 245,9 | 1 317,4 | 1 181,0 | 1 194,2 | 1 133,2 |
| Transport ferroviaire - fonctionnement | 27,0 | 195,6 | 196,9 | 255,8 | 305,5 | 412,5 | 552,5 | 525,8 | 450,6 | 184,8 |
| Transport ferroviaire - immobilisations | 0,1 | 0,3 | 0,5 | 1,2 | 1,4 | 3,0 | 2,5 | 2,6 | 1,3 | 36,5 |
| Transport ferroviaire - fonctionnement et immobilisations | 27,1 | 195,9 | 197,4 | 257,1 | 306,9 | 415,5 | 554,9 | 528,4 | 451,9 | 221,3 |
| Transport routier - fonctionnement | 125,5 | 165,5 | 208,2 | 199,7 | 249,4 | 211,3 | 229,3 | 240,8 | 266,0 | 261,6 |
| Transport routier - immobilisations | 40,3 | 48,7 | 40,6 | 50,1 | 55,1 | 191,0 | 218,1 | 112,4 | 114,1 | 233,0 |
| Transport routier - fonctionnement et immobilisations | 165,8 | 214,2 | 248,7 | 249,8 | 304,5 | 402,3 | 447,5 | 353,2 | 380,1 | 494,6 |
| Transports en commun - fonctionnement | 49,2 | 39,3 | 44,2 | 53,7 | 51,5 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Transports en commun - immobilisations | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Transports en commun - fonctionnement et immobilisations | 49,2 | 39,3 | 44,2 | 53,7 | 51,5 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Autres (multimodal ou non spécifié) - fonctionnement | 979,9 | 265,4 | 236,5 | 264,1 | 282,6 | 460,1 | 472,8 | 484,2 | 407,9 | 425,8 |
| Autres - immobilisations | 14,6 | 19,4 | 15,1 | 19,4 | 22,2 | 86,2 | 58,7 | 57,5 | 49,0 | 209,5 |
| Autres - fonctionnement et immobilisations | 994,5 | 284,8 | 251,6 | 283,5 | 304,8 | 546,3 | 531,5 | 541,8 | 456,9 | 635,3 |
| Total - fonctionnement | 2 109,9 | 2 218,1 | 2 288,9 | 2 387,7 | 2 568,6 | 2 890,0 | 3 097,4 | 3 002,4 | 2 832,5 | 2 394,1 |
| Total - immobilisations | 222,9 | 249,3 | 270,8 | 299,6 | 323,4 | 633,9 | 632,5 | 425,3 | 435,5 | 968,9 |
| Total - fonctionnement et immobilisations | 2 332,8 | 2 467,4 | 2 559,7 | 2 687,4 | 2 892,0 | 3 523,9 | 3 729,9 | 3 427,7 | 3 268,0 | 3 363,0 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimations. Certains montants ont été estimés sur la base de rapports antérieurs.

1 Ce tableau a été révisé pour mieux refléter les données publiées par activité de programme dans les comptes publics du Canada et les budgets principaux des dépenses.

Sources : Données d'activité de programme liées aux transports prises des comptes publics et le budget principal des dépenses du gouvernement du Canada, ainsi que les montants déclarés par certains ministères et organismes fédéraux à un autre niveau que les programmes.

Tableau G3 : Paiements de transfert par le gouvernement fédéral par mode, 2004/2005 - 2013/2014

| | (millions de dollars) | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E |
| Transports Canada | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 38,8 | 40,6 | 43,6 | 37,6 | 78,1 | 53,4 | 10,9 | 31,8 | 31,3 | 38,2 |
| Transport maritime | 99,6 | 162,9 | 71,3 | 108,1 | 82,1 | 12,3 | 3,9 | 1,8 | 0,7 | 0,5 |
| Transport ferroviaire | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 14,1 | 8,0 | 9,0 | 12,4 | 11,5 |
| Transport routier | 267,1 | 218,9 | 148,8 | 171,5 | 206,9 | 0,2 | 9,1 | 4,7 | 4,4 | 4,4 |
| Transports en commun | 9,1 | 2,5 | 0,0 | 8,1 | 58,9 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Autres (multimodal ou non spécifiés) | 5,7 | 20,6 | 23,9 | 48,4 | 76,1 | 282,7 | 379,0 | 379,4 | 559,2 | 554,1 |
| Total | 420,3 | 445,4 | 287,6 | 373,7 | 502,1 | 362,7 | 411,0 | 426,7 | 608,0 | 608,8 |
| Bureau de l'infrastructure du Canada | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 0,2 | 0,9 | 0,1 | 0,0 | 0,0 | 7,4 | 39,4 | 6,9 | 0,3 | 5,5 |
| Transport maritime | 1,3 | 3,1 | 0,8 | 0,2 | 0,0 | 24,4 | 114,7 | 20,8 | 4,5 | 7,7 |
| Transport ferroviaire | 1,9 | 0,9 | 0,6 | 0,1 | 6,6 | 8,7 | 13,5 | 9,2 | 10,1 | 12,1 |
| Transport routier | 120,4 | 209,3 | 412,3 | 651,4 | 533,0 | 1 021,9 | 1 935,5 | 915,8 | 749,0 | 856,0 |
| Transports en commun | 25,7 | 679,4 | 459,0 | 494,8 | 474,6 | 529,6 | 829,3 | 718,5 | 430,7 | 551,0 |
| Autres (multimodal ou non spécifiés) | 1,6 | 1,4 | 1,0 | 0,6 | 0,4 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,1 |
| Total | 151,1 | 895,0 | 873,8 | 1 147,0 | 1 014,6 | 1 592,1 | 2 932,4 | 1 671,1 | 1 194,7 | 1 432,4 |
| Garde côtière canadienne | | | | | | | | | | |
| Transport maritime | 5,1 | 5,4 | 5,0 | 5,2 | 5,3 | 5,1 | 5,1 | 5,0 | 10,5 | 5,0 |
| Pêches et Océans Canada - Ports pour petits bateaux | | | | | | | | | | |
| Transport maritime | 0,7 | 0,5 | 0,7 | 1,0 | 3,9 | 3,5 | 7,2 | 9,2 | 7,1 | 6,0 |
| Offices de développement régional² | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 3,1 | 0,5 | 5,8 | 15,9 | 12,9 | 7,2 | 5,4 | 5,4 | 78,4 | 13,6 |
| Transport maritime | 6,9 | 5,7 | 4,0 | 17,5 | 8,8 | 8,7 | 6,0 | 1,6 | 1,6 | 1,8 |
| Transport ferroviaire | 1,4 | 1,2 | 2,0 | 2,0 | 2,4 | 7,3 | 4,7 | 3,9 | 2,6 | 2,7 |
| Transport routier | 0,3 | 0,3 | 0,1 | 0,4 | 0,0 | 31,8 | 3,8 | 0,4 | 37,8 | 13,8 |
| Transports en commun | 0,3 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 25,0 | 107,6 | 292,9 | 44,0 |
| Autres (multimodal ou non spécifiés) | 0,4 | 0,4 | 0,1 | 1,1 | 0,3 | 0,6 | 1,3 | 1,1 | 1,3 | 1,0 |
| Total | 12,4 | 8,1 | 11,9 | 37,0 | 24,5 | 55,6 | 46,3 | 120,0 | 414,5 | 76,9 |
| Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | | | | | | | | | | |
| Transport routier | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 4,2 | 27,0 | 26,0 | 22,8 | 35,7 | 19,7 | 22,0 |
| AAC - Programme des routes utilisées pour le transport du grain des Prairies³ | | | | | | | | | | |
| Transport routier | 35,1 | 31,7 | 10,2 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Ministère des Finances Canada | | | | | | | | | | |
| Transports en commun ⁴ | 0,0 | 0,0 | 353,5 | 426,3 | 703,9 | 413,2 | 178,7 | 191,9 | 195,5 | 198,5 |
| Total - ministères et agences fédéraux | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 42,1 | 42,0 | 49,5 | 53,6 | 91,0 | 68,0 | 55,8 | 44,1 | 109,9 | 57,4 |
| Transport maritime | 113,6 | 177,5 | 81,7 | 132,0 | 100,1 | 54,0 | 137,0 | 38,3 | 24,4 | 21,0 |
| Transport ferroviaire | 3,3 | 2,2 | 2,5 | 2,1 | 9,0 | 30,1 | 26,1 | 22,1 | 25,1 | 26,4 |
| Transport routier | 423,0 | 460,2 | 571,4 | 827,5 | 766,9 | 1 079,9 | 1 971,2 | 956,6 | 810,9 | 896,3 |
| Transports en commun | 35,1 | 681,9 | 812,5 | 929,1 | 1 237,4 | 942,8 | 1 033,1 | 1 017,9 | 919,1 | 793,5 |
| Autres (multimodal ou non spécifiés) | 7,7 | 22,3 | 25,0 | 50,0 | 76,8 | 283,3 | 380,3 | 380,5 | 560,5 | 555,2 |
| Total | 624,7 | 1 386,2 | 1 542,6 | 1 994,4 | 2 281,2 | 2 458,2 | 3 603,4 | 2 459,6 | 2 449,9 | 2 349,7 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimations. AAC = Agriculture et Agroalimentaire Canada. Certains montants ont été estimés sur la base de rapports antérieurs.

1 Ce tableau a été révisé pour mieux refléter les données publiées par activité de programme dans les comptes publics du Canada et les budgets principaux des dépenses.

2 Comprend PPP Canada, Développement économique Canada pour les régions du Québec, et autres agences régionales.

3 Programme des routes utilisées pour le transport du grain des Prairies (terminé en 2006).

4 Comprend les fonds d'affectation spéciale de transport en commun et les dépenses fiscales.

Sources : Données d'activité de programme liées aux transports prises des comptes publics et le budget principal des dépenses du gouvernement du Canada, ainsi que les montants déclarés par certains ministères et organismes fédéraux à un autre niveau que les programmes.

Tableau G4 : Emplois reliés aux transports¹ dans certains ministères et organismes fédéraux, 2004/2005 - 2013/2014

| | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Transports Canada | 4 812 | 4 956 | 4 900 | 5 110 | 5 155 | 5 314 | 5 360 | 5 346 | 5 487 | 5 276 |
| Infrastructure Canada | 182 | 180 | 220 | 237 | 257 | 256 | 428 | 357 | 329 | 331 |
| Garde côtière canadienne | 3 949 | 4 508 | 4 604 | 4 703 | 4 721 | 4 778 | 4 838 | 4 896 | 4 934 | 4 811 |
| Bureau de la sécurité des transports | 250 | 237 | 234 | 235 | 235 | 235 | 235 | 235 | 235 | 227 |
| Office des transports du Canada | 257 | 257 | 267 | 255 | 251 | 252 | 252 | 264 | 257 | 246 |
| Tribunal d'appel des transports du Canada | 9 | 9 | 9 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| ACSTA | N/D | N/D | N/D | N/D | N/D | N/D | 538 | 513 | 499 | 516 |
| Statistique Canada | N/D | N/D | N/D | N/D | N/D | N/D | N/D | N/D | 35 | 35 |
| Total | 9 459 | 10 147 | 10 234 | 10 552 | 10 631 | 10 847 | 11 663 | 11 623 | 11 788 | 11 454 |

Notes : N/D = Non disponible. R = Données révisées. P = Données préliminaires. ACSTA = Administration canadienne de la sûreté du transport aérien.

1 Emplois reliés aux transports exprimés en équivalents temps plein. L'exercice financier du gouvernement fédéral s'étend du 1^{er} avril au 31 mars.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC51

Sources : Estimés 2003 - 2012, Rapports du gouvernement fédéral sur les Plans et les priorités (via www.tbs-sct.gc.ca/rpp/), ACSTA, rapport annuel 2012; Statistique Canada, division des transports

Tableau G5 : Recettes des gouvernements perçues auprès des usagers des transports, 2004/2005 - 2013/2014

| | (millions de dollars) | | | | | | | | | |
|--|-----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E |
| Recettes fédérales de transport autres que les taxes sur le carburant¹ | | | | | | | | | | |
| Transports Canada² | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 48,0 | 291,6 | 317,5 | 323,9 | 325,3 |
| Transport maritime | 20,9 | 23,2 | 20,8 | 23,8 | 22,2 | 29,8 | 30,3 | 31,2 | 36,4 | 36,0 |
| Transport ferroviaire | 16,3 | 16,2 | 11,3 | 26,7 | 11,0 | 11,5 | 13,8 | 15,5 | 16,8 | 16,7 |
| Transport routier | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 5,7 | 5,2 | 5,2 | 4,4 | 3,7 |
| Transports en commun | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Autres (multimodal ou non spécifiés) | 325,6 | 368,9 | 387,3 | 380,9 | 360,2 | 281,9 | 89,3 | 77,3 | 57,1 | 55,4 |
| Total des recettes | 362,8 | 408,3 | 419,4 | 431,4 | 393,4 | 376,9 | 430,3 | 446,7 | 438,6 | 437,0 |
| Administration canadienne de la sûreté du transport aérien | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 383,2 | 353,0 | 357,1 | 385,7 | 386,5 | 374,5 | 600,1 | 631,0 | 635,6 | 652,0 |
| Garde côtière canadienne (MPO) | | | | | | | | | | |
| Transport maritime | 38,5 | 43,2 | 41,8 | 41,7 | 42,1 | 41,5 | 38,4 | 33,7 | 41,4 | 80,7 |
| Travaux publics et Services gouvernementaux Canada | | | | | | | | | | |
| Transport routier | 0,1 | 0,0 | 0,3 | 0,0 | 0,2 | 0,8 | 0,5 | 0,3 | 0,3 | 0,3 |
| Total - ministères fédéraux | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 383,2 | 353,0 | 357,1 | 385,7 | 386,5 | 422,5 | 891,7 | 948,5 | 959,5 | 977,3 |
| Transport maritime | 59,5 | 66,4 | 62,6 | 65,5 | 64,3 | 71,3 | 68,7 | 64,9 | 77,8 | 117,0 |
| Transport ferroviaire | 16,3 | 16,2 | 11,3 | 26,7 | 11,0 | 11,5 | 13,8 | 15,5 | 16,8 | 16,7 |
| Transport routier | 0,1 | 0,0 | 0,3 | 0,0 | 0,2 | 6,5 | 5,7 | 5,5 | 4,7 | 4,0 |
| Transports en commun | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Autres (multimodal ou non spécifiés) | 325,6 | 368,9 | 387,3 | 380,9 | 360,2 | 281,9 | 89,3 | 77,3 | 57,1 | 55,4 |
| Total des recettes | 784,6 | 804,5 | 818,6 | 858,8 | 822,2 | 793,7 | 1 069,2 | 1 111,8 | 1 116,0 | 1 170,3 |
| Taxes fédérales sur le carburant^{1,3} | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 22,4 | 13,2 | 21,5 | 38,8 | 39,9 | 46,7 | 88,6 | 83,9 | 97,2 | 95,0 |
| Transport routier | 3 967,8 | 3 954,5 | 4 002,9 | 3 923,4 | 4 061,2 | 4 113,6 | 4 185,1 | 4 143,3 | 4 171,2 | 4 150,0 |
| Autres (multimodal ou non spécifiés) | 1 017,9 | 1 055,4 | 1 046,2 | 1 085,6 | 1 025,1 | 989,2 | 1 024,6 | 1 041,5 | 1 055,8 | 1 025,0 |
| Total | 5 008,2 | 5 023,2 | 5 070,7 | 5 047,7 | 5 126,2 | 5 149,6 | 5 298,3 | 5 268,7 | 5 324,2 | 5 270,0 |
| Taxes provinciales/territoriales sur les carburants (brutes)^{3,4} | | | | | | | | | | |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 139,0 | 141,0 | 145,0 | 151,0 | 148,5 | 154,5 | 168,9 | 168,6 | 171,5 | 174,1 |
| Île-du-Prince-Édouard | 43,0 | 49,0 | 51,0 | 43,0 | 38,8 | 40,0 | 41,9 | 41,8 | 41,2 | 41,8 |
| Nouvelle-Écosse | 247,0 | 248,0 | 246,0 | 249,0 | 243,2 | 248,4 | 255,4 | 250,2 | 243,4 | 247,1 |
| Nouveau-Brunswick | 239,7 | 232,1 | 215,2 | 198,1 | 195,1 | 198,1 | 210,8 | 246,6 | 239,5 | 243,0 |
| Québec | 1 742,0 | 1 687,0 | 1 707,0 | 1 681,0 | 1 650,5 | 1 662,9 | 1 832,8 | 2 018,0 | 2 092,0 | 2 123,4 |
| Ontario | 3 004,0 | 3 010,0 | 3 034,0 | 3 094,0 | 3 018,9 | 2 994,3 | 3 060,4 | 3 090,4 | 3 100,2 | 3 146,7 |
| Manitoba | 235,0 | 236,0 | 241,0 | 248,0 | 226,3 | 230,0 | 241,4 | 244,4 | 313,6 | 318,3 |
| Saskatchewan | 361,0 | 376,0 | 384,0 | 406,0 | 420,5 | 441,5 | 463,1 | 475,5 | 496,0 | 503,4 |
| Alberta | 641,0 | 664,0 | 735,0 | 751,0 | 716,3 | 701,0 | 661,8 | 849,3 | 898,2 | 911,7 |
| Colombie-Britannique | 1 157,0 | 1 171,0 | 1 165,0 | 1 185,0 | 1 120,0 | 1 488,0 | 1 260,4 | 1 240,8 | 1 236,9 | 1 255,5 |
| Yukon | 6,0 | 6,0 | 7,0 | 7,0 | 6,9 | 6,8 | 8,2 | 8,0 | 8,1 | 8,2 |
| Territoires du Nord-Ouest | 19,0 | 19,0 | 23,0 | 20,0 | 15,8 | 14,0 | 16,1 | 18,9 | 18,6 | 18,9 |
| Nunavut | 4,0 | 3,0 | 3,0 | 3,0 | 4,4 | 7,7 | 5,9 | 5,0 | 5,3 | 5,4 |
| Total (provinces et territoires) | 7 837,7 | 7 842,1 | 7 956,2 | 8 036,1 | 7 805,1 | 8 187,2 | 8 227,1 | 8 653,5 | 8 864,5 | 8 997,4 |
| Recettes des licences et droits perçus par les provinces et les territoires⁴ | | | | | | | | | | |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 68,0 | 71,0 | 73,0 | 74,0 | 67,4 | 70,2 | 62,3 | 68,3 | 73,5 | 75,4 |
| Île-du-Prince-Édouard | 12,0 | 12,0 | 12,0 | 13,0 | 13,0 | 14,5 | 13,3 | 13,7 | 15,1 | 15,7 |
| Nouvelle-Écosse | 73,0 | 72,0 | 74,0 | 99,0 | 82,1 | 85,4 | 80,5 | 83,2 | 82,5 | 82,7 |
| Nouveau-Brunswick | 77,0 | 85,0 | 88,0 | 88,0 | 94,0 | 101,4 | 103,5 | 113,7 | 120,0 | 127,6 |
| Québec | 930,0 | 1 006,0 | 1 007,0 | 1 031,0 | 1 058,7 | 1 100,3 | 941,7 | 987,4 | 1 084,4 | 1 095,8 |
| Ontario | 1 035,0 | 828,0 | 1 052,0 | 1 114,0 | 1 061,2 | 1 086,1 | 961,4 | 919,8 | 961,0 | 939,4 |
| Manitoba | 104,0 | 117,0 | 119,0 | 123,0 | 133,3 | 137,3 | 131,6 | 137,3 | 151,3 | 156,4 |
| Saskatchewan | 122,0 | 135,0 | 139,0 | 141,0 | 151,1 | 158,3 | 139,2 | 143,8 | 152,0 | 152,6 |
| Alberta | 300,0 | 328,0 | 359,0 | 379,0 | 391,9 | 377,4 | 346,6 | 376,4 | 420,5 | 429,4 |
| Colombie-Britannique | 384,0 | 405,0 | 427,0 | 445,0 | 449,9 | 447,9 | 397,6 | 405,9 | 415,0 | 407,4 |
| Yukon | 3,0 | 3,0 | 4,0 | 4,0 | 4,2 | 4,1 | 4,6 | 4,6 | 4,5 | 4,6 |
| Territoires du Nord-Ouest | 3,0 | 3,0 | 4,0 | 4,0 | 3,9 | 3,9 | 3,8 | 3,9 | 3,8 | 3,8 |
| Nunavut | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,1 | 0,3 | 0,4 | 0,3 | 0,7 |
| Total (provinces et territoires) | 3 111,0 | 3 065,0 | 3 358,0 | 3 515,0 | 3 510,8 | 3 586,8 | 3 186,4 | 3 258,4 | 3 483,9 | 3 491,3 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimations. MPO = Pêches et Océans Canada.

1 Ce tableau a été révisé pour mieux refléter les données publiées par activité de programme dans les comptes publics du Canada et les budgets principaux des dépenses.

2 Comprend des montants au crédit du Trésor public.

3 Basé sur les recettes brutes et non les recettes nettes comme dans les années passées. Les estimés ont été révisés jusqu'au début des séries.

4 À des fins de simplicité, toutes les recettes des provinces et territoires provenant des taxes sur les carburants et des frais de permis, ont été allouées au mode routier.

Source : Transports Canada, rapports de performance du Ministère; les Comptes publics; Principaux estimés; Statistique Canada; ministères des Transports des provinces et territoires

Tableau G6 : Dépenses et recettes de transport par mode et ordre de gouvernement, 2004/2005 - 2013/2014

| | (millions de dollars) | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E |
| Dépenses fédérales de fonctionnement, d'entretien, d'immobilisations et transferts¹ | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 354,1 | 773,0 | 811,0 | 810,6 | 827,8 | 981,9 | 934,4 | 851,2 | 879,5 | 921,4 |
| Transport maritime | 897,8 | 1 179,6 | 1 138,0 | 1 218,2 | 1 287,7 | 1 299,9 | 1 454,3 | 1 214,1 | 1 212,8 | 1 148,8 |
| Transport ferroviaire | 30,3 | 198,1 | 199,9 | 259,2 | 315,9 | 445,6 | 581,0 | 544,8 | 471,7 | 241,3 |
| Transport routier | 581,9 | 668,1 | 816,2 | 1 075,2 | 1 066,9 | 1 478,3 | 2 416,5 | 1 307,5 | 1 191,0 | 1 390,9 |
| Transports en commun | 84,3 | 721,3 | 856,7 | 982,8 | 1 288,9 | 942,8 | 1 033,1 | 1 017,9 | 919,1 | 793,5 |
| Autres (multimodal ou non spécifiés) | 1 002,2 | 307,1 | 276,6 | 333,5 | 381,6 | 829,5 | 911,8 | 922,3 | 1 017,4 | 1 190,5 |
| Total partiel | 2 950,6 | 3 847,2 | 4 098,3 | 4 679,6 | 5 168,7 | 5 978,1 | 7 331,2 | 5 857,9 | 5 691,6 | 5 686,4 |
| Dépenses des provinces et territoires nettes des transferts fédéraux | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 82,6 | 89,0 | 97,4 | 103,6 | 119,3 | 163,8 | 211,9 | 184,7 | 163,0 | 192,9 |
| Transport maritime | 218,5 | 262,6 | 296,1 | 321,1 | 351,1 | 370,3 | 398,9 | 369,5 | 373,9 | 422,5 |
| Transport ferroviaire | 40,2 | 26,8 | 30,2 | 51,5 | 58,0 | 66,0 | 74,6 | 77,5 | 53,5 | 13,2 |
| Transport routier | 8 638,6 | 9 488,5 | 9 808,5 | 12 353,2 | 13 629,9 | 12 036,0 | 12 012,5 | 11 930,6 | 12 105,3 | 11 491,7 |
| Transports en commun | 1 492,5 | 2 729,2 | 2 421,0 | 3 098,0 | 2 472,3 | 1 936,5 | 1 618,0 | 1 800,1 | 2 300,4 | 2 634,6 |
| Autres (multimodal ou non spécifiés) | 321,5 | 400,3 | 427,3 | 335,3 | 354,0 | 340,1 | 331,9 | 347,6 | 346,5 | 326,3 |
| Total partiel | 10 793,9 | 12 996,3 | 13 080,5 | 16 262,7 | 16 984,6 | 14 912,9 | 14 647,8 | 14 710,0 | 15 342,7 | 15 081,2 |
| Total des dépenses brutes fédérales et dépenses nettes des provinces/territoires | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 436,8 | 862,1 | 908,3 | 914,2 | 947,1 | 1 145,8 | 1 146,2 | 1 035,9 | 1 042,5 | 1 114,3 |
| Transport maritime | 1 116,3 | 1 442,2 | 1 434,1 | 1 539,3 | 1 638,8 | 1 670,2 | 1 853,2 | 1 583,6 | 1 586,8 | 1 571,3 |
| Transport ferroviaire | 70,5 | 224,9 | 230,2 | 310,7 | 373,9 | 511,7 | 655,6 | 622,3 | 525,2 | 254,5 |
| Transport routier | 9 220,5 | 10 156,5 | 10 624,6 | 13 428,4 | 14 696,8 | 13 514,3 | 14 429,0 | 13 238,2 | 13 296,3 | 12 882,6 |
| Transports en commun | 1 576,8 | 3 450,4 | 3 277,7 | 4 080,8 | 3 761,2 | 2 879,4 | 2 651,1 | 2 818,0 | 3 219,5 | 3 428,1 |
| Autres (multimodal ou non spécifiés) | 1 323,7 | 707,4 | 703,8 | 668,9 | 735,6 | 1 169,6 | 1 243,7 | 1 269,9 | 1 364,0 | 1 516,8 |
| Total partiel | 13 744,5 | 16 843,5 | 17 178,8 | 20 942,3 | 22 153,3 | 20 891,0 | 21 978,9 | 20 567,9 | 21 034,3 | 20 767,6 |
| Total des recettes fédérales et provinciales/territoriales | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 405,6 | 366,2 | 378,6 | 424,5 | 426,4 | 469,2 | 980,3 | 1 032,4 | 1 056,7 | 1 072,3 |
| Transport maritime | 59,5 | 66,4 | 62,6 | 65,5 | 64,3 | 71,3 | 68,7 | 64,9 | 77,8 | 117,0 |
| Transport ferroviaire | 16,3 | 16,2 | 11,3 | 26,7 | 11,0 | 11,5 | 13,8 | 15,5 | 16,8 | 16,7 |
| Transport routier | 14 916,6 | 14 861,6 | 15 317,4 | 15 474,5 | 15 377,3 | 15 894,1 | 15 604,2 | 16 060,7 | 16 524,4 | 16 642,7 |
| Transports en commun | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Autres (multimodal ou non spécifiés) | 1 343,5 | 1 424,3 | 1 433,5 | 1 466,4 | 1 385,3 | 1 271,1 | 1 114,0 | 1 118,8 | 1 112,9 | 1 080,4 |
| Total partiel | 16 741,5 | 16 734,8 | 17 203,5 | 17 457,6 | 17 264,3 | 17 717,2 | 17 781,0 | 18 292,4 | 18 788,6 | 18 929,0 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimations.

1 Incluant les montants crédités au Trésor public.

Ce tableau a été révisé pour mieux refléter les données publiées par activité de programme dans les comptes publics du Canada et les budgets principaux des dépenses.

Sources : Tableaux G2 et G3 (données fédérales), tableau G8 (données provinciales et territoriales), tableau G5 (données sur les recettes)

Tableau G7 : Répartition des dépenses provinciales/et territoriales de transport, 2004/2005 - 2013/2014

| | Dépenses provinciales/territoriales de transport | | | | | | | | | | |
|---|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--|
| | (millions de dollars) | | | | | | | | | | |
| | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E | |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 161,6 | 226,5 | 280,3 | 305,0 | 409,2 | 444,9 | 512,2 | 476,3 | 395,6 | 505,5 | |
| Île-du-Prince-Édouard | 76,4 | 85,8 | 92,2 | 106,4 | 114,0 | 124,6 | 121,8 | 127,1 | 121,7 | 113,5 | |
| Nouvelle-Écosse | 199,6 | 226,4 | 397,5 | 356,8 | 408,1 | 420,9 | 520,3 | 602,5 | 603,5 | 611,8 | |
| Nouveau-Brunswick | 386,4 | 396,0 | 428,2 | 925,9 | 533,0 | 559,8 | 629,2 | 441,8 | 900,5 | 408,4 | |
| Québec | 2 761,4 | 3 189,3 | 3 485,8 | 4 139,4 | 5 335,1 | 4 606,3 | 4 994,8 | 5 169,1 | 4 943,0 | 4 948,0 | |
| Ontario | 2 825,6 | 4 748,1 | 4 099,2 | 5 059,8 | 4 610,1 | 2 521,4 | 2 521,3 | 2 641,3 | 2 777,4 | 3 046,8 | |
| Manitoba | 326,7 | 334,5 | 368,8 | 506,2 | 540,7 | 662,2 | 590,9 | 582,5 | 590,8 | 593,0 | |
| Saskatchewan | 294,3 | 305,5 | 346,8 | 439,4 | 598,7 | 574,7 | 599,0 | 598,4 | 582,6 | 563,4 | |
| Alberta | 1 193,6 | 1 284,3 | 1 389,5 | 1 928,2 | 2 321,0 | 3 156,3 | 2 678,2 | 2 724,0 | 2 588,1 | 2 394,1 | |
| Colombie-Britannique | 2 729,0 | 2 334,5 | 2 484,5 | 2 726,2 | 2 224,0 | 2 306,5 | 2 668,8 | 2 297,0 | 2 371,0 | 2 363,5 | |
| Yukon | 66,5 | 102,7 | 108,8 | 96,3 | 107,6 | 116,3 | 99,7 | 99,3 | 113,6 | 120,6 | |
| Territoires du Nord-Ouest | 94,2 | 127,2 | 99,3 | 98,9 | 125,2 | 164,9 | 352,8 | 210,4 | 204,9 | 126,5 | |
| Nunavut | 13,4 | 15,1 | 25,2 | 47,6 | 45,8 | 33,2 | 40,1 | 39,2 | 59,8 | 77,9 | |
| Total (toutes les provinces et tous les territoires) | 11 128,7 | 13 375,8 | 13 606,1 | 16 736,1 | 17 372,5 | 15 692,1 | 16 329,0 | 16 009,0 | 16 252,7 | 15 873,0 | |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimations.

Source : Tableau G8

Population par province/territoire

| | Population par province/territoire | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--|
| | (milliers de personnes) | | | | | | | | | | |
| | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E | |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 516,9 | 513,7 | 510,3 | 510,2 | 513,4 | 519,0 | 522,8 | 526,0 | 527,7 | 527,5 | |
| Île-du-Prince-Édouard | 137,7 | 138,1 | 137,9 | 138,0 | 139,5 | 140,6 | 142,7 | 144,7 | 145,3 | 145,3 | |
| Nouvelle-Écosse | 939,8 | 938,7 | 937,0 | 935,3 | 937,0 | 940,5 | 944,2 | 945,5 | 944,4 | 940,6 | |
| Nouveau-Brunswick | 749,2 | 747,6 | 744,9 | 746,1 | 747,8 | 751,1 | 754,3 | 756,1 | 756,6 | 755,7 | |
| Québec | 7 553,3 | 7 598,6 | 7 652,9 | 7 713,0 | 7 786,4 | 7 871,4 | 7 955,0 | 8 030,0 | 8 107,1 | 8 174,5 | |
| Ontario | 12 436,4 | 12 578,1 | 12 700,3 | 12 806,6 | 12 926,6 | 13 046,8 | 13 188,7 | 13 317,1 | 13 457,4 | 13 585,9 | |
| Manitoba | 1 174,7 | 1 179,1 | 1 183,9 | 1 191,7 | 1 199,6 | 1 211,9 | 1 224,8 | 1 238,3 | 1 254,2 | 1 268,9 | |
| Saskatchewan | 997,0 | 993,3 | 993,3 | 1 007,3 | 1 022,5 | 1 039,5 | 1 056,1 | 1 072,0 | 1 094,4 | 1 114,2 | |
| Alberta | 3 260,3 | 3 346,6 | 3 453,7 | 3 533,3 | 3 619,3 | 3 694,5 | 3 747,5 | 3 812,3 | 3 923,0 | 4 060,7 | |
| Colombie-Britannique | 4 167,2 | 4 212,3 | 4 258,2 | 4 312,0 | 4 371,3 | 4 431,7 | 4 483,7 | 4 518,1 | 4 558,9 | 4 606,4 | |
| Yukon | 31,7 | 32,1 | 32,4 | 32,7 | 33,3 | 34,0 | 34,8 | 35,6 | 36,5 | 36,7 | |
| Territoires du Nord-Ouest | 43,4 | 43,5 | 43,2 | 43,3 | 43,3 | 42,9 | 43,3 | 43,5 | 43,6 | 43,5 | |
| Nunavut | 29,8 | 30,4 | 30,9 | 31,6 | 32,0 | 32,8 | 33,6 | 34,3 | 35,0 | 35,9 | |
| Total (toutes les provinces et tous les territoires) | 32 037,4 | 32 352,2 | 32 679,0 | 33 001,1 | 33 371,8 | 33 756,7 | 34 131,5 | 34 473,5 | 34 884,1 | 35 295,8 | |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimations.

 Estimé basé sur la population au 1^{er} octobre, soit le point moyen de l'exercice financier qui va du 1^{er} avril au 31 mars.

Source : Statistique Canada. CANSIM Tableau 051-0005 - Estimations de la population, Canada, provinces et territoires, trimestrielles (personnes).

Dépenses provinciales/territoriales de transport par habitant

| | Dépenses provinciales/territoriales de transport par habitant | | | | | | | | | | |
|---|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--|
| | (dollars par habitant) | | | | | | | | | | |
| | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E | |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 312,6 | 440,9 | 549,3 | 597,8 | 797,0 | 857,4 | 979,6 | 905,6 | 749,7 | 958,3 | |
| Île-du-Prince-Édouard | 555,0 | 621,2 | 668,3 | 770,5 | 817,3 | 885,9 | 853,0 | 878,7 | 837,8 | 781,2 | |
| Nouvelle-Écosse | 212,4 | 241,2 | 424,2 | 381,5 | 435,5 | 447,5 | 551,1 | 637,3 | 639,0 | 650,5 | |
| Nouveau-Brunswick | 515,7 | 529,7 | 574,8 | 1 241,0 | 712,8 | 745,3 | 834,2 | 584,3 | 1 190,2 | 540,4 | |
| Québec | 365,6 | 419,7 | 455,5 | 536,7 | 685,2 | 585,2 | 627,9 | 643,7 | 609,7 | 605,3 | |
| Ontario | 227,2 | 377,5 | 322,8 | 395,1 | 356,6 | 193,3 | 191,2 | 198,3 | 206,4 | 224,3 | |
| Manitoba | 278,1 | 283,7 | 311,5 | 424,8 | 450,8 | 546,4 | 482,5 | 470,5 | 471,0 | 467,3 | |
| Saskatchewan | 295,1 | 307,6 | 349,2 | 436,2 | 585,5 | 552,9 | 567,2 | 558,2 | 532,4 | 505,7 | |
| Alberta | 366,1 | 383,8 | 402,3 | 545,7 | 641,3 | 854,3 | 714,7 | 714,5 | 659,7 | 589,6 | |
| Colombie-Britannique | 654,9 | 554,2 | 583,5 | 632,2 | 508,8 | 520,5 | 595,2 | 508,4 | 520,1 | 513,1 | |
| Yukon | 2 098,6 | 3 195,6 | 3 360,7 | 2 948,6 | 3 231,6 | 3 419,2 | 2 865,2 | 2 787,4 | 3 108,1 | 3 285,7 | |
| Territoires du Nord-Ouest | 2 171,9 | 2 922,1 | 2 298,3 | 2 286,7 | 2 891,8 | 3 841,9 | 8 148,6 | 4 835,5 | 4 699,7 | 2 907,3 | |
| Nunavut | 449,6 | 496,6 | 816,1 | 1 508,1 | 1 434,0 | 1 012,4 | 1 193,3 | 1 143,3 | 1 708,1 | 2 167,2 | |
| Total (toutes les provinces et tous les territoires) | 347,4 | 413,4 | 416,4 | 507,1 | 520,6 | 464,9 | 478,4 | 464,4 | 465,9 | 449,7 | |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimations.

Source : Transports Canada

Tableau G8 : Dépenses provinciales/territoriales détaillées de transport par mode et par province/territoire, 2004/2005 - 2013/2014

| | (millions de dollars) | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| <i>TRANSPORT AÉRIEN</i> | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E |
| Terre-Neuve-et-Labrador | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 11,2 | 8,8 | 11,1 | 11,3 | 18,2 | 14,9 | 14,7 | 16,1 | 20,5 | 25,9 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 28,8 | 56,0 | 34,3 | 1,9 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 11,2 | 8,8 | 11,1 | 11,3 | 18,2 | 43,7 | 70,7 | 50,4 | 22,4 | 25,9 |
| Paielements de transfert provinciaux | 0,4 | 0,1 | 0,1 | 0,5 | 0,2 | 0,3 | 0,7 | 0,2 | 1,2 | 0,3 |
| Dépenses provinciales brutes | 11,6 | 8,9 | 11,2 | 11,8 | 18,4 | 44,0 | 71,4 | 50,6 | 23,6 | 26,2 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (1,2) | (0,7) | (0,6) | (1,6) | (1,0) | (0,3) | (0,3) | (1,8) | (1,2) | (1,4) |
| Dépenses provinciales nettes | 10,4 | 8,2 | 10,6 | 10,2 | 17,4 | 43,7 | 71,1 | 48,8 | 22,4 | 24,8 |
| Québec | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 1,8 | 2,0 | 1,7 | 1,9 | 1,5 | 24,4 | 26,7 | 32,6 | 35,0 | 35,1 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 1,8 | 2,0 | 1,7 | 1,9 | 1,5 | 24,4 | 26,7 | 32,6 | 35,0 | 35,1 |
| Paielements de transfert provinciaux | 4,0 | 3,9 | 2,2 | 7,5 | 8,0 | 8,4 | 8,5 | 8,1 | 7,9 | 7,9 |
| Dépenses provinciales brutes | 5,8 | 5,9 | 4,0 | 9,4 | 9,5 | 32,8 | 35,2 | 40,7 | 42,9 | 43,0 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (3,0) | 0,0 | (4,0) | (2,5) | (2,6) | (6,0) | (0,1) | (0,2) | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 2,8 | 5,9 | (0,0) | 6,9 | 7,0 | 26,8 | 35,1 | 40,5 | 42,9 | 43,0 |
| Ontario | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 5,2 | 5,0 | 5,8 | 5,3 | 5,1 | 5,3 | 6,6 | 6,5 | 8,1 | 9,5 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 2,5 | 0,8 | 4,1 | 5,0 | 2,5 | 3,1 | 8,2 | 3,7 | 5,4 | 4,5 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 7,7 | 5,8 | 9,9 | 10,3 | 7,6 | 8,4 | 14,8 | 10,2 | 13,5 | 14,0 |
| Paielements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 7,7 | 5,8 | 9,9 | 10,3 | 7,6 | 8,4 | 14,8 | 10,2 | 13,5 | 14,0 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (0,1) | 0,0 | (1,5) | (1,3) | (0,3) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 7,6 | 5,8 | 8,4 | 9,0 | 7,3 | 8,4 | 14,8 | 10,2 | 13,5 | 14,0 |
| Manitoba | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 10,6 | 10,7 | 9,5 | 7,6 | 6,3 | 3,6 | 1,6 | 8,1 | 7,5 | 8,1 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 2,4 | 3,2 | 2,5 | 4,4 | 3,6 | 1,2 | 2,4 | 1,2 | 2,1 | 2,3 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 13,0 | 13,9 | 12,0 | 12,0 | 9,9 | 4,8 | 4,0 | 9,3 | 9,6 | 10,4 |
| Paielements de transfert provinciaux | 0,2 | 0,2 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 |
| Dépenses provinciales brutes | 13,2 | 14,1 | 12,1 | 12,1 | 10,0 | 4,9 | 4,1 | 9,4 | 9,7 | 10,5 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 13,2 | 14,1 | 12,1 | 12,1 | 10,0 | 4,9 | 4,1 | 9,4 | 9,7 | 10,5 |
| Saskatchewan | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 0,6 | 1,0 | 1,7 | 2,2 | 2,1 | 1,8 | 1,9 | 2,0 | 3,0 | 1,2 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,9 | 0,2 | 0,0 | 0,0 | 0,4 | 0,5 | 0,5 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 1,5 | 1,3 | 1,7 | 2,2 | 2,5 | 2,2 | 2,4 | 2,0 | 3,0 | 1,2 |
| Paielements de transfert provinciaux | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,5 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,8 | 0,8 |
| Dépenses provinciales brutes | 1,6 | 1,4 | 1,8 | 2,7 | 2,6 | 2,3 | 2,5 | 2,1 | 3,8 | 2,0 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (0,9) | (0,2) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 0,7 | 1,1 | 1,8 | 2,7 | 2,6 | 2,3 | 2,5 | 2,1 | 3,8 | 2,0 |
| Alberta | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Paielements de transfert provinciaux | 3,9 | 1,7 | 1,3 | 2,1 | 2,0 | 3,2 | 2,4 | 1,0 | 2,6 | 2,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 3,9 | 1,7 | 1,3 | 2,1 | 2,0 | 3,2 | 2,4 | 1,0 | 2,6 | 2,0 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 3,9 | 1,7 | 1,3 | 2,1 | 2,0 | 3,2 | 2,4 | 1,0 | 2,6 | 2,0 |
| Colombie-Britannique | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Paielements de transfert provinciaux | 11,8 | 0,8 | 4,7 | 4,0 | 12,2 | 3,4 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 11,8 | 0,8 | 4,7 | 4,0 | 12,2 | 3,4 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 11,8 | 0,8 | 4,7 | 4,0 | 12,2 | 3,4 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Yukon | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 7,7 | 6,2 | 6,7 | 7,3 | 8,4 | 8,3 | 8,7 | 9,5 | 10,2 | 10,3 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 6,9 | 5,1 | 5,7 | 6,1 | 13,5 | 5,6 | 3,5 | 5,0 | 10,8 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 7,7 | 13,1 | 11,7 | 13,0 | 14,5 | 21,8 | 14,3 | 12,9 | 15,2 | 21,1 |
| Paielements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 7,7 | 13,1 | 11,7 | 13,0 | 14,5 | 21,8 | 14,3 | 12,9 | 15,2 | 21,1 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (0,7) | (2,8) | (1,8) | (0,3) | (0,1) | (5,0) | (0,0) | (0,2) | (0,3) | (0,1) |
| Dépenses provinciales nettes | 7,0 | 10,3 | 9,9 | 12,7 | 14,4 | 16,7 | 14,3 | 12,7 | 14,9 | 21,0 |
| Territoires du Nord-Ouest | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 14,7 | 13,8 | 18,0 | 18,0 | 17,6 | 18,5 | 23,2 | 24,1 | 16,2 | 29,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 3,0 | 15,8 | 6,3 | 1,8 | 9,6 | 16,6 | 20,4 | 10,7 | 6,6 | 1,5 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 17,6 | 29,6 | 24,3 | 19,7 | 27,2 | 35,0 | 43,7 | 34,8 | 22,8 | 30,5 |
| Paielements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 17,6 | 29,6 | 24,3 | 19,7 | 27,2 | 35,0 | 43,7 | 34,8 | 22,8 | 30,5 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (0,9) | (1,3) | 0,0 | (0,8) | (5,5) | (0,8) | 0,0 | (0,3) | (0,2) | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 16,7 | 28,3 | 24,3 | 19,0 | 21,7 | 34,3 | 43,7 | 34,5 | 22,6 | 30,5 |

Dépenses et recettes de transport des gouvernements

| TRANSPORT AÉRIEN | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Nunavut | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 12,2 | 13,6 | 24,3 | 13,1 | 13,4 | 13,2 | 17,7 | 17,6 | 22,3 | 25,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 11,8 | 11,3 | 6,9 | 6,3 | 8,1 | 8,3 | 20,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 12,2 | 13,6 | 24,3 | 24,9 | 24,7 | 20,1 | 24,0 | 25,7 | 30,6 | 45,0 |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 9,7 | 8,0 | 4,9 | 5,9 | 1,9 | 18,0 | 12,2 |
| Dépenses provinciales brutes | 12,2 | 13,6 | 24,3 | 34,6 | 32,7 | 24,9 | 29,9 | 27,5 | 48,6 | 57,2 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (3,7) | (0,7) | 0,0 | (9,7) | (8,0) | (4,9) | (5,9) | (1,9) | (18,0) | (12,2) |
| Dépenses provinciales nettes | 8,5 | 12,9 | 24,3 | 24,9 | 24,7 | 20,1 | 24,0 | 25,7 | 30,6 | 45,0 |
| Total (toutes les provinces et tous les territoires) | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 64,0 | 61,0 | 78,8 | 66,7 | 72,6 | 89,9 | 101,1 | 116,4 | 122,8 | 144,1 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 8,8 | 26,9 | 18,0 | 28,6 | 33,5 | 70,5 | 99,4 | 61,4 | 29,3 | 39,1 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 72,8 | 87,9 | 96,8 | 95,3 | 106,0 | 160,5 | 200,5 | 177,8 | 152,1 | 183,2 |
| Paiements de transfert provinciaux | 20,4 | 6,8 | 8,5 | 24,3 | 30,7 | 20,3 | 17,6 | 11,4 | 30,6 | 23,3 |
| Dépenses provinciales brutes | 93,1 | 94,7 | 105,3 | 119,6 | 136,7 | 180,8 | 218,2 | 189,1 | 182,7 | 206,6 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (10,5) | (5,7) | (7,9) | (16,1) | (17,4) | (17,0) | (6,3) | (4,4) | (19,7) | (13,7) |
| Dépenses provinciales nettes | 82,6 | 89,0 | 97,4 | 103,6 | 119,3 | 163,8 | 211,9 | 184,7 | 163,0 | 192,9 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimations. F et E = Fonctionnement et entretien.

Les données pour les dépenses locales et municipales ne sont plus disponibles de la part de Statistique Canada.

Source : Rapport à Transports Canada par les gouvernements provinciaux et territoriaux.

Tableau G8 : (suite)

Dépenses provinciales/territoriales détaillées de transport par mode et par province/territoire, 2004/2005 - 2013/2014

| | (millions de dollars) | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E |
| TRANSPORT MARITIME | | | | | | | | | | |
| Terre-Neuve-et-Labrador | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 22,9 | 29,9 | 38,9 | 54,8 | 73,0 | 66,3 | 66,4 | 82,5 | 77,7 | 84,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 24,1 | 27,6 | 5,9 | 5,4 | 53,8 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 22,9 | 29,9 | 38,9 | 54,8 | 73,0 | 90,4 | 94,0 | 88,4 | 83,1 | 137,8 |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 22,9 | 29,9 | 38,9 | 54,8 | 73,0 | 90,4 | 94,0 | 88,4 | 83,1 | 137,8 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 22,9 | 29,9 | 38,9 | 54,8 | 73,0 | 90,4 | 94,0 | 88,4 | 83,1 | 137,8 |
| Nouvelle-Écosse | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 5,1 | 6,0 | 6,8 | 8,1 | 8,5 | 8,6 | 10,5 | 10,2 | 10,2 | 10,2 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,6 | 0,7 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 5,1 | 6,0 | 6,8 | 8,1 | 8,5 | 8,6 | 10,5 | 10,2 | 10,8 | 10,8 |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 5,1 | 6,0 | 6,8 | 8,1 | 8,5 | 8,6 | 10,5 | 10,2 | 10,8 | 10,8 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 5,1 | 6,0 | 6,8 | 8,1 | 8,5 | 8,6 | 10,5 | 10,2 | 10,8 | 10,8 |
| Nouveau-Brunswick | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 10,2 | 11,2 | 11,9 | 14,0 | 16,1 | 14,3 | 14,8 | 18,5 | 22,3 | 18,7 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 6,5 | 5,8 | 8,5 | 10,6 | 8,8 | 19,4 | 51,2 | 21,6 | 4,4 | 9,8 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 16,7 | 17,0 | 20,4 | 24,6 | 24,9 | 33,7 | 66,0 | 40,1 | 26,7 | 28,5 |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 16,7 | 17,0 | 20,4 | 24,6 | 24,9 | 33,7 | 66,0 | 40,1 | 26,7 | 28,5 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 16,7 | 17,0 | 20,4 | 24,6 | 24,9 | 33,7 | 66,0 | 40,1 | 26,7 | 28,5 |
| Québec | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 7,2 | 8,4 | 10,7 | 9,6 | 10,9 | 10,7 | 0,9 | 1,3 | 1,9 | 2,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 7,2 | 8,4 | 10,7 | 9,6 | 10,9 | 10,7 | 0,9 | 1,3 | 1,9 | 2,0 |
| Paiements de transfert provinciaux | 9,9 | 10,6 | 10,1 | 12,9 | 17,8 | 15,0 | 7,2 | 4,9 | 4,9 | 4,9 |
| Dépenses provinciales brutes | 17,1 | 19,0 | 20,8 | 22,5 | 28,6 | 25,6 | 8,1 | 6,1 | 6,8 | 6,9 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 17,1 | 19,0 | 20,8 | 22,5 | 28,6 | 25,6 | 8,1 | 6,1 | 6,8 | 6,9 |
| Ontario | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 7,6 | 8,3 | 8,8 | 11,0 | 12,3 | 12,5 | 11,6 | 11,6 | 13,1 | 13,2 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 2,2 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 9,8 | 8,3 | 8,8 | 11,0 | 12,3 | 12,5 | 11,6 | 11,6 | 13,1 | 13,2 |
| Paiements de transfert provinciaux | 5,5 | 9,8 | 7,0 | 4,1 | 5,3 | 4,5 | 5,3 | 6,3 | 6,1 | 9,2 |
| Dépenses provinciales brutes | 15,3 | 18,1 | 15,8 | 15,1 | 17,6 | 17,0 | 16,9 | 17,9 | 19,2 | 22,4 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 15,3 | 18,1 | 15,8 | 15,1 | 17,6 | 17,0 | 16,9 | 17,9 | 19,2 | 22,4 |
| Manitoba | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,5 | 0,2 | 0,6 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,5 | 0,2 | 0,6 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,8 | 0,0 | 4,0 | 5,0 | 4,1 | 4,5 |
| Dépenses provinciales brutes | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,5 | 1,0 | 0,6 | 4,0 | 5,0 | 4,1 | 4,5 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,5 | 1,0 | 0,6 | 4,0 | 5,0 | 4,1 | 4,5 |
| Saskatchewan | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 2,6 | 3,0 | 3,7 | 3,6 | 3,9 | 3,7 | 3,7 | 4,0 | 3,5 | 2,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,2 | 0,0 | 0,1 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,7 | 3,0 | 1,6 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 2,8 | 3,0 | 3,8 | 3,6 | 3,9 | 3,7 | 3,7 | 4,7 | 6,6 | 3,6 |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 2,8 | 3,0 | 3,8 | 3,6 | 3,9 | 3,7 | 3,7 | 4,7 | 6,6 | 3,6 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 2,8 | 3,0 | 3,8 | 3,6 | 3,9 | 3,7 | 3,7 | 4,7 | 6,6 | 3,6 |
| Alberta | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 1,9 | 1,9 | 3,3 | 2,0 | 2,3 | 0,0 | 0,0 | 2,2 | 2,0 | 2,3 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 1,9 | 1,9 | 3,3 | 2,0 | 2,3 | 0,0 | 0,0 | 2,2 | 2,0 | 2,3 |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 1,9 | 1,9 | 3,3 | 2,0 | 2,3 | 0,0 | 0,0 | 2,2 | 2,0 | 2,3 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 1,9 | 1,9 | 3,3 | 2,0 | 2,3 | 0,0 | 0,0 | 2,2 | 2,0 | 2,3 |
| Colombie-Britannique | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 0,0 | 16,0 | 16,0 | 16,0 | 19,0 | 19,0 | 19,0 | 20,7 | 21,3 | 22,5 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 0,0 | 16,0 | 16,0 | 16,0 | 19,0 | 19,0 | 19,0 | 20,7 | 21,3 | 22,5 |
| Paiements de transfert provinciaux | 128,0 | 129,0 | 159,0 | 155,0 | 172,0 | 170,0 | 171,0 | 177,0 | 201,3 | 190,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 128,0 | 145,0 | 175,0 | 171,0 | 191,0 | 189,0 | 190,0 | 197,7 | 222,6 | 212,5 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | (26,3) | (26,9) | (26,9) | (27,5) | (28,1) | (28,5) |
| Dépenses provinciales nettes | 128,0 | 145,0 | 175,0 | 171,0 | 164,7 | 162,1 | 163,1 | 170,2 | 194,5 | 184,0 |

Dépenses et recettes de transport des gouvernements

| | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| TRANSPORT MARITIME | | | | | | | | | | |
| Territoires du Nord-Ouest | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 4,6 | 5,5 | 4,1 | 5,1 | 5,4 | 4,7 | 5,1 | 5,9 | 5,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 3,0 | 15,8 | 6,3 | 1,8 | 9,6 | 16,6 | 20,4 | 10,7 | 6,6 | 1,5 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 7,6 | 21,3 | 10,4 | 6,8 | 15,0 | 21,3 | 25,6 | 16,5 | 11,6 | 1,5 |
| Paievements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 7,6 | 21,3 | 10,4 | 6,8 | 15,0 | 21,3 | 25,6 | 16,5 | 11,6 | 1,5 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 7,6 | 21,3 | 10,4 | 6,8 | 15,0 | 21,3 | 25,6 | 16,5 | 11,6 | 1,5 |
| Nunavut | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 1,1 | 1,4 | 0,9 | 0,3 | 0,3 | 0,5 | 0,7 | 0,2 | 0,2 | 0,2 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 11,8 | 11,3 | 6,9 | 6,3 | 8,1 | 8,3 | 20,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 1,1 | 1,4 | 0,9 | 12,1 | 11,6 | 7,4 | 7,0 | 8,2 | 8,5 | 20,2 |
| Paievements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,6 | 0,5 | 0,5 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 1,1 | 1,4 | 0,9 | 12,1 | 11,6 | 7,4 | 7,6 | 8,7 | 9,0 | 20,2 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | (0,6) | (0,5) | (0,5) | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 1,1 | 1,4 | 0,9 | 12,1 | 11,6 | 7,4 | 7,0 | 8,2 | 8,5 | 20,2 |
| Total (toutes les provinces et tous les territoires) | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 63,3 | 91,6 | 105,1 | 125,0 | 151,9 | 140,8 | 132,7 | 157,0 | 157,3 | 155,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 11,8 | 21,6 | 14,9 | 24,1 | 29,7 | 67,0 | 105,5 | 46,9 | 28,4 | 87,4 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 75,1 | 113,2 | 120,1 | 149,1 | 181,5 | 207,8 | 238,2 | 203,9 | 185,6 | 242,4 |
| Paievements de transfert provinciaux | 143,4 | 149,4 | 176,1 | 172,0 | 195,9 | 189,5 | 188,1 | 193,7 | 216,9 | 208,6 |
| Dépenses provinciales brutes | 218,5 | 262,6 | 296,1 | 321,1 | 377,4 | 397,2 | 426,4 | 397,5 | 402,5 | 451,0 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | (26,3) | (26,9) | (27,5) | (28,0) | (28,6) | (28,5) |
| Dépenses provinciales nettes | 218,5 | 262,6 | 296,1 | 321,1 | 351,1 | 370,3 | 398,9 | 369,5 | 373,9 | 422,5 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimations. F et E = Fonctionnement et entretien.

Les données pour les dépenses locales et municipales ne sont plus disponibles de la part de Statistique Canada.

Source : Rapport à Transports Canada par les gouvernements provinciaux et territoriaux.

Tableau G8 : (suite)

Dépenses provinciales/territoriales détaillées de transport par mode et par province/territoire, 2004/2005 - 2013/2014

| | (millions de dollars) | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| <i>TRANSPORT FERROVIAIRE</i> | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E |
| Nouveau-Brunswick | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 0,4 | 0,5 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,5 | 0,5 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,1 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,0 | 0,1 | 0,1 | 0,3 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 0,5 | 0,5 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,5 | 0,4 | 0,5 | 0,6 | 0,8 |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 0,5 | 0,5 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,5 | 0,4 | 0,5 | 0,6 | 0,8 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 0,5 | 0,5 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,5 | 0,4 | 0,5 | 0,6 | 0,8 |
| Québec | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Paiements de transfert provinciaux | 6,7 | 5,4 | 4,7 | 3,9 | 5,8 | 8,0 | 8,5 | 1,9 | 1,7 | 1,8 |
| Dépenses provinciales brutes | 6,7 | 5,4 | 4,7 | 3,9 | 5,8 | 8,0 | 8,5 | 1,9 | 1,7 | 1,8 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | (0,3) | (5,3) | (3,9) | (4,0) | (7,5) | (7,5) |
| Dépenses provinciales nettes | 6,7 | 5,4 | 4,7 | 3,9 | 5,5 | 2,7 | 4,6 | (2,1) | (5,7) | (5,7) |
| Ontario | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 0,5 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 1,1 | 1,0 | 1,4 | 1,0 | 0,7 | 0,8 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 0,5 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 1,1 | 1,0 | 1,4 | 1,0 | 0,7 | 0,8 |
| Paiements de transfert provinciaux | 31,5 | 19,4 | 23,5 | 45,1 | 44,9 | 52,6 | 66,2 | 75,7 | 55,2 | 14,4 |
| Dépenses provinciales brutes | 32,0 | 19,8 | 23,9 | 45,5 | 46,0 | 53,6 | 67,6 | 76,7 | 55,9 | 15,2 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 32,0 | 19,8 | 23,9 | 45,5 | 46,0 | 53,6 | 67,6 | 76,7 | 55,9 | 15,2 |
| Manitoba | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,5 | 0,0 | 0,6 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,5 | 0,0 | 0,6 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,0 | 4,9 | 7,5 | 0,8 | 1,2 | 1,5 | 1,7 |
| Dépenses provinciales brutes | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,5 | 4,9 | 8,1 | 0,8 | 1,2 | 1,5 | 1,7 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,5 | 4,9 | 8,1 | 0,8 | 1,2 | 1,5 | 1,7 |
| Saskatchewan | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 1,0 | 1,1 | 1,1 | 1,2 | 1,3 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,2 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 1,0 | 1,1 | 1,1 | 1,2 | 1,3 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,2 |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 1,0 | 1,1 | 1,1 | 1,2 | 1,3 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,2 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 1,0 | 1,1 | 1,1 | 1,2 | 1,3 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,2 |
| Total (toutes les provinces et tous les territoires) | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 1,9 | 2,0 | 1,9 | 2,5 | 2,8 | 3,2 | 3,0 | 2,6 | 2,4 | 2,5 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,1 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,0 | 0,1 | 0,1 | 0,3 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 2,0 | 2,0 | 1,9 | 2,5 | 2,8 | 3,3 | 3,0 | 2,7 | 2,5 | 2,8 |
| Paiements de transfert provinciaux | 38,2 | 24,8 | 28,3 | 49,0 | 55,6 | 68,1 | 75,5 | 78,8 | 58,4 | 17,9 |
| Dépenses provinciales brutes | 40,2 | 26,8 | 30,2 | 51,5 | 58,3 | 71,3 | 78,5 | 81,5 | 60,9 | 20,7 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | (0,3) | (5,3) | (3,9) | (4,0) | (7,5) | (7,5) |
| Dépenses provinciales nettes | 40,2 | 26,8 | 30,2 | 51,5 | 58,0 | 66,0 | 74,6 | 77,5 | 53,5 | 13,2 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimations. F et E = Fonctionnement et entretien.

Les données pour les dépenses locales et municipales ne sont plus disponibles de la part de Statistique Canada.

Source : Rapport à Transports Canada par les gouvernements provinciaux et territoriaux.

Tableau G8 : (suite)

 Dépenses provinciales/territoriales détaillées de transport par mode et par province/territoire,
 2004/2005 - 2013/2014

| | (millions de dollars) | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| <i>TRANSPORT ROUTIER</i> | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E |
| Terre-Neuve-et-Labrador | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 89,1 | 104,3 | 137,8 | 158,1 | 198,7 | 207,5 | 211,5 | 202,1 | 170,0 | 184,7 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 23,1 | 63,1 | 68,9 | 67,0 | 83,4 | 103,0 | 135,3 | 135,2 | 118,9 | 156,8 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 112,2 | 167,4 | 206,7 | 225,1 | 282,1 | 310,5 | 346,8 | 337,3 | 288,9 | 341,5 |
| Paiements de transfert provinciaux | 14,9 | 20,3 | 23,5 | 13,3 | 35,7 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 127,1 | 187,7 | 230,2 | 238,4 | 317,8 | 310,5 | 346,8 | 337,3 | 288,9 | 341,5 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (3,0) | (6,8) | (7,3) | (10,9) | (38,9) | (59,8) | (37,5) | (28,3) | (17,3) | (79,0) |
| Dépenses provinciales nettes | 124,1 | 180,9 | 222,9 | 227,5 | 278,9 | 250,7 | 309,3 | 309,0 | 271,6 | 262,5 |
| Île-du-Prince-Édouard | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 51,4 | 57,5 | 59,4 | 63,1 | 70,1 | 65,6 | 62,0 | 88,3 | 82,3 | 77,9 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 22,9 | 24,6 | 29,5 | 31,4 | 35,3 | 58,9 | 59,6 | 38,7 | 39,3 | 35,5 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 74,3 | 82,1 | 88,9 | 94,5 | 105,4 | 124,5 | 121,6 | 127,0 | 121,6 | 113,4 |
| Paiements de transfert provinciaux | 1,7 | 3,2 | 2,9 | 11,5 | 8,2 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 76,0 | 85,3 | 91,8 | 106,0 | 113,6 | 124,5 | 121,6 | 127,0 | 121,6 | 113,4 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (1,8) | (3,0) | (0,5) | (0,4) | (0,4) | (0,3) | (5,8) | (4,6) | (3,1) | (5,0) |
| Dépenses provinciales nettes | 74,2 | 82,3 | 91,3 | 105,6 | 113,2 | 124,2 | 115,8 | 122,4 | 118,5 | 108,4 |
| Nouvelle-Écosse | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 139,3 | 156,7 | 156,2 | 197,1 | 197,0 | 176,3 | 209,8 | 334,2 | 342,0 | 358,8 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 50,3 | 59,5 | 211,3 | 137,7 | 188,2 | 236,0 | 300,0 | 258,2 | 250,8 | 242,1 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 189,6 | 216,2 | 367,5 | 334,8 | 385,2 | 412,3 | 509,8 | 592,4 | 592,7 | 601,0 |
| Paiements de transfert provinciaux | 4,9 | 4,2 | 23,2 | 13,9 | 14,4 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 194,5 | 220,4 | 390,7 | 348,7 | 399,6 | 412,3 | 509,8 | 592,4 | 592,7 | 601,0 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (4,5) | (0,4) | (0,5) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | (19,4) | (20,5) | (18,9) |
| Dépenses provinciales nettes | 190,0 | 220,0 | 390,2 | 348,7 | 399,6 | 412,3 | 509,8 | 573,0 | 572,3 | 582,1 |
| Nouveau-Brunswick | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 138,8 | 152,6 | 155,2 | 179,2 | 188,6 | 174,5 | 156,6 | 156,1 | 152,8 | 134,6 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 228,0 | 218,6 | 232,2 | 712,1 | 310,1 | 351,1 | 406,2 | 245,1 | 720,4 | 244,5 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 366,8 | 371,2 | 387,4 | 891,3 | 498,7 | 525,6 | 562,8 | 401,2 | 873,2 | 379,1 |
| Paiements de transfert provinciaux | 2,4 | 7,3 | 20,0 | 9,6 | 9,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 369,2 | 378,5 | 407,4 | 900,9 | 507,7 | 525,6 | 562,8 | 401,2 | 873,2 | 379,1 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (34,4) | (25,5) | (27,3) | (151,6) | (39,2) | (49,7) | (54,7) | (45,4) | (221,3) | (64,5) |
| Dépenses provinciales nettes | 334,8 | 353,0 | 380,1 | 749,3 | 468,5 | 475,9 | 508,1 | 355,8 | 651,9 | 314,6 |
| Québec | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 1 285,1 | 1 398,8 | 1 406,6 | 1 610,2 | 1 881,1 | 695,3 | 753,2 | 803,9 | 845,7 | 846,5 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 917,5 | 1 139,8 | 1 369,1 | 1 861,6 | 2 734,6 | 3 055,0 | 3 369,1 | 3 455,2 | 3 206,1 | 3 209,3 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 2 202,7 | 2 538,5 | 2 775,7 | 3 471,8 | 4 615,8 | 3 750,4 | 4 122,3 | 4 259,0 | 4 051,9 | 4 055,8 |
| Paiements de transfert provinciaux | 148,2 | 160,5 | 198,6 | 183,6 | 174,9 | 196,5 | 200,9 | 200,7 | 140,1 | 140,2 |
| Dépenses provinciales brutes | 2 350,9 | 2 699,0 | 2 974,2 | 3 655,4 | 4 790,6 | 3 946,8 | 4 323,1 | 4 459,7 | 4 192,0 | 4 196,0 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (144,6) | (75,2) | (78,7) | (19,1) | (7,5) | (5,5) | (3,0) | (3,9) | (0,1) | (0,2) |
| Dépenses provinciales nettes | 2 206,3 | 2 623,8 | 2 895,5 | 3 636,3 | 4 783,2 | 3 941,3 | 4 320,2 | 4 455,8 | 4 191,9 | 4 195,8 |
| Ontario | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 427,8 | 352,7 | 359,2 | 392,8 | 496,5 | 471,3 | 466,5 | 453,8 | 442,3 | 458,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 1 640,3 | 1 749,0 | 1 785,3 | 2 111,9 | 2 487,4 | 683,9 | 722,3 | 791,2 | 846,7 | 928,2 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 2 068,1 | 2 101,7 | 2 144,5 | 2 504,7 | 2 983,9 | 1 155,2 | 1 188,8 | 1 245,0 | 1 289,0 | 1 386,2 |
| Paiements de transfert provinciaux | 42,4 | 628,7 | 160,4 | 442,1 | 10,5 | 53,8 | 29,5 | 23,5 | 27,3 | 41,2 |
| Dépenses provinciales brutes | 2 110,5 | 2 730,4 | 2 304,9 | 2 946,8 | 2 994,4 | 1 209,0 | 1 218,3 | 1 268,5 | 1 316,3 | 1 427,4 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (10,5) | (32,5) | (33,9) | (43,7) | (22,1) | (16,2) | (43,0) | (33,3) | (31,3) | (39,7) |
| Dépenses provinciales nettes | 2 100,0 | 2 697,9 | 2 271,0 | 2 903,1 | 2 972,3 | 1 192,8 | 1 175,3 | 1 235,2 | 1 285,0 | 1 387,7 |
| Manitoba | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 150,4 | 156,2 | 134,6 | 139,9 | 190,0 | 200,8 | 156,3 | 166,1 | 170,4 | 175,3 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 128,9 | 129,4 | 177,1 | 279,8 | 222,9 | 380,4 | 361,9 | 347,7 | 350,9 | 339,3 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 279,3 | 285,7 | 311,7 | 419,7 | 412,9 | 581,2 | 518,2 | 513,8 | 521,3 | 514,6 |
| Paiements de transfert provinciaux | 11,9 | 12,2 | 14,3 | 39,7 | 54,9 | 29,7 | 23,1 | 1,8 | 10,0 | 12,7 |
| Dépenses provinciales brutes | 291,2 | 297,9 | 325,9 | 459,4 | 467,8 | 610,8 | 541,3 | 515,6 | 531,3 | 527,3 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (2,7) | (5,4) | (5,8) | (1,2) | (0,3) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 288,5 | 292,5 | 320,1 | 458,2 | 467,5 | 610,8 | 541,3 | 515,6 | 531,3 | 527,3 |
| Saskatchewan | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 147,3 | 151,2 | 182,7 | 242,8 | 248,5 | 248,2 | 219,8 | 268,4 | 233,6 | 221,3 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 108,2 | 113,0 | 122,1 | 183,3 | 215,0 | 259,7 | 302,3 | 295,3 | 296,3 | 300,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 255,5 | 264,2 | 304,8 | 426,1 | 463,5 | 507,9 | 522,1 | 563,7 | 529,8 | 521,3 |
| Paiements de transfert provinciaux | 30,8 | 33,2 | 32,7 | 5,9 | 127,3 | 59,7 | 69,5 | 26,8 | 41,3 | 35,3 |
| Dépenses provinciales brutes | 286,3 | 297,3 | 337,4 | 432,0 | 590,9 | 567,6 | 591,7 | 590,5 | 571,1 | 556,5 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (32,0) | (30,5) | (31,6) | (9,9) | (3,1) | (80,2) | (90,0) | (54,9) | (23,5) | (17,0) |
| Dépenses provinciales nettes | 254,2 | 266,9 | 305,8 | 422,1 | 587,8 | 487,3 | 501,7 | 535,6 | 547,6 | 539,5 |
| Alberta | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 390,1 | 399,0 | 453,4 | 439,5 | 547,0 | 487,1 | 470,3 | 520,9 | 598,3 | 589,9 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 433,4 | 526,0 | 604,0 | 951,3 | 1 374,6 | 1 349,1 | 1 235,8 | 1 298,3 | 1 198,9 | 1 015,6 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 823,5 | 925,0 | 1 057,4 | 1 390,8 | 1 921,6 | 1 836,2 | 1 706,1 | 1 819,2 | 1 797,2 | 1 605,5 |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 1 279,7 | 866,1 | 665,0 | 656,0 | 550,6 |
| Dépenses provinciales brutes | 823,5 | 925,0 | 1 057,4 | 1 390,8 | 1 921,6 | 3 116,0 | 2 572,2 | 2 484,2 | 2 453,2 | 2 156,1 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (26,4) | (126,2) | (243,8) | (122,3) | (37,0) | (306,9) | (577,2) | (417,5) | (342,9) | (296,4) |
| Dépenses provinciales nettes | 797,1 | 798,8 | 813,6 | 1 268,5 | 1 884,6 | 2 809,0 | 1 995,0 | 2 066,7 | 2 110,3 | 1 859,7 |

| <i>TRANSPORT ROUTIER</i> | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E |
|---|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Colombie-Britannique | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 563,1 | 553,3 | 526,9 | 620,0 | 779,2 | 804,8 | 930,5 | 759,5 | 715,5 | 785,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 803,2 | 1 040,7 | 1 166,4 | 1 261,9 | 885,0 | 923,1 | 1 084,7 | 925,3 | 1 008,9 | 932,1 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 1 366,3 | 1 594,0 | 1 693,3 | 1 881,9 | 1 664,2 | 1 727,9 | 2 015,2 | 1 684,8 | 1 724,4 | 1 717,1 |
| Paiements de transfert provinciaux | 850,6 | 290,7 | 363,5 | 305,3 | 42,6 | 25,2 | 19,6 | 19,5 | 37,4 | 23,6 |
| Dépenses provinciales brutes | 2 216,9 | 1 884,7 | 2 056,8 | 2 187,2 | 1 706,8 | 1 753,1 | 2 034,8 | 1 704,3 | 1 761,8 | 1 740,7 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (32,0) | (49,8) | (72,8) | (76,5) | (177,5) | (198,8) | (296,9) | (145,0) | (146,4) | (168,8) |
| Dépenses provinciales nettes | 2 184,9 | 1 834,9 | 1 984,0 | 2 110,7 | 1 529,3 | 1 554,3 | 1 737,9 | 1 559,3 | 1 615,4 | 1 571,9 |
| Yukon | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 34,9 | 36,1 | 35,2 | 37,5 | 39,8 | 40,1 | 39,4 | 41,5 | 44,3 | 49,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 23,9 | 53,5 | 61,8 | 45,9 | 53,3 | 54,5 | 45,9 | 44,8 | 54,0 | 49,7 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 58,8 | 89,6 | 97,0 | 83,3 | 93,1 | 94,5 | 85,3 | 86,3 | 98,3 | 98,6 |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,8 |
| Dépenses provinciales brutes | 58,8 | 89,6 | 97,0 | 83,3 | 93,2 | 94,6 | 85,3 | 86,3 | 98,4 | 99,4 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (1,5) | (4,8) | (3,5) | (3,1) | (1,1) | (8,9) | (13,2) | (8,3) | (7,8) | (6,3) |
| Dépenses provinciales nettes | 57,3 | 84,8 | 93,5 | 80,2 | 92,0 | 85,7 | 72,1 | 78,1 | 90,5 | 93,1 |
| Territoires du Nord-Ouest | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 22,2 | 27,4 | 28,3 | 29,7 | 30,7 | 33,5 | 59,9 | 67,4 | 79,0 | 70,2 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 35,8 | 38,9 | 24,0 | 30,9 | 37,6 | 61,0 | 207,3 | 76,3 | 77,6 | 24,3 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 58,0 | 66,3 | 52,3 | 60,6 | 68,3 | 94,5 | 267,2 | 143,7 | 156,6 | 94,5 |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 58,0 | 66,3 | 52,3 | 60,6 | 68,3 | 94,5 | 267,2 | 143,7 | 156,6 | 94,5 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (30,9) | (13,7) | (12,0) | (18,6) | (16,9) | (3,7) | (42,4) | (22,4) | (39,7) | (46,0) |
| Dépenses provinciales nettes | 27,1 | 52,6 | 40,3 | 42,0 | 51,4 | 90,8 | 224,8 | 121,3 | 116,9 | 48,5 |
| Nunavut | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,3 | 0,3 | 0,5 | 0,7 | 2,9 | 2,2 | 0,5 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,7 | 1,3 | 0,4 | 0,5 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 1,0 | 1,6 | 0,9 | 1,2 | 2,9 | 2,2 | 0,5 |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,1 | 0,1 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 1,3 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 0,1 | 0,1 | 0,0 | 1,0 | 1,6 | 0,9 | 2,6 | 2,9 | 2,2 | 0,5 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | (1,3) | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 0,1 | 0,1 | 0,0 | 1,0 | 1,6 | 0,9 | 1,3 | 2,9 | 2,2 | 0,5 |
| Total (toutes les provinces et tous les territoires) | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 3 439,5 | 3 545,8 | 3 635,5 | 4 110,1 | 4 867,6 | 3 605,4 | 3 736,5 | 3 864,9 | 3 878,4 | 3 951,7 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 4 415,6 | 5 156,0 | 5 851,7 | 7 675,4 | 8 628,7 | 7 516,2 | 8 231,0 | 7 911,3 | 8 168,7 | 7 477,4 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 7 855,0 | 8 701,9 | 9 487,2 | 11 785,6 | 13 496,3 | 11 121,5 | 11 967,4 | 11 776,3 | 12 047,1 | 11 429,1 |
| Paiements de transfert provinciaux | 1 107,8 | 1 160,4 | 839,0 | 1 024,9 | 477,6 | 1 644,6 | 1 210,0 | 937,4 | 912,2 | 804,3 |
| Dépenses provinciales brutes | 8 962,9 | 9 862,2 | 10 326,1 | 12 810,5 | 13 973,8 | 12 766,1 | 13 177,5 | 12 713,7 | 12 959,3 | 12 233,5 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (324,3) | (373,8) | (517,7) | (457,3) | (343,9) | (730,1) | (1 165,0) | (783,1) | (854,0) | (741,7) |
| Dépenses provinciales nettes | 8 638,6 | 9 488,5 | 9 808,5 | 12 353,2 | 13 629,9 | 12 036,0 | 12 012,5 | 11 930,6 | 12 105,3 | 11 491,7 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimations. F et E = Fonctionnement et entretien.

Les données pour les dépenses locales et municipales ne sont plus disponibles de la part de Statistique Canada.

Source : Rapport à Transports Canada par les gouvernements provinciaux et territoriaux.

Tableau G8 : (suite)

 Dépenses provinciales/territoriales détaillées de transport par mode et par province/territoire,
 2004/2005 - 2013/2014

| | (millions de dollars) | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| <i>TRANSPORTS EN COMMUN</i> | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E |
| Québec | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 9,1 | 9,2 | 11,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 9,1 | 9,2 | 11,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Paiements de transfert provinciaux | 256,6 | 280,5 | 283,9 | 307,3 | 339,2 | 439,5 | 486,2 | 510,1 | 552,9 | 553,5 |
| Dépenses provinciales brutes | 265,7 | 289,7 | 294,9 | 307,3 | 339,2 | 439,5 | 486,2 | 510,1 | 552,9 | 553,5 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | (463,6) | (463,6) | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 265,7 | 289,7 | 294,9 | 307,3 | 339,2 | 439,5 | 22,6 | 46,5 | 552,9 | 553,5 |
| Ontario | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Paiements de transfert provinciaux | 525,6 | 1 823,1 | 1 575,6 | 1 912,0 | 1 404,4 | 1 099,1 | 1 062,3 | 1 129,1 | 1 230,3 | 1 429,2 |
| Dépenses provinciales brutes | 525,6 | 1 823,1 | 1 575,6 | 1 912,0 | 1 404,4 | 1 099,1 | 1 062,3 | 1 129,1 | 1 230,3 | 1 429,2 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 525,6 | 1 823,1 | 1 575,6 | 1 912,0 | 1 404,4 | 1 099,1 | 1 062,3 | 1 129,1 | 1 230,3 | 1 429,2 |
| Manitoba | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 23,8 | 0,0 | 0,0 | 27,1 | 32,7 | 29,0 | 32,2 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 4,3 | 0,0 | 0,0 | 7,0 | 9,6 | 7,5 | 9,4 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 28,1 | 0,0 | 0,0 | 34,1 | 42,3 | 36,5 | 41,6 |
| Paiements de transfert provinciaux | 21,0 | 21,1 | 28,7 | 2,0 | 53,4 | 36,9 | 0,0 | 2,2 | 1,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 21,0 | 21,1 | 28,7 | 30,1 | 53,4 | 36,9 | 34,1 | 44,5 | 37,5 | 41,6 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 21,0 | 21,1 | 28,7 | 30,1 | 53,4 | 36,9 | 34,1 | 44,5 | 37,5 | 41,6 |
| Saskatchewan | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Paiements de transfert provinciaux | 2,7 | 2,7 | 2,7 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 2,7 | 2,7 | 2,7 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 2,7 | 2,7 | 2,7 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Alberta | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Paiements de transfert provinciaux | 305,2 | 288,6 | 271,2 | 484,6 | 361,3 | 0,0 | 70,0 | 199,9 | 93,2 | 200,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 305,2 | 288,6 | 271,2 | 484,6 | 361,3 | 0,0 | 70,0 | 199,9 | 93,2 | 200,0 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 305,2 | 288,6 | 271,2 | 484,6 | 361,3 | 0,0 | 70,0 | 199,9 | 93,2 | 200,0 |
| Colombie-Britannique | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 48,0 | 49,0 | 50,0 | 51,0 | 84,0 | 69,0 | 147,0 | 96,0 | 209,7 | 110,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 48,0 | 49,0 | 50,0 | 51,0 | 84,0 | 69,0 | 147,0 | 96,0 | 209,7 | 110,0 |
| Paiements de transfert provinciaux | 324,3 | 255,0 | 198,0 | 313,0 | 230,0 | 292,0 | 297,0 | 299,0 | 176,9 | 300,3 |
| Dépenses provinciales brutes | 372,3 | 304,0 | 248,0 | 364,0 | 314,0 | 361,0 | 444,0 | 395,0 | 386,6 | 410,3 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 372,3 | 304,0 | 248,0 | 364,0 | 314,0 | 361,0 | 444,0 | 395,0 | 386,6 | 410,3 |
| Nunavut | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | (15,0) | (15,0) | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | (15,0) | (15,0) | 0,0 | 0,0 |
| Total (toutes les provinces et tous les territoires) | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 57,1 | 58,2 | 61,0 | 74,8 | 84,0 | 69,0 | 174,1 | 128,7 | 238,7 | 142,2 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 4,3 | 0,0 | 0,0 | 7,0 | 9,6 | 7,5 | 9,4 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 57,1 | 58,2 | 61,0 | 79,1 | 84,0 | 69,0 | 181,1 | 138,3 | 246,2 | 151,6 |
| Paiements de transfert provinciaux | 1 435,4 | 2 671,0 | 2 360,0 | 3 018,9 | 2 388,3 | 1 867,5 | 1 915,5 | 2 140,3 | 2 054,2 | 2 483,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 1 492,5 | 2 729,2 | 2 421,0 | 3 098,0 | 2 472,3 | 1 936,5 | 2 096,6 | 2 278,7 | 2 300,4 | 2 634,6 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | (478,6) | (478,6) | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 1 492,5 | 2 729,2 | 2 421,0 | 3 098,0 | 2 472,3 | 1 936,5 | 1 618,0 | 1 800,1 | 2 300,4 | 2 634,6 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimations. F et E = Fonctionnement et entretien.

Les données pour les dépenses locales et municipales ne sont plus disponibles de la part de Statistique Canada.

Source : Rapport à Transports Canada par les gouvernements provinciaux et territoriaux

Tableau G8 : (suite)

Dépenses provinciales/territoriales détaillées de transport par mode et par province/territoire, 2004/2005 - 2013/2014

| AUTRES MODES | (millions de dollars) | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--|
| | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E | |
| Île-du-Prince-Édouard | | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 0,2 | 0,2 | 0,1 | 0,1 | 0,2 | 0,1 | 0,2 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,2 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,2 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 0,4 | 0,5 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,1 | 0,2 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| Dépenses provinciales brutes | 0,4 | 0,5 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,1 | 0,2 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| Dépenses provinciales nettes | 0,4 | 0,5 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,1 | 0,2 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | |
| Québec | | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 108,3 | 150,4 | 163,4 | 118,3 | 124,4 | 114,5 | 99,1 | 128,6 | 119,6 | 119,7 | |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 108,3 | 150,4 | 163,4 | 118,3 | 124,4 | 114,5 | 99,1 | 128,6 | 119,6 | 119,7 | |
| Paiements de transfert provinciaux | 6,9 | 19,9 | 23,8 | 22,6 | 36,8 | 39,1 | 34,4 | 22,0 | 27,1 | 27,1 | |
| Dépenses provinciales brutes | 115,2 | 170,3 | 187,2 | 140,9 | 161,2 | 153,6 | 133,5 | 150,5 | 146,7 | 146,8 | |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| Dépenses provinciales nettes | 115,2 | 170,3 | 187,2 | 140,9 | 161,2 | 153,6 | 133,5 | 150,5 | 146,7 | 146,8 | |
| Ontario | | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 134,5 | 150,9 | 169,1 | 130,1 | 140,1 | 133,8 | 138,5 | 134,9 | 141,9 | 137,8 | |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,5 | 2,9 | 4,0 | 0,3 | 0,8 | |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 134,5 | 150,9 | 169,1 | 130,1 | 140,1 | 134,3 | 141,4 | 138,9 | 142,2 | 138,6 | |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| Dépenses provinciales brutes | 134,5 | 150,9 | 169,1 | 130,1 | 140,1 | 134,3 | 141,4 | 138,9 | 142,2 | 138,6 | |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| Dépenses provinciales nettes | 134,5 | 150,9 | 169,1 | 130,1 | 140,1 | 134,3 | 141,4 | 138,9 | 142,2 | 138,6 | |
| Manitoba | | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 1,3 | 1,5 | 2,0 | 3,4 | 3,5 | 0,6 | 2,5 | 2,4 | 2,6 | 2,7 | |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 1,3 | 1,5 | 2,0 | 3,4 | 3,5 | 0,6 | 2,5 | 2,4 | 2,6 | 2,7 | |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 4,2 | 4,5 | 4,1 | 4,7 | |
| Dépenses provinciales brutes | 1,3 | 1,5 | 2,0 | 3,6 | 3,7 | 0,8 | 6,7 | 6,9 | 6,7 | 7,4 | |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| Dépenses provinciales nettes | 1,3 | 1,5 | 2,0 | 3,6 | 3,7 | 0,8 | 6,7 | 6,9 | 6,7 | 7,4 | |
| Alberta | | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 59,1 | 67,1 | 56,3 | 48,7 | 33,8 | 26,7 | 25,1 | 27,0 | 27,1 | 29,1 | |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 10,4 | 8,6 | 9,6 | 10,1 | 4,7 | |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 59,1 | 67,1 | 56,3 | 48,7 | 33,8 | 37,2 | 33,7 | 36,6 | 37,2 | 33,8 | |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| Dépenses provinciales brutes | 59,1 | 67,1 | 56,3 | 48,7 | 33,8 | 37,2 | 33,7 | 36,6 | 37,2 | 33,8 | |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| Dépenses provinciales nettes | 59,1 | 67,1 | 56,3 | 48,7 | 33,8 | 37,2 | 33,7 | 36,6 | 37,2 | 33,8 | |
| Territoires du Nord-Ouest | | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 10,9 | 10,1 | 12,3 | 11,7 | 14,7 | 14,1 | 16,4 | 15,4 | 13,9 | 0,0 | |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 10,9 | 10,1 | 12,3 | 11,7 | 14,7 | 14,1 | 16,4 | 15,4 | 13,9 | 0,0 | |
| Paiements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| Dépenses provinciales brutes | 10,9 | 10,1 | 12,3 | 11,7 | 14,7 | 14,1 | 16,4 | 15,4 | 13,9 | 0,0 | |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | (0,8) | (0,2) | (0,4) | |
| Dépenses provinciales nettes | 10,9 | 10,1 | 12,3 | 11,7 | 14,7 | 14,1 | 16,4 | 14,6 | 13,7 | (0,4) | |
| Total (toutes les provinces et tous les territoires) | | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 314,4 | 380,2 | 403,2 | 312,3 | 316,7 | 289,8 | 281,8 | 308,4 | 305,2 | 289,4 | |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,2 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,2 | 10,9 | 11,5 | 13,6 | 10,4 | 5,5 | |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 314,6 | 380,4 | 403,4 | 312,6 | 316,9 | 300,8 | 293,3 | 322,0 | 315,6 | 294,9 | |
| Paiements de transfert provinciaux | 6,9 | 19,9 | 23,8 | 22,8 | 37,0 | 39,3 | 38,6 | 26,4 | 31,2 | 31,8 | |
| Dépenses provinciales brutes | 321,5 | 400,3 | 427,3 | 335,3 | 354,0 | 340,1 | 331,9 | 348,5 | 346,8 | 326,7 | |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | (0,9) | (0,2) | (0,4) | |
| Dépenses provinciales nettes | 321,5 | 400,3 | 427,3 | 335,3 | 354,0 | 340,1 | 331,9 | 347,6 | 346,5 | 326,3 | |

Note : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimations. F et E = Fonctionnement et entretien.

Les données pour les dépenses locales et municipales ne sont plus disponibles de la part de Statistique Canada.

Source : Rapport à Transports Canada par les gouvernements provinciaux et territoriaux

Tableau G8 : (suite)

Dépenses provinciales/territoriales détaillées de transport par mode et par province/territoire, 2004/2005 - 2013/2014

| | (millions de dollars) | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| <i>Total (tous les modes)</i> | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E |
| Terre-Neuve-et-Labrador | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 123,2 | 143,0 | 187,8 | 224,2 | 289,9 | 288,7 | 292,6 | 300,7 | 268,2 | 294,6 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 23,1 | 63,1 | 68,9 | 67,0 | 83,4 | 155,9 | 218,9 | 175,4 | 126,2 | 210,6 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 146,3 | 206,1 | 256,7 | 291,2 | 373,3 | 444,6 | 511,5 | 476,1 | 394,4 | 505,2 |
| Paiements de transfert provinciaux | 15,3 | 20,4 | 23,6 | 13,8 | 35,9 | 0,3 | 0,7 | 0,2 | 1,2 | 0,3 |
| Dépenses provinciales brutes | 161,6 | 226,5 | 280,3 | 305,0 | 409,2 | 444,9 | 512,2 | 476,3 | 395,6 | 505,5 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (4,2) | (7,5) | (7,9) | (12,5) | (39,9) | (60,1) | (37,8) | (30,1) | (18,5) | (80,4) |
| Dépenses provinciales nettes | 157,4 | 219,0 | 272,4 | 292,5 | 369,3 | 384,8 | 474,4 | 446,2 | 377,1 | 425,1 |
| Île-du-Prince-Édouard | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 51,6 | 57,7 | 59,5 | 63,2 | 70,3 | 65,7 | 62,2 | 88,4 | 82,4 | 78,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 23,1 | 24,9 | 29,8 | 31,7 | 35,5 | 58,9 | 59,6 | 38,7 | 39,3 | 35,5 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 74,7 | 82,6 | 89,3 | 94,9 | 105,8 | 124,6 | 121,8 | 127,1 | 121,7 | 113,5 |
| Paiements de transfert provinciaux | 1,7 | 3,2 | 2,9 | 11,5 | 8,2 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 76,4 | 85,8 | 92,2 | 106,4 | 114,0 | 124,6 | 121,8 | 127,1 | 121,7 | 113,5 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (1,8) | (3,0) | (0,5) | (0,4) | (0,4) | (0,3) | (5,8) | (4,6) | (3,1) | (5,0) |
| Dépenses provinciales nettes | 74,6 | 82,8 | 91,7 | 106,0 | 113,6 | 124,3 | 116,0 | 122,5 | 118,6 | 108,5 |
| Nouvelle-Écosse | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 144,4 | 162,7 | 163,0 | 205,2 | 205,5 | 184,9 | 220,3 | 344,3 | 352,2 | 369,0 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 50,3 | 59,5 | 211,3 | 137,7 | 188,2 | 236,0 | 300,0 | 258,2 | 251,3 | 242,8 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 194,7 | 222,2 | 374,3 | 342,9 | 393,7 | 420,9 | 520,3 | 602,5 | 603,5 | 611,8 |
| Paiements de transfert provinciaux | 4,9 | 4,2 | 23,2 | 13,9 | 14,4 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 199,6 | 226,4 | 397,5 | 356,8 | 408,1 | 420,9 | 520,3 | 602,5 | 603,5 | 611,8 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (4,5) | (0,4) | (0,5) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | (19,4) | (20,5) | (18,9) |
| Dépenses provinciales nettes | 195,1 | 226,0 | 397,0 | 356,8 | 408,1 | 420,9 | 520,3 | 583,1 | 583,0 | 592,9 |
| Nouveau-Brunswick | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 149,4 | 164,3 | 167,5 | 193,6 | 205,1 | 189,2 | 171,8 | 175,0 | 175,6 | 153,8 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 234,6 | 224,4 | 240,7 | 722,7 | 318,9 | 370,6 | 457,4 | 266,8 | 724,9 | 254,6 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 384,0 | 388,7 | 408,2 | 916,3 | 524,0 | 559,8 | 629,2 | 441,8 | 900,5 | 408,4 |
| Paiements de transfert provinciaux | 2,4 | 7,3 | 20,0 | 9,6 | 9,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 386,4 | 396,0 | 428,2 | 925,9 | 533,0 | 559,8 | 629,2 | 441,8 | 900,5 | 408,4 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (34,4) | (25,5) | (27,3) | (151,6) | (39,2) | (49,7) | (54,7) | (45,4) | (221,3) | (64,5) |
| Dépenses provinciales nettes | 352,0 | 370,5 | 400,9 | 774,3 | 493,8 | 510,1 | 574,5 | 396,4 | 679,2 | 343,9 |
| Québec | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 1 411,6 | 1 568,7 | 1 593,4 | 1 740,0 | 2 017,9 | 844,9 | 879,8 | 966,3 | 1 002,2 | 1 003,3 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 917,5 | 1 139,8 | 1 369,1 | 1 861,6 | 2 734,6 | 3 055,0 | 3 369,1 | 3 455,2 | 3 206,1 | 3 209,3 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 2 329,1 | 2 708,5 | 2 962,5 | 3 601,7 | 4 752,5 | 3 900,0 | 4 249,0 | 4 421,5 | 4 208,3 | 4 212,6 |
| Paiements de transfert provinciaux | 432,3 | 480,8 | 523,3 | 537,8 | 582,6 | 706,4 | 745,8 | 747,6 | 734,7 | 735,4 |
| Dépenses provinciales brutes | 2 761,4 | 3 189,3 | 3 485,8 | 4 139,4 | 5 335,1 | 4 606,3 | 4 994,8 | 5 169,1 | 4 943,0 | 4 948,0 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (147,6) | (75,2) | (82,7) | (21,6) | (10,3) | (16,8) | (470,6) | (471,7) | (7,6) | (7,7) |
| Dépenses provinciales nettes | 2 613,8 | 3 114,1 | 3 403,1 | 4 117,8 | 5 324,8 | 4 589,5 | 4 524,2 | 4 697,4 | 4 935,4 | 4 940,3 |
| Ontario | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 575,6 | 517,3 | 543,3 | 539,6 | 655,1 | 623,9 | 624,6 | 607,8 | 606,1 | 619,3 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 1 645,0 | 1 749,8 | 1 789,4 | 2 116,9 | 2 489,9 | 687,5 | 733,4 | 798,9 | 852,4 | 933,5 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 2 220,6 | 2 267,1 | 2 332,7 | 2 656,5 | 3 145,0 | 1 311,4 | 1 358,0 | 1 406,7 | 1 458,5 | 1 552,8 |
| Paiements de transfert provinciaux | 605,0 | 2 481,0 | 1 766,5 | 2 403,3 | 1 465,1 | 1 210,0 | 1 163,3 | 1 234,6 | 1 318,9 | 1 494,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 2 825,6 | 4 748,1 | 4 099,2 | 5 059,8 | 4 610,1 | 2 521,4 | 2 521,3 | 2 641,3 | 2 777,4 | 3 046,8 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (10,6) | (32,5) | (35,4) | (45,0) | (22,4) | (16,2) | (43,0) | (33,3) | (31,3) | (39,7) |
| Dépenses provinciales nettes | 2 815,0 | 4 715,6 | 4 063,8 | 5 014,8 | 4 587,7 | 2 505,2 | 2 478,3 | 2 608,0 | 2 746,1 | 3 007,1 |
| Manitoba | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 162,3 | 168,4 | 146,1 | 175,7 | 200,1 | 206,1 | 187,4 | 209,2 | 209,5 | 218,3 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 131,4 | 132,7 | 179,6 | 288,5 | 226,5 | 381,7 | 371,3 | 358,6 | 360,5 | 351,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 293,6 | 301,0 | 325,7 | 464,2 | 426,5 | 587,8 | 558,7 | 567,8 | 570,0 | 569,3 |
| Paiements de transfert provinciaux | 33,1 | 33,5 | 43,2 | 42,0 | 114,2 | 74,4 | 32,2 | 14,8 | 20,8 | 23,7 |
| Dépenses provinciales brutes | 326,7 | 334,5 | 368,8 | 506,2 | 540,7 | 662,2 | 590,9 | 582,5 | 590,8 | 593,0 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (2,7) | (5,4) | (5,8) | (1,2) | (0,3) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales nettes | 324,0 | 329,1 | 363,0 | 505,0 | 540,4 | 662,2 | 590,9 | 582,5 | 590,8 | 593,0 |
| Saskatchewan | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 151,5 | 156,3 | 189,3 | 249,7 | 255,8 | 254,8 | 226,6 | 275,5 | 241,3 | 225,7 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 109,3 | 113,3 | 122,2 | 183,3 | 215,4 | 260,2 | 302,8 | 295,9 | 299,3 | 301,6 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 260,7 | 269,6 | 311,4 | 433,0 | 471,2 | 515,0 | 529,4 | 571,5 | 540,6 | 527,3 |
| Paiements de transfert provinciaux | 33,5 | 35,9 | 35,4 | 6,4 | 127,4 | 59,8 | 69,6 | 26,9 | 42,1 | 36,1 |
| Dépenses provinciales brutes | 294,3 | 305,5 | 346,8 | 439,4 | 598,7 | 574,7 | 599,0 | 598,4 | 582,6 | 563,4 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (32,9) | (30,7) | (31,6) | (9,9) | (3,1) | (80,2) | (90,0) | (55,0) | (23,5) | (17,0) |
| Dépenses provinciales nettes | 261,3 | 274,8 | 315,2 | 429,5 | 595,6 | 494,5 | 509,0 | 543,4 | 559,1 | 546,4 |
| Alberta | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 451,1 | 468,0 | 513,0 | 490,2 | 583,1 | 513,8 | 495,4 | 550,1 | 627,4 | 621,2 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 433,4 | 526,0 | 604,0 | 951,3 | 1 374,6 | 1 359,6 | 1 244,4 | 1 307,9 | 1 209,0 | 1 020,3 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 884,5 | 994,0 | 1 117,0 | 1 441,5 | 1 957,7 | 1 873,4 | 1 739,8 | 1 858,1 | 1 836,4 | 1 641,6 |
| Paiements de transfert provinciaux | 309,1 | 290,3 | 272,5 | 486,7 | 363,3 | 1 283,0 | 938,5 | 865,9 | 751,8 | 752,6 |
| Dépenses provinciales brutes | 1 193,6 | 1 284,3 | 1 389,5 | 1 928,2 | 2 321,0 | 3 156,3 | 2 678,2 | 2 724,0 | 2 588,1 | 2 394,1 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (26,4) | (126,2) | (243,8) | (122,3) | (37,0) | (306,9) | (577,2) | (417,5) | (342,9) | (296,4) |
| Dépenses provinciales nettes | 1 167,2 | 1 158,1 | 1 145,7 | 1 805,9 | 2 284,0 | 2 849,4 | 2 101,0 | 2 306,5 | 2 245,2 | 2 097,7 |

| <i>Total (tous les modes)</i> | 2004/ 2005 | 2005/ 2006 | 2006/ 2007 | 2007/ 2008 | 2008/ 2009 | 2009/ 2010 | 2010/ 2011 ^R | 2011/ 2012 ^R | 2012/ 2013 ^P | 2013/ 2014 ^E |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Colombie-Britannique | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 611,1 | 618,3 | 592,9 | 687,0 | 882,2 | 892,8 | 1 096,5 | 876,2 | 946,5 | 917,5 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 803,2 | 1 040,7 | 1 166,4 | 1 261,9 | 885,0 | 923,1 | 1 084,7 | 925,3 | 1 008,9 | 932,1 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 1 414,3 | 1 659,0 | 1 759,3 | 1 948,9 | 1 767,2 | 1 815,9 | 2 181,2 | 1 801,5 | 1 955,4 | 1 849,6 |
| Paielements de transfert provinciaux | 1 314,7 | 675,5 | 725,2 | 777,3 | 456,8 | 490,6 | 487,6 | 495,5 | 415,6 | 513,9 |
| Dépenses provinciales brutes | 2 729,0 | 2 334,5 | 2 484,5 | 2 726,2 | 2 224,0 | 2 306,5 | 2 668,8 | 2 297,0 | 2 371,0 | 2 363,5 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (32,0) | (49,8) | (72,8) | (76,5) | (203,8) | (225,7) | (323,8) | (172,5) | (174,5) | (197,3) |
| Dépenses provinciales nettes | 2 697,0 | 2 284,7 | 2 411,7 | 2 649,7 | 2 020,2 | 2 080,8 | 2 345,0 | 2 124,5 | 2 196,5 | 2 166,2 |
| Yukon | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 42,6 | 42,3 | 41,8 | 44,7 | 48,2 | 48,4 | 48,1 | 50,9 | 54,6 | 59,3 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 23,9 | 60,3 | 66,9 | 51,5 | 59,4 | 67,9 | 51,5 | 48,3 | 59,0 | 60,5 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 66,5 | 102,6 | 108,7 | 96,3 | 107,6 | 116,3 | 99,6 | 99,2 | 113,5 | 119,8 |
| Paielements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,8 |
| Dépenses provinciales brutes | 66,5 | 102,7 | 108,8 | 96,3 | 107,6 | 116,3 | 99,7 | 99,3 | 113,6 | 120,6 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (2,2) | (7,6) | (5,3) | (3,4) | (1,2) | (13,9) | (13,3) | (8,5) | (8,2) | (6,4) |
| Dépenses provinciales nettes | 64,3 | 95,1 | 103,5 | 92,9 | 106,5 | 102,4 | 86,4 | 90,8 | 105,4 | 114,2 |
| Territoires du Nord-Ouest | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 52,5 | 56,8 | 62,7 | 64,5 | 68,4 | 70,8 | 104,6 | 112,8 | 114,1 | 99,2 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 41,7 | 70,4 | 36,6 | 34,4 | 56,8 | 94,1 | 248,2 | 97,7 | 90,9 | 27,3 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 94,2 | 127,2 | 99,3 | 98,9 | 125,2 | 164,9 | 352,8 | 210,4 | 204,9 | 126,5 |
| Paielements de transfert provinciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 94,2 | 127,2 | 99,3 | 98,9 | 125,2 | 164,9 | 352,8 | 210,4 | 204,9 | 126,5 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (31,8) | (15,0) | (12,0) | (19,3) | (22,3) | (4,5) | (42,4) | (23,5) | (40,1) | (46,4) |
| Dépenses provinciales nettes | 62,4 | 112,2 | 87,3 | 79,6 | 102,8 | 160,4 | 310,4 | 186,9 | 164,8 | 80,1 |
| Nunavut | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 13,3 | 15,0 | 25,2 | 13,7 | 14,0 | 14,1 | 19,2 | 20,7 | 24,7 | 25,7 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 24,2 | 23,9 | 14,2 | 13,1 | 16,1 | 16,6 | 40,0 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 13,3 | 15,0 | 25,2 | 37,9 | 37,8 | 28,3 | 32,3 | 36,8 | 41,3 | 65,7 |
| Paielements de transfert provinciaux | 0,1 | 0,1 | 0,0 | 9,7 | 8,0 | 4,9 | 7,8 | 2,4 | 18,5 | 12,2 |
| Dépenses provinciales brutes | 13,4 | 15,1 | 25,2 | 47,6 | 45,8 | 33,2 | 40,1 | 39,2 | 59,8 | 77,9 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (3,7) | (0,7) | 0,0 | (9,7) | (8,0) | (4,9) | (22,8) | (17,4) | (18,5) | (12,2) |
| Dépenses provinciales nettes | 9,7 | 14,4 | 25,2 | 37,9 | 37,8 | 28,3 | 17,3 | 21,8 | 41,3 | 65,7 |
| Total (toutes les provinces et tous les territoires) | | | | | | | | | | |
| Dépenses provinciales (F et E) | 3 940,1 | 4 138,8 | 4 285,4 | 4 691,4 | 5 495,5 | 4 198,2 | 4 429,2 | 4 578,0 | 4 704,7 | 4 684,9 |
| Dépenses provinciales (Immobilisations) | 4 436,5 | 5 204,8 | 5 884,8 | 7 732,8 | 8 692,0 | 7 664,7 | 8 454,4 | 8 043,0 | 8 244,4 | 7 619,2 |
| Dépenses provinciales (F et E et immobilisations) | 8 376,6 | 9 343,6 | 10 170,3 | 12 424,2 | 14 187,5 | 11 862,8 | 12 883,6 | 12 621,0 | 12 949,1 | 12 304,1 |
| Paielements de transfert provinciaux | 2 752,1 | 4 032,2 | 3 435,8 | 4 311,9 | 3 185,0 | 3 829,3 | 3 445,5 | 3 388,0 | 3 303,6 | 3 569,0 |
| Dépenses provinciales brutes | 11 128,7 | 13 375,8 | 13 606,1 | 16 736,1 | 17 372,5 | 15 692,1 | 16 329,0 | 16 009,0 | 16 252,7 | 15 873,0 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires | (334,8) | (379,5) | (525,6) | (473,3) | (387,9) | (779,3) | (1 681,3) | (1 298,9) | (910,0) | (791,8) |
| Dépenses provinciales nettes | 10 793,9 | 12 996,3 | 13 080,5 | 16 262,7 | 16 984,6 | 14 912,9 | 14 647,8 | 14 710,0 | 15 342,7 | 15 081,2 |

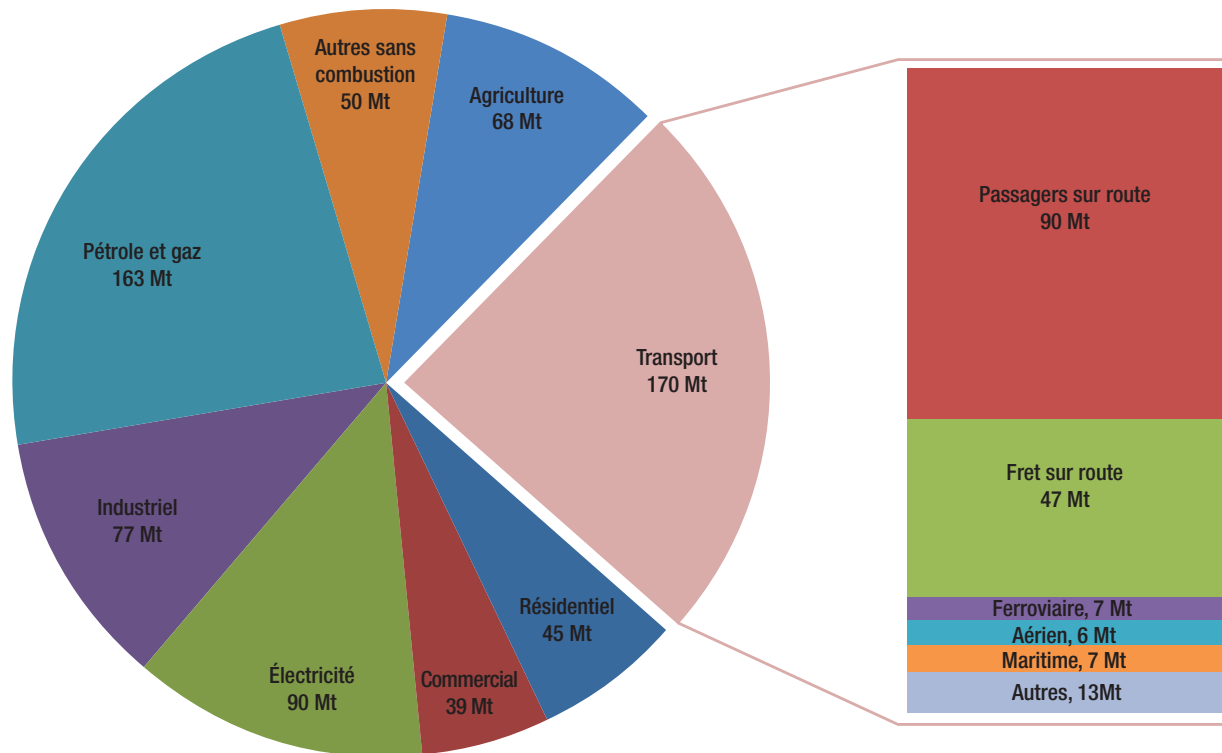
Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimations. F et E = Fonctionnement et entretien.

Les données pour les dépenses locales et municipales ne sont plus disponibles de la part de Statistique Canada.

Source : Rapport à Transports Canada par les gouvernements provinciaux et territoriaux.

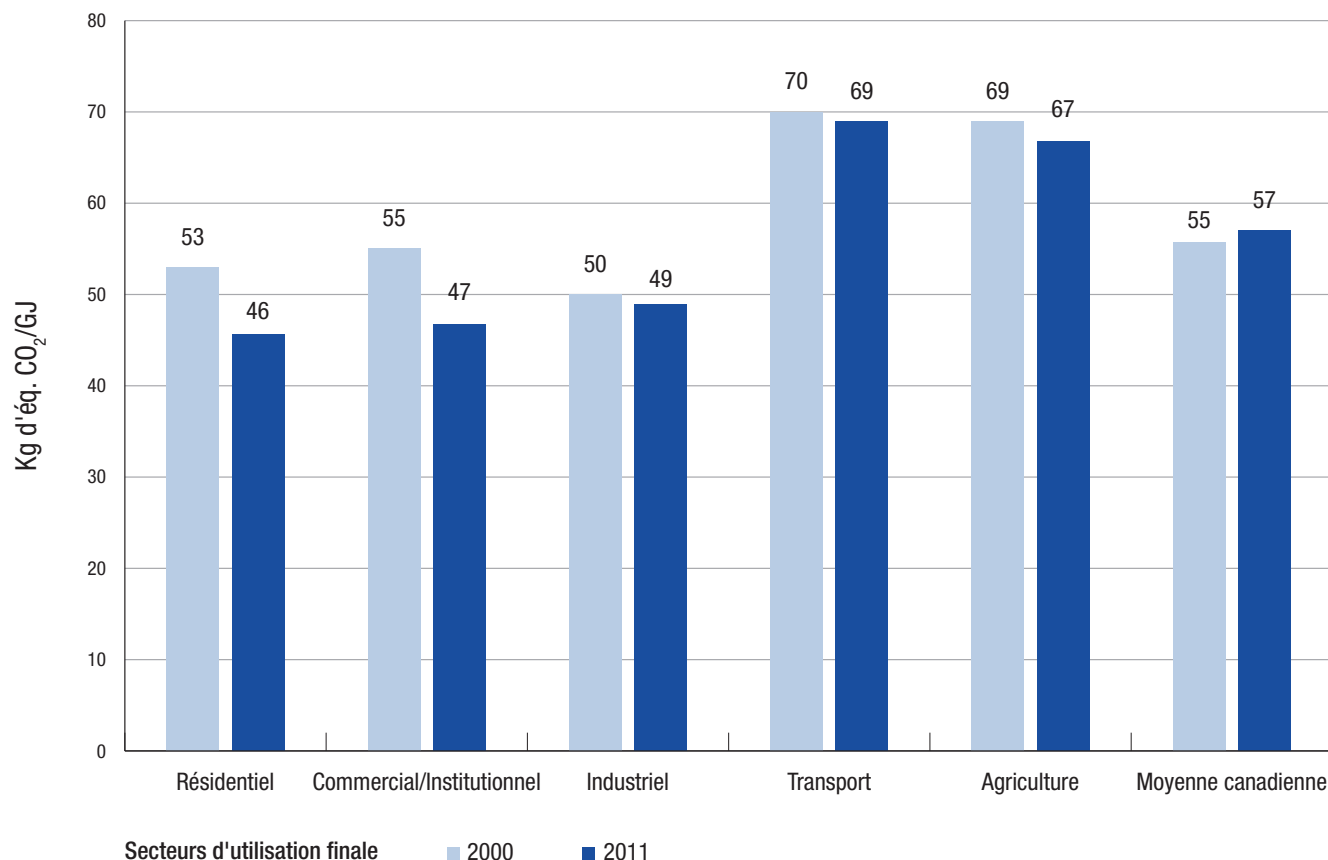
Environnement et énergie

Figure EN1 : Émissions des gaz à effet de serre (Mt CO₂e) par secteur économique, 2011



Note : Mt CO₂e = Tonnes métriques de dioxyde de carbone équivalent

Source : Environnement Canada, 2013, Tendances en matière d'émissions au Canada

Figure EN2 : Intensité des émissions de gaz à effet de serre (GES) provenant des secteurs d'utilisation finale, 2000 et 2011


Note : Kg d'éq. CO₂/GJ = Kilogrammes d'équivalent de dioxyde de carbone par gigajoule.

Source : Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Guide des données sur la consommation d'énergie, 1990 à 2011

Tableau EN3 : Consommation totale d'énergie dans l'économie par secteur, 2003 à 2012

(pétajoules)

| Secteur | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 | TCAC (Pourcentage) 2003 - 2012 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|--------------|--------------------------------------|
| Secteur minier | 449 | 441 | 474 | 500 | 640 | 658 | 689 | 760 | 803 | 910 | 8,1 |
| Secteur manufacturier ¹ | 1 697 | 1 722 | 1 705 | 1 683 | 1 673 | 1 613 | 1 438 | 1 475 | 1 546 | 1 518 | (1,2) |
| Secteur forestier | 25 | 31 | 31 | 34 | 33 | 34 | 24 | 26 | 22 | 21 | (2,1) |
| Construction | 65 | 71 | 74 | 75 | 78 | 78 | 71 | 81 | 89 | 92 | 3,8 |
| Agriculture | 222 | 223 | 227 | 229 | 238 | 243 | 211 | 245 | 270 | 265 | 2,0 |
| Secteur résidentiel | 1 358 | 1 342 | 1 330 | 1 280 | 1 399 | 1 400 | 1 321 | 1 265 | 1 352 | 1 282 | (0,6) |
| Administrations publiques | 130 | 134 | 139 | 131 | 126 | 127 | 123 | 119 | 123 | 120 | (0,9) |
| Secteur commercial ¹ | 1 039 | 1 022 | 997 | 944 | 1 007 | 1 043 | 999 | 978 | 1 025 | 991 | (0,5) |
| Oléoducs | 190 | 178 | 210 | 202 | 178 | 160 | 137 | 124 | 123 | 127 | (4,4) |
| Transports ² | 2 327 | 2 401 | 2 435 | 2 400 | 2 507 | 2 492 | 2 443 | 2 534 | 2 521 | 2 514 | 0,9 |
| Total | 7 504 | 7 564 | 7 621 | 7 479 | 7 878 | 7 849 | 7 456 | 7 608 | 7 889 | 7 840 | 0,5 |
| Transports (en % du total) | 31,0 | 31,7 | 32,0 | 32,1 | 31,8 | 31,8 | 32,8 | 33,3 | 32,0 | 32,1 | |
| Transports et oléoducs (en % du total) | 33,5 | 34,1 | 34,7 | 34,8 | 34,1 | 33,8 | 34,6 | 34,9 | 33,5 | 33,7 | |

Notes : R = Données révisées. TCAC = Taux de croissance annuel composé. Les données historiques ont été mises à jour d'après les données les plus récentes.

1 Net de toute activité de transport.

2 Incluant l'essence et le diesel achetés par les secteurs industriel et commercial.

Source : Transports Canada, d'après le « Bulletin sur la disponibilité et écoulement d'énergie au Canada » de Statistique Canada, Cat. 57-003

Tableau EN4 : Consommation d'énergie par type et mode, 2003 - 2012

(pétajoules)

| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 | TCAC (Pourcentage) 2003 - 2012 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|--------------|--------------------------------------|
| Essence | | | | | | | | | | | |
| Transport routier ¹ | 1 335 | 1 363 | 1 356 | 1 357 | 1 406 | 1 390 | 1 408 | 1 430 | 1 400 | 1 401 | 0,5 |
| Transport aérien | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 2 | 2 | 2 | (2,7) |
| Total | 1 338 | 1 366 | 1 359 | 1 360 | 1 409 | 1 392 | 1 411 | 1 433 | 1 402 | 1 403 | 0,5 |
| Diesel | | | | | | | | | | | |
| Transport routier ¹ | 570 | 588 | 611 | 586 | 619 | 633 | 634 | 678 | 702 | 691 | 2,1 |
| Transport ferroviaire | 77 | 79 | 84 | 88 | 95 | 100 | 65 | 80 | 91 | 97 | 2,6 |
| Transport maritime | 37 | 46 | 45 | 44 | 41 | 37 | 31 | 36 | 37 | 32 | (1,8) |
| Total | 684 | 714 | 740 | 718 | 755 | 770 | 729 | 794 | 830 | 819 | 2,0 |
| Kérosène | | | | | | | | | | | |
| Transport aérien | 205 | 227 | 239 | 238 | 245 | 229 | 203 | 208 | 213 | 208 | 0,2 |
| Mazout | | | | | | | | | | | |
| Transport maritime | 84 | 79 | 83 | 69 | 84 | 85 | 87 | 86 | 61 | 66 | (2,6) |
| Raffinerie-Liquides de gaz naturel | | | | | | | | | | | |
| Transport routier | 12 | 13 | 10 | 11 | 12 | 13 | 11 | 11 | 12 | 13 | 1,0 |
| Électricité primaire | | | | | | | | | | | |
| Transport routier | 3 | 3 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 | 1,4 |
| Consommation d'énergie totale par mode | | | | | | | | | | | |
| Transport routier | 1 920 | 1 967 | 1 981 | 1 958 | 2 040 | 2 038 | 2 056 | 2 122 | 2 117 | 2 108 | 1,0 |
| Transport aérien | 208 | 230 | 242 | 241 | 247 | 232 | 205 | 210 | 215 | 211 | 0,1 |
| Transport maritime | 121 | 125 | 128 | 113 | 126 | 122 | 118 | 122 | 99 | 98 | (2,4) |
| Transport ferroviaire | 77 | 79 | 84 | 88 | 95 | 100 | 65 | 80 | 91 | 97 | 2,6 |
| Total | 2 327 | 2 401 | 2 435 | 2 400 | 2 507 | 2 492 | 2 443 | 2 534 | 2 521 | 2 514 | 0,9 |

Notes : R = Données révisées. TCAC = Taux de croissance annuel composé. Les données historiques ont été mises à jour d'après les données les plus récentes.

1 Le diesel et l'essence achetés par les secteurs manufacturier et commercial sont attribués au transport routier dans une tentative d'inclure le camionnage privé (pour compte propre).

Source : Transports Canada, d'après le « Bulletin sur la disponibilité et écoulement d'énergie au Canada » de Statistique Canada, Cat. 57-003

Tableau EN5 : Consommation d'énergie dans le secteur des transports par province/territoire, 2003 - 2012

(pétajoules)

| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 | TCAC (Pourcentage) 2003 - 2012 |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|--------------|--------------------------------------|
| Canada | 2 326 | 2 399 | 2 430 | 2 396 | 2 501 | 2 486 | 2 479 | 2 519 | 2 509 | 2 507 | 0,8 |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 47 | 49 | 50 | 44 | 53 | 54 | 54 | 55 | 56 | 49 | 0,6 |
| Île-du-Prince-Édouard | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 10 | 10 | 10 | 12 | 12 | 1,1 |
| Nouvelle-Écosse | 76 | 79 | 81 | 74 | 71 | 69 | 68 | 66 | 73 | 72 | (0,7) |
| Nouveau-Brunswick | 67 | 68 | 69 | 65 | 63 | 61 | 56 | 58 | 69 | 61 | (1,0) |
| Québec | 479 | 489 | 478 | 491 | 523 | 510 | 494 | 495 | 515 | 506 | 0,6 |
| Ontario | 801 | 826 | 872 | 819 | 834 | 836 | 841 | 864 | 864 | 838 | 0,5 |
| Manitoba | 68 | 72 | 73 | 74 | 78 | 76 | 77 | 85 | 81 | 91 | 3,3 |
| Saskatchewan | 86 | 86 | 87 | 96 | 105 | 107 | 120 | 123 | 113 | 125 | 4,2 |
| Alberta | 333 | 352 | 360 | 378 | 410 | 411 | 417 | 411 | 400 | 419 | 2,6 |
| Colombie-Britannique | 351 | 360 | 343 | 338 | 346 | 344 | 336 | 346 | 322 | 329 | (0,7) |
| Yukon | 3 | 3 | 3 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | (5,4) |
| Territoires du Nord-Ouest | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 | 4 | 2 | 3 | 3 | (3,5) |
| Nunavut | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | (19,1) |

Notes : R = Données révisées. TCAC = Taux de croissance annuel composé. Les données historiques ont été mises à jour d'après les données les plus récentes.

Source : Transports Canada, d'après le « Bulletin sur la disponibilité et écoulement d'énergie au Canada » de Statistique Canada, Cat. 57-003

Tableau EN6 : Total des émissions de gaz à effet de serre (GES) du secteur des transports, par mode (2000 - 2020)

 (Mt d'éq. CO₂)

| | <i>Aérien</i> | <i>Ferroviaire</i> | <i>Maritime</i> | <i>Routier- Passagers</i> | <i>Routier-Fret</i> | <i>Autre</i> | <i>Total</i> |
|-------------------|---------------|--------------------|-----------------|-------------------------------|---------------------|--------------|--------------|
| 2000 | 7,5 | 6,6 | 5,1 | 84,6 | 34,8 | 16,8 | 155,4 |
| 2001 | 7,0 | 6,5 | 5,6 | 85,6 | 36,6 | 15,9 | 157,2 |
| 2002 | 7,2 | 5,9 | 5,5 | 87,5 | 36,8 | 17,0 | 159,9 |
| 2003 | 7,3 | 5,9 | 6,2 | 88,5 | 38,3 | 18,1 | 164,2 |
| 2004 | 7,6 | 6,3 | 7,0 | 89,7 | 41,0 | 14,9 | 166,4 |
| 2005 | 7,7 | 6,7 | 6,7 | 89,7 | 42,5 | 14,3 | 167,5 |
| 2006 | 7,8 | 7,0 | 6,2 | 90,1 | 43,4 | 12,2 | 166,8 |
| 2007 | 7,8 | 7,5 | 6,9 | 90,2 | 44,7 | 11,5 | 168,6 |
| 2008 | 7,4 | 8,0 | 6,6 | 89,1 | 44,3 | 10,4 | 165,7 |
| 2009 | 6,5 | 5,2 | 6,8 | 89,6 | 44,3 | 10,2 | 162,6 |
| 2010 | 6,5 | 6,7 | 7,1 | 90,6 | 45,6 | 10,8 | 167,2 |
| 2011 | 6,1 | 6,9 | 6,1 | 90,2 | 47,3 | 13,0 | 169,6 |
| 2012 ^P | 6,2 | 6,9 | 6,4 | 89,6 | 48,1 | 13,2 | 170,4 |
| 2013 ^P | 6,2 | 7,0 | 6,6 | 89,4 | 49,2 | 13,5 | 171,8 |
| 2014 ^P | 6,4 | 7,1 | 6,8 | 89,2 | 50,0 | 13,8 | 173,2 |
| 2015 ^P | 6,5 | 7,2 | 7,1 | 88,8 | 50,7 | 14,1 | 174,3 |
| 2016 ^P | 6,6 | 7,3 | 7,3 | 88,0 | 51,2 | 14,3 | 174,7 |
| 2017 ^P | 6,7 | 7,4 | 7,5 | 87,1 | 51,5 | 14,6 | 174,8 |
| 2018 ^P | 6,8 | 7,5 | 7,6 | 86,2 | 52,0 | 14,8 | 175,0 |
| 2019 ^P | 7,0 | 7,6 | 7,8 | 85,1 | 52,7 | 15,1 | 175,3 |
| 2020 ^P | 7,1 | 7,8 | 7,9 | 83,9 | 53,6 | 15,4 | 175,7 |

 Note : P = prévision. Mt d'éq. CO₂ = Mégatonnes d'équivalents de dioxyde de carbone

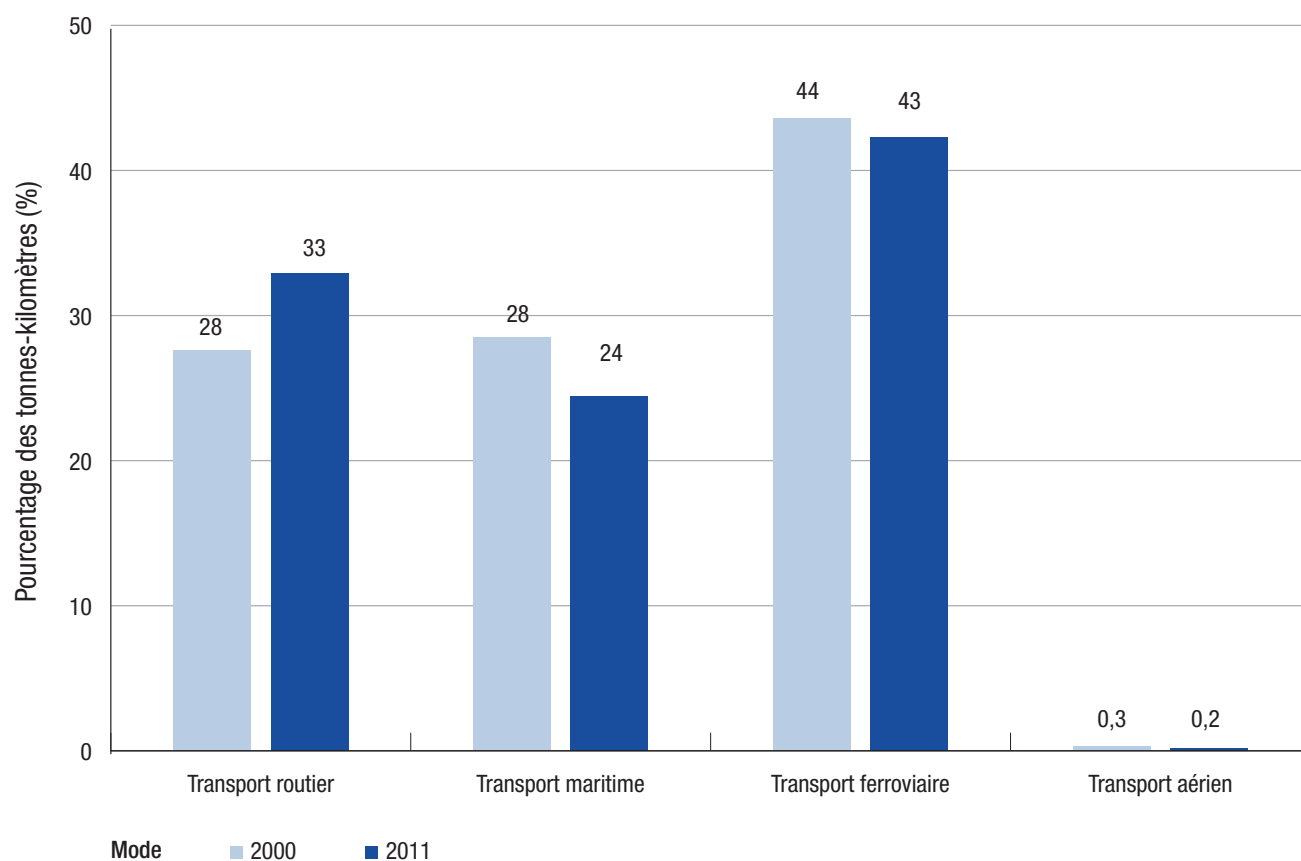
 Source : Environnement Canada, *Tendances en matière d'émissions au Canada, 2013*
Figure EN7 : Répartition des tonnes-kilomètres du transport des marchandises par mode, 2000 et 2011

 Source : Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, *Guide des données sur la consommation d'énergie, 1990 à 2011*

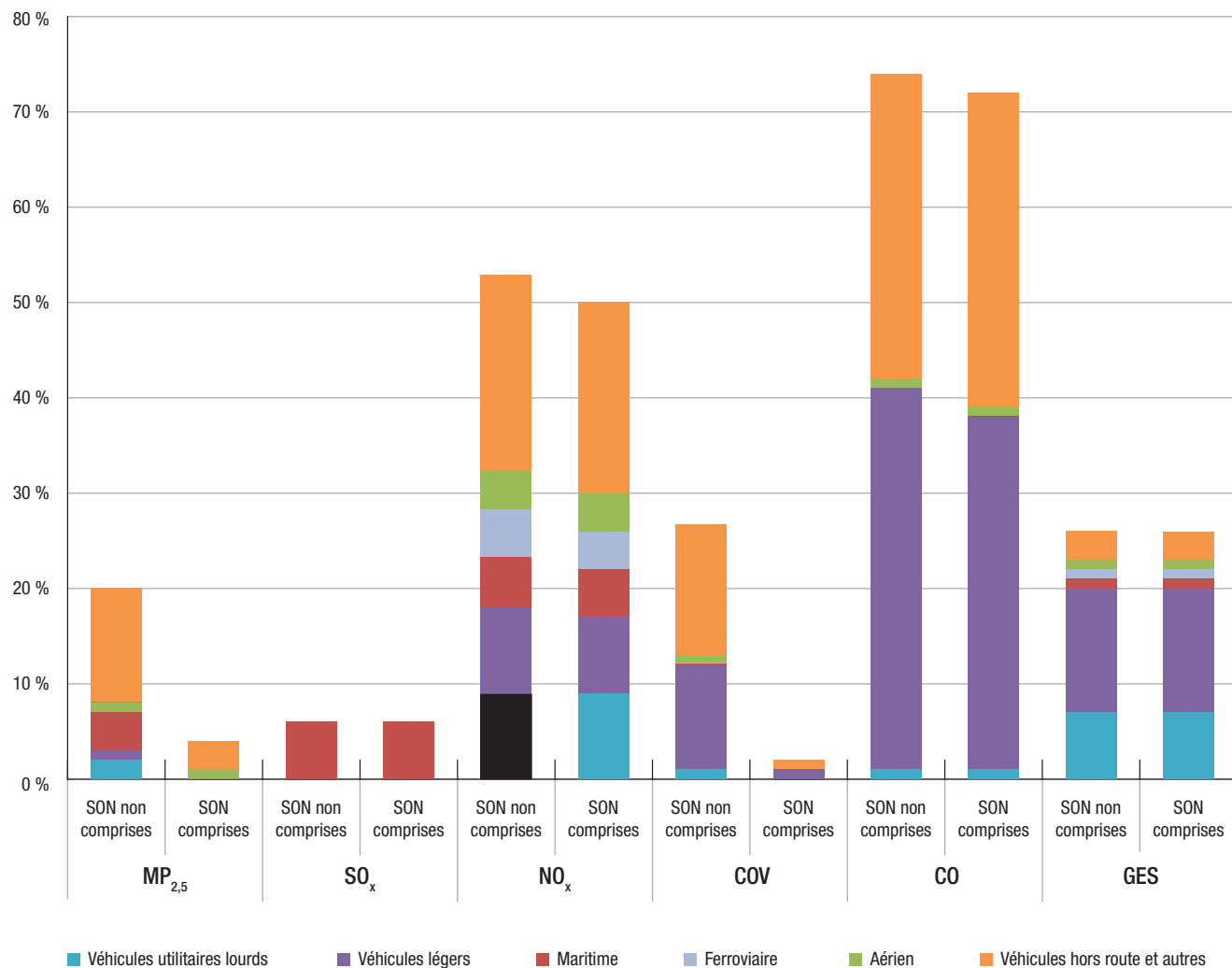
Table EN8 : Tendances des émissions de polluants atmosphériques provenant du secteur des transports, 2000 - 2012

| | (Kilotonnes) | | | | |
|------|-----------------|-----------------|-------------------|-------|---------|
| | SO _x | NO _x | MP _{2,5} | COV | CO |
| 2000 | 122,4 | 1 381,3 | 74,7 | 744,7 | 8 868,1 |
| 2001 | 123,0 | 1 373,3 | 73,4 | 718,8 | 8 508,4 |
| 2002 | 114,8 | 1 347,3 | 71,1 | 681,6 | 8 277,6 |
| 2003 | 112,1 | 1 310,4 | 69,0 | 659,1 | 7 998,1 |
| 2004 | 109,4 | 1 294,3 | 67,9 | 626,1 | 7 381,3 |
| 2005 | 110,4 | 1 263,1 | 67,7 | 592,0 | 7 096,6 |
| 2006 | 107,5 | 1 230,8 | 66,1 | 572,2 | 6 964,4 |
| 2007 | 101,5 | 1 209,5 | 64,9 | 553,8 | 6 852,2 |
| 2008 | 93,3 | 1 165,0 | 62,3 | 530,0 | 6 746,9 |
| 2009 | 95,4 | 1 132,1 | 61,2 | 509,6 | 6 605,7 |
| 2010 | 94,7 | 1 138,4 | 61,1 | 491,5 | 6 514,7 |
| 2011 | 94,9 | 1 055,0 | 58,2 | 470,2 | 6 318,3 |
| 2012 | 96,8 | 994,2 | 55,5 | 440,3 | 6 022,6 |

Notes : SO_x = Oxyde de soufre. NO_x = Oxyde d'azote. MP_{2,5} = Matières particulaires d'un diamètre inférieur ou égal à 2,5 micromètre. COV = Composés organiques volatils. CO = Monoxyde de carbone.

Source : Environnement Canada, Inventaire national des rejets de polluants, 6 janvier 2014.

Figure EN9 : Part attribuable au secteur des transports des émissions de polluants atmosphériques et des gaz à effet de serre, 2012



Notes : SON = Sources ouvertes et naturelles. GES = Gaz à effet de serre.

SO_x = Oxyde de soufre. NO_x = Oxyde d'azote. COV = Composés organiques volatils. CO = Monoxyde de carbone. MP_{2,5} = Matières particulaires d'un diamètre inférieur ou égal à 2,5 micromètres.

Sources : Environnement Canada, Inventaire national des rejets de polluants, 2013 et Rapport d'inventaire national, 1990 - 2010

Tableau EN10 : Consommation d'énergie du secteur aérien par province/territoire, 2003 - 2012

(pétajoules)

| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 | TCAC (Pourcentage) 2003 - 2012 |
|---------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------------|------------|--------------------------------------|
| Canada | 208 | 230 | 242 | 241 | 247 | 232 | 205 | 210 | 214 | 211 | 0,1 |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 8 | 11 | 11 | 8 | 10 | 12 | 11 | 11 | 9 | 3 | (10,5) |
| Île-du-Prince-Édouard | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | (22,9) |
| Nouvelle-Écosse | 6 | 8 | 9 | 7 | 6 | 6 | 7 | 5 | 4 | 3 | (7,3) |
| Nouveau-Brunswick | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 2 | 0 | 0 | 0 | (16,3) |
| Québec | 50 | 50 | 37 | 63 | 63 | 38 | 28 | 32 | 39 | 39 | (2,7) |
| Ontario | 50 | 64 | 85 | 60 | 62 | 68 | 58 | 56 | 55 | 63 | 2,5 |
| Manitoba | 7 | 7 | 7 | 7 | 8 | 8 | 8 | 9 | 8 | 8 | 2,8 |
| Saskatchewan | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 9,6 |
| Alberta | 28 | 27 | 30 | 31 | 34 | 33 | 32 | 32 | 31 | 34 | 2,1 |
| Colombie-Britannique | 53 | 56 | 56 | 56 | 55 | 58 | 53 | 60 | 63 | 56 | 0,7 |
| Yukon | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | (3,0) |
| Territoires du Nord-Ouest | 2 | 3 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 0 | 0 | (18,1) |
| Nunavut | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | (100,0) |

Notes : R = Données révisées. TCAC = Taux de croissance annuel composé. Les données historiques ont été mises à jour d'après les données les plus récentes.

Source : Transports Canada, d'après le « Bulletin sur la disponibilité et écoulement d'énergie au Canada » de Statistique Canada, Cat. 57-003

Tableau EN11 : Consommation d'énergie du secteur maritime par province/territoire, 2003 - 2012

(pétajoules)

| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 | TCAC (Pourcentage) 2003 - 2012 |
|---------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------------|-----------|--------------------------------------|
| Canada¹ | 121 | 125 | 128 | 113 | 126 | 122 | 118 | 122 | 102 | 98 | (2,3) |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 7 | 10 | 9 | 8 | 11 | 7 | 11 | 12 | 8 | 5 | (3,2) |
| Île-du-Prince-Édouard | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1,3 |
| Nouvelle-Écosse | 9 | 10 | 12 | 8 | 9 | 7 | 6 | 6 | 8 | 5 | (5,8) |
| Nouveau-Brunswick | 5 | 6 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 | 5 | 7 | 5 | 0,6 |
| Québec | 23 | 29 | 34 | 25 | 31 | 41 | 39 | 33 | 28 | 26 | 1,7 |
| Ontario | 18 | 16 | 15 | 15 | 13 | 13 | 9 | 16 | 13 | 14 | (2,4) |
| Colombie-Britannique | 59 | 53 | 51 | 50 | 55 | 49 | 47 | 49 | 37 | 40 | (4,1) |

Notes : R = Données révisées. TCAC = Taux de croissance annuel composé. Les données historiques ont été mises à jour d'après les données les plus récentes.

¹ Les Territoires du Nord-Ouest affichent d'infimes niveaux d'activités certaines années, mais les chiffres disparaissent lorsqu'on les arrondit.

Source : Transports Canada, d'après le « Bulletin sur la disponibilité et écoulement d'énergie au Canada » de Statistique Canada, Cat. 57-003

Tableau EN12 : Indicateurs clés du Programme national de surveillance aérienne 2005 - 2006 à 2011 - 2012

| Année fiscale | Heures de patrouille | Navires survolés | Instances de pollution observées | Volume de pétrole (litres) |
|------------------------|----------------------|------------------|----------------------------------|----------------------------|
| 2005 - 06 | | 1 599 | 9 724 | 78 |
| 2006 - 07 | | 1 649 | 10 063 | 98 |
| 2007 - 08 | | 2 578 | 13 038 | 151 |
| 2008 - 09 | | 2 340 | 9 947 | 183 |
| 2009 - 10 | | 2 274 | 11 262 | 109 |
| 2010 - 11 ^R | | 2 506 | 12 365 | 84 |
| 2011 - 12 | | 2 063 | 12 032 | 135 |
| 2012 - 13 | | 2 080 | 10 134 | 97 |

R = Révisé

Source : Transports Canada, Sécurité maritime

Tableau EN13 : Intensité des émissions de gaz à effet de serre du transport ferroviaire par type d'opération

| Type d'opération ferroviaire | Unités | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 |
|---|-----------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Classe I marchandises | kg éq. CO ₂ /1 000 TKP | 17,40 | 17,32 | 17,61 | 16,94 | 16,43 | 15,24 |
| Régional et chemin de fer d'intérêt local | kg éq. CO ₂ /1 000 TKP | 14,77 | 15,22 | 15,80 | 14,20 | 15,21 | 14,88 |
| Passagers intercités | kg éq. CO ₂ /pax-km | 0,13 | 0,13 | 0,12 | 0,13 | 0,12 | 0,12 |
| Trains de banlieue | kg éq. CO ₂ /pax | 1,70 | 1,71 | 1,74 | 1,95 | 2,06 | 2,19 |

Note : éq. CO₂ = équivalent de dioxyde de carbone. TKP = Tonne-kilomètre payante. pax = passager. Pax-Km = Passager-Kilomètre

Source : Association ferroviaire du Canada, Programme de surveillance des émissions des locomotives, 2011, Tableau 11

Tableau EN14 : Consommation de carburant dans le secteur ferroviaire, 2003 - 2012

(millions de litres)

| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | TCAC (Pourcentage) 2003 - 2012 |
|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------------|
| Classe I | 1 801,5 | 1 895,1 | 1 964,7 | 1 978,7 | 2 034,7 | 1 976,2 | 1 691,3 | 1 848,7 | 1 810,8 | 1 972,5 | 1,0 |
| Chemins de fer régionaux | 117,8 | 103,7 | 67,0 | 62,2 | 60,6 | 60,9 | 31,9 | 35,7 | 39,1 | 38,8 | (11,6) |
| Chemins de fer d'intérêt local | 88,4 | 98,2 | 98,1 | 77,5 | 97,0 | 63,3 | 46,4 | 48,0 | 47,4 | 47,3 | (6,7) |
| Total | 2 007,7 | 2 097,0 | 2 129,8 | 2 118,4 | 2 192,3 | 2 100,4 | 1 769,6 | 1 932,4 | 1 897,3 | 2 058,6 | 0,3 |

Note : TCAC = Taux de croissance annuel composé.

Sources : Transports Canada, Statistique Canada

Tableau EN15 : Consommation d'énergie du secteur ferroviaire par province/territoire, 2003 - 2012

(pétajoules)

| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 | TCAC (Pourcentage) 2003 - 2012 |
|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|-------------------|-----------|--------------------------------------|
| Canada ^{1,2,3} | 77 | 79 | 84 | 88 | 94 | 100 | 65 | 80 | 91 | 96 | 2,5 |
| Nouvelle-Écosse | 2 | 2 | 1 | 1 | 2 | 2 | 1 | 2 | 2 | 2 | (2,5) |
| Nouveau-Brunswick | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 3 | 3 | 0 | 0 | 3 | (0,3) |
| Québec | 9 | 10 | 9 | 10 | 11 | 11 | 12 | 11 | 11 | 12 | 2,5 |
| Ontario | 16 | 19 | 20 | 19 | 20 | 20 | 15 | 16 | 17 | 16 | (0,4) |
| Manitoba | 3 | 4 | 4 | 4 | 3 | 4 | 7 | 8 | 9 | 8 | (10,8) |
| Saskatchewan | 2 | 2 | 5 | 5 | 3 | 6 | 5 | 9 | 9 | 7 | (22,1) |
| Alberta | 33 | 34 | 36 | 41 | 46 | 46 | 16 | 28 | 33 | 40 | 18,8 |
| Colombie-Britannique | 7 | 5 | 6 | 5 | 5 | 8 | 6 | 7 | 9 | 9 | 2,1 |

Notes : R = Données révisées. TCAC = Taux de croissance annuel composé. Les données historiques ont été mises à jour d'après les données les plus récentes.

1 Il n'y a pas d'activité ferroviaire au Yukon ni au Nunavut.

2 Les ventes de carburant destiné au transport ferroviaire au Labrador sont déclarées comme survenant au Québec.

3 Terre-Neuve-et-Labrador, l'Île-du-Prince-Édouard et les Territoires du Nord-Ouest affichent d'infimes niveaux d'activités certaines années, mais les chiffres disparaissent lorsqu'on les arrondit.

Source : Transports Canada, d'après le « Bulletin sur la disponibilité et écoulement d'énergie au Canada » de Statistique Canada, Cat. 57-003

Tableau EN16 : Consommation d'énergie du secteur routier par province/territoire, 2003 - 2012¹

(pétajoules)

| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 | TCAC (Pourcentage) 2003 - 2012 |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|--------------|--------------------------------------|
| Canada | 1 920 | 1 967 | 1 981 | 1 958 | 2 040 | 2 038 | 2 056 | 2 122 | 2 117 | 2 108 | 1,0 |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 31 | 28 | 29 | 28 | 32 | 35 | 32 | 33 | 40 | 41 | 3,1 |
| Île-du-Prince-Édouard | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 10 | 11 | 1,3 |
| Nouvelle-Écosse | 60 | 59 | 59 | 57 | 54 | 55 | 52 | 54 | 60 | 61 | 0,2 |
| Nouveau-Brunswick | 57 | 57 | 58 | 54 | 52 | 50 | 47 | 50 | 61 | 56 | (0,2) |
| Québec | 397 | 400 | 396 | 394 | 419 | 420 | 415 | 418 | 437 | 429 | 0,9 |
| Ontario | 714 | 729 | 753 | 724 | 741 | 735 | 754 | 778 | 782 | 745 | 0,5 |
| Manitoba | 60 | 62 | 61 | 63 | 66 | 64 | 66 | 69 | 65 | 74 | 2,3 |
| Saskatchewan | 81 | 82 | 82 | 88 | 97 | 101 | 111 | 115 | 101 | 112 | 3,6 |
| Alberta | 277 | 291 | 297 | 312 | 335 | 332 | 339 | 363 | 342 | 352 | 2,7 |
| Colombie-Britannique | 229 | 243 | 231 | 225 | 230 | 232 | 227 | 231 | 217 | 225 | (0,2) |
| Yukon | 3 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | (5,7) |
| Territoires du Nord-Ouest | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2,3 |
| Nunavut | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | (18,9) |

Notes : R = Données révisées. TCAC = Taux de croissance annuel composé. Les données historiques ont été mises à jour d'après les données les plus récentes.

1 Le diesel et l'essence achetés par les secteurs manufacturier et commercial sont attribués au transport routier dans une tentative d'inclure le camionnage privé (pour compte-propre).

Source : Transports Canada, d'après le « Bulletin sur la disponibilité et écoulement d'énergie au Canada » de Statistique Canada, Cat. 57-003

Tableau EN17 : Consommation d'énergie des oléoducs par province/territoire, 2003 - 2012

(pétajoules)

| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 | TCAC (Pourcentage) 2003 - 2012 |
|---------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------------|------------|--------------------------------------|
| Canada¹ | 190 | 178 | 210 | 202 | 178 | 160 | 137 | 124 | 123 | 127 | (4,4) |
| Provinces de l'Atlantique | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 0 | 0 | (21,6) |
| Québec | 7 | 5 | 7 | 6 | 5 | 5 | 4 | 3 | 3 | 4 | (6,0) |
| Ontario | 51 | 42 | 62 | 56 | 46 | 34 | 24 | 18 | 18 | 18 | (3,8) |
| Manitoba | 11 | 11 | 15 | 13 | 12 | 8 | 5 | 3 | 4 | 4 | (1,2) |
| Saskatchewan | 36 | 34 | 43 | 38 | 51 | 56 | 52 | 49 | 47 | 47 | (0,6) |
| Alberta | 63 | 63 | 64 | 74 | 44 | 37 | 32 | 32 | 34 | 38 | 10,5 |
| Colombie-Britannique | 21 | 22 | 19 | 15 | 18 | 18 | 18 | 18 | 17 | 17 | (0,6) |

Notes : R = Données révisées. TCAC = Taux de croissance annuel composé. Les données historiques ont été mises à jour d'après les données les plus récentes.

¹ Incluant les données des Territoires du Nord-Ouest qui affichent d'infimes niveaux d'activités certaines années, mais les chiffres disparaissent lorsqu'on les arrondit.

Source : Transports Canada, d'après le « Bulletin sur la disponibilité et écoulement d'énergie au Canada » de Statistique Canada, Cat. 57-003

Sécurité et sûreté des transports

Tableau S1 : Résumé des statistiques relatives à la sécurité du transport aérien, maritime, ferroviaire, routier et du TMD, 2003 - 2013

| Mode de transport | | aérien ¹ | maritime ² | ferroviaire ³ | routier ^{4R} | TMD ⁵ |
|-------------------------|-------------------|---------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|------------------|
| Accidents | 2013 ^P | 233 ^P | 286 ^P | 1 070 | N/D | 400 |
| | 2012 ^R | 222 | 233 ^R | 1 012 | 122 450 ^E | 396 |
| | 2011 ^R | 211 | 277 | 1 021 | 122 996 ^R | 345 |
| | 2010 ^R | 235 ^R | 297 | 1 076 | 125 161 ^R | 304 |
| | 2009 | 231 | 328 | 1 043 | 125 575 ^R | 325 |
| | 2008 | 232 ^R | 378 | 1 179 | 129 869 ^R | 435 |
| | 2007 | 258 | 400 | 1 320 | 141 070 ^R | 425 |
| | 2006 | 237 ^R | 401 | 1 370 | 145 103 ^R | 385 |
| | 2005 | 248 | 417 | 1 476 | 148 110 ^R | 386 |
| | 2004 | 240 ^R | 440 | 1 413 | 147 588 ^R | 370 |
| | 2003 | 288 | 484 | 1 351 | 152 980 ^R | 356 |
| Victimes | 2013 ^P | 50 ^P | 13 ^P | 127 | N/D | 50 |
| | 2012 ^R | 52 | 11 | 82 | 2 104 ^E | 0 |
| | 2011 ^R | 60 | 13 | 71 | 2 006 ^R | 0 |
| | 2010 ^R | 60 | 18 | 81 | 2 237 ^R | 0 |
| | 2009 | 62 | 14 | 71 | 2 223 ^R | 0 |
| | 2008 | 42 ^R | 24 | 74 | 2 436 ^R | 0 |
| | 2007 | 43 | 13 | 84 | 2 753 ^R | 0 |
| | 2006 | 47 | 16 | 94 | 2 871 ^R | 1 |
| | 2005 | 48 | 20 | 103 | 2 898 | 0 |
| | 2004 | 34 | 27 | 101 | 2 735 ^R | 1 |
| | 2003 | 58 | 19 | 77 | 2 777 ^R | 0 |
| Taux d'accidents | 2013 ^P | 5,5 ^P | 17,4 | 12,7 | N/D | N/D |
| | 2012 ^R | 5,3 ^E | 25,2 | 11,8 | 0,9 ^E | N/D |
| | 2011 ^R | 5,0 ^R | 29,3 | 12,0 | 0,9 | N/D |
| | 2010 ^R | 5,9 | 25,9 | 12,8 | 1,0 | N/D |
| | 2009 | 6,0 | 23,7 | 13,3 | 1,0 | N/D |
| | 2008 | 5,5 | 22,1 | 13,0 | 1,2 | N/D |
| | 2007 | 6,1 | 22,5 | 14,2 | 1,3 | N/D |
| | 2006 | 6,1 ^R | 22,2 | 14,3 | 1,4 | N/D |
| | 2005 | 6,6 | 21,9 | 15,4 | 1,5 | N/D |
| | 2004 | 6,4 | 18,1 | 15,3 | 1,4 | N/D |
| | 2003 | 8,1 | 17,7 | 15,1 | 1,5 | N/D |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimation. N/D = Non disponible. TMD = Transport de marchandises dangereuses.

Notes sur les données :

Comparaison du nombre d'accidents entre les modes : la source et les critères de déclaration des accidents/incidents diffèrent pour chaque mode; aussi le lecteur doit-il être prudent lorsqu'il procède à des comparaisons entre les modes. Par exemple, les définitions d'un accident à déclaration obligatoire au Bureau de la sécurité des transports (BST) et d'un incident varient selon qu'il s'agit d'un accident aérien, maritime et ferroviaire. Le type d'exposition au risque, la fréquence et l'ampleur de l'accident, y compris les répercussions sur la perception publique de la sécurité, varient également. Le programme de TMD, qui comprend les accidents aux installations de transport modales, ne vise pas les marchandises dangereuses transportées en vrac à bord de navires (de même que par oléoducs), ce qui limite donc la comparaison des données qui peut être effectuée au sujet des accidents de TMD en transit dans tous les modes.

Comparaison des taux d'accidents au sein d'un mode et entre les modes et limites des données : les mesures d'activité disponibles (que l'on appelle également les données sur l'exposition au risque ou sur un dénominateur) et le nombre d'accidents (nominateur) qui visent à déterminer le taux d'accidents sont également propres à chaque mode et présentent leurs propres limites. Pour le transport maritime, les données sont recueillies uniquement au sujet des bâtiments commerciaux d'une jauge brute supérieure à 15 tonneaux. En outre, des variations sont survenues dans la collecte des données au fil des ans. Pour évaluer les taux d'accidents sur 10 ans dans le transport maritime, on utilise les millions de navires-kilomètres. Pour ce qui est du transport routier, les taux d'accidents disponibles dépendent du nombre de véhicules immatriculés plutôt que des kilomètres. Dans le domaine du transport aérien, les heures de vol sont plus représentatives de l'exposition à un risque.

Les tendances observées sur 10 ans en transport ferroviaire sont disponibles par million de trains-milles. Sur les quatre modes donc, le dénominateur dont on dispose pour mesurer l'activité varie selon le niveau de représentation de tous les accidents modaux. En outre, certains dénominateurs doivent être estimés pour tenir compte des changements qui surviennent dans les données déclarées une certaine année ou du décalage des données au sujet de l'année la plus récente.

Les estimations portant sur le niveau approximatif d'exposition/activité pour le transport des marchandises dangereuses manquent de précision pour permettre d'en dégager des tendances raisonnables sur les taux d'accidents. Cela étant dit, les dénominateurs ci-dessus ne permettent pas seulement de dégager les tendances approximatives et de signaler les changements survenus dans l'exposition au risque, mais, avec les autres types de dénominateurs disponibles dans les activités modales et pour le TMD, ils constituent aussi les fondements contextuels des données sur les accidents (nominateur).

Comparaison des périodes de temps : les données déclarées sont préliminaires pour 2013 puisque des déclarations d'accidents/incidents peuvent être reçues ou révisées et mises à jour après la finalisation du rapport annuel. La différence entre le total final et le total préliminaire des accidents a toujours été négligeable (c.-à-d. à environ 1 %) pour les transports ferroviaire, maritime et aérien. Pour le transport routier, les données sur les collisions déclarées à la police sont recueillies par les provinces et territoires et fournies à Transports Canada dans le but d'établir les statistiques nationales sur les collisions de la route qui ont fait des victimes. Le décalage d'une année civile résulte des difficultés inhérentes à la collecte et au traitement de volumes aussi élevés de données (plus de 600 000 accidents par an) et à la compilation et à la diffusion de statistiques à l'échelle des administrations et ensuite à l'échelle nationale.

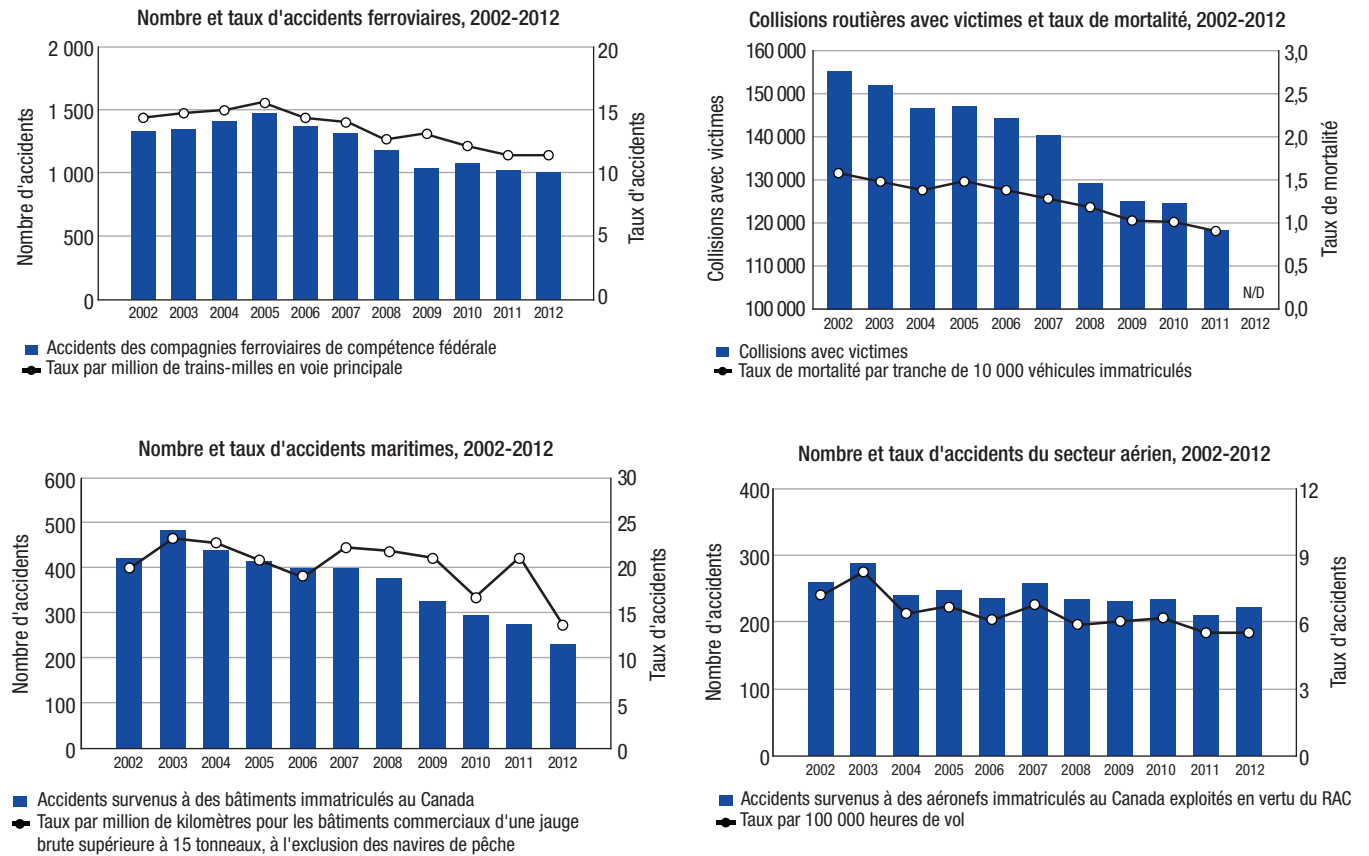
De plus, les comparaisons à long terme peuvent subir l'influence des changements apportés par l'industrie, les pouvoirs publics ou le réseau (p. ex. la restructuration de l'industrie, le transfert des responsabilités de l'État ainsi que la commercialisation des opérations; les changements survenus dans la réglementation comme les prescriptions relatives aux déclarations des accidents; et les améliorations des systèmes, notamment l'adoption de nouvelles technologies).

Comparaison du nombre de victimes : la tendance sur 10 ans des victimes annuelles des accidents de transport maritime et aérien, qui affiche d'importantes fluctuations certaines années, indique peut-être les répercussions profondes d'accidents mortels rares qui ont fait des victimes multiples cette année-là. Cela tranche sur le transport routier, où l'incidence des collisions qui font des victimes multiples (comme les carambolages) sur le nombre annuel total de victimes qui est relativement très élevé est proportionnellement faible. Pour ce qui est du transport ferroviaire, le nombre total de victimes par année peut subir l'influence des fluctuations qui surviennent dans le nombre des victimes d'intrusions, qui représente la part la plus importante du total de toutes les catégories des accidents ferroviaires mortels.

- 1 Aéronefs immatriculés au Canada, en dehors des ultralégers, basés sur le *Règlement de l'aviation canadien* (RAC). Les accidents impliquant des aéronefs qui ne sont pas assujettis au RAC (comme les avions militaires et les avions d'État) ne sont pas compris. Taux d'accidents par tranche de 100 000 heures de vol. Les heures de vol sont estimées pour la période 2010 à 2012 en raison d'un délai dans les données.
- 2 Accidents impliquant des navires immatriculés au Canada. Taux d'accidents par million de navires-kilomètres pour les bâtiments commerciaux de plus de 15 TJB (tonneaux de jauge brute), à l'exclusion des bateaux de pêche.
- 3 Chemins de fer de compétence fédérale. Taux d'accidents par million de trains-milles. Les trains-milles comprennent les milles de voies principales et les milles de triage.
- 4 Taux de collisions par tranche de 10 000 véhicules automobiles immatriculés. Les accidents de la route désignent les collisions qui ont fait des victimes, ce qui exclut les collisions qui n'ont fait que des dégâts matériels.
- 5 TMD = Accidents impliquant le transport de marchandises dangereuses. Les données sur les victimes portent uniquement sur les décès causés par des marchandises dangereuses. Le programme TMD ne couvre pas les marchandises dangereuses transportées en vrac à bord de navires ou par oléoducs. Les accidents résultant des marchandises dangereuses doivent être signalés lorsque la quantité de marchandises dangereuses déversée excède la quantité précisée dans la Partie 8 du Règlement sur le TMD. Les accidents TMD sont comptabilisés quand ils surviennent lors du transport des marchandises dangereuses, lors de leur manutention ou lors de leur entreposage provisoire durant le transport.

Sources : Bureau de la sécurité des transports, Transports Canada et Statistique Canada

Figure S2 : Accidents et taux d'accidents par mesure des activités dans les transports ferroviaire, routier, maritime et aérien, 2003 - 2013



Notes : N/D = Les données sur les collisions routières avec victimes n'étaient pas disponibles pour 2012. RAC = Règlement de l'aviation canadien.

Sources : Bureau de la sécurité des transports, Transports Canada et Statistique Canada

Tableau S3 : Chemins de fer de compétence fédérale - Accidents et incidents, 2008 - 2013

| | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 ^R | 2013 ^P | Moyenne 2008 - 2013 |
|--|--------------|--------------|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------------|
| Type d'accident | | | | | | | |
| Collision aux passages à niveau | 221 | 188 | 181 | 170 | 187 | 188 | 189,2 |
| Accident survenu à un intrus | 73 | 72 | 81 | 67 | 74 | 58 | 70,8 |
| Déraillement en voie principale | 129 | 67 | 80 | 101 | 63 | 83 | 87,2 |
| Collision en voie principale | 6 | 5 | 4 | 3 | 6 | 4 | 4,7 |
| Déraillement hors d'une voie principale | 570 | 497 | 541 | 484 | 499 | 521 | 518,7 |
| Collision hors d'une voie principale | 91 | 95 | 93 | 87 | 102 | 92 | 93,3 |
| Déraillement de véhicules d'entretien | 5 | 20 | 11 | 10 | 7 | 18 | 11,8 |
| Collision impliquant des véhicules d'entretien | 22 | 30 | 23 | 23 | 17 | 23 | 23,0 |
| Accident à un employé | 11 | 12 | 9 | 10 | 5 | 8 | 9,2 |
| Accident à un voyageur | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 | 0 | 0,7 |
| Matériel roulant avec objet | 6 | 14 | 3 | 18 | 18 | 30 | 14,8 |
| Matériel roulant avec véhicule abandonné | 15 | 10 | 9 | 4 | 6 | 9 | 8,8 |
| Dommages au matériel roulant sans déraillement/coll. | 17 | 13 | 11 | 20 | 9 | 23 | 15,5 |
| Incendie | 12 | 20 | 30 | 23 | 17 | 11 | 18,8 |
| Total des accidents | 1 179 | 1 043 | 1 076 | 1 021 | 1 012 | 1 068 | 1 066,5 |
| Type d'incident | | | | | | | |
| Aiguillage de voie principale en position anormale | 13 | 4 | 5 | 10 | 5 | 7 | 7,3 |
| Mouvement dépasse les limites de l'administration | 111 | 106 | 102 | 118 | 120 | 96 | 108,8 |
| Signal moins contraignant que celui exigé | 3 | 1 | 4 | 3 | 1 | 1 | 2,2 |
| Chevauchement d'administration sans mesure de protection | 7 | 7 | 3 | 7 | 5 | 4 | 5,5 |
| Matériel roulant à la dérive | 16 | 11 | 5 | 15 | 9 | 10 | 11,0 |
| Employé frappé d'incapacité | 2 | 0 | 1 | 0 | 1 | 6 | 1,7 |
| Fuite de marchandises dangereuses | 64 | 78 | 40 | 51 | 63 | 94 | 65,0 |
| Total des incidents | 216 | 207 | 160 | 204 | 204 | 218 | 201,5 |
| Millions de trains-milles (MTM)¹ | 90,9 | 78,4 | 84,1 | 85,2 | 86,1 | 83,9 | 84,8 |
| Accidents par MTM – Taux d'accidents | 13,0 | 13,3 | 12,8 | 12,0 | 11,8 | 12,7 | 12,6 |
| Morts à la suite d'accidents | | | | | | | |
| Collisions aux passages à niveau | 26 | 19 | 24 | 25 | 29 | 31 | 25,7 |
| Accidents survenus à des intrus | 47 | 52 | 55 | 45 | 49 | 44 | 48,7 |
| Autres | 1 | 0 | 2 | 1 | 4 | 52 | 10,0 |
| Total des morts | 74 | 71 | 81 | 71 | 82 | 127 | 84,3 |
| Blessés à la suite d'accidents | | | | | | | |
| Collisions aux passages à niveau | 36 | 21 | 28 | 22 | 32 | 27 | 27,7 |
| Accidents survenus à des intrus | 20 | 16 | 19 | 21 | 20 | 10 | 17,7 |
| Autres | 7 | 13 | 15 | 9 | 19 | 1 | 10,7 |
| Total des blessés | 63 | 50 | 62 | 52 | 71 | 38 | 56,0 |
| Accidents avec marchandises dangereuses | 151 | 132 | 141 | 116 | 119 | 142 | 133,5 |
| Accidents de train de voyageurs | 79 | 68 | 62 | 66 | 48 | 48 | 61,8 |
| Trains-milles voyageurs (TMV)² | 6,8 | 6,7 | 6,7 | 6,5 | 6,3 | 12,1 | 7,5 |
| Taux de voyageurs | 11,6 | 10,1 | 9,3 | 10,1 | 7,6 | 4 | 8,8 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. Données au 31 janvier 2013. Les événements signalés ne portent que sur les chemins de fer de compétence fédérale. Les chiffres définitifs ont toujours varié de moins de 1 % par rapport aux chiffres préliminaires et estimatifs. Les morts et les blessés graves provoqués par des incidents ne figurent pas dans le total des morts et des blessés graves. Pour connaître les définitions d'un accident et d'un incident à signaler, consulter le site Web du Bureau de la sécurité des transports : http://www.tsb.gc.ca/ra/stats/rail/2011/ss11.asp#annexe_b

1 Les trains-milles comprennent les milles de voies principales et les milles de triage.

2 TMV = Le nombre de trains-milles voyageurs est estimatif.

3 En 2007, le Bureau de la sécurité des transports a demandé la communication de données d'accident manquantes à une compagnie de chemin de fer qui avait mal interprété les critères de signalement des accidents. Les données des années 2001 à 2006 ont été révisées. Il faut donc faire preuve de prudence lorsqu'on procède à des comparaisons avec les données des années antérieures à 2001.

Source : Transports Canada, d'après les données du Bureau de la sécurité des transports; Transports Canada, données d'activité

Tableau S4 : Chemins de fer de compétence fédérale – Accidents par province/territoire, 2008 - 2013

| Province/Territoire | Données | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 ^R | 2013 ^P | Moyenne 2008 - 2013 |
|---|----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------------|
| Alberta | Accidents | 246 | 229 | 245 | 211 | 267 | 270 | 244,7 |
| | Morts | 6 | 6 | 12 | 7 | 12 | 13 | 9,3 |
| | Blessés graves | 11 | 10 | 13 | 9 | 12 | 6 | 10,2 |
| Colombie-Britannique | Accidents | 204 | 171 | 176 | 177 | 167 | 175 | 178,3 |
| | Morts | 4 | 9 | 10 | 8 | 8 | 8 | 7,8 |
| | Blessés graves | 9 | 11 | 10 | 14 | 10 | 4 | 9,7 |
| Manitoba | Accidents | 114 | 116 | 114 | 101 | 123 | 100 | 111,3 |
| | Morts | 4 | 4 | 4 | 3 | 5 | 2 | 3,7 |
| | Blessés graves | 7 | 3 | 6 | 4 | 9 | 1 | 5,0 |
| Nouveau-Brunswick | Accidents | 24 | 18 | 18 | 23 | 11 | 12 | 17,7 |
| | Morts | 2 | 3 | 1 | 3 | 2 | 2 | 2,2 |
| | Blessés graves | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0,3 |
| Terre-Neuve-et-Labrador | Accidents | 1 | 4 | 4 | 3 | 4 | 3 | 3,2 |
| | Morts | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,0 |
| | Blessés graves | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,0 |
| Territoires du Nord-Ouest et Nunavut | Accidents | 0 | 4 | 0 | 1 | 0 | 2 | 1,2 |
| | Morts | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,0 |
| | Blessés graves | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,0 |
| Nouvelle-Écosse | Accidents | 7 | 8 | 7 | 4 | 6 | 3 | 5,8 |
| | Morts | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0,3 |
| | Blessés graves | 1 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0,5 |
| Ontario | Accidents | 327 | 287 | 266 | 255 | 197 | 231 | 260,5 |
| | Morts | 36 | 33 | 35 | 36 | 35 | 41 | 36,0 |
| | Blessés graves | 24 | 12 | 12 | 14 | 30 | 18 | 18,3 |
| Québec | Accidents | 145 | 115 | 123 | 123 | 113 | 109 | 121,3 |
| | Morts | 17 | 8 | 11 | 12 | 8 | 53 | 18,2 |
| | Blessés graves | 3 | 8 | 15 | 7 | 4 | 4 | 6,8 |
| Saskatchewan | Accidents | 111 | 91 | 123 | 123 | 124 | 163 | 122,5 |
| | Morts | 5 | 7 | 7 | 2 | 12 | 8 | 6,8 |
| | Blessés graves | 7 | 6 | 4 | 3 | 6 | 5 | 5,2 |
| Total des accidents | | 1 179 | 1 043 | 1 076 | 1 021 | 1 012 | 1 068 | 1 066,5 |
| Total des morts | | 74 | 71 | 81 | 71 | 82 | 127 | 84,3 |
| Total des blessés graves | | 63 | 50 | 62 | 52 | 71 | 38 | 56,0 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. Données au 31 janvier 2013.

Source : Transports Canada, d'après les données du Bureau de la sécurité des transports

Tableau S5 : Chemins de fer de compétence fédérale – Accidents aux passages à niveau ou résultant d'intrusions, 2008 - 2013

| | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 ^R | 2013 ^P | Moyenne 2008 - 2013 |
|---|------------|------------|------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------------|
| Collisions aux passages à niveau | 221 | 188 | 181 | 170 | 187 | 188 | 189,2 |
| Public automatique | 114 | 101 | 88 | 87 | 92 | 106 | 98,0 |
| Public passif | 63 | 56 | 67 | 60 | 73 | 66 | 64,2 |
| Privé | 38 | 30 | 24 | 15 | 18 | 9 | 22,3 |
| Ferme | 6 | 1 | 2 | 8 | 4 | 2 | 3,8 |
| Inconnu | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 | 0,8 |
| Accidents survenus à des intrus | 73 | 72 | 81 | 67 | 74 | 58 | 70,8 |
| Morts | 47 | 52 | 55 | 45 | 49 | 44 | 48,7 |
| Blessés graves | 20 | 16 | 19 | 21 | 21 | 10 | 17,8 |
| Alberta | 7 | 4 | 9 | 7 | 10 | 7 | 7,3 |
| Colombie-Britannique | 6 | 13 | 17 | 13 | 11 | 8 | 11,3 |
| Manitoba | 4 | 1 | 3 | 1 | 3 | 2 | 2,3 |
| Nouveau-Brunswick | 2 | 3 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1,7 |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,0 |
| Nouvelle-Écosse | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0,3 |
| Ontario | 37 | 35 | 35 | 32 | 33 | 31 | 33,8 |
| Québec | 13 | 12 | 13 | 9 | 10 | 7 | 10,7 |
| Saskatchewan | 3 | 4 | 3 | 2 | 6 | 2 | 3,3 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. Données au 31 janvier 2013.

Source : Transports Canada, d'après les données du Bureau de la sécurité des transports

Tableau S6 : Collisions, victimes et blessés de la route, et taux (par tranche de 10 000 véhicules immatriculés et milliard de véhicules-kilomètres), 2003 - 2012

| Année | Collisions mortelles ^{1R} | Victimes ^{2R} | Blessés ^{3R} | Véhicules immatriculés (VI) (milliers) | Véhicules- kilomètres (millions) | Taux de victimes / 10 000 VI | Taux de blessés / 10 000 VI | Taux de victimes / milliard de véhicules- kilomètres | Taux de blessés ^R / milliard de véhicules- kilomètres |
|---------------------|---------------------------------------|------------------------|-----------------------|---|--|------------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| 2003 | 152 980 ^R | 2 777 ^R | 216 213 ^R | 18 868 | 311 599 ^R | 1,5 | 114,6 | 8,9 | 693,9 ^R |
| 2004 | 147 588 ^R | 2 735 ^R | 206 104 ^R | 19 081 | 312 994 ^R | 1,4 | 108,0 ^R | 8,7 ^R | 658,5 ^R |
| 2005 | 148 110 ^R | 2 898 | 204 701 ^R | 19 353 | 317 512 ^R | 1,5 | 105,8 | 9,1 ^R | 644,7 ^R |
| 2006 | 145 103 ^R | 2 871 ^R | 199 976 ^R | 20 065 | 326 145 | 1,4 | 99,7 | 8,8 | 613,2 ^R |
| 2007 | 141 070 ^R | 2 753 ^R | 192 745 ^R | 20 593 | 332 275 | 1,3 | 93,6 | 8,3 | 580,1 |
| 2008 | 129 869 ^R | 2 436 ^R | 176 512 ^R | 21 087 | 325 611 | 1,2 | 83,7 | 7,5 | 542,1 ^R |
| 2009 | 125 575 ^R | 2 223 ^R | 170 912 ^R | 21 387 | 333 287 | 1,0 | 79,9 ^R | 6,7 | 512,8 ^R |
| 2010 | 125 161 ^R | 2 237 ^R | 170 629 ^R | 21 847 ^R | 337 687 ^R | 1,0 | 78,1 ^R | 6,6 | 505,3 ^R |
| 2011 ^R | 122 996 ^R | 2 006 ^R | 166 725 ^R | 22 285 ^E | 339 170 ^E | 0,9 | 74,8 ^R | 5,9 | 491,6 ^R |
| 2012 ^E | 122 450 ^E | 2 104 ^E | 168 513 ^E | 22 811 ^E | 343 953 ^E | 0,9 | 73,9 ^E | 6,1 ^E | 489,9 ^E |
| Moyenne 2003 - 2012 | 136 091 | 2 504 | 187 303 | 20 738 | 328 023 | 1,2 | 90,3 | 7,7 | 571,0 |

Notes : VI = Véhicules immatriculés. R = Données révisées. E = Estimation.

Les données relatives à l'Ontario sont préliminaires pour 2010 et estimées pour 2011. Les données relatives à Terre-Neuve-et-Labrador sont estimées pour 2009, 2010 et 2011.

1 Les « collisions mortelles » excluent les collisions qui n'ont fait que des dégâts matériels.

2 Les « Victimes » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire, sauf au Québec (8 jours).

3 Les « Blessés » englobent ceux et celles qui ont subi des blessures visibles ou qui se plaignent de douleurs.

Sources : Statistiques sur les collisions : Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base nationale de données sur les collisions.

Immatriculation de véhicules automobiles : 2003 - 2010 : Statistique Canada, CANSIM, Tableau 405-0004.

Véhicules-kilomètres : Statistique Canada, Cat. 53-223-XIE « Enquête sur les véhicules au Canada ».

Tableau S7 : Taux de victimes de la route (victimes et blessés par milliard de véhicules-kilomètres) par province et territoire, 2011 et 2012

| | Victimes ¹ | | Blessés ² | |
|---------------------------|-----------------------|-------------------|----------------------|-------------------|
| | 2011 ^R | 2012 ^E | 2011 ^R | 2012 ^E |
| Canada | 5,9 | 6,1 | 491,7 | 489,9 |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 6,0 | 6,2 | 439,6 | 456,0 |
| Île-du-Prince-Édouard | 12,6 | 7,4 | 474,5 | 445,9 |
| Nouvelle-Écosse | 6,0 | 7,6 | 466,2 | 430,6 |
| Nouveau-Brunswick | 7,9 | 7,7 | 356,6 | 347,9 |
| Québec | 6,9 | 6,1 | 586,1 | 548,2 |
| Ontario | 3,7 | 4,4 | 481,1 | 504,9 |
| Manitoba | 8,5 | 8,4 | 638,1 | 612,3 |
| Saskatchewan | 11,5 | 13,8 | 528,5 | 558,5 |
| Alberta | 5,9 | 6,3 | 351,6 | 332,4 |
| Colombie-Britannique | 8,0 | 7,6 | 532,1 | 549,1 |
| Yukon | 15,3 | 3,3 | 327,7 | 333,3 |
| Territoires du Nord-Ouest | 0,0 | 5,1 | 279,1 | 368,7 |
| Nunavut | 51,7 | 16,1 | 741,4 | 693,5 |

Notes : R = Données révisées. E = Estimation.

Les données relatives à l'Ontario sont préliminaires pour 2011. Les données relatives à Terre-Neuve-et-Labrador sont estimées pour 2011 et 2012. Les véhicules-kilomètres sont estimés pour 2011 et 2012.

- 1 Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire, sauf au Québec (8 jours).
- 2 Les « blessés » englobent ceux et celles qui ont subi des blessures visibles ou qui se plaignent de douleurs.

Sources : Statistiques sur les collisions : Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base nationale de données sur les collisions.

Tableau S8 : Victimes parmi les occupants de véhicules et taux de port de la ceinture de sécurité, 2003 - 2012

| Année | Victimes ¹ parmi les occupants de véhicules | Indice des victimes parmi les occupants des véhicules 1988 = 100,0 | Port de la ceinture de sécurité - Passagers conducteurs (pourcentage) | Port de la ceinture de sécurité - Occupants de véhicules légers (pourcentage) | Victimes parmi les occupants lorsque les victimes ne portaient pas la ceinture de sécurité (pourcentage) |
|-------------------|--|--|---|---|--|
| | | | | | |
| 2003 | 2 074 ^R | 65,7 ^R | 89,1 | 87,4 | 39,0 |
| 2004 | 2 012 ^R | 63,7 | 92,4 | 90,5 | 40,0 |
| 2005 | 2 159 ^R | 68,4 ^R | 92,4 | 90,5 | 35,0 |
| 2006 | 2 100 | 66,5 | 93,8 | 92,5 | 37,4 |
| 2007 | 1 985 ^R | 62,9 ^R | 93,8 | 92,5 | 37,6 |
| 2008 | 1 753 ^R | 55,5 ^R | 93,8 | 92,5 | 37,2 |
| 2009 | 1 563 ^R | 49,5 ^R | 95,2 | 95,3 | 34,4 |
| 2010 | 1 592 ^R | 50,4 ^R | 95,2 | 95,3 | 35,9 |
| 2011 | 1 387 ^R | 43,9 ^R | N/D | N/D | 31,7 |
| 2012 ^E | 1 455 ^E | 46,1 ^E | N/D | N/D | 32,8 ^E |

Notes : R = Données révisées. E = Estimation.

Les données relatives à l'Ontario sont préliminaires pour 2010 et estimées pour 2011. Les données relatives à Terre-Neuve-et-Labrador sont estimées pour 2009, 2010, et 2011.

Données sur le port de la ceinture de sécurité :

Le même pourcentage a été utilisé pour 2002 et 2003 en se fondant sur les résultats combinés de l'enquête sur le port de la ceinture de sécurité en milieu rural de 2002 et en milieu urbain de 2003.

Le même pourcentage a été utilisé pour 2004 et 2005 en se fondant sur les résultats combinés de l'enquête sur le port de la ceinture de sécurité en milieu rural de 2004 et en milieu urbain de 2005.

Le même pourcentage a été utilisé pour 2006, 2007 et 2008, en se fondant sur les résultats combinés de l'enquête sur le port de la ceinture de sécurité en milieu rural de 2006 et en milieu urbain de 2007.

Une enquête par observation sur le port de la ceinture de sécurité en milieu rural à travers le Canada a eu lieu en septembre 2009; la même enquête a eu lieu en milieu urbain en septembre 2010.

- 1 Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire, sauf au Québec, pour les années avant 2007, où le décès devait avoir lieu avant 8 jours.

Sources : Statistiques sur les collisions - Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base nationale de données sur les collisions.

Port de la ceinture de sécurité : Enquête annuelle de Transports Canada sur le port de la ceinture au Canada, TP 2436.

Tableau S9 : Pourcentage de conducteurs mortellement blessés avec un taux d'alcoolémie (CAS > 0 mg %) et nombre d'incidents de conduite avec facultés affaiblies, 2002 - 2012

| Année | Alcoolémie | | | Incidents de conduite avec facultés affaiblies ¹ | Taux ² | |
|--------------------|------------|-------------|------------|---|-------------------|-----|
| | 1-80 mg % | 81-160 mg % | > 160 mg % | | | |
| 2002 | 5,9 | 9,2 | 19,9 | 35,0 | 80 045 | 255 |
| 2003 | 6,3 | 10,0 | 22,0 | 38,3 | 77 645 | 245 |
| 2004 | 6,8 | 9,5 | 18,4 | 34,7 | 80 339 | 252 |
| 2005 | 5,5 | 10,7 | 20,3 | 36,5 | 78 370 | 243 |
| 2006 | 6,9 | 9,4 | 20,8 | 37,1 | 76 127 | 234 |
| 2007 | 7,4 | 8,5 | 22,2 | 38,1 | 79 395 | 241 |
| 2008 | 5,8 | 10,3 | 22,6 | 38,7 | 84 694 | 254 |
| 2009 | 5,3 | 9,8 | 22,5 | 37,6 | 88 303 | 262 |
| 2010 | 6,5 | 11,5 | 20,4 | 38,4 | 87 231 | 256 |
| 2011 ^{R3} | 6,4 | 11,1 | 19,9 | 37,4 | 89 607 | 260 |
| 2012 | N/D | N/D | N/D | N/D | 84 483 | 242 |

Notes : R = Données révisées. E = Estimation. N/D = Données non disponibles. CAS : Concentration d'alcool dans le sang. mg % = Concentration d'alcool dans le sang exprimée en milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang.

- 1 Comprend la conduite avec facultés affaiblies par l'alcool ou les drogues causant la mort, causant des lésions corporelles avec un taux d'alcoolémie dépassant 80 mg % et avec défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine ou de sang. Les incidents incluent aussi les cas où la police est impliquée, sans toutefois que des accusations criminelles n'aient été portées. Avant 2004, le Service de police de Vancouver signalait les incidents de conduite avec facultés affaiblies uniquement lorsque des poursuites avaient été déposées. Depuis 2004, leurs données comprennent également les incidents où le conducteur a été soumis à un test d'alcoolémie dont les résultats ont indiqué un taux supérieur à 0,08 mg % et s'est vu suspendre son permis aux abords de la route. Cela a eu pour résultat qu'en 2004, un plus grand nombre d'incidents (1 990) mettant en cause la conduite avec facultés affaiblies ont été signalés comparativement à 2003.
- 2 Personnes accusées de conduite avec facultés affaiblies : les taux sont calculés pour 100 000 habitants. Les estimations démographiques proviennent de Statistique Canada, CANSIM 252-0051.
- 3 L'information sur la CAS est préliminaire et est une estimation basée sur un sous-ensemble des juridictions.

Sources : Taux d'alcoolémie : Le problème des accidents liés à l'alcool au Canada, Stratégie de réduction de la conduite avec facultés affaiblies, Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé, Ottawa, Canada; Accusations de conduite avec facultés affaiblies : Statistique Canada, Centre canadien de la statistique juridique, « Statistiques de la criminalité au Canada », Cat. 85-002-X et CANSIM tableau 252-0051, « Statistiques des crimes, par infractions détaillées »

Tableau S10 : Véhicules commerciaux et autres impliqués dans des collisions mortelles, par type de véhicule, 2007 - 2012

| Type de véhicule | 2007 ^R | 2008 ^R | 2009 ^R | 2010 ^R | 2011 ^R | Moyenne 2007 - 2011 | 2012 ^E |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------------|-------------------|
| Véhicules commerciaux | | | | | | | |
| Autobus | 37 | 35 | 29 | 35 | 31 | 33 | 33 |
| Camions porteurs > 4 536 kg | 194 | 187 | 167 | 148 | 164 | 172 | 172 |
| Semi-remorques | 326 | 256 | 227 | 235 | 227 | 254 | 238 |
| Total des véhicules commerciaux | 557 | 478 | 423 | 418 | 422 | 460 | 443 |
| Véhicules non commerciaux impliqués dans des collisions avec des véhicules régis par le CNS ¹ | 482 | 385 | 396 | 335 | 372 | 394 | 390 |
| Total des véhicules impliqués dans des collisions avec des véhicules commerciaux | 1 039 | 863 | 819 | 753 | 794 | 854 | 833 |
| Total des autres véhicules impliqués dans des collisions | 2 914 | 2 624 | 2 405 | 2 441 | 2 194 | 2 515 | 2 300 |
| Total de tous les véhicules impliqués | 3 953 | 3 487 | 3 224 | 3 194 | 2 988 | 3 369 | 3 133 |

Notes : R = Données révisées. E = Estimation. Les données relatives à l'Ontario sont préliminaires pour 2010 et estimées pour 2011. Les données relatives à Terre-Neuve-et-Labrador sont estimées pour 2009, 2010 et 2011.

¹ CNS = Code national de sécurité. Les normes du Code régissent les poids lourds et c'est pourquoi on fait souvent référence aux véhicules régis par le CNS. Le Code national de sécurité regroupe des normes minimales de rendement pour l'exploitation sécuritaire des véhicules commerciaux, qu'approuvent tous les ordres de gouvernement au Canada. Pour plus de renseignements sur le CNS, consultez le site <http://www.tc.gc.ca/fra/securiteroutiere/vehiculessecuritaires-transporteursroutier-codesecurite-index-290.htm>

Source : *Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base nationale de données sur les collisions*

Tableau S11 : Victimes¹ résultant de collisions de véhicules commerciaux et autres, par type de véhicule, 2007 - 2012

| Type de véhicule | 2007 ^R | 2008 ^R | 2009 ^R | 2010 ^R | 2011 ^R | Moyenne 2007 - 2011 | 2012 ^E |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------------|-------------------|
| Autobus | 18 | 3 | 2 | 6 | 3 | 6 | 6 |
| Camions porteurs > 4 536 kg | 36 | 35 | 30 | 35 | 37 | 35 | 31 |
| Semi-remorques | 46 | 42 | 35 | 33 | 30 | 37 | 34 |
| Véhicules commerciaux – nombre d'occupants | 100 | 80 | 67 | 74 | 70 | 78 | 71 |
| Occupants des autres véhicules impliqués avec des véhicules commerciaux | 389 | 344 | 301 | 277 | 301 | 322 | 291 |
| Cyclistes | 14 | 11 | 11 | 17 | 8 | 12 | 11 |
| Piétons | 61 | 60 | 59 | 44 | 52 | 55 | 50 |
| Total des victimes de collisions impliquant des véhicules commerciaux | 564 | 495 | 438 | 412 | 431 | 468 | 423 |
| Victimes des autres types de collisions | 2 189 | 1 941 | 1 785 | 1 825 | 1 575 | 1 863 | 1 681 |
| Total | 2 753 | 2 436 | 2 223 | 2 237 | 2 006 | 2 331 | 2 104 |

Notes : R = Données révisées. E = Estimation. Les données relatives à l'Ontario sont préliminaires pour 2010 et estimées pour 2011.

Les données relatives à l'Ontario sont préliminaires pour 2010 et estimées pour 2011. Les données relatives à Terre-Neuve-et-Labrador sont estimées pour 2009, 2010 et 2011.

¹ Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire.

Source : *Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base nationale de données sur les collisions*

Tableau S12 : Victimes¹ de la route par catégorie d'usagers, 2007 - 2012

| Catégorie d'usagers de la route | 2007 ^R | 2008 ^R | 2009 ^R | 2010 ^R | 2011 ^R | Moyenne 2007 - 2011 | 2012 ^E |
|---------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------------|-------------------|
| Conducteurs | 1 390 | 1 271 | 1 136 | 1 112 | 1 019 | 1 186 | 1 067 |
| Passagers | 620 | 502 | 442 | 494 | 378 | 487 | 421 |
| Piétons | 379 | 308 | 317 | 305 | 316 | 325 | 310 |
| Cyclistes | 67 | 44 | 44 | 61 | 51 | 53 | 51 |
| Motocyclistes | 230 | 222 | 197 | 192 | 169 | 202 | 180 |
| Indéterminés | 67 | 89 | 87 | 73 | 73 | 78 | 75 |
| Total | 2 753 | 2 436 | 2 223 | 2 237 | 2 006 | 2 331 | 2 104 |

Notes : R = Données révisées. E = Estimation.

Les données relatives à l'Ontario sont préliminaires pour 2010 et estimées pour 2011. Les données relatives à Terre-Neuve-et-Labrador sont estimées pour 2009, 2010 et 2011.

¹ Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire.

Source : *Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base nationale de données sur les collisions*

Tableau S13 : Véhicules impliqués dans des collisions mortelles, par type de véhicule, 2007 - 2012

| Type de véhicule | 2007 ^R | 2008 ^R | 2009 ^R | 2010 ^R | 2011 ^R | Moyenne 2007 - 2011 | 2012 ^E |
|---------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------------|-------------------|
| Automobiles | 2 071 | 1 775 | 1 629 | 1 636 | 1 504 | 1 723 | 1 577 |
| Camionnettes (passagers) | 221 | 238 | 205 | 171 | 177 | 202 | 186 |
| Véhicules utilitaires légers | 64 | 53 | 65 | 51 | 36 | 54 | 38 |
| Camionnettes (camions légers) | 443 | 394 | 367 | 387 | 386 | 395 | 405 |
| Fourgonnettes pour marchandises | 60 | 40 | 52 | 41 | 29 | 44 | 30 |
| Autres camions-wagonnettes < 4 536 kg | 132 | 111 | 100 | 117 | 86 | 109 | 90 |
| Camions : | | | | | | | |
| Semi-remorques | 326 | 256 | 227 | 235 | 227 | 254 | 238 |
| Camions porteurs > 4 536 kg | 194 | 187 | 167 | 148 | 164 | 172 | 172 |
| Autobus/autocars | | | | | | | |
| Scolaires | 11 | 11 | 13 | 10 | 11 | 11 | 12 |
| Transport en commun | 11 | 9 | 7 | 10 | 7 | 9 | 7 |
| Interurbains | 4 | 4 | 4 | 5 | 2 | 4 | 2 |
| Non précisés | 11 | 11 | 5 | 10 | 11 | 10 | 12 |
| Motocyclettes | 232 | 228 | 208 | 208 | 180 | 211 | 189 |
| Bicyclettes | 71 | 51 | 44 | 68 | 51 | 57 | 53 |
| Machines agricoles/de construction | 14 | 19 | 34 | 16 | 22 | 21 | 23 |
| Motoneiges | 15 | 14 | 14 | 13 | 11 | 13 | 12 |
| Trains/tramways | 6 | 7 | 3 | 6 | 9 | 6 | 9 |
| Autocaravanes | 2 | 1 | 5 | 1 | 2 | 2 | 2 |
| Véhicules tout-terrain | 24 | 36 | 33 | 26 | 30 | 30 | 31 |
| Voitures de pompiers | 3 | 1 | 0 | 0 | 3 | 1 | 3 |
| Autres | 22 | 26 | 30 | 20 | 19 | 23 | 20 |
| Véhicules de type inconnu | 16 | 15 | 12 | 15 | 21 | 18 | 22 |
| Total | 3 953 | 3 487 | 3 224 | 3 194 | 2 988 | 3 369 | 3 133 |

Notes : R = Données révisées. E = Estimation.

Les données relatives à l'Ontario sont préliminaires pour 2010 et estimées pour 2011. Les données relatives à Terre-Neuve-et-Labrador sont estimées pour 2009, 2010 et 2011.

Source : *Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base nationale de données sur les collisions*

Tableau S14 : Évènements maritimes, 2007 - 2013

| | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^R | 2013 ^P | Moyenne 2007 - 2012 |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|-------------------|-------------------|------------------------|
| <i>Navires canadiens</i> | | | | | | | | |
| Accidents | 400 | 378 | 328 | 297 | 277 | 231 | 265 | 318,5 |
| Accidents de navigation | 348 | 329 | 289 | 254 | 249 | 194 | 224 | 277,2 |
| Abordage | 12 | 16 | 14 | 9 | 12 | 5 | 15 | 11,3 |
| Chavirement | 12 | 12 | 8 | 8 | 2 | 6 | 7 | 8,0 |
| Submersion/Naufrage | 20 | 32 | 22 | 19 | 13 | 12 | 9 | 19,7 |
| Incendie/Explosion | 44 | 56 | 47 | 47 | 46 | 29 | 24 | 44,8 |
| Échouement | 83 | 63 | 100 | 88 | 63 | 57 | 56 | 75,7 |
| Heurt violent | 50 | 46 | 36 | 29 | 45 | 39 | 42 | 40,8 |
| Avaries causées par les glaces | 25 | 15 | 0 | 1 | 0 | 1 | 5 | 7,0 |
| Avaries - hélice/gouvernail/bâtiment | 28 | 15 | 8 | 3 | 12 | 7 | 13 | 12,2 |
| Envahissement | 48 | 45 | 30 | 20 | 23 | 22 | 31 | 31,3 |
| Autres | 26 | 29 | 24 | 30 | 33 | 16 | 22 | 26,3 |
| Accidents à bord de navires | 52 | 49 | 39 | 43 | 28 | 37 | 41 | 41,3 |
| Victimes | 13 | 24 | 14 | 18 | 13 | 10 | 6 | 15,3 |
| Accidents de navigation | 3 | 15 | 7 | 11 | 3 | 3 | 1 | 7,0 |
| Accidents à bord de navires | 10 | 9 | 7 | 7 | 10 | 7 | 5 | 8,3 |
| Blessés | 73 | 59 | 55 | 52 | 32 | 53 | 46 | 54,0 |
| Accidents de navigation | 29 | 17 | 21 | 14 | 10 | 22 | 8 | 18,8 |
| Accidents à bord de navires | 44 | 42 | 34 | 38 | 22 | 31 | 38 | 35,2 |
| Navires en cause dans des accidents de navigation (type de navire) | 376 | 368 | 313 | 270 | 276 | 211 | 173 | 302,3 |
| Navires commerciaux | 183 | 189 | 167 | 131 | 147 | 116 | 91 | 155,5 |
| Navires de cargo | 6 | 6 | 7 | 5 | 4 | 9 | 3 | 6,2 |
| Vraquiers, pétroliers-vraquiers-minéraliers | 34 | 32 | 25 | 23 | 22 | 21 | 14 | 26,2 |
| Navires-citernes | 3 | 3 | 5 | 6 | 7 | 2 | 4 | 4,3 |
| Remorqueurs | 39 | 46 | 21 | 19 | 23 | 25 | 19 | 28,8 |
| Chalands | 28 | 28 | 25 | 16 | 21 | 7 | 3 | 20,8 |
| Traversiers | 25 | 30 | 22 | 20 | 22 | 13 | 10 | 22,0 |
| Navires de passagers | 16 | 14 | 14 | 12 | 12 | 14 | 11 | 13,7 |
| Navires de service | 23 | 22 | 31 | 21 | 25 | 15 | 24 | 22,8 |
| Navires hauturiers | 2 | 1 | 4 | 0 | 4 | 1 | 0 | 2,0 |
| Navires hydrographiques et de recherche océanographique | 1 | 4 | 5 | 4 | 5 | 3 | 1 | 3,7 |
| Autres | 6 | 3 | 8 | 5 | 2 | 6 | 2 | 5,0 |
| Bateaux de pêche | 184 | 172 | 135 | 134 | 117 | 94 | 79 | 139,3 |
| Navires non commerciaux | 9 | 7 | 11 | 5 | 12 | 1 | 3 | 7,5 |
| Taux d'accidents des navires commerciaux | | | | | | | | |
| Navires commerciaux (≥ 15 TJB) | 150 | 149 | 123 | 106 | 121 | 92 | 101 | 123,5 |
| Millions de navires-kilomètres ^R | 6,5 | 6,5 | 5,5 | 6,2 | 5,5 | 5,7 | 5,8 | 6,0 |
| Taux d'accidents par million de navires-kilomètres ^R | 23,1 | 22,9 | 22,4 | 17,1 | 22,0 | 16,1 | 17,3 | 20,6 |
| Milliers de voyages ^R | 34 781 | 30 245 | 24 783 | 25 311 | 27 893 | 28 150 | 28 500 | 28 527,2 |
| Taux d'accidents par millier de voyages ^R | 4,3 | 4,9 | 4,9 | 4,2 | 4,3 | 3,3 | 3,5 | 4,3 |
| Navires perdus | 31 | 34 | 27 | 25 | 22 | 20 | 11 | 26,5 |
| Navires commerciaux | 7 | 7 | 9 | 2 | 1 | 1 | 1 | 4,5 |
| Bateaux de pêche | 22 | 27 | 16 | 23 | 21 | 19 | 10 | 21,3 |
| Navires non commerciaux | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,7 |
| Incidents (à déclaration obligatoire) | 182 | 202 | 163 | 187 | 155 | 214 | 389 | 183,8 |
| <i>Navires étrangers</i> | | | | | | | | |
| Accidents | 60 | 42 | 66 | 58 | 49 | 54 | 34 | 54,8 |
| Accidents de navigation | 50 | 32 | 52 | 45 | 38 | 42 | 29 | 43,2 |
| Accidents à bord de navires | 10 | 10 | 14 | 13 | 11 | 12 | 5 | 11,7 |
| Navires en cause dans des accidents de navigation (type de navire) | 60 | 42 | 64 | 51 | 48 | 51 | 29 | 52,7 |
| Navires commerciaux | 53 | 38 | 58 | 47 | 44 | 47 | 27 | 47,8 |
| Bateaux de pêche | 6 | 1 | 5 | 2 | 4 | 4 | 2 | 3,7 |
| Navires non commerciaux | 1 | 3 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 | 1,2 |
| Victimes | 2 | 6 | 1 | 0 | 3 | 2 | 2 | 2,3 |
| Accidents de navigation | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0,8 |
| Accidents à bord de navires | 2 | 2 | 1 | 0 | 3 | 1 | 2 | 1,5 |
| Blessés | 8 | 8 | 14 | 29 | 8 | 17 | 4 | 14,0 |
| Accidents de navigation | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 5 | 1 | 1,0 |
| Accidents à bord de navires | 8 | 8 | 14 | 28 | 8 | 12 | 3 | 13,0 |
| Navires perdus | 0 | 1 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0,8 |
| Incidents (à déclaration obligatoire) | 78 | 74 | 84 | 47 | 66 | 60 | 66 | 68,2 |
| <i>Total des accidents maritimes</i> | | | | | | | | |
| Accidents | 460 | 420 | 394 | 342 | 326 | 285 | 299 | 371,2 |
| Accidents de navigation | 398 | 361 | 341 | 299 | 287 | 236 | 253 | 320,3 |
| Accidents à bord de navires | 62 | 59 | 53 | 56 | 39 | 49 | 46 | 53,0 |
| Victimes | 15 | 30 | 15 | 18 | 16 | 12 | 8 | 17,7 |
| Blessés | 81 | 67 | 55 | 52 | 40 | 70 | 45 | 60,8 |
| Navires en cause dans des accidents de navigation | 436 | 410 | 377 | 321 | 324 | 262 | 268 | 355,0 |
| Navires perdus | 31 | 35 | 27 | 27 | 22 | 22 | 14 | 27,3 |
| Incidents (à déclaration obligatoire) | 260 | 276 | 247 | 234 | 221 | 274 | 455 | 252,0 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. TJB = Tonneaux de jauge brute.

Les statistiques pour les navires canadiens comprennent tous les incidents où au moins un navire canadien était impliqué (peut également inclure des navires étrangers) alors que les statistiques pour les navires étrangers présentent les incidents survenus en eaux canadiennes qui concernent uniquement un navire battant pavillon étranger.

Les taux d'accidents ne sont calculés que pour les bâtiments canadiens commerciaux (incluant les navires de passagers, mais excluant les bateaux de pêche) de 15 TJB ou plus, car les activités maritimes ne sont complètes que pour les navires de cette taille. Les taux calculés par Transports Canada (TC) diffèrent de ceux du Bureau de la sécurité des transports (BST) en raison de l'inclusion des navires de passagers par TC.

Dans le cas des voyages internationaux, les navires-kilomètres sont calculés à l'intérieur de la limite de 12 milles marins.

La catégorie « Blessés » comprend autant les blessures mineures que majeures.

Les « Navires perdus » comprennent les pertes implicites totales.

Le signalement des incidents maritimes a changé en ce sens qu'un type d'incident autrefois saisi comme un incident « volontaire » est maintenant saisi comme un incident « à déclaration obligatoire ». Les données historiques ont été modifiées de sorte que les totaux sont plus élevés que ceux publiés dans les rapports des années précédentes.

En raison des révisions dans la saisie des données de Statistique Canada, les chiffres antérieurs concernant le mouvement des navires ont été modifiés.

Il faut noter que les statistiques peuvent changer d'une année à l'autre parce qu'elles proviennent d'une base de données qui est mise à jour à mesure que de nouvelles informations sont disponibles. C'est particulièrement le cas pour l'année la plus récente pour laquelle les données étaient préliminaires au moment de la rédaction de ce rapport.

Pour les définitions du BST sur les accidents et incidents, voir l'annexe B : http://tsb-bst.gc.ca/fra/stats/marine/2011/ss11.asp#annexe_b

Sources : Bureau de la sécurité des transports (données préliminaires en date du 14 mars 2014) et Transports Canada

Tableau S15 : Événements maritimes par région, 2007 - 2013

| Région de l'ouest | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^R | 2013 ^P | Moyenne 2007 - 2012 |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|-------------------|-------------------|------------------------|
| Accidents de navigation | 102 | 109 | 114 | 89 | 90 | 78 | 89 | 97,0 |
| Accidents à bord de navires | 20 | 15 | 21 | 13 | 10 | 15 | 18 | 15,7 |
| Navires en cause dans des accidents de navigation (type de navire) | 116 | 131 | 127 | 97 | 104 | 90 | 105 | 110,8 |
| Navires de cargo, pétroliers-vraquiers-minéraliers, citernes | 5 | 7 | 14 | 5 | 6 | 12 | 7 | 8,2 |
| Traversiers/navires de passagers | 12 | 15 | 15 | 9 | 13 | 9 | 9 | 12,2 |
| Remorqueurs et chalands | 42 | 48 | 24 | 23 | 28 | 20 | 29 | 30,8 |
| Bateaux de pêche | 43 | 54 | 49 | 48 | 39 | 35 | 35 | 44,7 |
| Autres | 10 | 4 | 21 | 10 | 10 | 14 | 24 | 11,5 |
| Embarcations de plaisance | 4 | 3 | 4 | 2 | 8 | 0 | 1 | 3,5 |
| Navires perdus | 11 | 10 | 8 | 5 | 3 | 7 | 4 | 7,3 |
| Victimes | 8 | 9 | 6 | 6 | 6 | 3 | 1 | 6,3 |
| Incidents signalés (à déclaration obligatoire) | 68 | 146 | 111 | 117 | 119 | 127 | 162 | 114,7 |
| Région des Maritimes et Terre-Neuve-et-Labrador | | | | | | | | |
| Accidents de navigation | 152 | 138 | 101 | 102 | 102 | 70 | 99 | 110,8 |
| Accidents à bord de navires | 12 | 11 | 14 | 10 | 15 | 14 | 17 | 12,7 |
| Navires en cause dans des accidents de navigation (type de navire) | 158 | 152 | 109 | 109 | 112 | 78 | 102 | 119,7 |
| Navires de cargo, pétroliers-vraquiers-minéraliers, citernes | 6 | 5 | 5 | 6 | 13 | 3 | 6 | 6,3 |
| Traversiers/navires de passagers | 9 | 16 | 17 | 8 | 11 | 8 | 3 | 11,5 |
| Remorqueurs et chalands | 1 | 4 | 4 | 4 | 6 | 5 | 0 | 4,0 |
| Bateaux de pêche | 131 | 108 | 70 | 77 | 66 | 57 | 84 | 84,8 |
| Autres | 10 | 15 | 10 | 13 | 16 | 5 | 9 | 11,5 |
| Embarcations de plaisance | 1 | 4 | 3 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1,5 |
| Navires perdus | 18 | 23 | 13 | 18 | 17 | 14 | 15 | 17,2 |
| Victimes | 5 | 15 | 6 | 8 | 9 | 6 | 20 | 8,2 |
| Incidents signalés (à déclaration obligatoire) | 49 | 25 | 28 | 20 | 13 | 25 | 311 | 26,7 |
| Région centrale | | | | | | | | |
| Accidents de navigation | 51 | 45 | 36 | 41 | 27 | 32 | 29 | 38,7 |
| Accidents à bord de navires | 9 | 14 | 7 | 10 | 2 | 7 | 7 | 8,2 |
| Navires en cause dans des accidents de navigation (type de navire) | 55 | 51 | 39 | 44 | 31 | 35 | 35 | 42,5 |
| Navires de cargo, pétroliers-vraquiers-minéraliers, citernes | 28 | 29 | 22 | 25 | 19 | 18 | 15 | 23,5 |
| Traversiers/navires de passagers | 11 | 2 | 0 | 9 | 3 | 6 | 3 | 5,2 |
| Remorqueurs et chalands | 9 | 12 | 7 | 3 | 4 | 3 | 7 | 6,3 |
| Bateaux de pêche | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 3 | 4 | 1,5 |
| Autres | 6 | 5 | 7 | 3 | 3 | 5 | 6 | 4,8 |
| Embarcations de plaisance | 0 | 2 | 2 | 2 | 1 | 0 | 0 | 1,2 |
| Navires perdus | 0 | 2 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0,7 |
| Victimes | 1 | 1 | 1 | 1 | 0 | 2 | 0 | 1,0 |
| Incidents signalés (à déclaration obligatoire) | 45 | 28 | 34 | 42 | 28 | 37 | 36 | 35,7 |
| Région Laurentienne | | | | | | | | |
| Accidents de navigation | 76 | 56 | 78 | 54 | 60 | 43 | 49 | 61,2 |
| Accidents à bord de navires | 16 | 15 | 10 | 19 | 12 | 10 | 10 | 13,7 |
| Navires en cause dans des accidents de navigation (type de navire) | 87 | 60 | 90 | 57 | 69 | 45 | 56 | 68,0 |
| Navires de cargo, pétroliers-vraquiers-minéraliers, citernes | 38 | 25 | 40 | 27 | 25 | 29 | 22 | 30,7 |
| Traversiers/navires de passagers | 10 | 12 | 8 | 8 | 13 | 6 | 10 | 9,5 |
| Remorqueurs et chalands | 17 | 7 | 12 | 8 | 8 | 6 | 9 | 9,7 |
| Bateaux de pêche | 15 | 9 | 20 | 9 | 15 | 3 | 9 | 11,8 |
| Autres | 3 | 7 | 7 | 4 | 6 | 1 | 6 | 4,7 |
| Embarcations de plaisance | 4 | 0 | 3 | 1 | 2 | 0 | 0 | 1,7 |
| Navires perdus | 2 | 0 | 3 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1,5 |
| Victimes | 0 | 3 | 2 | 2 | 1 | 1 | 4 | 1,5 |
| Incidents signalés (à déclaration obligatoire) | 89 | 67 | 66 | 45 | 57 | 71 | 117 | 65,8 |
| Région arctique | | | | | | | | |
| Accidents de navigation | 3 | 5 | 6 | 5 | 1 | 6 | 5 | 4,3 |
| Accidents à bord de navires | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 2 | 0,7 |
| Navires en cause dans des accidents de navigation (type de navire) | 4 | 5 | 6 | 5 | 1 | 7 | 7 | 4,7 |
| Navires de cargo, pétroliers-vraquiers-minéraliers, citernes | 1 | 1 | 0 | 3 | 0 | 3 | 0 | 1,3 |
| Traversiers/navires de passagers | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0,3 |
| Remorqueurs et chalands | 0 | 2 | 3 | 0 | 0 | 3 | 7 | 1,3 |
| Bateaux de pêche | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,2 |
| Autres | 2 | 1 | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1,3 |
| Embarcations de plaisance | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,2 |
| Navires perdus | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0,3 |
| Victimes | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,2 |
| Incidents signalés (à déclaration obligatoire) | 0 | 2 | 2 | 3 | 1 | 6 | 0 | 2,3 |
| Eaux étrangères | | | | | | | | |
| Accidents de navigation | 14 | 8 | 6 | 8 | 7 | 7 | 11 | 8,3 |
| Accidents à bord de navires | 4 | 3 | 1 | 4 | 0 | 1 | 2 | 2,2 |
| Navires en cause dans des accidents de navigation (type de navire) | 16 | 11 | 6 | 9 | 7 | 7 | 11 | 9,3 |
| Navires de cargo, pétroliers-vraquiers-minéraliers, citernes | 12 | 6 | 4 | 7 | 4 | 6 | 9 | 6,5 |
| Traversiers/navires de passagers | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0,0 |
| Remorqueurs et chalands | 3 | 4 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1,3 |
| Bateaux de pêche | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,0 |
| Autres | 1 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | 1 | 0,8 |
| Embarcations de plaisance | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0,7 |
| Navires perdus | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0,3 |
| Victimes | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0,5 |
| Incidents signalés (à déclaration obligatoire) | 9 | 8 | 6 | 7 | 3 | 8 | 9 | 6,8 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Ces statistiques concernent les incidents en eaux canadiennes impliquant des navires battant pavillon canadien ainsi que ceux battant pavillon étranger. Les régions cernées sont celles du Bureau de la sécurité des transports (BST). Les embarcations de plaisance ne sont comprises que lorsqu'elles sont impliquées dans un incident avec un bâtiment commercial ou un bateau de pêche. Eaux étrangères : incidents impliquant des navires canadiens en dehors des eaux canadiennes. Le signalement des incidents maritimes a changé en ce sens qu'un type d'incident autrefois saisi comme un incident « volontaire » est maintenant saisi comme un incident « à déclaration obligatoire ». Les données historiques ont été modifiées de sorte que les totaux sont plus élevés que ceux publiés dans les rapports des années précédentes. Il faut noter que les statistiques peuvent changer d'une année à l'autre parce qu'elles proviennent d'une base de données qui est mise à jour à mesure que de nouvelles informations sont disponibles. C'est particulièrement le cas pour l'année la plus récente pour laquelle les données étaient préliminaires au moment de la rédaction de ce rapport. Pour les définitions du BST sur les accidents et incidents, voir l'annexe B : http://tsb-bst.gc.ca/tra/stats/marine/2011/ss11.asp#annexe_b

Source : Bureau de la sécurité des transports (données préliminaires en date du 14 mars 2014)

Tableau S16 : Événements maritimes impliquant de petits bâtiments canadiens se livrant à des activités commerciales, 2007 - 2013

| | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^R | 2013 ^P | Moyenne 2007 - 2012 |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------------|-------------------|------------------------|
| Accidents totaux | 65 | 83 | 74 | 69 | 49 | 43 | 51 | 63,8 |
| Accidents de navigation | 56 | 70 | 63 | 60 | 45 | 41 | 44 | 55,8 |
| Accidents à bord de navires | 9 | 13 | 11 | 9 | 4 | 2 | 7 | 8,0 |
| Navires en cause dans des accidents de navigation (par type de navire) | 58 | 80 | 68 | 62 | 48 | 44 | 44 | 60,0 |
| Cargos | 1 | 2 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0,7 |
| Traversiers | 1 | 4 | 0 | 3 | 0 | 0 | 1 | 1,3 |
| Navires de passagers | 3 | 11 | 10 | 7 | 4 | 5 | 4 | 6,7 |
| Remorqueurs | 22 | 34 | 11 | 15 | 15 | 11 | 7 | 18,0 |
| Chalandes | 10 | 5 | 9 | 7 | 9 | 2 | 0 | 7,0 |
| Bateaux de pêche | 2 | 4 | 1 | 4 | 3 | 2 | 27 | 2,7 |
| Autres | 19 | 20 | 37 | 25 | 17 | 24 | 5 | 23,7 |
| Navires en cause dans des accidents de navigation (par type d'activité) | 58 | 80 | 68 | 62 | 48 | 44 | 53 | 60,0 |
| Affrètement | 13 | 21 | 17 | 15 | 11 | 8 | 3 | 14,2 |
| Passagers | 3 | 8 | 3 | 7 | 1 | 1 | 1 | 3,8 |
| Activités commerciales | 8 | 14 | 8 | 3 | 4 | 3 | 2 | 6,7 |
| Remorquage | 18 | 20 | 7 | 11 | 13 | 8 | 5 | 12,8 |
| Autres | 16 | 17 | 33 | 26 | 19 | 24 | 42 | 22,5 |
| Victimes | 4 | 8 | 1 | 4 | 1 | 2 | 2 | 3,3 |
| Blessés | 12 | 21 | 17 | 14 | 8 | 9 | 6 | 13,5 |
| Navires perdus | 7 | 8 | 7 | 2 | 1 | 2 | 3 | 4,5 |
| Incidents | 42 | 44 | 33 | 42 | 39 | 50 | | 41,6 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

En 1999, le Bureau de la sécurité des transports (BST) a commencé à saisir les activités des navires (objet du voyage) au moment d'un incident. Dans ce tableau, le type de navire (par exemple un navire de pêche) a servi à juger de l'objet du voyage lorsque l'activité n'était pas signalée.

Les petits bâtiments ont une jauge brute (JB) égale ou inférieure à 150 tonneaux. Le BST estime que la majorité des bâtiments dont on ignore le tonnage jauge moins de 15 tonneaux (JB), et ces bâtiments sont inclus au tableau.

Les activités commerciales comprennent les affrètements, le transport de passagers, le remorquage et les opérations commerciales intérieures, transfrontalières et internationales, les activités maritimes des administrations publiques et le sauvetage.

Il faut noter que les statistiques peuvent changer d'une année à l'autre parce qu'elles proviennent d'une base de données qui est mise à jour à mesure que de nouvelles informations sont disponibles. C'est particulièrement le cas pour l'année la plus récente pour laquelle les données étaient préliminaires au moment de la rédaction de ce rapport.

Pour les définitions du BST sur les accidents et incidents, voir l'annexe B : http://tsb-bst.gc.ca/fra/stats/marine/2011/ss11.asp#annexe_b

Source : Bureau de la sécurité des transports (données préliminaires en date du 14 mars 2014)

Tableau S17 : Événements maritimes impliquant de petits bâtiments canadiens se livrant à des activités de pêche commerciale, 2008 - 2013

| | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^R | 2013 ^P | Moyenne 2008 - 2012 |
|---|------------|------------|------------|------------|-------------------|-------------------|------------------------|
| Navires > 15 et <= 150 TJB | | | | | | | |
| Accidents de navigation | 78 | 55 | 60 | 43 | 42 | 41 | 55,6 |
| Victimes des accidents de navigation | 6 | 6 | 4 | 1 | 0 | 1 | 3,4 |
| Navires perdus | 15 | 10 | 14 | 9 | 8 | 9 | 11,2 |
| Accidents à bord de navires | 7 | 10 | 8 | 7 | 12 | 14 | 8,8 |
| Victimes des accidents à bord de navires | 0 | 0 | 0 | 4 | 3 | 3 | 1,4 |
| Navires <= 15 TJB | | | | | | | |
| Accidents de navigation | 61 | 52 | 50 | 54 | 36 | 26 | 50,6 |
| Victimes des accidents de navigation | 2 | 0 | 3 | 1 | 0 | 0 | 1,2 |
| Navires perdus | 8 | 4 | 5 | 11 | 9 | 2 | 7,4 |
| Accidents à bord de navires | 4 | 3 | 2 | 5 | 2 | 4 | 3,2 |
| Victimes des accidents à bord de navires | 3 | 2 | 2 | 3 | 1 | 2 | 2,2 |
| Navires de TJB inconnu¹ | | | | | | | |
| Accidents de navigation | 11 | 17 | 12 | 10 | 9 | 12 | 11,8 |
| Victimes des accidents de navigation | 2 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0,8 |
| Navires perdus | 1 | 2 | 4 | 1 | 1 | 1 | 1,8 |
| Accidents à bord de navires | 0 | 1 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1,4 |
| Victimes des accidents à bord de navires | 0 | 0 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0,6 |
| Total des accidents de navigation | 150 | 124 | 122 | 107 | 87 | 79 | 118,0 |
| Total des victimes d'accidents de navigation | 10 | 7 | 7 | 2 | 1 | 1 | 5,4 |
| Total des navires perdus | 24 | 16 | 23 | 21 | 18 | 12 | 20,4 |
| Total des accidents à bord de navires | 11 | 14 | 12 | 14 | 16 | 19 | 13,4 |
| Total des victimes d'accidents à bord de navires | 3 | 2 | 3 | 9 | 4 | 5 | 4,2 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. TJB = Tonneaux de jauge brute.

Le décompte des accidents de navigation et des accidents à bord des navires représente le nombre de navires impliqués.

En 1999, le Bureau de la sécurité des transports (BST) a commencé à saisir les activités des navires (objet du voyage) au moment d'un incident. Dans ce tableau, le type de navire (par exemple un bateau de pêche) a été jugé être l'objet du voyage, lorsque l'activité n'était pas signalée.

Il faut noter que les statistiques peuvent changer d'une année à l'autre parce qu'elles proviennent d'une base de données qui est mise à jour à mesure que de nouvelles informations sont disponibles. C'est particulièrement le cas pour l'année la plus récente pour laquelle les données étaient préliminaires au moment de la rédaction de ce rapport.

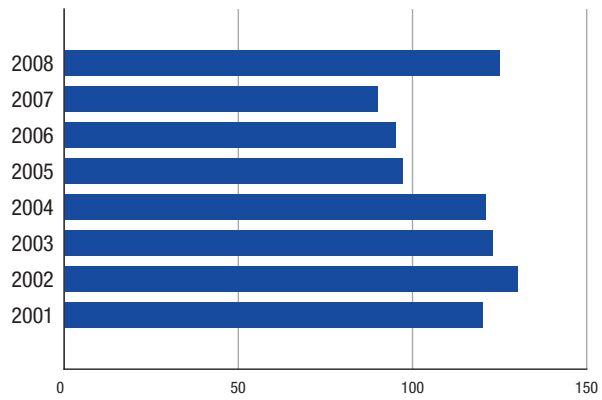
Pour une définition des accidents et incidents à déclaration obligatoire du BST, consulter l'annexe B :

http://tsb-bst.gc.ca/fra/stats/marine/2011/ss11.asp#annexe_b

¹ Les petits bâtiments ont une jauge brute (JB) égale ou inférieure à 150 tonneaux. Le BST estime que la majorité des bâtiments dont on ignore le tonnage jauge moins de 15 tonneaux (JB), et ces bâtiments sont inclus au tableau.

Source : Bureau de la sécurité des transports (données préliminaires en date du 14 mars 2014)

Figure S18 : Nombre de décès liés à la navigation de plaisance, 2001 - 2008



Notes : Pour obtenir d'autres renseignements sur la navigation de plaisance, veuillez consulter le site du Bureau de la sécurité nautique, Sécurité maritime de Transports Canada : <http://www.tc.gc.ca/fra/securemaritime/desn-bsn-ressources-publications-rapportcroixrouge-3320.htm>

Source : Transports Canada et la Société canadienne de la Croix-Rouge, *Les décès par immersion et par traumatisme liés à la navigation au Canada : 18 ans de recherche (1991 - 2008)*, Novembre 2011.

Tableau S19 : Accidents d'aviation impliquant des aéronefs assujettis au RAC et victimes, 2008 - 2013

| | 2008 ^R | 2009 | 2010 ^R | 2011 | 2012 | 2013 ^P | Moyenne 2008 - 2012 |
|---|-------------------|------------|-------------------|------------|------------|-------------------|------------------------|
| Accidents d'aéronefs immatriculés au Canada¹ | 232 | 231 | 235 | 211 | 222 | 233 | 226,2 |
| Type de vol | | | | | | | |
| Avions de ligne | 5 | 1 | 6 | 2 | 3 | 5 | 3,4 |
| Aéronefs-navettes | 5 | 3 | 6 | 4 | 4 | 3 | 4,4 |
| Avions-taxis | 52 | 35 | 38 | 40 | 24 | 20 | 37,8 |
| Travail aérien | 19 | 19 | 28 | 19 | 22 | 31 | 21,4 |
| Transport de passagers par un exploitant privé | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0,4 |
| Entraînement au pilotage | 38 | 51 | 38 | 27 | 34 | 29 | 37,6 |
| Aviation privée/de loisir² | 114 | 123 | 120 | 119 | 133 | 139 | 121,8 |
| Avions | 94 | 109 | 112 | 108 | 117 | 132 | 108,0 |
| Ballons | 2 | 1 | 1 | 0 | 2 | 1 | 1,2 |
| Planeurs | 9 | 5 | 6 | 3 | 4 | 5 | 5,4 |
| Autogires | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0,2 |
| Hélicoptères | 9 | 8 | 2 | 9 | 12 | 2 | 8,0 |
| Ultralégers de base et évolués immatriculés au Canada | 27 | 28 | 22 | 16 | 31 | 21 | 24,8 |
| Autres ³ | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 6 | 0,4 |
| Accidents mortels impliquant des aéronefs immatriculés au Canada | 20 | 26 | 29 | 26 | 31 | 26 | 26,4 |
| Type de vol | | | | | | | |
| Avions de ligne | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0,2 |
| Aéronefs-navettes | 0 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0,8 |
| Avions-taxis | 5 | 6 | 8 | 8 | 4 | 4 | 6,2 |
| Travail aérien | 3 | 1 | 3 | 3 | 3 | 7 | 2,6 |
| Transport de passagers par un exploitant privé | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,2 |
| Entraînement au pilotage | 1 | 3 | 4 | 2 | 3 | 1 | 2,6 |
| Aviation privée/de loisir² | | | | | | | |
| Avions | 6 | 12 | 12 | 8 | 19 | 11 | 11,4 |
| Ballons | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,0 |
| Planeurs | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1,2 |
| Autogires | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,0 |
| Hélicoptères | 3 | 2 | 0 | 2 | 1 | 0 | 1,6 |
| Ultralégers de base et évolués immatriculés au Canada | 11 | 2 | 1 | 3 | 7 | 4 | 4,8 |
| Autres ³ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0,0 |
| Morts | 42 | 62 | 60 | 60 | 52 | 50 | 55,2 |
| Type de vol | | | | | | | |
| Avions de ligne | 0 | 0 | 0 | 12 | 0 | 0 | 2,4 |
| Aéronefs-navettes | 0 | 17 | 1 | 2 | 1 | 5 | 4,2 |
| Avions-taxis | 18 | 16 | 25 | 21 | 8 | 10 | 17,6 |
| Travail aérien | 6 | 1 | 4 | 3 | 3 | 10 | 3,4 |
| Transport de passagers par un exploitant privé | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1,0 |
| Entraînement au pilotage | 1 | 5 | 10 | 3 | 5 | 1 | 4,8 |
| Aviation privée/de loisir² | | | | | | | |
| Avions | 7 | 19 | 19 | 12 | 33 | 20 | 18,0 |
| Ballons | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,0 |
| Planeurs | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 3 | 1,2 |
| Autogires | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,0 |
| Hélicoptères | 4 | 3 | 0 | 5 | 1 | 0 | 2,6 |
| Ultralégers de base et évolués immatriculés au Canada | 12 | 2 | 1 | 3 | 8 | 4 | 5,2 |
| Autres ³ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0,0 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. RAC = Règlement de l'aviation canadien. Comme certains accidents peuvent impliquer plusieurs aéronefs, le nombre d'aéronefs impliqués peut différer légèrement du nombre total d'accidents.

Pour les définitions relatives au RAC, veuillez consulter le site Web de l'Aviation civile : <http://www.tc.gc.ca/aviationcivile/servreg/rac/menu.htm>.

1 À l'exclusion des accidents d'aéronefs qui ne sont pas exploités en vertu du RAC et des accidents d'ultralégers.

2 L'aviation de loisir comprend tous les aéronefs enregistrés privés, sauf ceux qui sont exploités en vertu du RAC 604.

3 Comprend les avions appartenant à l'État, véhicules aériens non habités ainsi que les avions en processus d'être enregistrés au Canada.

Source : Transports Canada, d'après les données préliminaires du Bureau de la sécurité des transports en date du 22 janvier 2014

Tableau S20 : Résumé des accidents d'aviation signalés au Bureau de la sécurité des transports, 2008 - 2013

| | 2008 ^R | 2009 | 2010 ^R | 2011 | 2012 ^R | 2013 ^P | Moyenne 2008 - 2012 |
|--|-------------------|------------|-------------------|------------|-------------------|-------------------|------------------------|
| Accidents survenus à des aéronefs immatriculés au Canada¹ | 252 | 249 | 244 | 230 | 239 | 242 | 242,8 |
| Accidents d'aéronefs assujettis au RAC | 232 | 231 | 235 | 211 | 222 | 233 | 226,2 |
| Autres accidents ² | 20 | 18 | 9 | 19 | 17 | 9 | 16,6 |
| Accidents survenus au Canada à des aéronefs immatriculés à l'étranger | 15 | 14 | 14 | 10 | 17 | 9 | 14,0 |
| Accidents mortels | 0 | 2 | 2 | 2 | 1 | 2 | 1,4 |
| Morts | 0 | 2 | 2 | 2 | 1 | 2 | 1,4 |
| Incidents à signaler | 902 | 789 | 818 | 689 | 650 | 704 | 769,6 |
| Risque d'abordage/perte d'espacement | 176 | 153 | 206 | 121 | 103 | 117 | 151,8 |
| Déclaration de situation d'urgence | 323 | 312 | 311 | 275 | 266 | 297 | 297,4 |
| Panne moteur | 121 | 107 | 88 | 98 | 94 | 87 | 101,6 |
| Fumée/incendie | 108 | 97 | 82 | 92 | 72 | 71 | 90,2 |
| Collision ou abordage | 8 | 9 | 4 | 9 | 5 | 16 | 7,0 |
| Autres | 166 | 111 | 127 | 94 | 110 | 116 | 121,6 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. RAC = Règlement de l'aviation canadien.

1 Englobe les planeurs, les ballons et les gyrocoptères, mais non les ultralégers.

2 Les accidents survenus à l'étranger, les accidents survenus au cours de vols d'essai et les vols non payants impliqués dans un accident ne sont pas compris dans les accidents survenus à des avions immatriculés au Canada et assujettis au RAC.

Source : Bureau de la sécurité des transports, données préliminaires en date du 22 janvier 2014

Tableau S21 : Taux d'accidents des aéronefs immatriculés au Canada et assujettis au RAC, 2008 - 2013

| | 2008 ^R | 2009 | 2010 ^R | 2011 | 2012 | 2013 ^P | Moyenne 2008 - 2012 |
|---|-------------------|---------------|-------------------|---------------|---------------|-------------------|------------------------|
| Accidents¹ d'aéronefs immatriculés au Canada | 232 | 231 | 235 | 211 | 222 | 233 | 226,2 |
| Aviation privée/de loisir² | 114 | 123 | 120 | 119 | 133 | 139 | 121,8 |
| Avions | 94 | 109 | 112 | 108 | 117 | 132 | 108,0 |
| Ballons | 2 | 1 | 1 | 0 | 2 | 1 | 1,2 |
| Planeurs | 9 | 5 | 6 | 3 | 4 | 5 | 5,4 |
| Autogires | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0,2 |
| Hélicoptères | 9 | 8 | 2 | 9 | 12 | 2 | 8,0 |
| Ultralégers de base et évolués | 27 | 28 | 22 | 16 | 31 | 21 | 24,8 |
| Heures de vol³ (milliers) | 4 236 | 3 859 | 3 974 | 4 262 | 4 204 | 4 261 | 4 107,0 |
| Taux d'accidents^R (par 100 000 heures de vol) | 5,5 | 6,0 | 5,9 | 5,0 | 5,3 | 5,5 | 5,5 |
| Aéronefs civils canadiens enregistrés¹ | 26 948 | 27 349 | 27 779 | 28 362 | 28 737 | 29 105 | 27 835,0 |
| Aviation privée/de loisir² | 19 868 | 20 246 | 20 651 | 21 136 | 21 462 | 21 834 | 20 672,6 |
| Avions | 17 757 | 18 065 | 18 419 | 18 876 | 19 176 | 19 445 | 18 458,6 |
| Ballons | 476 | 468 | 474 | 476 | 489 | 503 | 476,6 |
| Planeurs | 703 | 714 | 713 | 720 | 722 | 726 | 714,4 |
| Autogires | 191 | 190 | 194 | 198 | 195 | 206 | 193,6 |
| Hélicoptères | 741 | 809 | 851 | 866 | 880 | 954 | 829,4 |
| Ultralégers de base et évolués | 5 985 | 6 184 | 6 396 | 6 585 | 6 803 | 6 973 | 6 390,6 |
| Taux d'accidents (par 1 000 aéronefs civils canadiens enregistrés) | 8,6 | 8,4 | 8,5 | 7,4 | 7,7 | 8,0 | 8,1 |
| Aviation privée/de loisir | 5,7 | 6,1 | 5,8 | 5,6 | 6,2 | 6,4 | 5,9 |
| Avions | 5,3 | 6,0 | 6,1 | 5,7 | 6,1 | 6,8 | 5,8 |
| Ballons | 4,2 | 2,1 | 2,1 | 0,0 | 4,1 | 2,0 | 2,5 |
| Planeurs | 12,8 | 7,0 | 8,4 | 4,2 | 5,5 | 6,9 | 7,6 |
| Autogires | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 5,1 | 0,0 | 4,9 | 1,0 |
| Hélicoptères | 12,1 | 9,9 | 2,4 | 10,4 | 13,6 | 2,1 | 9,7 |
| Ultralégers de base et évolués | 4,5 | 4,5 | 3,4 | 2,4 | 4,6 | 3,0 | 3,9 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. RAC = Règlement de l'aviation canadien.

À l'exclusion des accidents d'aéronefs qui ne sont pas exploités en vertu du RAC (soit les avions militaires ou appartenant à l'État) et des accidents d'ultralégers.

1 À l'exclusion des accidents d'aéronefs qui ne sont pas exploités en vertu du RAC et des accidents d'ultralégers.

2 L'aviation de loisir comprend tous les aéronefs enregistrés privés, sauf ceux qui sont exploités en vertu du RAC 604.

3 Les heures de vol pour les années 2012 à 2013 sont estimées en raison d'un délai dans les données.

Sources : Transports Canada, d'après les données préliminaires du Bureau de la sécurité des transports en date du 22 janvier 2014; Transports Canada, estimation des heures de vol et Registre des aéronefs civils canadiens

Tableau S22 : Accidents impliquant des aéronefs assujettis au RAC, par province et territoire, 2008 - 2013

| | 2008 ^R | 2009 | 2010 ^R | 2011 | 2012 | 2013 ^P | Moyenne 2008 - 2012 |
|---------------------------|-------------------|------------|-------------------|------------|------------|-------------------|------------------------|
| Accidents | | | | | | | |
| Alberta | 28 | 29 | 23 | 15 | 29 | 26 | 24,8 |
| Colombie-Britannique | 30 | 46 | 38 | 36 | 46 | 42 | 39,2 |
| Manitoba | 24 | 17 | 24 | 16 | 13 | 11 | 18,8 |
| Nouveau-Brunswick | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 2 | 2,2 |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 4 | 3 | 3 | 3 | 5 | 3 | 3,6 |
| Territoires du Nord-Ouest | 8 | 5 | 7 | 6 | 4 | 3 | 6,0 |
| Nouvelle-Écosse | 1 | 1 | 6 | 2 | 2 | 4 | 2,4 |
| Nunavut | 6 | 1 | 6 | 3 | 3 | 4 | 3,8 |
| Ontario | 58 | 55 | 52 | 55 | 56 | 58 | 55,2 |
| Île-du-Prince-Édouard | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,2 |
| Québec | 49 | 57 | 53 | 49 | 49 | 58 | 51,4 |
| Saskatchewan | 16 | 12 | 18 | 16 | 7 | 18 | 13,8 |
| Yukon | 7 | 2 | 3 | 7 | 5 | 4 | 4,8 |
| Total | 232 | 231 | 235 | 211 | 222 | 233 | 226,2 |
| Accidents mortels | | | | | | | |
| Alberta | 4 | 1 | 2 | 2 | 5 | 4 | 2,8 |
| Colombie-Britannique | 6 | 8 | 5 | 9 | 7 | 7 | 7,0 |
| Manitoba | 1 | 0 | 1 | 1 | 3 | 2 | 1,2 |
| Nouveau-Brunswick | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0,4 |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 0 | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0,6 |
| Territoires du Nord-Ouest | 2 | 1 | 2 | 2 | 0 | 1 | 1,4 |
| Nouvelle-Écosse | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0,0 |
| Nunavut | 0 | 0 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0,6 |
| Ontario | 3 | 5 | 8 | 4 | 9 | 5 | 5,8 |
| Île-du-Prince-Édouard | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,2 |
| Québec | 4 | 6 | 7 | 4 | 4 | 3 | 5,0 |
| Saskatchewan | 0 | 2 | 0 | 2 | 1 | 2 | 1,0 |
| Yukon | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0,4 |
| Total | 20 | 26 | 29 | 26 | 31 | 26 | 26,4 |
| Morts | | | | | | | |
| Alberta | 8 | 1 | 4 | 3 | 5 | 5 | 4,2 |
| Colombie-Britannique | 22 | 14 | 13 | 15 | 13 | 13 | 15,4 |
| Manitoba | 1 | 0 | 1 | 1 | 4 | 5 | 1,4 |
| Nouveau-Brunswick | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0,4 |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 0 | 18 | 2 | 0 | 0 | 0 | 4,0 |
| Territoires du Nord-Ouest | 2 | 2 | 2 | 4 | 0 | 3 | 2,0 |
| Nouvelle-Écosse | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0,0 |
| Nunavut | 0 | 0 | 1 | 12 | 1 | 1 | 2,8 |
| Ontario | 3 | 11 | 12 | 10 | 18 | 15 | 10,8 |
| Île-du-Prince-Édouard | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,2 |
| Québec | 6 | 11 | 23 | 8 | 5 | 4 | 10,6 |
| Saskatchewan | 0 | 4 | 0 | 6 | 5 | 3 | 3,0 |
| Yukon | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0,4 |
| Total | 42 | 62 | 60 | 60 | 52 | 50 | 55,2 |

Notes : R = Données révisées, P = Données préliminaires. RAC = Règlement de l'aviation canadien.

À l'exclusion des accidents d'aéronefs qui ne sont pas exploités en vertu du RAC (soit les avions militaires ou appartenant à l'État) et des accidents d'ultralégers.

Source : *Transports Canada, d'après les données préliminaires du Bureau de la sécurité des transports en date du 22 janvier 2014*

Tableau S23 : Accidents à signaler impliquant des marchandises dangereuses, par mode et phase de transport, 2008 - 2013

| Année | En cours de transport | | | | Total partiel | Pas en cours de transport | Total |
|----------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------|--------------------|---------------|---------------------------|--------------|
| | Transport routier | Transport ferroviaire | Transport aérien | Transport maritime | | | |
| 2008 | 115 | 6 | 4 | 0 | 125 | 310 | 435 |
| 2009 | 78 | 5 | 0 | 0 | 83 | 242 | 325 |
| 2010 | 95 | 5 | 1 | 0 | 101 | 203 | 304 |
| 2011 | 91 | 3 | 2 | 0 | 96 | 249 | 345 |
| 2012 ^R | 84 | 2 | 1 | 0 | 87 | 309 | 396 |
| Moyenne 2008 - 2012 | 92,6 | 4,2 | 1,6 | 0,0 | 98,4 | 262,6 | 361,0 |
| 2013 ^P | 106 | 9 | 5 | 0 | 120 | 280 | 400 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. (Les données sur les accidents en 2013 sont préliminaires et basées sur le total d'accidents signalés au TMD.)
TMD = Transport de marchandises dangereuses.

Le programme TMD ne couvre pas les marchandises dangereuses transportées en vrac à bord de navires ou par oléoducs.

Les accidents mettant en cause des marchandises dangereuses doivent être signalés si la quantité déversée de ces dernières excède la quantité indiquée au tableau de la partie 8 du Règlement sur le TMD. Les accidents peuvent se produire pendant le transport des marchandises dangereuses, leur manutention ou leur entreposage provisoire dans l'attente de leur transport.

Les accidents « en cours de transport » englobent ceux qui se produisent pendant le transport. Les accidents qui ne surviennent « pas en cours de transport » se produisent aux installations où l'on prépare le transport des marchandises (leur manutention avant le chargement/déchargement), où on les décharge ou les entrepose en cours de transport.

Source : *Transports Canada, Système d'information sur les accidents concernant les marchandises dangereuses*

Tableau S24 : Nombre total de victimes d'accidents à signaler impliquant des marchandises dangereuses, 2008 - 2013

| Année | Morts | Blessés | | | Total ¹ |
|----------------------------|------------|-------------|-------------|------------|--------------------|
| | | Graves | Modérés | Légers | |
| 2008 | 5 | 13 | 25 | 4 | 42 |
| 2009 | 1 | 7 | 17 | 5 | 29 |
| 2010 | 3 | 15 | 17 | 1 | 33 |
| 2011 | 5 | 18 | 31 | 4 | 53 |
| 2012 ^R | 2 | 14 | 35 | 11 | 60 |
| Moyenne 2008 - 2012 | 3,2 | 13,4 | 23,6 | 5,0 | 42,0 |
| 2013 ^P | 55 | 4 | 33 | 12 | 49 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. (Les données sur les accidents en 2013 sont préliminaires et basées sur le total d'accidents signalés au TMD.)
TMD = Transport de marchandises dangereuses

Le programme TMD ne couvre pas les marchandises dangereuses transportées en vrac à bord de navires ou par oléoducs.

Les accidents mettant en cause des marchandises dangereuses doivent être signalés si la quantité déversée de ces dernières excède la quantité indiquée dans la partie 8 du Règlement sur le TMD. Les accidents peuvent se produire pendant le transport des marchandises dangereuses, leur manutention ou leur entreposage provisoire dans l'attente de leur transport.

Ce tableau reflète l'ensemble des décès et des blessures, même s'ils ne sont pas directement attribués aux marchandises dangereuses.

Les accidents « en cours de transport » englobent ceux qui se produisent pendant le transport. Les accidents qui ne surviennent « pas en cours de transport » se produisent aux installations où on prépare le transport des marchandises (leur manutention avant le chargement/déchargement), où on les décharge ou les entrepose en cours de transport.

Les blessés légers désignent les blessés qui ont besoin de premiers soins; les blessés modérés nécessitent des soins d'urgence à l'hôpital et les blessés graves nécessitent une hospitalisation pour une nuit ou plus.

1 Le total comprend les décès et les personnes blessées directement par les marchandises dangereuses, dont les détails figurent au tableau S25.

Source : *Transports Canada, Système d'information sur les accidents concernant les marchandises dangereuses*

Tableau S25 : Nombre de morts et de blessés attribué directement aux marchandises dangereuses lors d'accidents à signaler, 2008 - 2013

| Année | Morts | Blessés | | | Total |
|----------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| | | Graves | Modérés | Légers | |
| 2008 | 0 | 1 | 8 | 2 | 11 |
| 2009 | 0 | 1 | 4 | 2 | 7 |
| 2010 | 0 | 2 | 7 | 0 | 9 |
| 2011 | 0 | 1 | 7 | 1 | 9 |
| 2012 ^R | 0 | 0 | 7 | 6 | 13 |
| Moyenne 2008 - 2012 | 0,0 | 1,0 | 6,6 | 2,2 | 9,8 |
| 2013 ^P | 50 | 0 | 19 | 5 | 24 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. (Les données sur les accidents en 2013 sont préliminaires et basées sur le total d'accidents signalés au TMD.)
TMD = Transport de marchandises dangereuses.

Le programme TMD ne couvre pas les marchandises dangereuses transportées en vrac à bord de navires ou par oléoducs.

Les accidents mettant en cause des marchandises dangereuses doivent être signalés si la quantité déversée de ces dernières excède la quantité indiquée dans la partie 8 du Règlement sur le TMD. Les accidents peuvent se produire pendant le transport des marchandises dangereuses, leur manutention ou leur entreposage provisoire dans l'attente de leur transport.

Les accidents « en cours de transport » englobent ceux qui se produisent pendant le transport. Les accidents qui ne surviennent « pas en cours de transport » se produisent aux installations où on prépare le transport des marchandises (leur manutention avant le chargement/déchargement), où on les décharge ou les entrepose en cours de transport.

Les blessés légers désignent les blessés qui ont besoin de premiers soins; les blessés modérés nécessitent des soins d'urgence à l'hôpital et les blessés graves nécessitent une hospitalisation pour une nuit ou plus.

L'accident ferroviaire de Lac-Mégantic a représenté 47 des décès attribués aux marchandises dangereuses.

Trois accidents de camion-citerne séparés impliquant la classe 3 des liquides inflammables représentaient chacun un décès attribué aux marchandises dangereuses.

Un accident d'avion en transit mettant en cause des matières corrosives de classe 8 impliquant 13 personnes avec des blessures modérées étant admises à l'hôpital

Source : *Transports Canada, Système d'information sur les accidents concernant les marchandises dangereuses*

Transport aérien

Tableau A1 : Nombre d'aérodromes au Canada, 2007 - 2013

| Au 31 décembre | <i>Aérodromes terrestres</i> | | | <i>Total Terrestres</i> | <i>Part du grand total (%)</i> | <i>Héliports</i> | | | <i>Total Héliports</i> | <i>Part du grand total (%)</i> |
|----------------|------------------------------|--------------------|---------------|-------------------------|--------------------------------|------------------|--------------------|---------------|------------------------|--------------------------------|
| | <i>Certifiés</i> | <i>Enregistrés</i> | <i>Autres</i> | | | <i>Certifiés</i> | <i>Enregistrés</i> | <i>Autres</i> | | |
| 2007 | 333 | 765 | 13 | 1 111 | 65,0 | 193 | 86 | 0 | 279 | 16,3 |
| 2008 | 322 | 794 | 1 | 1 117 | 61,3 | 261 | 109 | 1 | 371 | 20,4 |
| 2009 | 317 | 821 | 8 | 1 146 | 60,8 | 254 | 134 | 4 | 392 | 20,8 |
| 2010 | 318 | 831 | 11 | 1 160 | 62,1 | 247 | 118 | 11 | 376 | 20,1 |
| 2011 | 314 | 845 | 11 | 1 170 | 61,9 | 245 | 124 | 11 | 380 | 20,1 |
| 2012 | 314 | 872 | 11 | 1 197 | 62,2 | 239 | 131 | 11 | 381 | 19,8 |
| 2013 | 312 | 865 | 11 | 1 188 | 62,1 | 245 | 129 | 11 | 385 | 20,1 |

| Au 31 décembre | <i>Hydroaérodromes</i> | | | <i>Total Hydro-aérodromes</i> | <i>Part du grand total (%)</i> | <i>Total de tous les aérodromes</i> | | | <i>Grand Total</i> | <i>Part du grand total (%)</i> |
|----------------|------------------------|--------------------|---------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|--------------------|---------------|--------------------|--------------------------------|
| | <i>Certifiés</i> | <i>Enregistrés</i> | <i>Autres</i> | | | <i>Certifiés</i> | <i>Enregistrés</i> | <i>Autres</i> | | |
| 2007 | 10 | 308 | 0 | 318 | 18,6 | 536 | 1 159 | 13 | 1 708 | 100,0 |
| 2008 | 10 | 323 | 0 | 333 | 18,3 | 593 | 1 226 | 2 | 1 821 | 100,0 |
| 2009 | 10 | 336 | 0 | 346 | 18,4 | 581 | 1 291 | 12 | 1 884 | 100,0 |
| 2010 | 11 | 320 | 0 | 331 | 17,7 | 576 | 1 269 | 22 | 1 867 | 100,0 |
| 2011 | 11 | 328 | 0 | 339 | 17,9 | 570 | 1 297 | 22 | 1 889 | 100,0 |
| 2012 | 6 | 339 | 0 | 345 | 17,9 | 559 | 1 342 | 22 | 1 923 | 100,0 |
| 2013 | 6 | 334 | 0 | 340 | 17,8 | 563 | 1 328 | 22 | 1 913 | 100,0 |

Notes : Tel qu'il est publié dans les publications « Canada Supplément de vol » (CFS) et « Canada Supplément hydroaérodromes » (WAS).

Source : *Transports Canada, Aviation civile, Opérations nationales*

Tableau A2 : Performance financière des administrations aéroportuaires, 2012

(milliers de dollars sauf indication du contraire)

| <i>Données financières</i> | <i>Calgary</i> | <i>Vancouver</i> | <i>Edmonton</i> | <i>Montréal</i> | <i>Toronto</i> | <i>Ottawa</i> | <i>Winnipeg</i> | <i>Victoria</i> | <i>Halifax</i> | <i>Saskatoon</i> | <i>Kelowna</i> | |
|--|----------------|------------------|-------------------|--------------------|-----------------|----------------|-------------------|----------------------|----------------|--------------------|----------------------|------------------|
| Recettes aéronautiques | 79 548 | 120 253 | 39 473 | 159 061 | 547 367 | 35 520 | 29 211 | 5 268 | 26 902 | 5 342 | 4 630 | |
| Recettes non aéronautiques | 114 140 | 176 540 | 59 798 | 134 393 | 285 939 | 30 946 | 29 061 | 10 896 | 25 564 | 9 573 | 7 485 | |
| Frais d'améliorations aéroportuaires | 114 454 | 107 139 | 71 111 | 142 007 | 304 331 | 39 379 | 29 240 | 7 422 | 26 863 | 9 040 | 7 967 | |
| Subventions gouvernementales | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 228 | |
| Total des recettes | 308 142 | 403 932 | 170 382 | 435 461 | 1137 637 | 105 845 | 87 512 | 23 586 | 79 329 | 23 955 | 21 310 | |
| Dépenses (moins les frais d'intérêt) | 191 083 | 249 194 | 128 595 | 299 834 | 578 913 | 73 270 | 66 791 | 16 714 | 57 595 | 12 859 | 14 507 | |
| Loyer versé au gouvernement fédéral | 29 395 | 39 076 | 13 944 | 44 229 | 130 502 | 7 592 | 5 977 | 724 | 5 284 | 713 | 0 | |
| Bénéfice | 87 664 | 115 662 | 27 843 | 91 398 | 428 222 | 24 983 | 14 744 | 6 148 | 16 450 | 10 383 | 6 803 | |
| Frais d'intérêt | 25 621 | 31 458 | 38 162 | 85 749 | 413 958 | 19 677 | 30 981 | 351 | 14 813 | (234) | 546 | |
| Autres gains (pertes) | (31 529) | (1 692) | (618) | 2 412 | 0 | 0 | 261 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| Bénéfice net | 30 514 | 82 512 | (10 937) | 8 061 | 14 264 | 5 306 | (15 976) | 5 797 | 1 637 | 10 617 | 6 257 | |
| Autres données : | | | | | | | | | | | | |
| Acquisition de biens d'immobilisations | 494 100 | 105 954 | 151 670 | 188 865 | 95 905 | 24 403 | 32 187 | 6 039 | 24 315 | 9 999 | 16 177 | |
| Passagers embarqués/débarqués (milliers) | 12 843 | 17 077 | 6 672 | 13 431 | 34 090 | 4 483 | 3 423 | 1 470 | 3 506 | 1 304 | 1 410 | |
| Ratios : | | | | | | | | | | | | |
| Dépenses (incluant les intérêts) en pourcentage des recettes | 70,3 % | 69,5 % | 97,9 % | 88,5 % | 87,3 % | 87,8 % | 111,7 % | 72,4 % | 91,3 % | 52,7 % | 70,6 % | |
| Recettes aéronautiques en pourcentage du total | 25,8 % | 29,8 % | 23,2 % | 36,5 % | 48,1 % | 33,6 % | 33,4 % | 22,3 % | 33,9 % | 22,3 % | 21,7 % | |
| Recettes non aéronautiques en pourcentage du total | 37,0 % | 43,7 % | 35,1 % | 30,9 % | 25,1 % | 29,2 % | 33,2 % | 46,2 % | 32,2 % | 40,0 % | 35,1 % | |
| Recettes par passager (à l'exclusion des subventions) | 23,99\$ | 23,65\$ | 25,54\$ | 32,42\$ | 33,37\$ | 23,61\$ | 25,57\$ | 16,04\$ | 22,63\$ | 18,37\$ | 14,24\$ | |
| Dépenses (incluant les intérêts) par passager | 16,87\$ | 16,43\$ | 24,99\$ | 28,71\$ | 29,12\$ | 20,73\$ | 28,56\$ | 11,61\$ | 20,65\$ | \$9,68 | 10,68\$ | |
| <i>Données financières</i> | <i>Québec</i> | <i>Regina</i> | <i>St. John's</i> | <i>Thunder Bay</i> | <i>London</i> | <i>Moncton</i> | <i>Saint John</i> | <i>Charlottetown</i> | <i>Gander</i> | <i>Fredericton</i> | <i>Prince George</i> | <i>Total</i> |
| Recettes aéronautiques | 12 086 | 4 306 | 9 519 | 6 828 | 2 481 | 5 703 | 1 625 | 1 979 | 3 500 | 1 801 | 2 891 | 1 105 294 |
| Recettes non aéronautiques | 15 108 | 8 165 | 10 524 | 3 334 | 4 283 | 4 197 | 1 433 | 2 401 | 2 621 | 1 816 | 2 608 | 940 825 |
| Frais d'améliorations aéroportuaires | 15 568 | 12 196 | 12 910 | 0 | 3 325 | 5 465 | 2 024 | 2 985 | 1 435 | 2 714 | 3 586 | 921 161 |
| Subventions gouvernementales | 0 | 0 | 0 | 0 | 126 | 0 | 506 | 749 | 820 | 1 316 | 1 649 | 6 394 |
| Total des recettes | 42 762 | 24 667 | 32 953 | 10 162 | 10 215 | 15 365 | 5 588 | 8 114 | 8 376 | 7 647 | 10 734 | 2 973 674 |
| Dépenses (moins les frais d'intérêt) | 29 789 | 16 119 | 22 631 | 8 421 | 8 532 | 11 620 | 5 142 | 6 055 | 8 304 | 6 224 | 7 618 | 1 819 810 |
| Loyer versé au gouvernement fédéral | 2 307 | 743 | 1 515 | 55 | 55 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 282 111 |
| Bénéfice | 10 666 | 7 805 | 8 807 | 1 686 | 1 628 | 3 745 | 446 | 2 059 | 72 | 1 423 | 3 116 | 871 753 |
| Frais d'intérêt | 1 148 | 291 | 3 128 | 126 | 742 | 1 053 | (3) | 0 | (145) | 61 | 558 | 668 041 |
| Autres gains (pertes) | 40 | 0 | 0 | 1 420 | (9) | 444 | 0 | 433 | 46 | 0 | 75 | (28 717) |
| Bénéfice net | 9 558 | 7 514 | 5 679 | 2 980 | 877 | 3 136 | 449 | 2 492 | 263 | 1 362 | 2 633 | 174 995 |
| Autres données : | | | | | | | | | | | | |
| Acquisition de biens d'immobilisations | 22 622 | 17 407 | 19 719 | 1 291 | 773 | 11 257 | 335 | 8 286 | 11 039 | 1 530 | 2 065 | 1 245 938 |
| Passagers embarqués/débarqués (milliers) | 1 411 | 1 172 | 1 413 | 725 | 466 | 589 | 216 | 296 | 124 | 290 | 411 | 106 822 |
| Ratios : | | | | | | | | | | | | |
| Dépenses (incluant les intérêts) en pourcentage des recettes | 72,3 % | 66,5 % | 78,2 % | 84,1 % | 90,8 % | 82,5 % | 92,0 % | 74,6 % | 97,4 % | 82,2 % | 76,2 % | 83,7 % |
| Recettes aéronautiques en pourcentage du total | 28,3 % | 17,5 % | 28,9 % | 67,2 % | 24,3 % | 37,1 % | 29,1 % | 24,4 % | 41,8 % | 23,6 % | 26,9 % | 37,2 % |
| Recettes non aéronautiques en pourcentage du total | 35,3 % | 33,1 % | 31,9 % | 32,8 % | 41,9 % | 27,3 % | 25,6 % | 29,6 % | 31,3 % | 23,7 % | 24,3 % | 31,6 % |
| Recettes par passager (à l'exclusion des subventions) | 30,31\$ | 21,05\$ | 23,32\$ | 14,02\$ | 21,65\$ | 26,09\$ | 23,53\$ | 24,88\$ | 60,94\$ | 21,83\$ | 22,10\$ | 27,78\$ |
| Dépenses (incluant les intérêts) par passager | 21,93\$ | 14,00\$ | 18,23\$ | 11,79\$ | 19,90\$ | 21,52\$ | 23,79\$ | 20,46\$ | 65,80\$ | 21,67\$ | 19,89\$ | 23,29\$ |

Notes : Les recettes aéronautiques proviennent essentiellement des compagnies aériennes et d'autres membres de l'aviation commerciale, et se composent principalement des redevances d'atterrissage et d'aérogare, ainsi que du recouvrement des coûts de sûreté.
Les recettes des ventes des concessionnaires (magasins, restaurants, etc.), des parcs de stationnement et de la location d'espace sont des recettes non aéronautiques.
Les chiffres relatifs au loyer peuvent différer de la somme que perçoit le gouvernement fédéral en raison de la méthode de comptabilité d'exercice utilisée.

Sources : Données financières - Rapports annuels de 2012 des administrations aéroportuaires (états financiers consolidés)
Chiffres relatifs au volume de passagers - Statistique Canada et les Rapports annuels de 2012 des administrations aéroportuaires

Tableau A3 : Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires – dépenses par province/territoire, de 2004 - 2005 à 2013 - 2014

| Province | (milliers de dollars) | | | | | | | | | |
|---------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------|-----------------|------------------------|------------------------|
| | 2004/2005 | 2005/2006 | 2006/2007 | 2007/2008 | 2008/2009 | 2009/2010 | 2010/2011 | 2011/2012 | 2012/2013 [*] | 2013/2014 ^P |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 793,0 | 1 232,5 | 2 088,3 | 545,9 | 716,9 | 879,1 | 247,8 | 313,8 | 9 061,3 | 240,0 |
| Île-du-Prince-Édouard | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Nouvelle-Écosse | 167,4 | 497,1 | 234,0 | 161,9 | 142,4 | 153,0 | 83,9 | 513,5 | 437,5 | 174,3 |
| Nouveau-Brunswick | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 1 971,9 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Québec | 6 815,5 | 4 181,5 | 11 899,4 | 4 205,5 | 8 220,0 | 9 700,3 | 646,8 | 1 517,3 | 2 414,6 | 1 250,3 |
| Ontario | 3 697,1 | 7 527,0 | 2 949,6 | 7 853,6 | 9 313,6 | 9 438,6 | 3 899,1 | 11 583,7 | 4 628,3 | 5 940,5 |
| Manitoba | 1 444,1 | 3 906,1 | 2 300,7 | 468,4 | 8 160,9 | 849,3 | 1 411,2 | 8 109,5 | 297,1 | 1 402,3 |
| Saskatchewan | 1 062,1 | 1 032,7 | 124,2 | 0,0 | 0,0 | 705,0 | 0,0 | 211,7 | 5 643,7 | 0,0 |
| Alberta | 2 190,5 | 6 247,5 | 3 987,3 | 5 564,4 | 4 600,1 | 2 136,7 | 690,2 | 1 080,3 | 259,6 | 1 125,8 |
| Colombie-Britannique | 7 468,5 | 5 643,2 | 1 320,3 | 3 357,8 | 7 769,8 | 2 329,9 | 676,3 | 6 883,2 | 6 396,5 | 3 445,8 |
| Territoires du Nord-Ouest | 0,0 | 2 657,9 | 4 217,1 | 12,7 | 4 606,9 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 360,1 | 0,0 |
| Yukon | 53,8 | 1 912,4 | 1 868,2 | 586,1 | 798,5 | 67,6 | 0,0 | 189,0 | 305,3 | 134,5 |
| Nunavut | 695,0 | 556,3 | 5 163,4 | 9 397,1 | 6 733,6 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 397,9 | 6 822,8 |
| Total | 24 387,0 | 35 394,2 | 36 152,5 | 32 153,4 | 51 062,7 | 26 259,5 | 9 627,2 | 30 402,0 | 30 201,9 | 20 536,3 |

Notes : R = Données révisées par suite d'information plus récente. P = Données préliminaires.

Source : Transports Canada

Tableau A4 : Frais d'améliorations aéroportuaires dans le Réseau national d'aéroports (RNA), 2004 - 2014

| Aéroport | Frais par passager (dollars) | | | | | | | | | | | Frais de traitement des compagnies aériennes (%) |
|------------------------|------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| | Situation au 31 décembre | | | | | | | | | | À partir du 1 ^{er} janvier 2014 | |
| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | | |
| Calgary | 15 | 15 | 15 | 20 | 20 | 21 | 22 | 25 | 25 | 30 | 30 | 5 |
| Charlottetown | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 20 | 20 | 20 | 20 | 5 |
| Edmonton | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 20 | 20 | 20 | 25 | 25 | 25 | 6 |
| Fredericton | 13 | 13 | 15 | 15 | 15 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 5 |
| Gander | 12 | 12 | 15 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 25 | 25 | 25 | 7 |
| Halifax | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 15 | 15 | 20 | 20 | 20 | 25 | 6 |
| Iqaluit | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | N/A |
| Kelowna | 8 | 8 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 12 | 12 | 12 | 12 | 7 |
| London | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 7 |
| Moncton | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 20 | 20 | 20 | 20 | 7 |
| Montréal (Trudeau) | 15 | 15 | 15 | 20 | 20 | 20 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 5 |
| Ottawa ¹ | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 20 | 20 | 20 | 20 | 6 |
| Prince George | 10 | 10 | 15 | 15 | 15 | 15 | 18 | 18 | 18 | 20 | 20 | 7 |
| Québec ² | 10 | 13 | 15 | 15 | 20 | 20 | 25 | 25 | 25 | 27 | 29 | 7 |
| Regina ³ | 10 | 10 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 20 | 20 | 20 | 7 |
| Saint John | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 25 | 5 |
| Saskatoon ⁴ | 5 | 5 | 10 | 10 | 10 | 15 | 15 | 15 | 15 | 20 | 20 | 7 |
| St. John's | 10 | 10 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 20 | 20 | 20 | 20 | 7 |
| Thunder Bay | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | N/A |
| Toronto ⁵ | 12 | 15 | 15 | 20 | 20 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 4 |
| Vancouver ⁶ | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 20 | 20 | 4 |
| Victoria | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 |
| Whitehorse | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | N/A |
| Winnipeg | 15 | 15 | 15 | 15 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 25 | 25 | 6 |
| Yellowknife | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | N/A |

Notes : N/A = Ne s'applique pas. Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté A5

1 Le 1^{er} mars 2014, les frais augmenteront à 23 \$.2 Le 1^{er} février 2013, les frais augmenteront à 27 \$.

3 Frais de 5 \$ par passager pour les destinations en Saskatchewan et de 20 \$ pour toutes les autres destinations.

4 Frais de 5 \$ par passager pour les destinations à courte distance en Saskatchewan (Regina, Prince Albert, La Ronge, Stony Rapids, Fond du Lac, Wollaston Lake, Uranium City, Points North Landing) et de 15 \$ pour toutes les autres destinations.

5 Frais de 4 \$ pour les passagers en correspondance.

6 Frais de 5 \$ pour les destinations en Colombie-Britannique et de 20 \$ pour toutes les autres destinations (à partir du 1^{er} mai 2012).

7 Le 10 avril 2014, les frais augmenteront à 25 \$.

Source : Association du transport aérien du Canada et administrations aéroportuaires

Tableau A5 : Les 10 aéroports canadiens les plus occupés concernant les mouvements d'aéronefs, 2004 - 2013

(milliers de mouvements d'aéronefs)

Tous les mouvements

| Rang | Moyenne | | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 ^p | 2004-13 TCAC ¹ |
|---|---------|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|------------------------------|
| | | <i>2004 - 2013 Aéroport/ province</i> | | | | | | | | | | | |
| 1 | | Toronto Pearson International, ON | 405 | 412 | 417 | 425 | 429 | 408 | 419 | 431 | 436 | 432 | 0,7 |
| 2 | | Vancouver International, C.-B. | 315 | 323 | 323 | 326 | 338 | 314 | 297 | 298 | 300 | 301 | (0,5) |
| 3 | | Calgary International, AB | 218 | 233 | 243 | 249 | 246 | 233 | 234 | 237 | 241 | 244 | 1,2 |
| 4 | | Montréal Trudeau International, QC | 205 | 208 | 213 | 223 | 225 | 212 | 218 | 232 | 232 | 223 | 0,9 |
| 5 | | Boundary Bay, C.-B. | 178 | 188 | 186 | 193 | 200 | 184 | 144 | 147 | 149 | 145 | (2,2) |
| 6 | | Montréal/Saint-Hubert, QC | 168 | 129 | 139 | 150 | 188 | 199 | 186 | 165 | 152 | 163 | (0,3) |
| 7 | | Ottawa Macdonald-Cartier Int'l, ON | 154 | 149 | 145 | 166 | 170 | 172 | 172 | 171 | 160 | 166 | 0,8 |
| 8 | | Victoria International, C.-B. | 156 | 151 | 145 | 168 | 174 | 167 | 144 | 141 | 137 | 142 | (1,0) |
| 9 | | Calgary/Springbank, AB | 120 | 135 | 149 | 265 | 167 | 144 | 136 | 133 | 133 | 134 | 1,2 |
| 10 | | Toronto Buttonville Municipal, ON | 149 | 148 | 147 | 168 | 164 | 155 | 161 | 137 | 139 | 122 | (2,2) |
| Total partiel | | | 2 069 | 2 075 | 2 108 | 2 332 | 2 302 | 2 187 | 2 112 | 2 093 | 2 079 | 2 074 | 0,0 |
| Part de tous les mouvements - 10 aéroports les plus importants, en pourcentage | | | 33,5 | 33,7 | 33,4 | 34,3 | 33,7 | 33,6 | 33,1 | 33,6 | 33,5 | 34,2 | |
| Total de tous les mouvements pour tous les aéroports² | | | 6 167 | 6 159 | 6 308 | 6 794 | 6 823 | 6 512 | 6 384 | 6 225 | 6 202 | 6 070 | (0,2) |
| Mouvements itinérants | | | 4 473 | 4 486 | 4 578 | 4 761 | 4 831 | 4 650 | 4 588 | 4 546 | 4 561 | 4 488 | 0,0 |
| Mouvements locaux | | | 1 694 | 1 673 | 1 730 | 2 033 | 1 992 | 1 862 | 1 796 | 1 679 | 1 641 | 1 583 | (0,8) |
| Part (%) des mouvements itinérants | | | 72,5 | 72,8 | 72,6 | 70,1 | 70,8 | 71,4 | 71,9 | 73,0 | 73,5 | 73,9 | |
| Part (%) des mouvements locaux | | | 27,5 | 27,2 | 27,4 | 29,9 | 29,2 | 28,6 | 28,1 | 27,0 | 26,5 | 26,1 | |
| Mouvements itinérants³ | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | Toronto Pearson International, ON | 405 | 412 | 417 | 425 | 429 | 408 | 418 | 429 | 434 | 431 | 0,7 |
| 2 | | Vancouver International, C.-B. | 315 | 323 | 323 | 326 | 338 | 314 | 296 | 298 | 299 | 300 | (0,5) |
| 3 | | Calgary International, AB | 215 | 229 | 239 | 246 | 245 | 232 | 232 | 235 | 239 | 243 | 1,4 |
| 4 | | Montréal Trudeau International, QC | 205 | 208 | 213 | 223 | 225 | 212 | 217 | 231 | 231 | 222 | 0,9 |
| 5 | | Winnipeg Richardson International, MB | 129 | 129 | 130 | 138 | 134 | 126 | 124 | 124 | 119 | 114 | (1,3) |
| 6 | | Ottawa Macdonald-Cartier Int'l, ON | 119 | 117 | 113 | 122 | 132 | 133 | 133 | 134 | 131 | 125 | 0,5 |
| 7 | | Edmonton International, AB | 99 | 105 | 118 | 125 | 130 | 124 | 127 | 132 | 138 | 153 | 4,9 |
| 8 | | Victoria International, C.-B. | 99 | 98 | 93 | 96 | 104 | 93 | 89 | 89 | 87 | 85 | (1,7) |
| 9 | | Aéroport international Jean-Lesage de Québec, QC | 84 | 78 | 82 | 88 | 91 | 92 | 90 | 89 | 96 | 87 | 0,4 |
| 10 | | Halifax Stanfield International, N.-É. | 82 | 77 | 77 | 81 | 82 | 83 | 83 | 83 | 81 | 80 | (0,3) |
| Total partiel | | | 1 752 | 1 776 | 1 807 | 1 870 | 1 909 | 1 815 | 1 810 | 1 844 | 1 855 | 1 840 | 0,5 |
| Part des mouvements itinérants - 10 aéroports les plus importants, en pourcentage | | | 39,2 | 39,6 | 39,5 | 39,3 | 39,5 | 39,0 | 39,4 | 40,6 | 40,7 | 41,0 | |
| Total de tous les mouvements itinérants² | | | 4 473 | 4 486 | 4 578 | 4 761 | 4 831 | 4 650 | 4 588 | 4 546 | 4 561 | 4 488 | 0,0 |
| Mouvements locaux⁴ | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | Boundary Bay, C.-B. | 107 | 114 | 113 | 118 | 118 | 104 | 84 | 87 | 89 | 84 | (2,6) |
| 2 | | Calgary/Springbank, AB | 70 | 81 | 92 | 195 | 97 | 81 | 84 | 81 | 79 | 79 | 1,4 |
| 3 | | Montréal/Saint-Hubert, QC | 84 | 62 | 75 | 82 | 106 | 109 | 101 | 88 | 80 | 91 | 0,9 |
| 4 | | Abbotsford, C.-B. | 86 | 90 | 95 | 105 | 93 | 67 | 55 | 60 | 71 | 74 | (1,6) |
| 5 | | Toronto Buttonville Municipal, ON | 73 | 73 | 71 | 87 | 84 | 75 | 95 | 75 | 77 | 67 | (0,9) |
| 6 | | Pitt Meadows, C.-B. | 49 | 57 | 57 | 71 | 79 | 71 | 64 | 72 | 55 | 49 | (0,0) |
| 7 | | Winnipeg/St. Andrews, MB | 36 | 40 | 59 | 71 | 65 | 71 | 76 | 66 | 57 | 63 | 6,4 |
| 8 | | Victoria International, C.-B. | 57 | 53 | 52 | 71 | 70 | 74 | 55 | 53 | 50 | 57 | 0,1 |
| 9 | | Kitchener-Waterloo-Guelph, ON | 52 | 52 | 54 | 57 | 57 | 48 | 53 | 54 | 59 | 62 | 1,9 |
| 10 | | London, ON | 40 | 38 | 37 | 41 | 90 | 84 | 75 | 47 | 35 | 30 | (3,1) |
| Total partiel | | | 656 | 660 | 705 | 898 | 858 | 784 | 741 | 684 | 652 | 658 | 0,0 |
| Part des mouvements locaux - 10 aéroports les plus importants, en pourcentage | | | 38,7 | 39,5 | 40,7 | 44,1 | 43,1 | 42,1 | 41,2 | 40,7 | 39,7 | 41,6 | |
| Total de tous les mouvements locaux² | | | 1 694 | 1 673 | 1 730 | 2 033 | 1 992 | 1 862 | 1 796 | 1 679 | 1 641 | 1 583 | (0,8) |

Notes : P = Données préliminaires.

1 TCAC = Taux de croissance annuel composé.

2 Comprend les aéroports dotés d'une tour de contrôle et /ou de stations d'information de vol (93 en 2012) et les aéroports sans tour de contrôle/ ou station d'information de vol qui rapportent leurs mouvements d'aéronefs sur une base volontaire (125 en 2012).

3 Les mouvements itinérants sont ceux où l'aéronef arrive ou décolle d'un aéroport autre que celui qui rapporte le mouvement; ou lorsque l'aéronef quitte le circuit de l'aéroport (un parcours standard pour coordonner le trafic aérien généralement à proximité de l'aéroport) mais revient sans se poser à un autre aéroport.

4 Les mouvements locaux sont ceux pour lesquels l'aéronef demeure dans le circuit de l'aéroport (un parcours standard pour coordonner le trafic aérien généralement à proximité de l'aéroport). Les mouvements locaux sont souvent présents lors de vol d'entraînement (décollage/ atterrissage ou amerrissage), d'essais d'équipement, etc.

Nouveau tableau combinant les tableaux A26, 27 et A28 des éditions antérieures de l'addenda.

Sources : Statistique Canada, « Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs », TP 577, Cat. 51-209 et 51-210; Transports Canada, Base de données sur les mouvements d'aéronefs, données de 2013

Tableau A6 : Licences détenues par les transporteurs aériens, en date du 31 décembre 2012 et 2013

| Licence Type d'aéronefs | Services | | | Total licences | Nombre de transporteurs aériens ¹ |
|----------------------------|------------|----------------------------|---------------|-------------------|---|
| | Intérieur | International Réguliers | Non réguliers | | |
| 2012 | | | | | |
| Total Canada | 752 | 251 | 344 | 1 347 | 682 |
| Petits | 668 | 10 | 278 | 956 | |
| Moyens | 22 | 26 | 20 | 68 | |
| Grands | 16 | 136 | 16 | 168 | |
| Tout cargo | 46 | 79 | 30 | 155 | |
| Total États-Unis | 0 | 46 | 628 | 674 | 641 |
| Total étranger | 0 | 91 | 136 | 227 | 172 |
| Total | 752 | 388 | 1 108 | 2 248 | 1 495 |
| 2013 | | | | | |
| Total Canada | 738 | 264 | 340 | 1 342 | 664 |
| Petits | 653 | 9 | 274 | 936 | |
| Moyens | 24 | 28 | 21 | 73 | |
| Grands | 15 | 145 | 15 | 175 | |
| Tout cargo | 46 | 82 | 30 | 158 | |
| Total États-Unis | 0 | 42 | 614 | 656 | 625 |
| Total étranger | 0 | 91 | 138 | 229 | 172 |
| Total | 738 | 397 | 1 092 | 2 227 | 1 461 |

Note : Représente les licences détenues par les transporteurs aériens; il se peut qu'un transporteur soit titulaire de licences multiples.

1 Nombre de transporteurs aériens détenant une licence de l'OTC selon la nationalité.

Source : Office des transports du Canada

Tableau A7 : Personnel de l'aviation civile – licences et permis par catégorie, en date de décembre 2013

| Catégorie | En vigueur | Délivrés 12 mois | Hommes | Femmes |
|-----------------------------------|---------------|---------------------|---------------|--------------|
| Aéronefs | | | | |
| Pilote privé | 24 610 | 2 193 | 22 993 | 1 617 |
| Pilote professionnel | 7 637 | 969 | 7 093 | 544 |
| Pilote de ligne | 12 768 | 488 | 12 108 | 660 |
| Pilote en équipage multiple | N/D | N/D | N/D | N/D |
| Total | 45 015 | 3 650 | 42 194 | 2 821 |
| Hélicoptères | | | | |
| Pilote privé | 634 | 58 | 607 | 27 |
| Pilote professionnel | 3 071 | 209 | 2 946 | 125 |
| Pilote de ligne | 1 029 | 68 | 1 002 | 27 |
| Total | 4 734 | 335 | 4 555 | 179 |
| Permis | | | | |
| Pilote d'autogire | 55 | 10 | 50 | 5 |
| Pilote d'ultraléger | 2 852 | 162 | 2 763 | 89 |
| Pilote de loisir | 1 315 | 95 | 1 245 | 70 |
| Total | 4 222 | 267 | 4 058 | 164 |
| Autres licences | | | | |
| Pilote de planeur | 5 992 | 360 | 5 257 | 735 |
| Pilote de ballon | 206 | 6 | 182 | 24 |
| Mécanicien navigant | 340 | 1 | 331 | 9 |
| Contrôleur aérien | 1 834 | 20 | 1 563 | 271 |
| Total | 8 372 | 387 | 7 333 | 1 039 |
| Total – Licences et permis | 62 343 | 4 639 | 58 140 | 4 203 |

Notes : N/D = Non disponible. À l'exclusion des permis d'élève-pilote.

Source : Transports Canada, Sécurité et sûreté, Aviation civile

Tableau A8 : Personnel de l'aviation civile – licences et permis par province/territoire, en date de décembre 2012 et 2013

| Province/territoire | Nombre de licences 2012 | Nombre de licences 2013 | Pourcentage de croissance 2013/2012 |
|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|
| Ontario | 22 656 | 22 607 | (0,2) |
| Québec | 13 827 | 13 739 | (0,6) |
| Colombie-Britannique | 11 410 | 11 245 | (1,4) |
| Alberta | 10 018 | 10 258 | 2,4 |
| Manitoba | 3 284 | 3 262 | (0,7) |
| Saskatchewan | 2 447 | 2 387 | (2,5) |
| Autres | 2 175 | 1 948 | (10,4) |
| Nouvelle-Écosse | 1 379 | 1 325 | (3,9) |
| Nouveau-Brunswick | 1 319 | 1 284 | (2,7) |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 945 | 891 | (5,7) |
| Territoires du Nord-Ouest | 437 | 400 | (8,5) |
| Yukon | 336 | 332 | (1,2) |
| Île-du-Prince-Édouard | 124 | 118 | (4,8) |
| Nunavut | 35 | 28 | (20,0) |
| Total | 70 392 | 69 824 | (0,8) |

Note : Incluant les permis d'élève-pilote.

Source : Transports Canada, Sécurité et sûreté, Aviation civile

Tableau A9 : Profil de la flotte canadienne d'avions civils par catégorie et type, en date de décembre 2012 et 2013

| <i>Catégorie</i> | <i>2012</i> | <i>Part en pourcentage</i> | <i>2013</i> | <i>Part en pourcentage</i> | <i>Pourcentage de croissance 2013/2012</i> |
|------------------------------------|---------------|----------------------------|---------------|----------------------------|--|
| Avions courants | 20 966 | 59,0 | 21 145 | 58,6 | 0,9 |
| Ultralégers | 5 627 | 15,8 | 5 780 | 16,0 | 2,7 |
| Avions de construction amateur | 3 572 | 10,1 | 3 662 | 10,2 | 2,5 |
| Hélicoptères | 2 776 | 7,8 | 2 849 | 7,9 | 2,6 |
| Ultralégers de type évolué | 1 176 | 3,3 | 1 193 | 3,3 | 1,4 |
| Planeurs | 722 | 2,0 | 726 | 2,0 | 0,6 |
| Ballons ¹ | 505 | 1,4 | 516 | 1,4 | 2,2 |
| Autogires ² | 196 | 0,6 | 207 | 0,6 | 5,6 |
| Total d'avions immatriculés | 35 540 | 100,0 | 36 078 | 100,0 | 1,5 |
| <i>Type</i> | | | | | |
| Privé | 28 271 | 79,5 | 28 813 | 79,9 | 1,9 |
| Commercial | 7 011 | 19,7 | 7 013 | 19,4 | 0,0 |
| Gouvernemental | 258 | 0,7 | 252 | 0,7 | (2,3) |
| Total d'avions immatriculés | 35 540 | 100,0 | 36 078 | 100,0 | 1,5 |

Notes :

1 Incluant les dirigeables et les paramoteurs.

2 Incluant les ornithoptères.

Source : Transports Canada, Registre canadien des aéronefs civils

Tableau A10 : Total des recettes d'exploitation des transporteurs aériens canadiens, 2003 - 2012

(millions de dollars)

| <i>Année</i> | <i>Services de passagers</i> | <i>Services de marchandises</i> | <i>Autres services¹</i> | <i>Total</i> | <i>Taux de croissance (%)</i> |
|-----------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------|-------------------------------|
| 2003 | 9 968 | 996 | 732 | 11 695 | (8,1) |
| 2004 | 10 893 | 1 034 | 903 | 12 830 | 9,7 |
| 2005 | 12 145 | 1 189 | 665 | 13 999 | 9,1 |
| 2006 | 13 455 | 1 275 | 561 | 15 291 | 9,2 |
| 2007 | 14 178 | 1 220 | 831 | 16 229 | 6,1 |
| 2008 | 15 305 | 1 268 | 920 | 17 493 | 7,8 |
| 2009 | 13 562 | 1 033 | 803 | 15 398 | (12,0) |
| 2010 | 15 356 | 1 159 | 837 | 17 352 | 12,7 |
| 2011 ^R | 16 930 | 1 196 | 941 | 19 067 | 9,9 |
| 2012 ^P | 18 049 | 1 222 | 1 032 | 20 302 | 6,5 |
| TCAC 2003 - 2012 (%) | 6,8 | 2,3 | 3,9 | 6,3 | |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. TCAC = Taux de croissance annuel composé. Services réguliers et d'affrètement, passagers et marchandises.

1 Autres services incluent les autres services aériens, les subventions d'exploitation, et les recettes accessoires nettes liées au transport aérien.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté A21.

Source : Statistique Canada, Aviation : Bulletin de service, Cat. 51-004

Tableau A11 : Changements survenus dans les services aériens réguliers intérieurs en 2013

Nouveaux services

| <i>Service</i> | <i>Compagnie aérienne (opérateur)</i> | <i>Fréquence</i> |
|---|---------------------------------------|--------------------------|
| Calgary, AB - Red Deer, AB | Air Canada (Air Georgian) | 3 vols quotidiens |
| Chisasibi, QC - Val d'Or, QC | Air Creebec | 3 vols hebdomadaires |
| Moosonee, ON - Waskaganish, QC | Air Creebec | 1 vol hebdomadaire |
| Kuuujuaq, QC - Aupaluk, QC | Air Inuit | 1 vol hebdomadaire |
| Kuuujuaq, QC - Kuujuarapik, QC | Air Inuit | 2 vols hebdomadaires |
| Kuujuarapik, QC - Port Harrison, QC | Air Inuit | 2 vols hebdomadaires |
| Kelowna, C.-B. - Vancouver, C.-B. | Air North | 1 vol hebdomadaire |
| Whitehorse, YN - Kelowna, C.-B. | Air North | 1 vol hebdomadaire |
| Holman Island, T.N.-O. - Sachs Harbour, T.N.-O. | Aklak Inc. | 1 à 2 vols hebdomadaires |
| Sioux Lookout, ON - Fort Frances, ON | Bearskin Airlines | 5 vols hebdomadaires |
| Smithers, C.-B. - Prince George, C.-B. | Central Mountain Air | 6 vols hebdomadaires |
| Smithers, C.-B. - Terrace, C.-B. | Hawkair Aviation Services Ltd. | 2 vols hebdomadaires |
| Vancouver, C.-B. - Tofino, C.-B. | K.D. Air Corporation | 1 vol quotidien |
| Abbotsford, C.-B. - Kelowna, C.-B. | Northwestern Airlease Ltd. | 2 à 4 vols hebdomadaires |
| Campbell River, C.-B. - Bella Bella, C.-B. | Pacific Coastal Airlines Limited | 3 vols hebdomadaires |
| Cranbrook, C.-B. - Kelowna, C.-B. | Pacific Coastal Airlines Limited | 6 vols hebdomadaires |
| Montréal, QC - Québec, QC | Provincial Airlines | 5 à 6 vols hebdomadaires |
| Québec, QC - Sept-Îles, QC | Provincial Airlines | 5 à 6 vols hebdomadaires |
| Gethsemani, QC - Natashquan, QC | Sky Jet M.G. Inc dba Air Liaison | 3 vols hebdomadaires |
| Gethsemani, QC - Pakuashipi, QC | Sky Jet M.G. Inc dba Air Liaison | 3 vols hebdomadaires |
| Natashquan, QC - Sept-Îles, QC | Sky Jet M.G. Inc dba Air Liaison | 3 vols hebdomadaires |
| Prince Albert, SK - Wollaston Lake, SK | Transwest Air Limited | 1 vol hebdomadaire |
| Angling Lake, ON - Bearskin Lake, ON | Wasaya Airways | 4 vols hebdomadaires |
| Fort Hope, ON - Pickle Lake, ON | Wasaya Airways | 1 vol hebdomadaire |
| Fort Severn, ON - Angling Lake, ON | Wasaya Airways | 3 vols hebdomadaires |
| Keewaywin, ON - Red Lake, ON | Wasaya Airways | 5 à 6 vols hebdomadaires |
| Muskrat Dam, ON - Sioux Lookout, ON | Wasaya Airways | 4 vols hebdomadaires |
| Pickle Lake, ON - Thunder Bay, ON | Wasaya Airways | 1 vol hebdomadaire |
| Pikangikum, ON - Poplar Hill, ON | Wasaya Airways | 3 vols hebdomadaires |
| Wunnummin Lake, ON - Sioux Lookout, ON | Wasaya Airways | 3 vols hebdomadaires |
| Fond Du Lac, SK - Prince Albert, SK | West Wind Aviation | 5 vols hebdomadaires |
| Prince Albert, SK - Regina, SK | West Wind Aviation | 1 vol hebdomadaire |
| Calgary, AB - Brandon, MB | WestJet | 1 vol quotidien |
| Calgary, AB - Ft. St. John, C.-B. | WestJet | 1 vol quotidien |
| Calgary, AB - Nanaimo, C.-B. | WestJet | 1 vol quotidien |
| Ft. McMurray, AB - Toronto, ON | WestJet | 1 vol quotidien |
| Ft. St. John, C.-B. - Calgary, AB | WestJet | 1 vol quotidien |
| Ft. St. John, C.-B. - Vancouver, C.-B. | WestJet | 1 vol quotidien |
| Nanaimo, C.-B. - Calgary, AB | WestJet | 1 vol quotidien |
| Terrace, C.-B. - Vancouver, C.-B. | WestJet | 2 vols quotidiens |
| Toronto, ON - Ft. McMurray, AB | WestJet | 1 vol quotidien |
| Victoria, C.-B. - Vancouver, C.-B. | WestJet | 2 à 3 vols quotidiens |

Services abandonnés

| <i>Service</i> | <i>Compagnie aérienne (opérateur)</i> | <i>Fréquence</i> |
|---|---------------------------------------|--------------------------|
| Calgary, AB - Whitehorse, YN | Air Canada (Jazz Air) | Vols saisonniers |
| Povungnituk, QC - Salluit, QC | Air Inuit | 1 vol hebdomadaire |
| Dawson City, YN - Old Crow, YN | Air North | 3 vols hebdomadaires |
| Dawson City, YN - Whitehorse, YN | Air North | 4 vols hebdomadaires |
| Inuvik, T.N.-O. - Dawson City, YN | Air North | 3 vols hebdomadaires |
| Inuvik, T.N.-O. - Old Crow, YN | Air North | 1 vol hebdomadaire |
| Colville Lake, T.N.-O. - Ft. Good Hope, T.N.-O. | North-Wright Airways Ltd. | 3 vols hebdomadaires |
| Colville Lake, T.N.-O. - Norman Wells, T.N.-O. | North-Wright Airways Ltd. | 3 à 4 vols hebdomadaires |
| Deline, T.N.-O. - Norman Wells, T.N.-O. | North-Wright Airways Ltd. | 5 vols hebdomadaires |
| Hopedale, T.-N.-L. - Postville, T.-N.-L. | Provincial Airlines | 1 vol hebdomadaire |
| Natuashish, T.-N.-L. - Goose Bay, T.-N.-L. | Provincial Airlines | 2 vols hebdomadaires |
| Québec, QC - Montréal, QC | Sky Jet M.G. Inc dba Air Liaison | 2 à 3 vols hebdomadaires |
| Angling Lake, ON - Kasabonika, ON | Wasaya Airways | 1 vol hebdomadaire |
| Big Trout Lake, ON - Thunder Bay, ON | Wasaya Airways | 2 vols hebdomadaires |
| Kasabonika, ON - Summer Beaver, ON | Wasaya Airways | 1 vol hebdomadaire |
| Kasabonika, ON - Wunnummin Lake, ON | Wasaya Airways | 2 vols hebdomadaires |
| Keewaywin, ON - Sandy Lake, ON | Wasaya Airways | 1 vol hebdomadaire |
| Webequie, ON - Sioux Lookout, ON | Wasaya Airways | 5 vols hebdomadaires |
| Stony Rapids, SK - Wollaston Lake, SK | West Wind Aviation | 3 vols hebdomadaires |

Source : Association internationale du transport aérien (IATA) - Service de référence sur les horaires

Tableau A12 : Changements survenus dans les services aériens réguliers transfrontaliers en 2013**Nouveaux services**

| <i>Service</i> | <i>Compagnie aérienne (opérateur)</i> | <i>Fréquence</i> |
|--|---|----------------------|
| Halifax, N.-É. - Fort Lauderdale, FL | Air Canada | Vols saisonniers |
| Toronto, ON - Vail/Eagle, CO | Air Canada | Vols saisonniers |
| Québec, QC - New York (JFK), NY | Delta Airlines (Chautauqua Airlines Inc.) | 2 vols quotidiens |
| Vancouver, C.-B. - New York (JFK), NY | Delta Airlines | Vols saisonniers |
| Halifax, N.-É. - Orlando, FL | Sunwing Airlines | Vols saisonniers |
| Edmonton, AB - Newark, NJ | United Airlines | 6 vols hebdomadaires |
| Ft. McMurray, AB - Denver, CO | United Airlines (SkyWest Airlines) | 6 vols hebdomadaires |
| Saskatoon, SK - Chicago (O'Hare), IL | United Airlines (ExpressJet Airlines) | 1 vol quotidien |
| Thunder Bay, ON - Chicago (O'Hare), IL | United Airlines (SkyWest Airlines) | 1 vol quotidien |
| Vancouver, C.-B. - Washington (Dulles), VA | United Airlines | Vols saisonniers |
| Calgary, AB - Dallas (Fort Worth), TX | WestJet | Vols saisonniers |
| Calgary, AB - Miami, FL | WestJet | Vols saisonniers |
| Toronto, ON - Myrtle Beach, SC | WestJet | 2 vols hebdomadaires |

Services abandonnés

| <i>Service</i> | <i>Compagnie aérienne (opérateur)</i> | <i>Fréquence</i> |
|--|---------------------------------------|--------------------------|
| Calgary, AB - Honolulu (Oahu), HI | Air Canada | Vols saisonniers |
| Montréal, QC - San Juan, PR | Air Canada | Vols saisonniers |
| Toronto, ON - Albany, NY | Air Canada (Air Georgian) | 1 vol quotidien |
| Toronto, ON - Grand Rapids, MI | Air Canada (Air Georgian) | 1 vol quotidien |
| Toronto, ON - Portland, ME | Air Canada (Air Georgian) | 1 vol quotidien |
| Toronto, ON - Providence, RI | Air Canada (Air Georgian) | 10 vols hebdomadaires |
| Toronto, ON - Richmond, VA | Air Canada (Air Georgian) | 10 vols hebdomadaires |
| Vancouver, C.-B. - Sand Diego, CA | Air Canada | 1 vol quotidien |
| Halifax, N.-É. - Fort Lauderdale, FL | Air Transat | Vols saisonniers |
| Ottawa, ON - Orlando, FL | Air Transat (Canjet Airlines) | Vols saisonniers |
| Winnipeg, MB - Orlando, FL | Air Transat | 1 vol hebdomadaire |
| Ottawa, ON - New York (La Guardia), NY | Delta Airlines (Endeavor Air) | 1 à 2 vols hebdomadaires |
| Toronto, ON - Boston, MA | Delta Airlines (Endeavor Air) | 1 à 2 vols quotidiens |
| Vancouver, C.-B. - Las Vegas, NV | Philippine Airlines | 4 vols hebdomadaires |
| Toronto, ON - San Francisco, CA | United Airlines | 6 vols hebdomadaires |
| Ottawa, ON - Washington (National), DC | US Airways (Air Wisconsin) | 2 vols quotidiens |

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté A13.

Source : Association internationale du transport aérien (IATA) - Service de référence sur les horaires

Tableau A13 : Changements survenus dans les services aériens réguliers internationaux en 2013

Nouveaux services

| <i>Service</i> | <i>Compagnie aérienne (opérateur)</i> | <i>Fréquence</i> |
|--|--|--------------------------|
| Toronto, ON - Séoul, Corée du sud | Air Canada | 3 vols hebdomadaires |
| Toronto, ON - Istanbul, Turquie | Air Canada | 3 vols hebdomadaires |
| Vancouver, C.-B. - Munich, Allemagne | Lufthansa | 1 vol quotidien |
| Toronto, ON - Le Caire, Égypte | Egyptair | 4 vols hebdomadaires |
| Toronto, ON - Georgetown, Guyane | Fly Jamaica Airways | 1 vol hebdomadaire |
| Toronto, ON - Kingston, Jamaïque | Fly Jamaica Airways | 1 vol hebdomadaire |
| Toronto, ON - Moscou (Sheremetyevo), Russie | Aeroflot | 2 à 3 vols hebdomadaires |
| Toronto, ON - Jeddah, Arabie saoudite | Saudia (Saudi Arabian Airlines) | 3 vols hebdomadaires |
| Edmonton, AB - Huatulco, Mexique | Air Transat | 1 vol hebdomadaire |
| Halifax, N.-É. - Montego Bay, Jamaïque | Air Transat | Vols saisonniers |
| Halifax, N.-É. - Puerto Plata, République dominicaine | Air Transat | Vols saisonniers |
| Halifax, N.-É. - Punta Cana, République dominicaine | Air Transat | Vols saisonniers |
| Halifax, N.-É. - Santa Clara, Cuba | Air Transat | Vols saisonniers |
| Halifax, N.-É. - Varadero, Cuba | Air Transat | Vols saisonniers |
| Québec, QC - Santa Clara, Cuba | Air Transat | Vols saisonniers |
| Ottawa, ON - Cancun, Mexique | Sunwing Airlines (Thomson Airways Limited) | Vols saisonniers |
| Ottawa, ON - Holguin, Cuba | Sunwing Airlines (Thomson Airways Limited) | Vols saisonniers |
| Ottawa, ON - Montego Bay, Jamaïque | Sunwing Airlines (Thomson Airways Limited) | Vols saisonniers |
| Ottawa, ON - Puerto Vallarta, Mexique | Sunwing Airlines (Thomson Airways Limited) | Vols saisonniers |
| Ottawa, ON - Santa Clara, Cuba | Sunwing Airlines (Thomson Airways Limited) | Vols saisonniers |
| Ottawa, ON - Varadero, Cuba | Sunwing Airlines (Thomson Airways Limited) | Vols saisonniers |
| Windsor, ON - Varadero, Cuba | Sunwing Airlines (Thomson Airways Limited) | Vols saisonniers |
| Saguenay, QC - Cancun, Mexique | Sunwing Airlines | Vols saisonniers |
| Halifax, N.-É. - Cayo Coco, Cuba | Sunwing Airlines | Vols saisonniers |
| Moncton, N.-B. - Varadero, Cuba | Sunwing Airlines | 1 vol hebdomadaire |
| St. John, N.-B. - Santa Clara, Cuba | Sunwing Airlines | Vols saisonniers |
| Winnipeg, MB - Cayo Coco, Cuba | Sunwing Airlines | Vols saisonniers |
| Victoria, C.-B. - San Jose Cabo, Mexique | Sunwing Airlines | Vols saisonniers |
| St. Johns, T.-N.-L. - Santa Clara, Cuba | Sunwing Airlines | Vols saisonniers |
| Toronto, ON - Huatulco, Mexique | Sunwing Airlines | Vols saisonniers |
| St. Johns, T.-N.-L. - Punta Cana, République dominicaine | WestJet | Vols saisonniers |

Services abandonnés

| <i>Service</i> | <i>Compagnie aérienne (opérateur)</i> | <i>Fréquence</i> |
|---|---------------------------------------|--------------------------|
| Montréal, QC - Puerto Vallarta, Mexique | Air Canada | Vols saisonniers |
| Halifax, N.-É. - Santa Clara, Cuba | Cubana | 1 vol hebdomadaire |
| Toronto, ON - Kiev, Ukraine | Aerosvit Airlines | 1 à 2 vols hebdomadaires |

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté A14.

Source : Association internationale du transport aérien (IATA) - Service de référence sur les horaires

Tableau A14 : Sièges-kilomètres quotidiens réguliers moyens par transporteur aérien et par région, 2012 et 2013

| Compagnies aériennes | Sièges-kilomètres quotidiens ¹ (millions) | | Variation en pourcentage | Part de capacité (%) | |
|---|---|--------------|-----------------------------|----------------------|--------------|
| | 2012 ^R | 2013 | | 2012 | 2013 |
| Air Canada et filiales² | | | | | |
| Air Canada | 69,6 | 70,4 | 1,1 | 43,7 | 42,9 |
| Jazz | 17,2 | 18,2 | 5,9 | 10,8 | 11,1 |
| Autres compagnies régionales | 1,4 | 1,7 | 22,6 | 0,9 | 1,0 |
| Total | 88,2 | 90,4 | 2,4 | 55,3 | 55,0 |
| Compagnies aériennes nationales et d'affrètement | | | | | |
| WestJet | 55,8 | 57,8 | 3,6 | 35,0 | 35,2 |
| Porter Airlines | 4,6 | 4,6 | 0,7 | 2,9 | 2,8 |
| Sunwing Airlines | 0,2 | 0,3 | 18,9 | 0,1 | 0,2 |
| Total | 60,7 | 62,8 | 3,4 | 38,0 | 38,2 |
| Compagnies aériennes du Grand Nord | | | | | |
| First Air | 2,4 | 2,5 | 3,4 | 1,5 | 1,5 |
| Canadian North | 2,0 | 1,9 | (4,0) | 1,2 | 1,1 |
| Air North | 1,0 | 1,0 | 0,9 | 0,6 | 0,6 |
| Total | 5,3 | 5,3 | 0,2 | 3,3 | 3,3 |
| Compagnies assurant des services locaux | | | | | |
| Total | 5,3 | 5,7 | 7,9 | 3,3 | 3,5 |
| Total général | 159,5 | 164,2 | 2,9 | 100,0 | 100,0 |

| Région et compagnie aérienne | Sièges-kilomètres quotidiens ¹ (millions) | | Variation en pourcentage | Part de capacité (%) | |
|---|---|--------------|-----------------------------|----------------------|--------------|
| | 2012 ^R | 2013 | | 2012 | 2013 |
| Marchés transcontinentaux | | | | | |
| Air Canada et filiales ² | 53,4 | 55,1 | 3,2 | 33,5 | 33,6 |
| WestJet | 33,2 | 35,1 | 5,8 | 20,8 | 21,4 |
| Autres | 0,2 | 0,2 | 6,0 | 0,1 | 0,1 |
| Total | 86,8 | 90,5 | 4,2 | 54,4 | 55,1 |
| Ouest du Canada | | | | | |
| WestJet | 15,4 | 15,8 | 2,7 | 9,7 | 9,6 |
| Air Canada et filiales ² | 11,1 | 11,6 | 4,7 | 6,9 | 7,1 |
| Calm Air | 0,5 | 0,5 | (5,1) | 0,3 | 0,3 |
| Central Mountain Air (ses propres vols) | 0,4 | 0,5 | 33,0 | 0,3 | 0,3 |
| Pacific Coastal | 0,4 | 0,3 | (3,6) | 0,2 | 0,2 |
| Autres | 1,1 | 0,9 | (19,9) | 0,7 | 0,5 |
| Total | 28,9 | 29,7 | 2,8 | 18,1 | 18,1 |
| Ontario/Québec | | | | | |
| Air Canada et filiales ² | 9,0 | 8,8 | (2,5) | 5,7 | 5,4 |
| Porter Airlines | 3,2 | 3,2 | 0,8 | 2,0 | 1,9 |
| WestJet | 2,5 | 2,5 | (0,4) | 1,5 | 1,5 |
| Air Inuit | 0,7 | 0,7 | 0,5 | 0,4 | 0,4 |
| Bearskin | 0,4 | 0,3 | (15,6) | 0,2 | 0,2 |
| Autres | 1,0 | 1,1 | 6,6 | 0,6 | 0,7 |
| Total | 16,7 | 16,5 | (1,2) | 10,5 | 10,1 |
| Canada atlantique | | | | | |
| Air Canada et filiales ² | 13,8 | 13,9 | 0,9 | 8,7 | 8,5 |
| WestJet | 4,3 | 4,5 | 4,6 | 2,7 | 2,8 |
| Porter Airlines | 1,4 | 1,4 | 0,7 | 0,9 | 0,9 |
| Provincial Airlines | 0,5 | 0,5 | (2,9) | 0,3 | 0,3 |
| Autres | 0,1 | 0,1 | 10,3 | 0,1 | 0,1 |
| Total | 20,2 | 20,5 | 1,6 | 12,6 | 12,5 |
| Nord du Canada | | | | | |
| First Air | 2,1 | 2,2 | 3,1 | 1,3 | 1,3 |
| Canadian North/Air Norterra | 2,0 | 1,9 | (3,7) | 1,2 | 1,2 |
| Air North | 1,0 | 1,0 | 0,1 | 0,6 | 0,6 |
| Air Canada et filiales ² | 0,9 | 0,9 | 0,4 | 0,6 | 0,6 |
| WestJet | 0,4 | 0,4 | (2,9) | 0,3 | 0,3 |
| Autres | 0,5 | 0,6 | 15,7 | 0,3 | 0,4 |
| Total | 6,9 | 7,0 | 1,0 | 4,3 | 4,3 |
| Total général | 159,5 | 164,2 | 2,9 | 100,0 | 100,0 |

Notes : R = Données révisées.

1 Les données pour les sièges-kilomètres quotidiens moyens en 2012 et 2013 sont basées sur une année complète.

2 « Air Canada et filiales » comprend les services offerts pour Air Canada par Jazz, Expoit Valley Air Services, Sky Regional, Air Georgian, Central Mountain Air et le transporteur principal Air Canada.

Nouveau tableau combinant les tableaux A15 et A16 des éditions antérieures de l'addenda.

Sources : Association internationale du transport aérien (IATA) - Service de référence sur les horaires et indicateurs des compagnies aériennes

Tableau A15 : Concurrence sur les 25 plus importantes liaisons aériennes intérieures au 31 décembre 2013

| | | ----- Capacité en parts de marché (%) ----- | | | | | | |
|------|---|---|--|-------------------------|---------|--------------------|--------|---|
| Rang | Marché ¹ | Sièges quotidiens ² 2013 | Variation (%) par rapport à 2012 | Air Canada ³ | WestJet | Porter Airlines | Autres | Sièges quotidiens ² 2012 |
| 1 | Montréal, QC - Toronto, ON ⁴ | 5 719 | (1,6) | 64,8 | 18,7 | 16,4 | 0,1 | 5 813 |
| 2 | Vancouver, C.-B. - Toronto, ON ⁵ | 3 708 | 3,2 | 71,7 | 27,6 | 0,0 | 0,7 | 3 592 |
| 3 | Ottawa, ON - Toronto, ON | 3 645 | (0,7) | 48,3 | 26,2 | 25,5 | 0,0 | 3 671 |
| 4 | Calgary, AB - Vancouver, C.-B. | 3 126 | 2,6 | 47,9 | 50,8 | 0,0 | 1,3 | 3 047 |
| 5 | Calgary, AB - Toronto, ON | 2 933 | 10,1 | 54,6 | 45,4 | 0,0 | 0,0 | 2 664 |
| 6 | Edmonton, AB - Toronto, ON | 1 991 | 10,1 | 55,1 | 44,9 | 0,0 | 0,0 | 1 808 |
| 7 | Vancouver, C.-B. - Edmonton, AB | 1 869 | (0,8) | 45,2 | 54,4 | 0,0 | 0,4 | 1 884 |
| 8 | Calgary, AB - Edmonton, AB | 1 832 | 3,4 | 48,2 | 48,8 | 0,0 | 3,0 | 1 772 |
| 9 | Halifax, N.-É. - Toronto, ON | 1 729 | (1,2) | 65,2 | 33,8 | 1,0 | 0,0 | 1 750 |
| 10 | Winnipeg, MB - Toronto, ON | 1 452 | (0,8) | 59,3 | 40,7 | 0,0 | 0,0 | 1 464 |
| 11 | Winnipeg, MB - Calgary, AB | 1 063 | (1,6) | 26,8 | 73,0 | 0,0 | 0,1 | 1 080 |
| 12 | Vancouver, C.-B. - Victoria, C.-B. ⁶ | 1 040 | (40,7) | 77,9 | 6,5 | 0,0 | 15,6 | 1 753 |
| 13 | Thunder Bay, ON - Toronto, ON | 1 005 | (1,0) | 42,8 | 26,1 | 31,1 | 0,0 | 1 015 |
| 14 | St John's, T.-N.-L. - Halifax, N.-É. | 920 | (3,5) | 50,0 | 29,4 | 20,6 | 0,0 | 954 |
| 15 | Toronto, ON - St John's, T.-N.-L. | 865 | 9,1 | 71,8 | 27,5 | 0,0 | 0,7 | 793 |
| 16 | Vancouver, C.-B. - Kelowna, C.-B. | 829 | (3,1) | 53,1 | 45,5 | 0,0 | 1,4 | 856 |
| 17 | Calgary, AB - Saskatoon, SK | 826 | 4,4 | 34,3 | 65,7 | 0,0 | 0,0 | 791 |
| 18 | Calgary, AB - Kelowna, C.-B. | 812 | 6,6 | 21,6 | 78,4 | 0,0 | 0,0 | 762 |
| 19 | Montréal, QC - Vancouver, C.-B. | 809 | (2,4) | 82,5 | 17,5 | 0,0 | 0,0 | 829 |
| 20 | Québec, QC - Toronto, ON | 770 | (1,8) | 59,7 | 18,1 | 22,1 | 0,0 | 784 |
| 21 | Halifax, N.-É. - Montréal, QC | 756 | 4,6 | 74,1 | 0,0 | 25,9 | 0,0 | 723 |
| 22 | Victoria, C.-B. - Calgary, AB | 754 | 4,7 | 23,5 | 76,4 | 0,0 | 0,1 | 720 |
| 23 | Ottawa, ON - Halifax, N.-É. | 752 | (6,5) | 50,4 | 9,0 | 40,6 | 0,0 | 804 |
| 24 | Regina, SK - Calgary, AB | 726 | 1,8 | 31,3 | 68,7 | 0,0 | 0,0 | 712 |
| 25 | Prince George, C.-B. - Vancouver, C.-B. | 701 | 5,3 | 45,9 | 54,1 | 0,0 | 0,0 | 666 |

Notes :

- 1 Les 25 principaux marchés sont classés d'après le nombre de sièges offerts chaque jour en 2013.
 2 Le nombre de sièges offerts chaque jour équivaut au nombre moyen des sièges offerts à bord des vols sans escale dans chaque direction.
 3 Les données d'Air Canada incluent le nombre de sièges exploités par Jazz et les partenaires régionaux à code partagé.
 4 Comprend les aéroports de Toronto Lester B Pearson et de Toronto Billy Bishop.
 5 Comprend Vancouver International et le havre de Vancouver.
 6 Comprend Victoria International et le havre de Victoria.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté A17.

Source : Association internationale du transport aérien (IATA) - Service de référence sur les horaires

Tableau A16 : Emploi dans l'industrie du transport aérien, 2004 - 2013

| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 ^R | 2009 ^R | 2010 ^R | 2011 ^R | 2012 ^R | 2013 ^P |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Transport aérien régulier | 48 874 | 49 648 | 48 995 | 55 611 | 53 217 | 55 621 | 54 993 | 55 928 | 59 395 | 61 606 |
| Transport aérien non régulier | 10 685 | 10 898 | 12 148 | 12 826 | 12 746 | 12 434 | 11 832 | 11 670 | 11 815 | 12 031 |
| Activités de soutien au transport aérien ¹ | 21 684 | 21 518 | 21 701 | 22 968 | 23 988 | 24 442 | 24 409 | 26 584 | 28 050 | 28 201 |
| Total | 81 243 | 82 064 | 82 844 | 91 405 | 89 951 | 92 497 | 91 234 | 94 182 | 99 260 | 101 838 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Entreprises classées selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

- 1 Comprend les établissements dont l'activité principale consiste à fournir des services spécialisés au secteur du transport aérien. Ces services sont par exemple le contrôle de la circulation aérienne, la manutention des bagages et du fret, le stationnement des aéronefs; l'entretien courant des aéronefs, la réparation et la maintenance des aéronefs, l'inspection et l'essai des aéronefs. (Les services de tourisme et d'agrément reliés au transport aérien tels les tours en ballon ou d'hélicoptères à des fins sportives ou autres sont exclus).

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC46.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, CANSIM Tableau 281-0024

Tableau A17 : Coûts annuels de main-d'œuvre par employé des transporteurs aériens canadiens, 2003 - 2012

| | <i>(dollars courants)</i> | | | | | | | | | |
|----------------------------------|----------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|
| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 ^P |
| Niveaux I-III¹ | | | | | | | | | | |
| Pilotes et copilotes | 91 139 | 88 023 | 91 412 | 93 710 | 96 134 | 98 677 | 101 337 | 102 225 | 105 963 | 113 420 |
| Autre personnel navigant | 46 702 | 44 026 | 42 828 | 44 638 | 47 226 | 44 602 | 43 694 | 44 523 | 48 605 | 51 455 |
| Gestion et administration | 67 293 | 63 446 | 59 147 | 63 339 | 71 219 | 84 531 | 76 037 | 75 058 | 80 632 | 75 543 |
| Autre personnel ² | 50 986 | 49 583 | 47 618 | 49 680 | 52 210 | 52 870 | 52 837 | 49 079 | 53 444 | 54 933 |
| Total niveaux I - III | 57 994 | 56 467 | 56 608 | 59 405 | 62 440 | 63 730 | 62 957 | 59 460 | 64 140 | 66 760 |
| | <i>(nombre d'employés)</i> | | | | | | | | | |
| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 ^P |
| Niveaux I-III¹ | | | | | | | | | | |
| Pilotes et copilotes | 8 555 | 8 535 | 8 247 | 8 813 | 9 506 | 9 933 | 9 512 | 9 667 | 10 094 | 10 202 |
| Autre personnel navigant | 9 813 | 10 217 | 10 621 | 10 471 | 11 085 | 11 487 | 10 903 | 11 770 | 12 042 | 12 141 |
| Gestion et administration | 2 689 | 2 776 | 2 577 | 3 109 | 3 027 | 2 999 | 3 101 | 3 355 | 3 543 | 4 286 |
| Autre personnel ² | 28 218 | 23 478 | 16 376 | 16 446 | 17 422 | 17 477 | 19 326 | 27 930 | 27 444 | 27 722 |
| Total niveaux I - III | 49 275 | 45 006 | 37 821 | 38 839 | 41 040 | 41 896 | 42 842 | 52 722 | 53 123 | 54 351 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Niveaux I-III (à partir de l'an 2001) : Les transporteurs aériens canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles qui a précédé l'année de déclaration, ont généré des recettes brutes annuelles d'au moins 1 million de dollars pour les services aériens pour lesquels ils sont titulaires d'une licence.

2 Incluant la main-d'œuvre d'entretien, le service courant des aéronefs et du trafic, et autre personnel.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC49.

Source : Statistique Canada, Aviation : Bulletin de service, Cat. 51-004 (éditions variées).
(Statistiques annuelles financières et d'exploitation, transporteurs aériens canadiens, niveaux I à III).**Tableau A18 : Volume de passagers utilisant le mode aérien au Canada, 2004 - 2013**

| | <i>(milliers de passagers)</i> | | | |
|-------------------|--------------------------------|------------------------|----------------------|--------------|
| | <i>Intérieur¹</i> | <i>Transfrontalier</i> | <i>International</i> | <i>Total</i> |
| 2004 | 27 372 | 18 507 | 14 548 | 60 427 |
| 2005 | 29 145 | 19 861 | 16 454 | 65 460 |
| 2006 | 31 764 | 21 075 | 17 075 | 69 914 |
| 2007 | 33 357 | 21 457 | 18 263 | 73 077 |
| 2008 | 34 071 | 21 738 | 19 506 | 75 315 |
| 2009 | 32 335 | 20 529 | 19 568 | 72 431 |
| 2010 | 32 878 | 21 964 | 21 379 | 76 221 |
| 2011 ^R | 33 893 | 22 753 | 22 933 | 79 579 |
| 2012 ^R | 35 770 | 23 815 | 23 609 | 83 194 |
| 2013 ^P | 36 667 | 24 629 | 23 890 | 85 186 |
| | <i>Variation annuelle (%)</i> | | | |
| | <i>Intérieur¹</i> | <i>Transfrontalier</i> | <i>International</i> | <i>Total</i> |
| 2004 | 12,1 | 9,7 | 14,8 | 12,0 |
| 2005 | 6,5 | 7,3 | 13,1 | 8,3 |
| 2006 | 9,0 | 6,1 | 3,8 | 6,8 |
| 2007 | 5,0 | 1,8 | 7,0 | 4,5 |
| 2008 | 2,1 | 1,3 | 6,8 | 3,1 |
| 2009 | (5,1) | (5,6) | 0,3 | (3,8) |
| 2010 | 1,7 | 7,0 | 9,3 | 5,2 |
| 2011 ^R | 3,1 | 3,6 | 7,3 | 4,4 |
| 2012 ^R | 5,5 | 4,7 | 2,9 | 4,5 |
| 2013 ^P | 2,5 | 3,4 | 1,2 | 2,4 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. Le volume de passagers est basé sur le nombre de passagers payants embarqués et débarqués.

Les chiffres peuvent différer de la publication officielle en raison des changements apportés après la date de publication.

1 Les résultats du segment des vols intérieurs ont été divisés par deux pour éviter la double comptabilisation des passagers.

Sources : Statistique Canada, trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, Cat. 51-203; et Transports Canada

Tableau A19 : Les 20 aéroports canadiens les plus occupés concernant les passagers payants embarqués et débarqués, 2004 - 2013

(millions de passagers payants E/D)

| Rang | Moyenne | | | | | | | | | | | 2004 - 2013 |
|-------------|---|-------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 2004 - 2013 | Aéroport/province | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^R | 2013 ^P | TCAC ¹ |
| 1 | Toronto Pearson International, ON | 26,8 | 28,6 | 29,7 | 29,8 | 30,8 | 29,3 | 30,9 | 32,3 | 34,1 | 35,0 | 3,0 |
| 2 | Vancouver International, C.-B. | 14,3 | 15,7 | 16,3 | 17,0 | 17,1 | 15,7 | 16,3 | 16,4 | 17,1 | 17,4 | 2,3 |
| 3 | Montréal Trudeau International ² , QC | 10,3 | 10,8 | 11,5 | 12,3 | 12,3 | 11,8 | 12,6 | 13,2 | 13,4 | 13,5 | 3,1 |
| 4 | Calgary International, AB | 8,7 | 9,8 | 11,2 | 11,9 | 12,1 | 11,6 | 11,8 | 12,1 | 12,8 | 13,4 | 4,9 |
| 5 | Edmonton International, AB | 3,9 | 4,3 | 5,3 | 5,8 | 6,2 | 6,0 | 6,0 | 6,2 | 6,7 | 7,1 | 6,9 |
| 6 | Ottawa Macdonald-Cartier Int'l, ON | 3,6 | 3,5 | 3,7 | 4,0 | 4,2 | 4,1 | 4,2 | 4,4 | 4,5 | 4,4 | 2,4 |
| 7 | Winnipeg Richardson International, MB | 2,9 | 3,2 | 3,6 | 3,6 | 3,5 | 3,4 | 3,4 | 3,4 | 3,4 | 3,4 | 1,6 |
| 8 | Halifax Stanfield International, N.-É. | 2,9 | 3,0 | 3,3 | 3,3 | 3,5 | 3,4 | 3,4 | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 2,1 |
| | Total 8 aéroports les plus occupés | 73,4 | 79,0 | 84,5 | 87,7 | 89,8 | 85,3 | 88,6 | 91,5 | 95,5 | 97,8 | 3,2 |
| 9 | Victoria International, C.-B. | 1,2 | 1,3 | 1,3 | 1,4 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 2,3 |
| 10 | Kelowna, C.-B. | 0,9 | 1,1 | 1,3 | 1,3 | 1,4 | 1,4 | 1,4 | 1,4 | 1,4 | 1,5 | 5,9 |
| 11 | St John's International, T.-N.-L. | 0,9 | 1,1 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,3 | 1,3 | 1,3 | 1,4 | 1,5 | 5,4 |
| 12 | Saskatoon John G. Diefenbaker, SK | 0,8 | 0,9 | 1,0 | 1,0 | 1,1 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,3 | 1,3 | 5,9 |
| 13 | Aéroport international Jean-Lesage de Québec, QC | 0,7 | 0,8 | 0,8 | 0,9 | 1,1 | 1,3 | 1,3 | 1,3 | 1,4 | 1,4 | 8,1 |
| 14 | Regina International, SK | 0,7 | 0,8 | 0,9 | 0,9 | 1,0 | 1,1 | 1,1 | 1,1 | 1,2 | 1,2 | 6,1 |
| 15 | Thunder Bay, ON | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 2,6 |
| 16 | Fort McMurray, AB | 0,2 | 0,3 | 0,4 | 0,6 | 0,7 | 0,5 | 0,7 | 0,7 | 0,9 | 1,1 | 19,0 |
| 17 | Moncton/Greater Moncton Intern., N.-B. | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | C | 0,5 | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 3,7 |
| 18 | Hamilton, ON | 0,6 | 0,4 | 0,6 | 0,7 | 0,5 | C | C | C | C | C | |
| 19 | Abbotsford, C.-B. | 0,3 | 0,4 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | C | C | C | C | C | |
| 20 | London, ON | 0,3 | 0,4 | 0,4 | 0,5 | 0,4 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 4,0 |
| | Total des 20 aéroports³ | 81,1 | 87,5 | 94,0 | 97,8 | 100,4 | 94,8 | 98,8 | 101,7 | 106,3 | 109,0 | 3,4 |
| | Grand total pour tous les aéroports - Passagers payants embarqués et débarqués | 87,4 | 94,6 | 101,7 | 106,4 | 109,4 | 104,8 | 109,1 | 113,5 | 119,0 | 121,9 | 3,8 |
| | Part du grand total des 8 aéroports les plus occupés (en pourcentage) | 84,0 | 83,5 | 83,1 | 82,4 | 82,1 | 81,4 | 81,2 | 80,6 | 80,3 | 80,2 | |
| | Part du grand total des 20 aéroports les plus occupés (en pourcentage) | 92,8 | 92,5 | 92,5 | 91,9 | 91,7 | 90,5 | 90,5 | 89,6 | 89,4 | 89,5 | |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. C = Confidentiel.

1 TCAC = Taux de croissance annuel composé.

2 Comprend l'aéroport de Montréal Mirabel de 2003 à 2004 : les vols de passagers à Montréal Mirabel ont pris fin le 1^{er} novembre 2004. Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté A19A.

3 L'aéroport de Toronto Billy Bishop se classe dans les 20 aéroports les plus occupés, mais celui-ci n'est pas inclus ci-dessus en raison de données confidentielles.

Sources : Transports Canada, d'après Statistique Canada, « Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens », Cat. 51-203, dernières éditions. Transports Canada, base de données CESTA pour les données de 2012 et 2013.

Tableau A20 : Les 10 aéroports canadiens les plus occupés, par secteur, 2004 - 2013

(millions de passagers payants E/D)

| Rang Moyenne 2004 - 2013 | Secteur, Aéroport/province | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^R | 2013 ^P | 2004-13 TCAC ¹ |
|---|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------------|-------------------|------------------------------|
| Intérieur | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Toronto Pearson International, ON | 8,1 | 8,8 | 8,9 | 8,6 | 8,6 | 8,0 | 8,5 | 8,7 | 9,3 | 9,6 | 1,9 |
| 2 | Vancouver International, C.-B. | 3,7 | 3,9 | 4,1 | 4,4 | 4,2 | 3,8 | 4,0 | 4,0 | 4,2 | 4,2 | 1,6 |
| 3 | Calgary International, AB | 2,8 | 2,9 | 3,1 | 3,1 | 2,9 | 2,8 | 3,1 | 3,1 | 3,1 | 3,2 | 1,3 |
| 4 | Montréal Trudeau International ² , QC | 1,6 | 1,9 | 2,1 | 2,3 | 2,4 | 2,3 | 2,4 | 2,5 | 2,7 | 2,9 | 6,9 |
| 5 | Edmonton International, AB | 0,4 | 0,5 | 0,7 | 0,8 | 0,9 | 1,0 | 1,0 | 1,1 | 1,1 | 1,2 | 12,5 |
| 6 | Ottawa Macdonald-Cartier Int'l, ON | 0,6 | 0,6 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,8 | 0,8 | 2,6 |
| 7 | Winnipeg Richardson International, MB | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,4 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 1,9 |
| 8 | Halifax Stanfield International, N.-É. | 0,2 | 0,2 | 0,3 | 0,4 | 0,4 | 0,3 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 5,1 |
| 9 | Victoria International, C.-B. | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,3 | 0,3 | 0,2 | 0,3 | 6,8 |
| 10 | Kelowna, C.-B. | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,3 | 0,3 | 13,5 |
| | Total partiel (Intérieur) | 18,0 | 19,5 | 20,6 | 21,0 | 21,1 | 19,8 | 21,0 | 21,5 | 22,5 | 23,2 | 2,8 |
| Transfrontalier³ | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Toronto Pearson International, ON | 8,1 | 8,8 | 8,9 | 8,6 | 8,6 | 8,0 | 8,5 | 8,7 | 9,3 | 9,6 | 1,9 |
| 2 | Vancouver International, C.-B. | 3,7 | 3,9 | 4,1 | 4,4 | 4,2 | 3,8 | 4,0 | 4,0 | 4,2 | 4,2 | 1,6 |
| 3 | Montréal Trudeau International ² , QC | 2,8 | 2,9 | 3,1 | 3,1 | 2,9 | 2,8 | 3,1 | 3,1 | 3,1 | 3,2 | 1,3 |
| 4 | Calgary International, AB | 1,6 | 1,9 | 2,1 | 2,3 | 2,4 | 2,3 | 2,4 | 2,5 | 2,7 | 2,9 | 6,9 |
| 5 | Edmonton International, AB | 0,4 | 0,5 | 0,7 | 0,8 | 0,9 | 1,0 | 1,0 | 1,1 | 1,1 | 1,2 | 12,5 |
| 6 | Ottawa Macdonald-Cartier Int'l, ON | 0,6 | 0,6 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,8 | 0,8 | 2,6 |
| 7 | Winnipeg Richardson International, MB | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,4 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 1,9 |
| 8 | Halifax Stanfield International, N.-É. | 0,2 | 0,2 | 0,3 | 0,4 | 0,4 | 0,3 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 5,1 |
| 9 | Victoria International, C.-B. | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,3 | 0,3 | 0,2 | 0,3 | 6,8 |
| 10 | Aéroport international Jean-Lesage de Québec, QC | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,3 | 0,3 | 13,5 |
| | Total partiel (Transfrontalier) | 18,0 | 19,5 | 20,6 | 21,0 | 21,1 | 19,8 | 21,0 | 21,5 | 22,5 | 23,2 | 2,8 |
| Autre international | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Toronto Pearson International, ON | 6,5 | 7,5 | 7,8 | 7,9 | 8,7 | 8,8 | 9,7 | 10,5 | 11,1 | 11,2 | 6,2 |
| 2 | Montréal Trudeau International ² , QC | 3,0 | 3,5 | 3,7 | 4,1 | 4,3 | 4,5 | 4,8 | 5,2 | 5,2 | 5,2 | 6,2 |
| 3 | Vancouver International, C.-B. | 3,2 | 3,7 | 3,7 | 3,8 | 3,8 | 3,4 | 3,7 | 3,7 | 3,9 | 4,1 | 2,6 |
| 4 | Calgary International, AB | 0,7 | 0,8 | 0,9 | 1,0 | 1,1 | 1,1 | 1,2 | 1,3 | 1,3 | 1,3 | 6,5 |
| 5 | Ottawa Macdonald-Cartier Int'l, ON | 0,2 | 0,2 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,5 | 0,4 | 8,9 |
| 6 | Edmonton International, AB | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,3 | 0,4 | 0,4 | 0,3 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 15,8 |
| 7 | Halifax Stanfield International, N.-É. | 0,1 | 0,2 | 0,2 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 10,2 |
| 8 | Aéroport international Jean-Lesage de Québec, QC | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,2 | 0,2 | 0,3 | 0,3 | 0,4 | 0,3 | 0,4 | 17,8 |
| 9 | Winnipeg Richardson International, MB | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 9,7 |
| 10 | St John's International, T.-N.-L. | 0,1 | 0,1 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,0 | 0,1 | 0,1 | 1,2 |
| | Total partiel (Autre international) | 14,2 | 16,3 | 16,9 | 17,9 | 19,3 | 19,3 | 21,0 | 22,3 | 23,2 | 23,5 | 5,8 |
| Grand total pour tous les aéroports | | | | | | | | | | | | |
| | Secteur intérieur | 54,7 | 58,3 | 63,5 | 66,7 | 68,1 | 64,7 | 65,8 | 67,8 | 71,5 | 73,3 | 3,3 |
| | Secteur transfrontalier | 18,4 | 19,9 | 21,1 | 21,5 | 21,7 | 20,5 | 22,0 | 22,8 | 23,8 | 24,6 | 3,3 |
| | Secteur « Autre international » | 14,3 | 16,5 | 17,1 | 18,3 | 19,5 | 19,6 | 21,4 | 22,9 | 23,6 | 23,9 | 5,9 |
| Part du grand total des 10 aéroports les plus occupés (en pourcentage) : | | | | | | | | | | | | |
| | Secteur intérieur | 79,3 | 78,5 | 78,3 | 77,7 | 77,1 | 76,4 | 75,7 | 75,0 | 74,3 | 74,4 | |
| | Secteur transfrontalier | 97,9 | 97,9 | 98,0 | 97,9 | 97,0 | 96,4 | 95,4 | 94,5 | 94,5 | 94,1 | |
| | Secteur « Autre international » | 99,2 | 99,0 | 99,1 | 98,2 | 98,7 | 98,6 | 98,5 | 97,4 | 98,4 | 98,3 | |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E/D = Passagers embarqués et débarqués

1 TCAC = Taux de croissance annuel composé.

2 Comprend l'aéroport de Montréal Mirabel de 2003 à 2004 : les vols de passagers à Montréal Mirabel ont pris fin le 1^{er} novembre 2004.

3 L'aéroport de Toronto Billy Bishop se classe dans les 10 premiers aéroports dans le secteur transfrontalier, mais celui-ci n'est pas inclus ci-dessus en raison de données confidentielles.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté A19B.

Sources : Transports Canada, d'après Statistique Canada, « Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens », Cat. 51-203, dernières éditions. Transports Canada, base de données CESTA pour les données de 2012 et 2013.

Tableau A21 : Volume de trafic acheminé par les transporteurs aériens canadiens, 2003 - 2012

(millions)

| | <i>Passagers</i> | <i>Passagers-kilomètres</i> | <i>Marchandises, Tonnes</i> | <i>Marchandises tonnes-kilomètres</i> |
|---------------------------------|------------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
| 2003 | 41,5 | 90 326 | 0,663 | 1 855 |
| 2004 | 45,6 | 101 965 | 0,694 | 2 013 |
| 2005 | 48,1 | 109 975 | 0,780 | 2 236 |
| 2006 | 51,8 | 122 107 | 0,790 | 2 227 |
| 2007 | 55,0 | 126 334 | 0,893 | 1 997 |
| 2008 | 57,7 | 129 600 | 0,878 | 1 809 |
| 2009 | 55,0 | 122 683 | 0,671 | 1 628 |
| 2010 | 59,0 | 136 286 | 0,790 | 2 085 |
| 2011 ^R | 63,0 | 147 484 | 0,737 | 2 059 |
| 2012 ^P | 66,8 | 156 162 | 0,733 | 2 278 |
| TCAC 2003-12 (pour cent) | 5,4 | 6,3 | 1,1 | 2,3 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. TCAC = Taux de croissance annuel composé. Services réguliers et d'affrètement, Transporteurs aériens canadiens de niveau I-III.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté A20.

Source : Statistique Canada, Aviation: Bulletin de service, Cat. 51-004

Tableau A22 : Droits pour la sécurité des passagers du transport aérien (DSPTA), 2002 - 2013

Taux du DSPTA (dollars par passager embarqué)

| <i>Date d'entrée en vigueur :</i> | | | | | | | <i>Prix en vigueur depuis</i> |
|---------------------------------------|--|---|--|---|--|--|--|
| | <i>1^{er} avril 2002¹</i> | <i>1^{er} mars 2003¹</i> | <i>1^{er} avril 2004¹</i> | <i>1^{er} mars 2005¹</i> | <i>1^{er} juillet 2006¹</i> | <i>1^{er} janvier 2008¹</i> | <i>1^{er} avril 2010¹</i> |
| Vols intérieurs (Aller simple) | \$12 00 | \$7 00 | \$6 00 | \$5 00 | \$4 95 | \$4 90 | \$7 48 |
| Vols intérieurs (Aller-retour) | \$24 00 | \$14 00 | \$12 00 | \$10 00 | \$9 90 | \$9 80 | \$14 96 |
| Vols transfrontaliers | \$12 00 | \$12 00 | \$10 00 | \$8 50 | \$8 42 | \$8 34 | \$12 71 |
| Autres vols internationaux | \$24 00 | \$24 00 | \$20 00 | \$17 00 | \$17 00 | \$17 00 | \$25 91 |

Notes : TPS/TVH = Taxe sur les produits et services/Taxe de vente harmonisée.

¹ Les frais totaux incluent la TPS ou la portion fédérale de la TVH s'il y a lieu.

Du 1^{er} avril 2002 au 30 juin 2006, la TPS était de 7 % et la TVH de 15 %;

Du 1^{er} juillet 2006 au 31 décembre 2007, la TPS s'établissait à 6 % et la TVH à 14 %;

Depuis le 1^{er} janvier 2008, la TPS s'établit à 5 %.

En date de juillet 2010, la TVH s'établissait à 12 % en Colombie-Britannique, à 13 % respectivement en Ontario, au Nouveau-Brunswick et à Terre-Neuve-et-Labrador; et à 15 % en Nouvelle-Écosse. Pour plus d'informations sur la TPS/TVH, veuillez consulter les sites Web de l'Agence du revenu du Canada et le site TaxTips.ca.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté A30.

Source : Transports Canada, d'après les données de Finances Canada, Agence du revenu du Canada, taux du DSPTA

Tableau A23 : Les 10 aéroports canadiens les plus occupés concernant le cargo payant chargé et déchargé, 2006 - 2013

(milliers de tonnes chargées et déchargées)

| Rang | Moyenne | | | | | | | | | |
|---|--|----------------|----------------|--------------|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------|
| 2006 - 2013 | Secteur, Aéroport, province | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 ^R | 2011 ^R | 2012 ^P | 2013 ^P | 2006 - 13 TCAC ¹ |
| Intérieur | | | | | | | | | | |
| 1 | Vancouver International, C.-B. | 66,7 | 72,8 | 66,8 | 70,4 | 79,4 | 77,4 | 78,9 | 71,0 | 0,9 |
| 2 | Hamilton, ON | 56,2 | 73,3 | 67,8 | 63,9 | 70,8 | 66,6 | 69,5 | 65,4 | 2,2 |
| 3 | Toronto Pearson International, ON | 58,0 | 52,3 | 50,3 | 58,3 | 66,3 | 64,4 | 67,2 | 67,4 | 2,2 |
| 4 | Winnipeg Richardson International, MB | 70,5 | 54,0 | 49,0 | 47,1 | 53,9 | 58,1 | 59,8 | 45,9 | (5,9) |
| 5 | Calgary International, AB | 26,5 | 29,4 | 28,7 | 32,5 | 36,7 | 38,7 | 38,5 | 28,4 | 1,0 |
| 6 | Montréal Mirabel, QC | 26,0 | 20,0 | 19,1 | 31,3 | 34,1 | 28,4 | 33,1 | 33,2 | 3,6 |
| 7 | Moncton/Greater Moncton Int'l, N.-B. | C | C | 17,8 | 22,0 | 22,5 | 23,7 | 25,2 | 22,8 | |
| 8 | Halifax Stanfield International, N.-É. | 19,4 | 14,3 | 16,0 | 20,9 | 23,6 | 23,9 | 27,0 | 25,6 | 4,0 |
| 9 | Edmonton International, AB | 14,2 | 15,3 | 13,5 | 14,6 | 16,6 | 16,2 | 17,7 | 18,0 | 3,4 |
| 10 | Montréal Trudeau International, QC | 17,1 | 16,7 | 16,6 | 11,6 | 12,4 | 11,8 | 11,5 | 10,2 | (7,1) |
| | Total partiel (Intérieur) | 354,7 | 348,2 | 345,7 | 372,6 | 416,4 | 409,2 | 428,5 | 388,0 | 0,4 |
| Transfrontalier | | | | | | | | | | |
| 1 | Toronto Pearson International, ON | 144,3 | 132,6 | 126,8 | 97,0 | 100,1 | 94,3 | 90,2 | 91,6 | (6,3) |
| 2 | Montréal Mirabel, QC | 44,5 | 39,8 | 39,5 | 29,4 | 34,0 | 38,0 | 36,2 | 36,6 | (2,7) |
| 3 | Vancouver International, C.-B. | 42,9 | 37,0 | 35,4 | 28,1 | 33,0 | 34,2 | 32,7 | 35,1 | (2,8) |
| 4 | Calgary International, AB | 29,7 | 31,7 | 26,8 | 23,3 | 23,3 | 24,5 | 24,9 | 26,3 | (1,7) |
| 5 | Hamilton, ON | 9,6 | 9,1 | 9,1 | 9,2 | 10,8 | 18,2 | 19,1 | 26,0 | 15,3 |
| 6 | Winnipeg Richardson International, MB | 7,2 | 8,9 | 8,7 | 6,4 | 7,1 | 7,1 | 8,3 | 8,2 | 1,9 |
| 7 | Edmonton International, AB | 0,4 | 0,2 | 1,8 | 3,4 | 4,9 | 5,5 | 6,5 | 8,0 | 51,6 |
| 8 | Montréal Trudeau International, QC | 7,9 | 5,6 | 4,9 | 3,3 | 3,0 | 1,0 | 1,0 | 1,3 | (23,1) |
| 9 | Ottawa Macdonald-Cartier Int'l, ON | 5,1 | 4,1 | 3,0 | 0,5 | 0,8 | 0,7 | 0,7 | 0,9 | (22,7) |
| 10 | Halifax Stanfield International, N.-É. | 2,0 | 0,5 | 0,3 | 0,7 | 0,5 | 0,0 | 0,2 | 0,0 | (43,9) |
| | Total partiel (Transfrontalier) | 293,7 | 269,7 | 256,3 | 201,3 | 217,6 | 223,4 | 219,8 | 234,0 | (3,2) |
| Autre International | | | | | | | | | | |
| 1 | Toronto Pearson International, ON | 180,5 | 164,3 | 151,4 | 143,3 | 174,0 | 185,6 | 188,4 | 186,9 | 0,5 |
| 2 | Vancouver International, C.-B. | 66,4 | 70,5 | 73,1 | 70,3 | 84,2 | 78,9 | 81,8 | 84,3 | 3,5 |
| 3 | Montréal Trudeau International, QC | 54,4 | 56,6 | 55,5 | 51,4 | 61,8 | 64,2 | 66,0 | 65,9 | 2,8 |
| 4 | Calgary International, AB | 17,0 | 19,3 | 19,9 | 17,1 | 20,5 | 20,4 | 18,4 | 20,0 | 2,3 |
| 5 | Halifax Stanfield International, N.-É. | 8,9 | 7,6 | 4,5 | 5,0 | 3,8 | 1,7 | 2,9 | 3,0 | (14,4) |
| 6 | Ottawa Macdonald-Cartier Int'l, ON | 1,6 | 1,0 | 1,3 | 1,7 | 3,9 | 2,8 | 2,1 | 2,0 | 3,2 |
| 7 | Edmonton International, AB | 1,0 | 2,0 | 1,9 | 1,4 | 1,4 | 1,2 | 1,4 | 1,1 | 1,8 |
| 8 | Hamilton, ON | 0,1 | 0,6 | 1,0 | 0,6 | 0,2 | 0,6 | 0,9 | 2,4 | 68,7 |
| 9 | Montréal Mirabel, QC | 0,2 | 1,4 | 1,3 | 0,1 | 1,1 | 0,5 | 0,6 | 0,4 | 9,0 |
| 10 | Winnipeg Richardson International, MB | 0,0 | 1,9 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,4 | 0,4 | 44,0 |
| | Total partiel (Autre international) | 329,9 | 325,1 | 309,8 | 290,8 | 350,9 | 356,0 | 362,9 | 366,2 | 1,5 |
| Tous secteurs confondus | | | | | | | | | | |
| 1 | Toronto Pearson International, ON | 382,8 | 349,3 | 328,5 | 298,5 | 340,4 | 344,3 | 345,8 | 345,9 | (1,4) |
| 2 | Vancouver International, C.-B. | 176,0 | 180,3 | 175,4 | 168,8 | 196,6 | 190,5 | 193,4 | 190,5 | 1,1 |
| 3 | Hamilton, ON | 65,9 | 83,0 | 77,8 | 73,7 | 81,9 | 85,3 | 89,6 | 93,8 | 5,2 |
| 4 | Calgary International, AB | 73,2 | 80,4 | 75,4 | 72,9 | 80,5 | 83,5 | 81,8 | 74,6 | 0,3 |
| 5 | Montréal Trudeau International, QC | 79,3 | 78,9 | 76,9 | 66,3 | 77,2 | 77,0 | 78,6 | 77,3 | (0,4) |
| 6 | Montréal Mirabel, QC | 70,6 | 61,2 | 59,8 | 60,8 | 69,3 | 66,9 | 69,8 | 70,2 | (0,1) |
| 7 | Winnipeg Richardson International, MB | 77,8 | 64,8 | 57,7 | 53,5 | 61,0 | 65,2 | 68,6 | 54,5 | (4,9) |
| 8 | Halifax Stanfield International, N.-É. | 30,3 | 22,4 | 20,9 | 26,7 | 27,9 | 25,6 | 30,1 | 28,6 | (0,8) |
| 9 | Moncton/Greater Moncton Int'l, N.-B. | C | C | 17,8 | 22,0 | 22,5 | 23,7 | 25,3 | 22,8 | |
| 10 | Edmonton International, AB | 15,6 | 17,6 | 17,3 | 19,4 | 22,9 | 23,0 | 25,6 | 27,0 | 8,1 |
| | Total partiel (Tous secteurs confondus) | 971,5 | 937,9 | 907,5 | 862,6 | 980,2 | 985,1 | 1 008,5 | 985,4 | 0,2 |
| Tous les aéroports | | | | | | | | | | |
| | Secteur intérieur | 448,0 | 417,8 | 401,2 | 431,1 | 478,7 | 471,7 | 492,4 | 462,0 | 0,4 |
| | Secteur transfrontalier | 296,6 | 271,7 | 256,7 | 201,8 | 218,2 | 224,1 | 220,7 | 234,6 | (3,3) |
| | Secteur «Autre international» | 333,1 | 327,9 | 316,7 | 297,9 | 355,8 | 359,5 | 363,7 | 366,5 | 1,4 |
| | Tous secteurs confondus | 1 077,7 | 1 017,3 | 974,6 | 930,8 | 1 052,7 | 1 055,3 | 1 076,8 | 1 063,1 | (0,2) |
| Part du grand total des 10 aéroports les plus occupés (en pourcentage) : | | | | | | | | | | |
| | Secteur intérieur | 79,2 | 83,4 | 86,2 | 86,4 | 87,0 | 86,8 | 87,0 | 84,0 | |
| | Secteur transfrontalier | 99,0 | 99,3 | 99,8 | 99,8 | 99,7 | 99,7 | 99,6 | 99,7 | |
| | Secteur «Autre international» | 99,0 | 99,1 | 97,8 | 97,6 | 98,6 | 99,0 | 99,8 | 99,9 | |
| | Tous secteurs confondus | 90,2 | 92,2 | 93,1 | 92,7 | 93,1 | 93,3 | 93,7 | 92,7 | |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Le tonnage déclaré pourrait être sous-estimé alors que des données de cargaison n'étaient pas recueillies pour les services réguliers ou nolisés de petits transporteurs. Certains transporteurs déclarent aussi leurs données après la période de dépôt et ces données doivent être incluses dans la prochaine édition pour être disponibles.

1 TCAC = Taux de croissance annuel composé.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté A19C.

Sources : Transports Canada, d'après Statistique Canada, « Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens », Cat. 51-203, dernières éditions. Transports Canada, base de données CESTA pour les données de 2012 et 2013.

Tableau A24 : Valeur du fret international expédié par avion, 2004 - 2013

| Secteur/Année | (millions de dollars) | | | | Part aérienne (%) |
|------------------------------|-------------------------------------|------------------------|----------------------------|-----------------------------|-------------------|
| | Exportations par avion ¹ | Importations par avion | Total des échanges aériens | Tous les modes exp. et imp. | |
| Canada/États-Unis | | | | | |
| 2004 | 15 688 | 16 254 | 31 942 | 556 545 | 5,7 |
| 2005 | 16 556 | 15 760 | 32 316 | 580 041 | 5,6 |
| 2006 | 14 597 | 15 704 | 30 301 | 575 352 | 5,3 |
| 2007 | 15 559 | 17 827 | 33 386 | 576 500 | 5,8 |
| 2008 | 15 218 | 18 056 | 33 274 | 602 726 | 5,5 |
| 2009 | 13 194 | 16 104 | 29 298 | 456 894 | 6,4 |
| 2010 | 11 879 | 14 903 | 26 782 | 502 464 | 5,3 |
| 2011 ^R | 12 236 | 15 222 | 27 458 | 550 400 | 5,0 |
| 2012 ^R | 13 028 | 14 958 | 27 986 | 572 971 | 4,9 |
| 2013 ^P | 14 387 | 15 044 | 29 431 | 604 923 | 4,9 |
| Autre - International | | | | | |
| 2004 | 18 818 | 28 648 | 47 466 | 209 943 | 22,6 |
| 2005 | 21 524 | 31 755 | 53 279 | 234 518 | 22,7 |
| 2006 | 24 984 | 34 834 | 59 819 | 257 592 | 23,2 |
| 2007 | 25 142 | 38 030 | 63 171 | 281 122 | 22,5 |
| 2008 | 28 180 | 40 015 | 68 194 | 314 761 | 21,7 |
| 2009 | 26 877 | 37 842 | 64 719 | 268 219 | 24,1 |
| 2010 | 31 430 | 42 544 | 73 974 | 300 586 | 24,6 |
| 2011 ^R | 35 276 | 47 472 | 82 748 | 342 973 | 24,1 |
| 2012 ^R | 33 852 | 46 653 | 80 505 | 343 908 | 23,4 |
| 2013 ^P | 35 052 | 46 834 | 81 886 | 341 480 | 24,0 |
| Total Canada/Monde | | | | | |
| 2004 | 34 506 | 44 902 | 79 409 | 766 488 | 10,4 |
| 2005 | 38 079 | 47 515 | 85 595 | 814 559 | 10,5 |
| 2006 | 39 581 | 50 538 | 90 119 | 832 944 | 10,8 |
| 2007 | 40 700 | 55 857 | 96 557 | 857 622 | 11,3 |
| 2008 | 43 398 | 58 071 | 101 469 | 917 487 | 11,1 |
| 2009 | 40 071 | 53 946 | 94 017 | 725 113 | 13,0 |
| 2010 | 43 309 | 57 447 | 100 756 | 803 050 | 12,5 |
| 2011 ^R | 47 511 | 62 694 | 110 206 | 893 373 | 12,3 |
| 2012 ^R | 46 880 | 61 611 | 108 491 | 916 879 | 11,8 |
| 2013 ^P | 49 439 | 61 878 | 111 316 | 946 402 | 11,8 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

¹ Le total des exportations comprend les exportations nationales et les réexportations. Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté A22.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau A25 : Exportations et importations aériennes selon la région du monde, 2012 et 2013

| Destinations | (millions de dollars) | | | Pourcentage du total |
|---|------------------------|-----------------|---------------|----------------------|
| | Région d'origine | | | |
| | Est du Canada | Ouest du Canada | Total | |
| Exportations (2012^R) | | | | |
| États-Unis | 11 945 | 1 083 | 13 028 | 27,8 |
| Europe de l'Ouest | 19 429 | 2 512 | 21 941 | 46,8 |
| Asie | 5 168 | 1 122 | 6 290 | 13,4 |
| Amérique latine | 1 486 | 274 | 1 760 | 3,8 |
| Autre | 3 144 | 718 | 3 862 | 8,2 |
| Total des exportations¹ | 41 172 | 5 708 | 46 880 | 100,0 |
| Exportations (2013^P) | | | | |
| États-Unis | 13 283 | 1 104 | 14 387 | 29,1 |
| Europe de l'Ouest | 16 676 | 2 262 | 18 938 | 38,3 |
| Asie | 8 892 | 1 232 | 10 124 | 20,5 |
| Amérique latine | 1 722 | 291 | 2 013 | 4,1 |
| Autre | 3 117 | 860 | 3 978 | 8,0 |
| Total des exportations¹ | 43 690 | 5 749 | 49 439 | 100,0 |
| Origines | | | | |
| | Région de dédouanement | | | |
| | Est du Canada | Ouest du Canada | Total | Pourcentage du total |
| Importations (2012^R) | | | | |
| États-Unis | 11 412 | 3 546 | 14 958 | 24,3 |
| Europe de l'Ouest | 14 123 | 1 488 | 15 611 | 25,3 |
| Asie | 13 866 | 2 974 | 16 840 | 27,3 |
| Amérique latine | 8 863 | 346 | 9 209 | 14,9 |
| Autre | 4 454 | 539 | 4 993 | 8,1 |
| Total des importations | 52 717 | 8 893 | 61 611 | 100,0 |
| Importations (2013^P) | | | | |
| États-Unis | 11 370 | 3 674 | 15 044 | 24,3 |
| Europe de l'Ouest | 15 070 | 1 571 | 16 641 | 26,9 |
| Asie | 14 310 | 3 006 | 17 316 | 28,0 |
| Amérique latine | 7 729 | 405 | 8 133 | 13,1 |
| Autre | 4 115 | 628 | 4 743 | 7,7 |
| Total des importations | 52 594 | 9 284 | 61 878 | 100,0 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

¹ Le total des exportations comprend les exportations nationales et les réexportations. Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté A23.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau A26 : Commerce des marchandises du Canada par voie aérienne – les 25 premiers partenaires, 2013

(millions de dollars)

| Pays | Exportations aériennes | Rang | Importations aériennes | Rang | Total du commerce aérien | Rang | Part en % du total aérien | Part cumulative (%) |
|---|---------------------------|------|---------------------------|------|-----------------------------|------|------------------------------|------------------------|
| États-Unis | 14 387 | 1 | 15 044 | 1 | 29 431 | 1 | 26,4 | 26,4 |
| Royaume-Uni | 10 056 | 2 | 2 696 | 5 | 12 752 | 2 | 11,5 | 37,9 |
| Chine | 1 947 | 4 | 9 640 | 2 | 11 587 | 3 | 10,4 | 48,3 |
| Allemagne | 1 739 | 5 | 3 767 | 3 | 5 507 | 4 | 4,9 | 53,3 |
| Suisse | 1 671 | 6 | 2 915 | 4 | 4 586 | 5 | 4,1 | 57,4 |
| Hong Kong | 4 023 | 3 | 75 | 51 | 4 098 | 6 | 3,7 | 61,1 |
| Mexique | 800 | 11 | 2 559 | 6 | 3 360 | 7 | 3,0 | 64,1 |
| France | 1 265 | 8 | 1 862 | 8 | 3 128 | 8 | 2,8 | 66,9 |
| Japon | 1 312 | 7 | 1 297 | 12 | 2 609 | 9 | 2,3 | 69,2 |
| Italie | 806 | 10 | 1 509 | 10 | 2 315 | 10 | 2,1 | 71,3 |
| Pérou | 63 | 50 | 2 180 | 7 | 2 243 | 11 | 2,0 | 73,3 |
| Corée du Sud | 379 | 18 | 1 534 | 9 | 1 913 | 12 | 1,7 | 75,0 |
| Belgique | 1 203 | 9 | 374 | 29 | 1 577 | 13 | 1,4 | 76,5 |
| Taïwan | 312 | 21 | 1 232 | 13 | 1 544 | 14 | 1,4 | 77,8 |
| Argentine | 98 | 41 | 1 397 | 11 | 1 495 | 15 | 1,3 | 79,2 |
| Inde | 561 | 13 | 752 | 16 | 1 314 | 16 | 1,2 | 80,4 |
| Irlande | 290 | 22 | 875 | 15 | 1 165 | 17 | 1,0 | 81,4 |
| Singapour | 558 | 14 | 466 | 25 | 1 023 | 18 | 0,9 | 82,3 |
| Canada ¹ | | | 1 016 | 14 | 1 016 | 19 | 0,9 | 83,2 |
| Thaïlande | 253 | 24 | 694 | 18 | 946 | 20 | 0,9 | 84,1 |
| Malaisie | 185 | 27 | 710 | 17 | 895 | 21 | 0,8 | 84,9 |
| Pays-Bas | 550 | 15 | 340 | 31 | 891 | 22 | 0,8 | 85,7 |
| Brésil | 478 | 17 | 373 | 30 | 850 | 23 | 0,8 | 86,5 |
| Émirats arabes unis | 767 | 12 | 19 | 72 | 786 | 24 | 0,7 | 87,2 |
| Australie | 502 | 16 | 261 | 35 | 764 | 25 | 0,7 | 87,9 |
| Autres pays | 5 233 | | 8 289 | | 13 523 | | 12,1 | 100,0 |
| Total général du commerce aérien | 49 439 | | 61 878 | | 111 316 | | 100,0 | |

Note : Données préliminaires de 2013.

1 Les importations du Canada au Canada sont des marchandises fabriquées au Canada, exportées vers un autre pays et retournées au Canada pour une raison quelconque (par exemple, mauvaise taille, mauvaise couleur, ne se sont pas vendues, etc).

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté A24.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*

Tableau A27 : Principaux groupes de produits expédiés par avion dans le cadre du commerce international du Canada, 2012 et 2013

(millions de dollars)

| | 2012 ^R | 2013 ^P | Variation en % |
|---|-------------------|-------------------|----------------|
| Exportations¹ par mode aérien | | | |
| Autres produits manufacturés et produits divers | 23 484 | 24 704 | 5,2 |
| Machines et équipements électriques | 10 301 | 10 361 | 0,6 |
| Automobiles, pièces et autres équipements de transport | 8 007 | 8 477 | 5,9 |
| <i>équipements d'aéronef</i> | 7 001 | 7 416 | 5,9 |
| Produits chimiques, plastique, et caoutchouc | 2 163 | 2 753 | 27,3 |
| Produits agricoles et alimentaires | 1 264 | 1 721 | 36,2 |
| Déchets et débris | 792 | 603 | (23,8) |
| Métaux communs et articles en métal | 618 | 593 | (4,0) |
| Produits du bois et du papier | 152 | 133 | (12,1) |
| Minerais non métalliques, charbon et produits en pierre | 62 | 87 | 40,2 |
| Produits pétroliers, GNL et autres carburants | 3 | 3 | 23,8 |
| Minerais métalliques | 36 | 3 | (91,9) |
| Total des exportations par mode aérien | 46 880 | 49 439 | 5,5 |
| Importations par mode aérien | | | |
| Machines et équipements électriques | 23 402 | 23 892 | 2,1 |
| Autres produits manufacturés et produits divers | 20 518 | 19 331 | (5,8) |
| Produits chimiques, plastique, et caoutchouc | 9 428 | 10 181 | 8,0 |
| Automobiles, pièces et autres équipements de transport | 5 147 | 5 693 | 10,6 |
| <i>équipements d'aéronef</i> | 3 079 | 3 891 | 26,4 |
| Métaux communs et articles en métal | 1 081 | 1 164 | 7,7 |
| Déchets et débris | 1 125 | 623 | (44,6) |
| Produits agricoles et alimentaires | 425 | 508 | 19,5 |
| Produits du bois et du papier | 294 | 298 | 1,3 |
| Minerais non métalliques, charbon et produits en pierre | 155 | 171 | 10,8 |
| Produits pétroliers, GNL et autres carburants | 35 | 15 | (57,1) |
| Minerais métalliques | 0 | 0 | (40,2) |
| Total des importations par mode aérien | 61 611 | 61 878 | 0,4 |

Notes : R = Données révisées, P = Données préliminaires.

1 Le total des exportations comprend les exportations nationales et les réexportations.

2 GNL = Gaz naturel liquéfié.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté A25.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*

Tableau A28 : Tarif du transport du fret aérien sur les 10 routes « autres internationales » les plus importantes impliquant un aéroport canadien, 2012 et 2013

(dollars des É.-U.)

Vers le Canada

| Rang ¹ | Origine | Destination | 2013 ³ | | | 2012 | | | 2013 - 2012 Variation en pourcentage, Total |
|-------------------|-----------|-------------|--------------------|---------------------------|-------------|--------------------|---------------------------|-------------|--|
| | | | Frais de transport | Autres frais ² | Total | Frais de transport | Autres frais ² | Total | |
| 1 | Francfort | Toronto | 0,84 | 1,28 | 2,12 | 0,94 | 1,26 | 2,19 | (3,4) |
| 2 | Londres | Toronto | 0,83 | 0,76 | 1,59 | 0,83 | 0,83 | 1,66 | (4,3) |
| 3 | Milan | Toronto | 1,02 | 1,17 | 2,19 | 1,05 | 1,12 | 2,16 | 1,2 |
| 4 | Hong Kong | Toronto | 3,03 | 1,28 | 4,31 | 3,22 | 1,31 | 4,52 | (4,8) |
| 5 | Paris | Montréal | 0,85 | 1,19 | 2,04 | 0,89 | 1,11 | 2,00 | 2,2 |
| 6 | Bruxelles | Toronto | 1,22 | 0,89 | 2,11 | 1,15 | 0,97 | 2,12 | (0,7) |
| 7 | Amsterdam | Toronto | 1,27 | 0,93 | 2,21 | 1,11 | 1,00 | 2,10 | 4,9 |
| 8 | Francfort | Montréal | 0,88 | 1,26 | 2,15 | 0,94 | 1,23 | 2,17 | (1,1) |
| 9 | Séoul | Toronto | 2,87 | 1,00 | 3,87 | 3,12 | 1,02 | 4,15 | (6,7) |
| 10 | Zurich | Toronto | 1,58 | 1,77 | 3,35 | 1,55 | 1,74 | 3,29 | 1,8 |

Au départ du Canada

| | | | | | | | | | |
|----|-----------|-----------|------|------|-------------|------|------|-------------|--------|
| 1 | Toronto | Londres | 0,68 | 0,27 | 0,95 | 0,83 | 0,45 | 1,28 | (25,7) |
| 2 | Toronto | Hong Kong | 0,73 | 0,90 | 1,63 | 0,73 | 1,00 | 1,73 | (5,6) |
| 3 | Toronto | Shanghai | 0,65 | 0,86 | 1,51 | 0,63 | 0,92 | 1,55 | (2,8) |
| 4 | Toronto | Francfort | 0,61 | 0,54 | 1,14 | 0,73 | 0,66 | 1,39 | (17,4) |
| 5 | Montréal | Paris | 0,74 | 0,19 | 0,92 | 0,86 | 0,24 | 1,10 | (16,0) |
| 6 | Vancouver | Hong Kong | 0,91 | 0,73 | 1,64 | 0,95 | 0,90 | 1,84 | (10,9) |
| 7 | Toronto | Tokyo | 0,86 | 0,87 | 1,73 | 0,95 | 0,93 | 1,89 | (8,3) |
| 8 | Toronto | Bruxelles | 0,65 | 0,14 | 0,79 | 0,68 | 0,37 | 1,06 | (25,3) |
| 9 | Toronto | Amsterdam | 0,80 | 0,85 | 1,66 | 1,19 | 0,94 | 2,13 | (22,3) |
| 10 | Montréal | Amsterdam | 0,83 | 0,56 | 1,39 | 1,05 | 1,14 | 2,19 | (36,5) |

Notes : CASS = Cargo Accounts Settlement System. IATA = Association internationale du transport aérien. Ce tableau combine les tableaux A29A et A29B des éditions antérieures de cet addenda.

Les routes « autres internationales » excluent les États-Unis. Les frais sont exprimés en dollars américains par kilogramme.

Données basées sur les transactions faites à l'aide du système CASS de l'IATA. Les transactions hors-CASS ne figurent pas dans les données.

1 Routes internationales les plus importantes d'après le tonnage aérien.

2 Les autres frais comprennent les surcharges de carburant, les frais liés à la sécurité et à la navigation aérienne.

3 Janvier à novembre.

Source : IATA, Cargo Accounts Settlement System (CASS), 2013

Tableau M1 : Classification des ports, en date du 31 décembre 2013

| | Fédéraux | Provinciaux | Locaux | Total |
|---|----------|-------------|--------|-------|
| Ports fédéraux | | | | |
| Administrations portuaires canadiennes | 18 | N/D | N/D | 18 |
| Commissions portuaires | | N/D | N/D | 0 |
| Ports exploités par Transports Canada | | | | |
| Régionaux/locaux | 32 | N/D | N/D | 32 |
| Éloignés | 24 | N/D | N/D | 24 |
| Ports cédés¹ | | | | |
| par Transports Canada | 66 | 42 | 142 | 250 |
| Statut des autres ports relevant antérieurement de Transports Canada | | | | |
| Démolis | 8 | N/D | N/D | 8 |
| Résiliation des intérêts de TC | 24 | N/D | N/D | 24 |
| Déclassés ² | 211 | N/D | N/D | 211 |

Notes : N/D = Non disponible.

On trouvera des renseignements plus détaillés sur les ports aux tableaux M6 et M7 dans l'addenda, dont un résumé de la répartition par province des ports de Transports Canada administrés de 2004 à 2013, et un sommaire par région du statut de cession des ports régionaux/locaux et des ports éloignés.

1 Inclut 20 ports dont les installations ont été cédées, mais dont le lit portuaire n'a pas encore été déclassé; 65 ports qui ont été cédés à Pêches et Océans Canada et un port qui a été cédé à Santé Canada.

2 Ports publics déclassés entre juin 1996 et mars 1999.

Source : Gestion du programme portuaire — AHPP, Transports Canada

Tableau M2 : Ports pour petits bateaux et ports de pêche selon le type de gestion et la région, en date d'avril 2014

| Région | Essentiels | Non-essentiels | Total par région |
|--------------------------|------------|----------------|------------------|
| Terre-Neuve-et-Labrador | 280 | 68 | 348 |
| Maritimes et golfe | 263 | 42 | 305 |
| Québec | 56 | 18 | 74 |
| Centre et Arctique | 63 | 14 | 77 |
| Pacifique | 81 | 17 | 98 |
| Total¹ | 743 | 159 | 902 |

1 Il n'y a pas de ports pour petits bateaux au Yukon.

Source : Ports pour petits bateaux, Pêches et Océans Canada

Tableau M3 : Ports de plaisance du PPPB cédés par région, en date d'avril 2014

| Région | Cession complète 1995-2012 | Cession complétée 2013 | Total des cessions complétées | Ports à céder restants | Total par région |
|-------------------------|----------------------------|------------------------|-------------------------------|------------------------|------------------|
| Terre-Neuve-et-Labrador | 1 | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Maritimes et golfe | 80 | 0 | 80 | 1 | 81 |
| Québec | 233 | 0 | 233 | 20 | 253 |
| Centre et Arctique | 334 | 0 | 334 | 105 | 439 |
| Pacifique | 61 | 0 | 61 | 10 | 71 |
| Total | 709 | 0 | 709 | 137 | 846 |

Note : PPPB = Programme des ports pour petits bateaux.

Source : Ports pour petits bateaux, Pêches et Océans Canada

Tableau M4 : Titulaires des ports pour petits bateaux et des ports de plaisance cédés, en date d'avril 2014

| Région | Province | Municipalité | Secteur privé | Autres ¹ | Total par région |
|-------------------------|-----------|--------------|---------------|---------------------|------------------|
| Terre-Neuve-et-Labrador | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| Maritimes et golfe | 4 | 19 | 4 | 53 | 80 |
| Québec | 3 | 202 | 2 | 26 | 233 |
| Centre et Arctique | 23 | 244 | 21 | 46 | 334 |
| Pacifique | 54 | 2 | 2 | 3 | 61 |
| Total | 84 | 468 | 29 | 128 | 709 |

Note:

1 Dans le contexte de la cession des ports de plaisance, « Autres » désigne les ports qui ont été cédés à des organisations locales sans but lucratif, à des Premières nations ou à d'autres ministères fédéraux, selon le cas.

Source : Ports pour petits bateaux, Pêches et Océans Canada

Tableau M5 : Gestion des ports pour petits bateaux et des ports de plaisance restants, en date d'avril 2014

| Région | Gérés aux termes d'un bail | Ports pour petits bateaux | Autres ¹ | Total par région |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------|------------------|
| Terre-Neuve-et-Labrador | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Maritimes et golfe | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Québec | 4 | 16 | 0 | 20 |
| Centre et Arctique | 68 | 33 | 4 | 105 |
| Pacifique | 1 | 5 | 4 | 10 |
| Total | 73 | 56 | 8 | 137 |

Note:

¹ Dans ce contexte, « Autres » désigne une variété de structures de gestion et de cas autres. Certaines infrastructures, comme les ouvrages de renforcement des berges ou les brise-lames, sont stables et ne requièrent pas de gestion permanente. Certaines installations font partie d'un projet d'aménagement de plus grande envergure (comme une marina) et sont gérées dans le cadre de ce projet. Dans d'autres cas, les installations n'existent plus.

Source : Ports pour petits bateaux, Pêches et Océans Canada

Tableau M6 : Nombre de ports contrôlés et administrés par Transports Canada, par province, 2004-2013

(Situation en date du 31 décembre 2013)

| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
|---------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Terre-Neuve-et-Labrador | 15 | 15 | 15 | 14 | 14 | 14 | 8 | 7 | 7 | 6 |
| Nouvelle-Écosse | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Île-du-Prince-Édouard | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| Nouveau-Brunswick | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Québec | 35 | 34 | 33 | 31 | 31 | 31 | 31 | 27 | 26 | 25 |
| Ontario | 11 | 11 | 11 | 9 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Manitoba | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Saskatchewan | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Alberta | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Colombie-Britannique | 18 | 16 | 16 | 15 | 15 | 16 | 15 | 15 | 15 | 13 |
| Territoires du Nord-Ouest | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 92 | 87 | 83 | 77 | 77 | 78 | 67 | 62 | 61 | 56 |

Source : Gestion du programme portuaire — AHPP, Transports Canada

Tableau M7 : Situation de la cession des ports régionaux/locaux et des ports éloignés de Transports Canada

(Situation en date du 31 décembre 2013)

| Région | Cédés aux provinces | Cédés à d'autres ministères fédéraux | Cédés à des intérêts locaux | Démolis | Intérêts de Transports Canada résiliés | Déclassés ¹ | Restants | Total | Cessions partielles (non comptées dans les cessions totales) ² |
|---------------|---------------------|--------------------------------------|-----------------------------|----------|--|------------------------|-----------|------------|---|
| Atlantique | 34 | 5 | 38 | 1 | 14 | 160 | 8 | 260 | 15 |
| Québec | 7 | 2 | 15 | 2 | 0 | 23 | 25 | 74 | 7 |
| Ontario | 1 | 4 | 20 | 1 | 4 | 17 | 8 | 55 | 15 |
| Manitoba | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| Prairies/Nord | 0 | 55 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 57 | 0 |
| Pacifique | 0 | 0 | 69 | 4 | 6 | 10 | 13 | 102 | 14 |
| Total | 42 | 66 | 142 | 8 | 24 | 211 | 56 | 549 | 51 |

Notes :

¹ N'inclut pas le déclassement de 26 ports découverts à l'issue de recherches ultérieures dans les archives, ni les 20 ports dont les installations ont été cédées mais qui ne peuvent pas être déclassées parce que le lit portuaire n'a pas encore été cédé.

² Pour certaines cessions portuaires, les lits portuaires n'ont pas été cédés, par conséquent elles doivent être considérées comme des cessions partielles.

Source : Gestion du programme portuaire — AHPP, Transports Canada

Tableau M8 : Situation financière des administrations portuaires canadiennes (APC), 2012

(milliers de dollars)

| <i>Données financières</i> | <i>Port Metro Vancouver³</i> | <i>Montréal</i> | <i>Halifax</i> | <i>Québec</i> | <i>Saint John</i> | <i>St. John's</i> | <i>Prince Rupert</i> | <i>Port Alberni</i> | <i>Hamilton</i> | |
|---|---|--------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|---------------------------|-----------------------------|
| Recettes d'exploitation | 188 598 | 85 585 | 30 329 | 32 049 | 15 902 | 6 510 | 36 762 | 4 356 | 19 728 | |
| Dépenses d'exploitation | 75 182 | 52 752 | 16 134 | 16 227 | 11 270 | 3 465 | 19 439 | 5 014 | 13 018 | |
| Bénéfice d'exploitation | 113 416 | 32 833 | 14 195 | 15 822 | 4 632 | 3 045 | 17 323 | (658) | 6 710 | |
| Frais sur les recettes brutes | 5 772 | 3 787 | 1 205 | 1 346 | 450 | 129 | 1 620 | 88 | 597 | |
| Autres recettes/(dépenses) ¹ | (11 610) | (19 915) | (7 726) | (1 190) | (3 199) | (1 092) | (1 728) | (493) | (4 538) | |
| Bénéfice net (perte)² | 96 034 | 9 131 | 5 264 | 13 286 | 983 | 1 824 | 13 975 | (1 239) | 1 575 | |
| <i>Autres données</i> | | | | | | | | | | |
| Acquisition d'immobilisations | 67 447 | 17 364 | 47 359 | 11 857 | 17 659 | 2 212 | 6 625 | 3 319 | 11 962 | |
| Immobilisations totales | 1 235 775 | 342 941 | 196 335 | 174 539 | 89 486 | 31 017 | 91 927 | 16 450 | 119 251 | |
| Capitaux propres | 1 016 502 | 222 249 | 147 123 | 90 956 | 83 830 | 28 187 | 63 687 | 11 543 | 109 950 | |
| <i>Ratios</i> | | | | | | | | | | |
| Ratio d'exploitation | 39,9 % | 61,6 % | 53,2 % | 50,6 % | 70,9 % | 53,2 % | 52,9 % | 115,1 % | 66,0 % | |
| Rendement de l'actif | 7,8 % | 2,7 % | 2,7 % | 7,6 % | 1,1 % | 5,9 % | 15,2 % | (7,5 %) | 1,3 % | |
| <i>Données financières</i> | <i>Nanaimo</i> | <i>Thunder Bay</i> | <i>Toronto</i> | <i>Windsor</i> | <i>Saguenay</i> | <i>Sept-Îles</i> | <i>Trois-Rivières</i> | <i>Belledune</i> | <i>Oshawa⁴</i> | Total tous les ports |
| Recettes d'exploitation | 8 853 | 2 870 | 49 578 | 1 688 | 1 818 | 14 927 | 6 037 | 8 442 | 1 483 | 515 515 |
| Dépenses d'exploitation | 7 508 | 1 974 | 25 569 | 1 184 | 1 518 | 4 730 | 3 094 | 3 220 | 832 | 262 130 |
| Bénéfice d'exploitation | 1 345 | 896 | 24 009 | 504 | 300 | 10 197 | 2 943 | 5 222 | 651 | 253 385 |
| Frais sur les recettes brutes | 177 | 72 | 2 368 | 39 | 35 | 387 | 132 | 171 | 30 | 18 405 |
| Autres recettes/(dépenses) ¹ | (1 739) | 167 | (1 957) | 120 | 91 | (2 829) | (804) | (2 713) | (383) | (61 538) |
| Bénéfice net (perte)² | (571) | 991 | 19 684 | 585 | 356 | 6 981 | 2 007 | 2 338 | 238 | 173 442 |
| <i>Autres données</i> | | | | | | | | | | |
| Acquisition d'immobilisations | 740 | 1 478 | 48 260 | 104 | 469 | 19 002 | 1 801 | 595 | 1 748 | 260 001 |
| Immobilisations totales | 33 785 | 39 896 | 150 955 | 12 395 | 23 416 | 195 985 | 64 607 | 65 598 | 9 343 | 2 893 701 |
| Capitaux propres | 31 014 | 39 068 | 83 256 | 11 104 | 22 068 | 60 479 | 55 588 | 41 469 | 8 337 | 2 126 410 |
| <i>Ratios</i> | | | | | | | | | | |
| Ratio d'exploitation | 84,8 % | 68,8 % | 51,6 % | 70,1 % | 83,5 % | 31,7 % | 51,3 % | 38,1 % | 56,1 % | 50,8 % |
| Rendement de l'actif | (1,7 %) | 2,5 % | 13,0 % | 4,7 % | 1,5 % | 3,6 % | 3,1 % | 3,6 % | 2,5 % | 6,0 % |

Notes :

1 La rubrique Autres recettes/(dépenses) comprend des éléments comme l'amortissement, les intérêts débiteurs, les intérêts créditeurs, etc.

2 Le bénéfice net (perte) est calculé avant les autres éléments du résultat étendu, tels que les changements de la juste valeur.

3 Le 1^{er} janvier 2008, l'Administration portuaire du fleuve Fraser, l'Administration portuaire de North Fraser et l'Administration portuaire de Vancouver ont fusionné et sont devenues l'Administration portuaire Vancouver Fraser (APVF) c.-à-d. le port Metro Vancouver.

4 L'Administration portuaire d'Oshawa a été incorporée sous la Loi maritime du Canada en 2012.

Sources : États financiers vérifiés de 2012 des APC

Tableau M9 : Comparaison des résultats financiers des administrations portuaires canadiennes (APC), 2011 et 2012

(milliers de dollars)

| <i>Ports APC</i> | <i>Recettes d'exploitation</i> | | <i>Dépenses d'exploitation</i> | | <i>Autres recettes/(dépenses)¹</i> | | <i>Bénéfice net (perte)²</i> | |
|-----------------------------------|--------------------------------|----------------|--------------------------------|----------------|---|-----------------|---|----------------|
| | <i>2012</i> | <i>2011</i> | <i>2012</i> | <i>2011</i> | <i>2012</i> | <i>2011</i> | <i>2012</i> | <i>2011</i> |
| Port Metro Vancouver ³ | 188 598 | 182 449 | 75 182 | 72 926 | (11 610) | (31 873) | 96 034 | 71 985 |
| Montréal | 85 585 | 88 068 | 52 752 | 57 996 | (19 915) | (19 179) | 9 131 | 7 068 |
| Halifax | 30 329 | 29 642 | 16 134 | 15 127 | (7 726) | (6 836) | 5 264 | 6 501 |
| Québec | 32 049 | 27 152 | 16 227 | 13 846 | (1 190) | (2 129) | 13 286 | 10 123 |
| Saint John | 15 902 | 15 931 | 11 270 | 11 219 | (3 199) | (2 837) | 983 | 1 426 |
| St. John's | 6 510 | 5 759 | 3 465 | 3 407 | (1 092) | 193 | 1 824 | 2 430 |
| Prince Rupert | 36 762 | 26 219 | 19 439 | 13 593 | (1 728) | (1 614) | 13 975 | 10 031 |
| Port Alberni | 4 356 | 5 170 | 5 014 | 4 564 | (493) | (529) | (1 239) | (26) |
| Hamilton | 19 728 | 17 320 | 13 018 | 9 830 | (4 538) | (4 322) | 1 575 | 2 676 |
| Nanaimo | 8 853 | 8 121 | 7 508 | 6 204 | (1 739) | (1 425) | (571) | 329 |
| Thunder Bay | 2 870 | 2 531 | 1 974 | 1 949 | 167 | 243 | 991 | 756 |
| Toronto | 49 578 | 42 220 | 25 569 | 23 320 | (1 957) | (3 049) | 19 684 | 13 921 |
| Windsor | 1 688 | 1 533 | 1 184 | 1 228 | 120 | 122 | 585 | 391 |
| Saguenay | 1 818 | 1 766 | 1 518 | 1 365 | 91 | 35 | 356 | 390 |
| Sept-Îles | 14 927 | 21 672 | 4 730 | 6 440 | (2 829) | (2 121) | 6 981 | 12 428 |
| Trois-Rivières | 6 037 | 5 779 | 3 094 | 4 246 | (804) | 609 | 2 007 | 2 013 |
| Belledune | 8 442 | 7 881 | 3 220 | 4 690 | (2 713) | (473) | 2 338 | 2 558 |
| Oshawa ⁴ | 1 483 | N/D | 832 | N/D | (383) | N/D | 238 | N/D |
| Total ports APC | 515 515 | 489 213 | 262 130 | 251 950 | (61 538) | (75 185) | 173 442 | 145 000 |

Notes : N/D = Non disponible.

1 La rubrique Autres revenus/(dépenses) comprend des éléments comme l'amortissement, les intérêts débiteurs, les intérêts créditeurs, etc.

2 Le bénéfice net (perte) est calculé avant les autres éléments du résultat étendu, tels que les changements de la juste valeur.

3 Le 1^{er} janvier 2008, l'Administration portuaire du fleuve Fraser, l'Administration portuaire de North Fraser et l'Administration portuaire de Vancouver ont fusionné et sont devenues l'Administration portuaire Vancouver Fraser (APVF) c.-à-d. le port Metro Vancouver.

4 L'Administration portuaire d'Oshawa a été incorporée sous la Loi maritime du Canada en 2012.

Sources : États financiers vérifiés des APC pour 2011 et 2012

Tableau M10 : Résultats financiers des ports de Transports Canada, 2004-2005 à 2013-2014

| | (millions de dollars) | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| | 2004-2005 | 2005-2006 | 2006-2007 | 2007-2008 | 2008-2009 | 2009-2010 | 2010-2011 | 2011-2012 | 2012-2013 | 2013-2014 ^P |
| Recettes | 13,6 | 12,2 | 10,1 | 10,3 | 10,7 | 10,2 | 10,5 | 10,4 | 9,3 | 8,6 |
| Dépenses | 26,9 | 17,2 | 17,5 | 18,2 | 21,3 | 19,3 | 18,5 | 12,3 | 12,1 | 12,8 |
| Bénéfice d'exploitation (déficit) | (13,3) | (5,0) | (7,4) | (7,9) | (10,6) | (9,1) | (8,0) | (1,9) | (2,8) | (4,2) |
| Dépenses en immobilisations | 11,6 | 3,4 | 10,2 | 11,0 | 21,5 | 16,3 | 7,6 | 11,6 | 6,2 | 11,3 |
| Subventions et contributions | 17,8 | 58,7 | 0,5 | 16,0 | 0,4 | 23,8 | 14,5 | 28,2 | 12,9 | 22,3 |
| Bénéfice net (déficit) | (42,7) | (67,1) | (18,1) | (34,9) | (32,5) | (49,2) | (30,1) | (41,7) | (21,9) | (37,8) |

Note : P = Données préliminaires.

Source : Gestion du programme portuaire — AHPP, Transports Canada

Tableau M11 : Résultats financiers des Administrations de pilotage, 2003-2013

| | | (milliers de dollars) | | | | | | | | | | |
|--|-------------------------------|-----------------------|----------------|----------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Administration de pilotage | | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 ^R | 2013 ^P |
| Atlantique (APA) | Recettes | 16 438 | 15 988 | 16 172 | 14 794 | 16 864 | 17 956 | 19 648 | 21 584 | 22 041 | 20 341 | 21 576 |
| | Dépenses | 15 463 | 15 562 | 16 484 | 15 767 | 17 540 | 18 718 | 18 339 | 19 208 | 20 148 | 20 483 | 21 475 |
| | Bénéfice net (déficit) | 975 | 426 | (312) | (735) ¹ | (676) | (762) | 1 309 | 2 376 | 1 893 | (142) | 101 |
| Laurentides (APL) | Recettes | 47 747 | 51 335 | 56 505 | 65 608 | 66 527 | 67 824 | 62 886 | 69 241 | 77 399 | 78 752 | 78 066 |
| | Dépenses | 47 175 | 54 722 | 59 819 | 63 187 | 62 395 | 62 739 | 59 691 | 64 054 | 72 030 | 76 020 | 76 554 |
| | Bénéfice net (déficit) | 572 | (3 387) | (3 314) | 2 421 | 4 132 | 5 085 | 3 195 | 5 187 | 5 369 | 2 732 | 1 512 |
| Grands Lacs (APGL) | Recettes | 11 650 | 13 820 | 15 570 | 18 447 | 19 006 | 16 221 | 13 770 | 20 089 | 19 599 | 20 558 | 22 223 |
| | Dépenses | 14 289 | 15 902 | 16 403 | 18 126 | 18 744 | 16 458 | 15 635 | 18 044 | 18 945 | 20 182 | 21 323 |
| | Bénéfice net (déficit) | (2 639) | (2 082) | (833) | 321 | 262 | (237) | (1 865) | 2 045 | 654 | 376 | 900 |
| Pacifique (APP) | Recettes | 43 760 | 45 067 | 47 640 | 49 264 | 52 738 | 55 076 | 55 925 | 59 212 | 61 758 | 64 576 | 71 959 |
| | Dépenses | 42 047 | 45 666 | 47 736 | 48 232 | 51 227 | 53 146 | 51 990 | 55 973 | 58 801 | 63 123 | 72 313 |
| | Bénéfice net (déficit) | 1 713 | (599) | (96) | 1 032 | 1 511 | 1 930 | 3 935 | 3 239 | 2 957 | 1 453 | (354) |
| Total pour toutes les Administrations | Recettes | 119 595 | 126 210 | 135 887 | 148 113 | 155 135 | 157 077 | 152 229 | 170 126 | 180 797 | 184 227 | 193 824 |
| | Dépenses | 118 974 | 131 852 | 140 442 | 145 312 | 149 906 | 151 061 | 145 655 | 157 279 | 169 924 | 179 808 | 191 665 |
| | Bénéfice net (déficit) | 621 | (5 642) | (4 555) | 2 801 | 5 229 | 6 016 | 6 574 | 12 847 | 10 873 | 4 419 | 2 159 |

Note : P = Données préliminaires. R = Données révisées.

¹ Incluant un gain extraordinaire de 238 000 \$ attribuable à la perte assurable d'un bateau-pilote.

Sources : Rapports annuels des Administrations de pilotage, années variées. Transports Canada.

Tableau M12 : Recettes et dépenses de la Garde côtière canadienne (GCC), 2005-2006 à 2014-2015

| | (millions de dollars) | | |
|----------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|
| Année ¹ | Recettes | Dépenses brutes | Dépenses nettes |
| 2005/06 | 43,2 | 550,6 | 507,4 |
| 2006/07 | 41,8 | 589,3 | 547,5 |
| 2007/08 | 41,7 | 582,0 | 540,3 |
| 2008/09 | 42,1 | 620,9 | 578,8 |
| 2009/10 | 41,5 | 736,1 | 694,6 |
| 2010/11 | 38,4 | 742,8 | 704,4 |
| 2011/12 | 40,2 | 743,0 | 702,8 |
| 2012/13 ^R | 41,4 | 745,1 | 703,7 |
| 2013/14 ^R | 50,9 | 748,0 | 697,1 |
| 2014/15 ^E | 47,9 | 735,3 | 687,4 |

Notes : R = Données révisées. E = Estimations.

¹ En raison des changements à l'Architecture des activités de programmes de Pêches et Océans Canada, tous les chiffres modifiés et prévus (de 2009/10 à 2011/12) comprennent les coûts engagés par des programmes qui n'appartiennent pas à la GCC, comme Sciences des écosystèmes et des océans et Gestion des écosystèmes et des pêches.

Source : Pêches et Océans Canada

Tableau M13 : Recettes et dépenses prévues de la Garde côtière canadienne (GCC), 2014-2015^E

(millions de dollars)

| | <i>Services d'aide à la navigation</i> | <i>SIE</i> | <i>SRS</i> | <i>SCTM</i> | <i>Sûreté maritime</i> | <i>EPOF</i> | <i>EPAT</i> | <i>Collège de la Garde côtière</i> | <i>Total</i> |
|--------------------------------|--|-------------|-------------|-------------|------------------------|--------------|--------------|------------------------------------|--------------|
| Recettes | 11,7 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 22,0 | 12,5 | 1,7 | 47,9 |
| Dépenses brutes | 45,9 | 12,9 | 30,4 | 39,4 | 9,2 | 456,0 | 126,9 | 14,6 | 735,3 |
| Dépenses nettes prévues | 34,2 | 12,9 | 30,4 | 39,4 | 9,2 | 434,0 | 114,4 | 12,9 | 687,4 |

Notes : E = Estimations. SIE = Services d'intervention environnementale. SRS = Services de recherche et de sauvetage. SCTM = Services de communications et de trafic maritimes. EPOF = État de préparation opérationnelle de la flotte. EPAT = État de préparation des actifs terrestres.

Source : Pêches et Océans Canada

Tableau M14 : Résultats financiers de la Voie maritime du Saint-Laurent, 2002-2003 à 2012-2013

(milliers de dollars)

| <i>Année</i> | <i>Recettes</i> | <i>Dépenses</i> | <i>Excédent des recettes sur les dépenses</i> | <i>Excédent net des recettes sur les dépenses²</i> |
|----------------------|-----------------|-----------------|---|---|
| 2002/03 | 67 029 | 84 632 | (17 603) | (4 015) |
| 2003/04 | 66 555 | 86 247 | (19 692) | (3 087) |
| 2004/05 | 74 005 | 98 439 | (24 434) | (1 737) |
| 2005/06 | 76 044 | 95 455 | (19 411) | 3 346 |
| 2006/07 | 85 198 | 101 064 | (15 866) | 3 224 |
| 2007/08 | 78 097 | 102 876 | (24 779) | (5 255) |
| 2008/09 | 70 959 | 115 108 | (44 149) | (1 270) |
| 2009/10 | 55 247 | 111 803 | (56 556) | (2 440) |
| 2010/11 | 65 952 | 117 916 | (51 964) | 15 108 |
| 2011/12 | 68 175 | 128 959 | (60 784) | 5 376 |
| 2012/13 ¹ | 72 010 | 133 580 | (61 570) | 10 837 |

Note : L'exercice financier s'étend sur la période allant du 1^{er} avril au 31 mars.

1 Les recettes pour l'exercice financier 2012 - 2013 découlent principalement des frais de péage recueillis au cours de la saison de navigation 2012, qui a pris fin le 30 décembre 2012.

2 Après contribution dans le cadre du Fonds de capital en fiducie.

Source : Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent

Tableau M15 : Emploi dans les Administrations portuaires canadiennes, 2003-2013

| | <i>Année</i> | <i>Gestion</i> | <i>Administration</i> | <i>Autres</i> | <i>Total</i> |
|-------------------------|-------------------------|----------------|-----------------------|---------------|--------------|
| Total - Employés | 2003 | 205 | 357 | 465 | 1 027 |
| Temps plein | | 198 | 337 | 337 | 872 |
| Temps partiel | | 2 | 7 | 34 | 43 |
| Contractuels | | 5 | 13 | 94 | 112 |
| Total - Employés | 2004 | 211 | 386 | 462 | 1 059 |
| Temps plein | | 198 | 351 | 321 | 870 |
| Temps partiel | | 2 | 11 | 60 | 73 |
| Contractuels | | 11 | 24 | 82 | 117 |
| Total - Employés | 2005 | 217 | 375 | 462 | 1 054 |
| Temps plein | | 202 | 354 | 315 | 871 |
| Temps partiel | | 5 | 9 | 65 | 79 |
| Contractuels | | 10 | 12 | 82 | 104 |
| Total - Employés | 2006 | 228 | 393 | 450 | 1 071 |
| Temps plein | | 219 | 354 | 327 | 900 |
| Temps partiel | | 3 | 31 | 54 | 88 |
| Contractuels | | 6 | 8 | 69 | 83 |
| Total - Employés | 2007 | 228 | 403 | 462 | 1 093 |
| Temps plein | | 221 | 362 | 314 | 897 |
| Temps partiel | | 4 | 28 | 84 | 116 |
| Contractuels | | 3 | 13 | 64 | 80 |
| Total - Employés | 2008 | 230 | 380 | 451 | 1 061 |
| Temps plein | | 223 | 356 | 315 | 894 |
| Temps partiel | | 2 | 16 | 79 | 97 |
| Contractuels | | 5 | 8 | 57 | 70 |
| Total - Employés | 2009 | 228 | 402 | 428 | 1 058 |
| Temps plein | | 221 | 385 | 319 | 925 |
| Temps partiel | | 3 | 11 | 89 | 103 |
| Contractuels | | 4 | 6 | 20 | 30 |
| Total - Employés | 2010 | 195 | 395 | 466 | 1 055 |
| Temps plein | | 190 | 375 | 340 | 905 |
| Temps partiel | | 2 | 12 | 64 | 78 |
| Contractuels | | 3 | 8 | 62 | 73 |
| Total - Employés | 2011 | 210 | 412 | 424 | 1 046 |
| Temps plein | | 204 | 395 | 286 | 884 |
| Temps partiel | | 3 | 11 | 71 | 85 |
| Contractuels | | 3 | 6 | 67 | 76 |
| Total - Employés | 2012^R | 230 | 428 | 475 | 1 133 |
| Temps plein | | 224 | 409 | 320 | 953 |
| Temps partiel | | 3 | 11 | 78 | 92 |
| Contractuels | | 3 | 8 | 77 | 88 |
| Total - Employés | 2013^P | 240 | 466 | 497 | 1 203 |
| Temps plein | | 235 | 445 | 341 | 1 021 |
| Temps partiel | | 3 | 9 | 64 | 76 |
| Contractuels | | 2 | 12 | 92 | 106 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Les totaux ne correspondent pas à la somme des parties puisque certains ports n'ont pas fourni une ventilation détaillée de leurs employés.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC39

Source : Administrations portuaires canadiennes

Tableau M16 : Emploi total dans les industries de transport maritime, 2004-2013

| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 ^R | 2009 ^R | 2010 ^R | 2011 ^R | 2012 ^R | 2013 ^R |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Activités principales | | | | | | | | | | |
| Transport par eau ^{1, E} | 11 192 | 11 429 | 11 785 | 11 981 | 11 979 | 11 554 | 11 295 | 11 333 | 11 693 | 11 908 |
| Activités de soutien au transport maritime | 9 960 | 8 998 | 7 090 | 7 647 | 7 649 | 7 194 | 7 235 | 8 086 | 8 467 | 9 145 |
| Transport maritime de tourisme et d'agrément ^{1, E} | 1 649 | 1 684 | 1 736 | 1 727 | 1 687 | 1 588 | 1 513 | 1 476 | 1 523 | 1 551 |
| Total | 22 801 | 22 111 | 20 612 | 21 355 | 21 315 | 20 336 | 20 043 | 20 896 | 21 684 | 22 604 |
| Sous-activités² | | | | | | | | | | |
| Traversiers³ | | | | | | | | | | |
| Atlantique | 1 514 | 1 520 | 1 530 | 1 675 | 1 779 | 1 798 | 1 900 | 1 914 | 2 159 | N/D |
| Québec | 784 | 779 | 781 | 804 | 860 | 860 | 860 | 860 | 698 | N/D |
| Ontario | 264 | 265 | 265 | 247 | 247 | 247 | 247 | 247 | 196 | N/D |
| Manitoba et T.N.-O. | 71 | 71 | 71 | 71 | 71 | 71 | 71 | 71 | 70 | N/D |
| Colombie-Britannique | 3 651 | 3 682 | 3 622 | 3 656 | 3 706 | 3 693 | 3 695 | 3 707 | 4 439 | N/D |
| Total | 6 284 | 6 317 | 6 269 | 6 453 | 6 663 | 6 669 | 6 773 | 6 799 | 7 562 | N/D |
| Voie maritime du St Laurent | 554 | 543 | 533 | 545 | 546 | 544 | 544 | 534 | 542 | 542 |
| Pilotage | | | | | | | | | | |
| Administration de pilotage de l'Atlantique | 83 | 83 | 83 | 85 | 89 | 86 | 88 | 89 | 87 | 85 |
| Administration de pilotage des Laurentides | 212 | 215 | 218 | 233 | 239 | 239 | 248 | 245 | 234 | 240 |
| Administration de pilotage des Grands Lacs | 78 | 77 | 79 | 80 | 81 | 74 | 74 | 74 | 74 | 73 |
| Administration de pilotage du Pacifique | 159 | 159 | 158 | 157 | 154 | 154 | 157 | 157 | 155 | 157 |
| Total | 532 | 534 | 538 | 555 | 563 | 553 | 567 | 565 | 550 | 555 |
| Employeurs maritimes | | | | | | | | | | |
| Association des employeurs maritimes ⁴ | 1 122 | 1 200 | 1 324 | 1 304 | 1 327 | 1 283 | 1 222 | 1 208 | 1 210 | 1 161 |
| B.C. Maritime Employers Association ⁵ | 3 928 | 4 096 | 4 492 | 4 680 | 4 686 | 4 298 | 4 662 | 4 636 | 5 374 | 5 475 |
| Total | 5 050 | 5 296 | 5 816 | 5 984 | 6 013 | 5 581 | 5 884 | 5 844 | 6 584 | 6 636 |

Notes : R = Données révisées. E = Estimations. N/D = Non disponible.

Nouveau tableau combinant les tableaux EC 40 à EC44 des éditions antérieures de cet addenda

1 Les données de cette industrie ne sont pas disponibles à partir de l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH); elles ont été estimées en utilisant les plus récentes données tirées du recensement (2006) et de l'Enquête nationale auprès des ménages (2011).

2 Les données pour les sous-activités sont comprises dans les totaux pour les activités principales.

3 Données limitées aux membres de l'Association canadienne des opérateurs de traversiers (ACOT). Les totalisations des données sur l'emploi de l'ACOT ont été révisées et modifiées par Transports Canada pour englober les totalisations des données sur l'emploi provenant des rapports annuels des trois membres suivants de l'ACOT : Marine Atlantique SCC; BC Ferry Services Inc. depuis sa création en 2003 par la BC Ferry Corporation; et la Société des traversiers du Québec. Il y a de fortes chances que les données sous-estiment le nombre réel d'emplois, car il n'y avait pas de données disponibles pour tous les exploitants de traversiers.

4 Comprend les ports de Montréal, Trois-Rivières, Bécancour, Toronto et Hamilton.

5 Comprend les ports de Vancouver, New Westminster, Prince Rupert, Chemainus, Alberni, Victoria, Stewart et une catégorie « Autres ».

Sources : Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, CANSIM Tableau 281-0024; Statistique Canada, Recensement de 2006, Cat. 97-559-XCB200609, Statistique Canada - Enquête nationale auprès des ménages (2011), Cat. 99-012-X2011034. Association canadienne des opérateurs de traversiers (ACOT), Marine Atlantique SCC, BC Ferry Services Inc., BC Ferry Corporation, la Société des traversiers du Québec, la Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent, les administrations de pilotage, British Columbia Maritime Employers Association (BCMEA), l'Association des employeurs maritimes (AEM).

Tableau M17: Certificats de compétence des gens de mer par titre de catégorie, 2013

| Catégorie | Certificats délivrés | Certificats renouvelés | Total |
|--|----------------------|------------------------|--------------|
| Certification nautique | 1 971 | 1 542 | 3 513 |
| Certification d'ingénierie | 403 | 35 | 438 |
| Pétrolier - Toutes formations et familiarisation | 276 | 434 | 710 |
| UMFM/UML ¹ | 5 | 2 | 7 |
| Aptitude et Gestion de la sécurité des passagers | 758 | 11 | 769 |
| Certificats de sûreté | 403 | 0 | 403 |
| Autres certifications | 290 | 52 | 342 |
| Total | 4 106 | 2 076 | 6 182 |

Notes : Les catégories englobent tous les types de certificats de compétence; par exemple la certification nautique comprend les certifications de Capitaine, Premier officier, Premier lieutenant et pont pour les diverses classes de jauge brute et d'eaux (p. ex. navigation intérieure, eaux internes, à proximité du littoral, etc.).

1 Unité mobile de forage en mer (UMFM), unité mobile au large (UML)

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté M31.

Source : Transports Canada, Sécurité et sûreté maritime

Tableau M18 : Flotte immatriculée au Canada, selon le type de bâtiment, 1993, 2003 et 2013

| Type de transporteurs | Jauge brute (milliers de tonneaux) | | | Nombre de bâtiments | | |
|------------------------|------------------------------------|--------------|--------------|---------------------|------------|------------|
| | 1993 | 2003 | 2013 | 1993 | 2003 | 2013 |
| Vraquiers | 1 380 | 1 165 | 1 314 | 79 | 65 | 73 |
| Navires-citernes | 244 | 559 | 718 | 33 | 24 | 31 |
| Marchandises générales | 79 | 206 | 136 | 14 | 27 | 22 |
| Traversiers | 295 | 365 | 349 | 56 | 61 | 62 |
| Autres | 35 | 35 | 39 | 8 | 6 | 6 |
| Total | 2 033 | 2 330 | 2 555 | 190 | 183 | 194 |

Note : Bâtiments auto-propulsés de 1000 tonneaux de jauge brute et plus, y compris les traversiers appartenant au gouvernement; mais à l'exclusion des remorqueurs utilisés pour le ravitaillement en haute mer.

Sources : Office des transports du Canada et Transports Canada

Tableau M19 : Total des missions par Administration de pilotage et missions par pilote, 2004-2013

| Administration de pilotage | | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 ^P |
|---------------------------------------|--------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------|
| Atlantique (APA) | Indicateurs | | | | | | | | | | |
| | Nombre de pilotes ¹ | 54 | 54 | 55 | 57 | 57 | 58 | 59 | 45 | 55 | 52 |
| | Total des missions | 11 848 | 11 690 | 10 041 | 10 134 | 9 541 | 9 063 | 9 338 | 8 997 | 8 254 | 8 338 |
| Laurentides (APL) | Missions par pilote | 219 | 216 | 183 | 178 | 167 | 156 | 158 | 199 | 150 | 160 |
| | Nombre de pilotes ² | 170 | 162 | 164 | 179 | 181 | 175 | 184 | 191 | 188 | 188 |
| | Total des missions | 20 439 | 22 197 | 23 247 | 23 162 | 22 658 | 19 611 | 21 096 | 22 729 | 22 096 | 20 915 |
| Grands Lacs (APGL) | Missions par pilote | 120 | 137 | 142 | 129 | 125 | 112 | 115 | 119 | 118 | 111 |
| | Nombre de pilotes | 62 | 60 | 62 | 62 | 63 | 57 | 57 | 56 | 56 | 54 |
| | Total des missions | 6 398 | 6 443 | 7 331 | 7 177 | 5 989 | 4 468 | 6 059 | 6 328 | 6 358 | 6 403 |
| Pacifique (APP) ³ | Missions par pilote | 103 | 108 | 119 | 116 | 96 | 79 | 107 | 113 | 113 | 119 |
| | Nombre de pilotes | 110 | 110 | 105 | 104 | 106 | 106 | 105 | 126 | 105 | 107 |
| | Total des missions | 13 002 | 13 219 | 12 945 | 13 012 | 12 598 | 12 046 | 12 443 | 12 689 | 12 946 | 13 602 |
| Total pour toutes les Administrations | Missions par pilote | 118 | 120 | 123 | 125 | 119 | 114 | 119 | 101 | 123 | 127 |
| | Nombre de pilotes | 396 | 386 | 386 | 402 | 407 | 396 | 405 | 418 | 404 | 401 |
| | Total des missions | 51 687 | 53 549 | 53 564 | 53 485 | 50 786 | 45 188 | 48 936 | 50 743 | 49 654 | 49 258 |
| | Missions par pilote | 131 | 139 | 139 | 133 | 125 | 114 | 121 | 121 | 123 | 123 |

Notes : P = Données préliminaires

1 Administration de pilotage de l'Atlantique: pilotes employés et pilotes sous contrat.

2 Administration de pilotage des Laurentides: pilotes sous contrat et pilotes réguliers.

3 Administration de pilotage du Pacifique: secteurs côtier et de la rivière Fraser.

Sources : Rapports annuels des Administrations de pilotage, années variées. Transports Canada

Tableau M20 : Tonnage total manutentionné par le réseau portuaire canadien, 2002-2012

(millions de tonnes)

| Année | Réseau portuaire | | | Part en pourcentage | | |
|-----------------------|--|--|--------------|---------------------|--|-------|
| | Administrations portuaires canadiennes (APC) | Ports de Transports Canada et autres ports | Total | APC | Ports de Transports Canada et autres ports | Total |
| | 2002 | 215,1 | 193,1 | 408,1 | 52,7 | |
| 2003 | 227,5 | 216,3 | 443,8 | 51,3 | | 48,7 |
| 2004 | 237,9 | 215,4 | 453,3 | 52,5 | | 47,5 |
| 2005 | 250,7 | 220,6 | 471,3 | 53,2 | | 46,8 |
| 2006 | 254,1 | 212,5 | 466,6 | 54,5 | | 45,5 |
| 2007 | 253,9 | 215,4 | 469,3 | 54,1 | | 45,9 |
| 2008 | 253,5 | 210,6 | 464,0 | 54,6 | | 45,4 |
| 2009 | 234,6 | 175,3 | 410,0 | 57,2 | | 42,8 |
| 2010 | 269,0 | 181,5 | 450,5 | 59,7 | | 40,3 |
| 2011 ^R | 285,5 | 180,7 | 466,2 | 61,2 | | 38,8 |
| 2012 ^E | 293,9 | 181,0 | 474,9 | 61,9 | | 38,1 |
| TCAC 2002-2012 | 3,2 % | (0,6 %) | 1,5 % | | | |

Notes : R = Données révisées. E = Données estimées. TCAC = Taux de croissance annuel composé.

Source : Statistique Canada, Le transport maritime au Canada, Cat. n° 54-205

Tableau M21 : Transport de marchandises sur la Voie maritime du Saint-Laurent, 2004-2013

(millions de tonnes)

| Année | Tronçon Montréal-Lac Ontario | Tronçon du canal Welland |
|-------------------|------------------------------|--------------------------|
| 2004 | 30,8 | 34,3 |
| 2005 | 31,3 | 34,2 |
| 2006 | 35,6 | 37,4 |
| 2007 | 32,0 | 34,9 |
| 2008 | 29,3 | 33,6 |
| 2009 | 20,7 | 26,4 |
| 2010 | 26,9 | 29,2 |
| 2011 | 28,7 | 29,6 |
| 2012 | 31,4 | 30,0 |
| 2013 ^P | 28,6 | 29,2 |

Notes : P = Données préliminaires.

Source : Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent

Tableau M22 : Trafic¹ sur la Voie maritime du Saint-Laurent, 2004-2013

(millions de tonnes)

| Année | Céréales | Minerai de fer | Marchandises générales | Charbon | Autres | Total |
|-------------------|----------|----------------|------------------------|---------|--------|-------|
| 2004 | 9,3 | 10,5 | 4,3 | 4,2 | 15,2 | 43,5 |
| 2005 | 9,8 | 11,0 | 3,3 | 3,7 | 15,6 | 43,3 |
| 2006 | 11,5 | 11,0 | 4,6 | 3,7 | 16,3 | 47,2 |
| 2007 | 10,4 | 11,9 | 2,4 | 3,2 | 15,1 | 43,0 |
| 2008 | 7,6 | 11,9 | 1,9 | 3,6 | 15,7 | 40,8 |
| 2009 | 8,2 | 7,0 | 0,9 | 2,9 | 11,7 | 30,7 |
| 2010 | 9,2 | 9,7 | 1,5 | 3,7 | 12,3 | 36,5 |
| 2011 | 8,6 | 8,8 | 1,9 | 3,7 | 14,4 | 37,5 |
| 2012 | 8,6 | 10,3 | 2,0 | 4,6 | 13,5 | 39,0 |
| 2013 ^P | 8,4 | 9,9 | 1,6 | 4,5 | 12,6 | 37,0 |

Notes : P = Données préliminaires.

1 Trafic combiné des deux tronçons de la Voie maritime.

Source : Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent

Tableau M23 : Trafic international des navires de croisière aux principaux ports canadiens, 2004-2013

| | (milliers de passagers) | | | | |
|-------------------|-------------------------|----------|--------|---------|------------|
| | Vancouver | Montréal | Québec | Halifax | Saint John |
| 2004 | 930,0 | 43,4 | 71,3 | 212,8 | 138,8 |
| 2005 | 910,2 | 35,4 | 66,0 | 188,7 | 90,2 |
| 2006 | 837,8 | 40,6 | 64,7 | 169,8 | 87,8 |
| 2007 | 960,6 | 34,8 | 66,2 | 176,7 | 133,7 |
| 2008 | 854,5 | 39,6 | 82,1 | 228,1 | 181,9 |
| 2009 | 898,5 | 38,8 | 87,0 | 227,8 | 186,5 |
| 2010 | 580,0 | 40,1 | 102,2 | 261,2 | 205,9 |
| 2011 | 663,4 | 38,0 | 83,0 | 243,6 | 184,8 |
| 2012 | 666,2 | 54,8 | 117,0 | 252,8 | 187,9 |
| 2013 ^P | 812,4 | 55,6 | 122,7 | 252,1 | 166,6 |

Notes : P = Données préliminaires.

Source : Données tirées des sites Web des Administrations portuaires canadiennes (APC)

Tableau M24 : Trafic maritime intérieur et international du Canada manutentionné par les APC et d'autres ports, 2011 et 2012

| Port | (millions de tonnes) | | | | |
|--|---------------------------------|-------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------|
| | Total de tonnes manutentionnées | | Croissance annuelle (%) | Part de chaque port (%) | |
| | 2011 ^R | 2012 ^P | | 2011 ^R | 2012 ^P |
| Port Metro Vancouver | 107,6 | 109,6 | 1,8 | 23,1 | 23,1 |
| Saint John | 31,5 | 27,7 | (11,8) | 6,8 | 5,8 |
| Montréal/Contrecoeur | 27,9 | 26,6 | (4,7) | 6,0 | 5,6 |
| Sept-Îles/Pointe-Noire | 25,8 | 27,9 | 8,2 | 5,5 | 5,9 |
| Québec/Lévis | 29,0 | 33,1 | 14,2 | 6,2 | 7,0 |
| Prince Rupert | 18,8 | 22,2 | 18,5 | 4,0 | 4,7 |
| Hamilton | 10,0 | 10,3 | 2,9 | 2,1 | 2,2 |
| Halifax | 9,9 | 9,5 | (4,4) | 2,1 | 2,0 |
| Thunder Bay | 7,6 | 7,8 | 3,1 | 1,6 | 1,7 |
| Windsor | 4,9 | 5,5 | 11,3 | 1,1 | 1,1 |
| Trois-Rivières | 3,2 | 3,3 | 4,0 | 0,7 | 0,7 |
| Belledune | 2,0 | 1,8 | (11,8) | 0,4 | 0,4 |
| Toronto | 1,8 | 1,9 | 3,5 | 0,4 | 0,4 |
| St. John's | 1,4 | 1,3 | (1,3) | 0,3 | 0,3 |
| Nanaimo | 2,2 | 3,0 | 41,3 | 0,5 | 0,6 |
| Port Alberni | 1,4 | 1,6 | 11,8 | 0,3 | 0,3 |
| Saguenay | 0,3 | 0,3 | (13,2) | 0,1 | 0,1 |
| Oshawa ¹ | 0,3 | 0,5 | 64,5 | 0,1 | 0,1 |
| Total des APC | 285,5 | 293,9 | 3,0 | 61,2 | 61,9 |
| Autres ports | 180,7 | 181,0 | 0,2 | 38,8 | 38,1 |
| Total de tonnes manutentionnées, tous les ports | 466,2 | 474,9 | 1,9 | 100,0 | 100,0 |

Notes : Les totaux peuvent ne pas correspondre parce que les valeurs ont été arrondies. R = Données révisées. P = Données préliminaires. APC = Administrations portuaires canadiennes.
1 L'Administration portuaire d'Oshawa a été incorporée sous la Loi maritime du Canada en 2012.

Sources : Statistique Canada, Le transport maritime au Canada, Cat. n° 54-205; Transports Canada

Tableau M25 : Part du tonnage transporté par des navires battant pavillon étranger dans le cabotage canadien, 2002 à 2012

| Année | (millions de tonnes) | | | | |
|-------------------|----------------------|----------|-------|---------------------|----------|
| | Pavillon | | Total | Part en pourcentage | |
| | canadien | étranger | | canadien | étranger |
| 2002 | 59,8 | 2,8 | 62,6 | 95,5 | 4,5 |
| 2003 | 65,8 | 2,8 | 68,6 | 95,9 | 4,1 |
| 2004 | 67,4 | 1,7 | 69,1 | 97,5 | 2,5 |
| 2005 | 68,3 | 1,8 | 70,1 | 97,4 | 2,6 |
| 2006 | 65,4 | 2,8 | 68,2 | 95,9 | 4,1 |
| 2007 | 60,1 | 7,5 | 67,7 | 88,9 | 11,1 |
| 2008 | 63,9 | 5,1 | 69,1 | 92,6 | 7,4 |
| 2009 | 52,8 | 1,3 | 54,1 | 97,6 | 2,4 |
| 2010 | 57,2 | 1,1 | 58,3 | 98,1 | 1,9 |
| 2011 | 61,1 | 1,1 | 62,2 | 98,2 | 1,8 |
| 2012 ^E | 61,8 | 1,2 | 63,0 | 98,1 | 1,9 |

Notes : E = Données estimées.

Sources : Statistique Canada, Le transport maritime au Canada, Cat. n° 54-205; Transports Canada

Tableau M26 : Échanges maritimes internationaux du Canada, par marché étranger, 2003-2012

| Marchés étrangers | (millions de tonnes) | | | | | | | | | | TCAC 2003-2012 | |
|-----------------------------|----------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|-------------------|--|
| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^E | | |
| États-Unis | | | | | | | | | | | | |
| Chargements | 81,2 | 83,7 | 85,8 | 84,6 | 80,8 | 74,1 | 67,6 | 68,6 | 63,6 | 64,9 | (2,5) | |
| Déchargements | 42,2 | 39,6 | 42,9 | 42,3 | 42,5 | 44,5 | 31,3 | 34,4 | 33,0 | 33,7 | (2,5) | |
| Total¹ | 123,4 | 123,3 | 128,7 | 126,9 | 123,3 | 118,6 | 98,9 | 103,0 | 96,6 | 98,5 | (2,5) | |
| Autre international | | | | | | | | | | | | |
| Chargements | 110,2 | 112,3 | 116,0 | 121,7 | 133,4 | 129,4 | 129,7 | 151,4 | 163,7 | 167,4 | 4,8 | |
| Déchargements | 73,0 | 79,4 | 86,2 | 81,7 | 77,3 | 78,0 | 73,1 | 79,8 | 81,3 | 83,1 | 1,5 | |
| Total¹ | 183,2 | 191,7 | 202,2 | 203,4 | 210,7 | 207,4 | 202,8 | 231,2 | 245,0 | 250,5 | 3,5 | |
| Total international | | | | | | | | | | | | |
| Chargements | 191,4 | 196,0 | 201,8 | 206,3 | 214,2 | 203,5 | 197,3 | 220,0 | 227,3 | 232,2 | 2,2 | |
| Déchargements | 115,2 | 119,0 | 129,2 | 124,0 | 119,7 | 122,5 | 104,4 | 114,2 | 114,3 | 116,8 | 0,2 | |
| Total¹ | 306,6 | 315,1 | 330,9 | 330,3 | 333,9 | 326,0 | 301,7 | 334,2 | 341,5 | 349,0 | 1,5 | |
| Part du total (en %) | | | | | | | | | | | | |
| États-Unis | 40,2 | 39,1 | 38,9 | 38,4 | 36,9 | 36,4 | 32,8 | 30,8 | 28,3 | 28,2 | | |
| Autre international | 59,8 | 60,9 | 61,1 | 61,6 | 63,1 | 63,6 | 67,2 | 69,2 | 71,7 | 71,8 | | |

Notes : E = Données estimées. TCAC = Taux de croissance annuel composé.

1 Chargements et déchargements dans les ports canadiens.

Sources : Statistique Canada, Le transport maritime au Canada, Cat. n° 54-205, Données tirées des sites Web des Administrations portuaires canadiennes et Transports Canada

Tableau M27 : Échanges maritimes internationaux du Canada, par région canadienne et degré de conteneurisation, 2002-2011

| | (millions de tonnes) | | | | | | | | | | TCAC |
|---|----------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Région canadienne | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2002-2011 |
| Ports de l'Atlantique | | | | | | | | | | | |
| Chargements | 48,6 | 54,6 | 55,5 | 56,1 | 54,9 | 56,5 | 50,5 | 45,9 | 48,8 | 46,7 | (0,4) |
| Déchargements | 32,3 | 38,2 | 40,0 | 43,7 | 37,4 | 34,2 | 35,1 | 37,4 | 38,7 | 37,4 | 1,7 |
| Total | 80,9 | 92,8 | 95,5 | 99,9 | 92,3 | 90,7 | 85,7 | 83,3 | 87,4 | 84,2 | 0,4 |
| <i>Taux de conteneurisation</i> | | | | | | | | | | | |
| Chargements (%) | 5,1 | 4,7 | 4,9 | 4,9 | 5,0 | 4,7 | 4,1 | 4,3 | 4,9 | 4,8 | |
| Déchargements (%) | 5,9 | 5,5 | 4,8 | 4,7 | 5,3 | 4,7 | 3,5 | 2,5 | 3,0 | 3,1 | |
| Ports du Saint-Laurent | | | | | | | | | | | |
| Chargements | 39,4 | 45,5 | 40,6 | 44,0 | 49,0 | 52,5 | 52,0 | 53,2 | 56,4 | 57,9 | 4,3 |
| Déchargements | 32,9 | 34,2 | 36,4 | 39,8 | 38,9 | 40,1 | 39,0 | 32,8 | 36,5 | 40,9 | 2,4 |
| Total | 72,3 | 79,7 | 77,0 | 83,8 | 87,9 | 92,6 | 91,0 | 86,0 | 93,0 | 98,7 | 3,5 |
| <i>Taux de conteneurisation</i> | | | | | | | | | | | |
| Chargements (%) | 10,3 | 9,5 | 11,8 | 11,3 | 10,5 | 12,4 | 14,2 | 11,9 | 11,3 | 11,3 | |
| Déchargements (%) | 15,3 | 14,7 | 15,7 | 14,3 | 14,8 | 13,9 | 14,3 | 14,0 | 14,8 | 13,9 | |
| Ports des Grands Lacs | | | | | | | | | | | |
| Chargements | 15,9 | 16,4 | 17,8 | 16,3 | 16,3 | 15,1 | 14,6 | 13,3 | 12,3 | 13,6 | (1,7) |
| Déchargements | 32,3 | 31,2 | 29,5 | 31,7 | 31,8 | 28,7 | 29,6 | 18,2 | 21,4 | 17,7 | (6,5) |
| Total | 48,2 | 47,6 | 47,2 | 48,0 | 48,1 | 43,7 | 44,2 | 31,4 | 33,7 | 31,3 | (4,7) |
| <i>Taux de conteneurisation</i> | | | | | | | | | | | |
| Chargements (%) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | |
| Déchargements (%) | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,0 | |
| Ports du Pacifique | | | | | | | | | | | |
| Chargements | 70,4 | 74,9 | 82,2 | 85,3 | 86,1 | 90,2 | 86,3 | 84,9 | 102,5 | 109,1 | 5,0 |
| Déchargements | 10,9 | 11,6 | 13,1 | 13,9 | 15,9 | 16,8 | 18,7 | 16,0 | 17,6 | 18,3 | 5,9 |
| Total | 81,3 | 86,5 | 95,3 | 99,2 | 102,0 | 107,0 | 105,0 | 101,0 | 120,1 | 127,4 | 5,1 |
| <i>Taux de conteneurisation</i> | | | | | | | | | | | |
| Chargements (%) | 10,9 | 11,7 | 12,2 | 11,5 | 11,8 | 13,4 | 13,9 | 14,9 | 12,7 | 13,1 | |
| Déchargements (%) | 47,3 | 52,1 | 51,8 | 53,1 | 51,1 | 52,3 | 50,8 | 51,3 | 58,3 | 58,8 | |
| Total des ports canadiens | | | | | | | | | | | |
| Chargements | 174,3 | 191,4 | 196,0 | 201,8 | 206,3 | 214,2 | 203,5 | 197,3 | 220,0 | 227,3 | 3,0 |
| Déchargements | 108,5 | 115,3 | 119,0 | 129,2 | 124,0 | 119,7 | 122,5 | 104,4 | 114,2 | 114,3 | 0,6 |
| Total | 282,7 | 306,7 | 315,1 | 330,9 | 330,3 | 333,9 | 326,0 | 301,7 | 334,2 | 341,5 | 2,1 |
| <i>Part des régions (pourcentage)</i> | | | | | | | | | | | |
| Atlantique | 28,6 | 30,3 | 30,3 | 30,2 | 27,9 | 27,2 | 26,3 | 27,6 | 26,2 | 24,6 | |
| Saint-Laurent | 25,6 | 26,0 | 24,4 | 25,3 | 26,6 | 27,7 | 27,9 | 28,5 | 27,8 | 28,9 | |
| Grands Lacs | 17,0 | 15,5 | 15,0 | 14,5 | 14,6 | 13,1 | 13,6 | 10,4 | 10,1 | 9,2 | |
| Pacifique | 28,8 | 28,2 | 30,3 | 30,0 | 30,9 | 32,0 | 32,2 | 33,5 | 35,9 | 37,3 | |
| <i>Tonnes conteneurisées (millions)</i> | | | | | | | | | | | |
| Chargements | 14,2 | 15,7 | 17,5 | 17,5 | 18,0 | 21,2 | 21,5 | 21,0 | 21,8 | 23,0 | 5,5 |
| Déchargements | 12,1 | 13,2 | 14,5 | 15,1 | 15,9 | 15,9 | 16,3 | 13,8 | 16,9 | 17,6 | 4,2 |
| Total | 26,3 | 28,9 | 32,0 | 32,7 | 33,9 | 37,1 | 37,8 | 34,8 | 38,7 | 40,6 | 4,9 |
| <i>Taux de conteneurisation</i> | | | | | | | | | | | |
| Chargements (%) | 8,1 | 8,2 | 8,9 | 8,7 | 8,7 | 9,9 | 10,5 | 10,7 | 9,9 | 10,1 | |
| Déchargements (%) | 11,2 | 11,5 | 12,1 | 11,7 | 12,8 | 13,3 | 13,3 | 13,2 | 14,8 | 15,4 | |
| Total (%) | 9,3 | 9,4 | 10,2 | 9,9 | 10,3 | 11,1 | 11,6 | 11,5 | 11,6 | 11,9 | |

Note : TCAC = Taux de croissance annuel composé.

Sources : Statistique Canada, Le transport maritime au Canada, Cat. n° 54-205 et Transports Canada.

Tableau M28 : Ports les plus importants du Canada manipulant le fret conteneurisé international, 2003-2012

(milliers d'EVP)

| Ports importants | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^E | TCAC 2003-2012 |
|------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|-------------------|
| Metro Vancouver¹ | | | | | | | | | | | |
| Chargements | 791 | 840 | 884 | 1 125 | 1 192 | 1 198 | 1 030 | 1 218 | 1 188 | 1 262 | 5,3 |
| Déchargements | 748 | 825 | 884 | 1 173 | 1 278 | 1 294 | 1 124 | 1 297 | 1 321 | 1 451 | 7,6 |
| Total | 1 539 | 1 665 | 1 768 | 2 298 | 2 471 | 2 492 | 2 154 | 2 515 | 2 508 | 2 713 | 6,5 |
| (Pourcentage de conteneurs vides) | 13,7 | 11,3 | 13,7 | 14,6 | 11,4 | 13,6 | 10,2 | 13,5 | 10,9 | 10,9 | |
| Montréal | | | | | | | | | | | |
| Chargements | 507 | 570 | 550 | 574 | 658 | 728 | 587 | 625 | 613 | 622 | 2,3 |
| Déchargements | 514 | 575 | 569 | 569 | 597 | 652 | 555 | 587 | 607 | 609 | 1,9 |
| Total | 1 021 | 1 145 | 1 119 | 1 143 | 1 255 | 1 380 | 1 142 | 1 212 | 1 220 | 1 231 | 2,1 |
| (Pourcentage de conteneurs vides) | 5,4 | 6,9 | 3,6 | 4,1 | 4,4 | 7,4 | 7,5 | 7,9 | 4,4 | 4,4 | |
| Halifax | | | | | | | | | | | |
| Chargements | 245 | 250 | 260 | 254 | 230 | 179 | 173 | 209 | 200 | 197 | (2,4) |
| Déchargements | 254 | 242 | 250 | 242 | 217 | 165 | 142 | 184 | 169 | 177 | (3,9) |
| Total | 499 | 492 | 510 | 496 | 447 | 344 | 315 | 392 | 369 | 374 | (3,1) |
| (Pourcentage de conteneurs vides) | 13,7 | 15,0 | 13,8 | 12,9 | 13,7 | 13,3 | 13,9 | 17,3 | 14,9 | 14,9 | |
| Prince Rupert | | | | | | | | | | | |
| Chargements | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 77 | 109 | 148 | 174 | 246 | |
| Déchargements | 0 | 0 | 0 | 0 | 10 | 102 | 155 | 194 | 231 | 312 | |
| Total | 0 | 0 | 0 | 0 | 12 | 179 | 264 | 342 | 406 | 558 | |
| (Pourcentage de conteneurs vides) | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 31,1 | 26,2 | 25,3 | 18,3 | 18,3 | |
| Autres ports² | | | | | | | | | | | |
| Chargements | 164 | 195 | 199 | 26 | 25 | 28 | 25 | 29 | 25 | 28 | (18,0) |
| Déchargements | 152 | 194 | 217 | 27 | 25 | 25 | 24 | 28 | 28 | 30 | (16,5) |
| Total | 316 | 389 | 416 | 53 | 50 | 53 | 49 | 58 | 53 | 58 | (17,2) |
| (Pourcentage de conteneurs vides) | 18,5 | 19,6 | 20,9 | 40,1 | 46,2 | 44,0 | 45,8 | 44,5 | 43,2 | 43,2 | |
| Total Canada | | | | | | | | | | | |
| Chargements | 1 707 | 1 855 | 1 893 | 1 980 | 2 108 | 2 210 | 1 924 | 2 230 | 2 200 | 2 355 | 3,6 |
| Déchargements | 1 668 | 1 836 | 1 920 | 2 011 | 2 128 | 2 239 | 2 001 | 2 290 | 2 356 | 2 580 | 5,0 |
| Total | 3 375 | 3 691 | 3 813 | 3 990 | 4 236 | 4 448 | 3 924 | 4 520 | 4 557 | 4 935 | 4,3 |
| (Pourcentage de conteneurs vides) | 11,6 | 11,3 | 11,5 | 11,7 | 9,9 | 12,7 | 11,2 | 13,6 | 10,5 | 11,0 | |
| Parts du total canadien (%) | | | | | | | | | | | |
| Metro Vancouver | 45,6 | 45,1 | 46,4 | 57,6 | 58,3 | 56,0 | 54,9 | 55,6 | 55,0 | 55,0 | |
| Montréal | 30,3 | 31,0 | 29,3 | 28,6 | 29,6 | 31,0 | 29,1 | 26,8 | 26,8 | 25,0 | |
| Halifax | 14,8 | 13,3 | 13,4 | 12,4 | 10,6 | 7,7 | 8,0 | 8,7 | 8,1 | 7,6 | |
| Prince Rupert | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,3 | 4,0 | 6,7 | 7,6 | 8,9 | 11,3 | |
| Autres ports | 9,4 | 10,5 | 10,9 | 1,3 | 1,2 | 1,2 | 1,3 | 1,3 | 1,2 | 1,2 | |

Notes : E = Données estimées. EVP = Équivalent vingt-pieds. TCAC = Taux de croissance annuel composé.

1 Les trois administrations portuaires avoisinantes de Fraser River, North Fraser et Vancouver se sont fusionnées le 1^{er} janvier 2008 pour constituer le Port de Metro Vancouver.

2 « Autres ports » comprend les conteneurs de Fraser River pour la période 2001-2005.

Sources : Statistique Canada, *Le transport maritime au Canada*, Cat. n° 54-205, Données tirées des sites Web des Administrations portuaires canadiennes et Transports Canada.

Tableau M29 : Échanges maritimes internationaux du Canada - les 25 premiers partenaires, 2013

(millions de dollars)

| Pays | Exportations maritimes ¹ | Rang | Importations maritimes ² | Rang | Total du commerce maritime 2013 ³ | Rang | Part du pays (%) | Part cumulative (%) | Total du commerce maritime 2012 | Taux de croissance 2013/2012 (%) |
|---------------------------------------|--|------|--|------|---|------|---------------------|---------------------------|---------------------------------------|--|
| République populaire de Chine | 18 033 | 2 | 22 757 | 1 | 40 790 | 1 | 19,9 | 19,9 | 39 374 | 3,6 |
| États-Unis | 23 573 | 1 | 13 190 | 2 | 36 762 | 2 | 17,9 | 37,8 | 31 538 | 16,6 |
| Japon | 9 304 | 3 | 6 675 | 4 | 15 979 | 3 | 7,8 | 45,6 | 17 161 | (6,9) |
| Allemagne | 1 618 | 11 | 8 018 | 3 | 9 635 | 4 | 4,7 | 50,3 | 9 278 | 3,8 |
| Royaume-Uni | 3 924 | 4 | 3 972 | 5 | 7 896 | 5 | 3,8 | 54,1 | 7 183 | 9,9 |
| Pays-Bas | 2 968 | 5 | 2 686 | 11 | 5 654 | 6 | 2,8 | 56,9 | 7 033 | (19,6) |
| Norvège | 1 891 | 8 | 3 329 | 6 | 5 220 | 7 | 2,5 | 59,4 | 4 101 | 27,3 |
| Corée du Sud | 2 876 | 6 | 1 915 | 15 | 4 791 | 8 | 2,3 | 61,8 | 5 161 | (7,2) |
| France | 1 739 | 10 | 2 255 | 12 | 3 994 | 9 | 1,9 | 63,7 | 3 958 | 0,9 |
| Brésil | 1 754 | 9 | 2 216 | 14 | 3 970 | 10 | 1,9 | 65,7 | 4 459 | (11,0) |
| Italie | 1 062 | 16 | 2 773 | 9 | 3 835 | 11 | 1,9 | 67,5 | 3 594 | 6,7 |
| Algérie | 343 | 36 | 3 232 | 7 | 3 575 | 12 | 1,7 | 69,3 | 4 824 | (25,9) |
| Inde | 2 197 | 7 | 1 282 | 19 | 3 479 | 13 | 1,7 | 71,0 | 2 731 | 27,4 |
| Irak | 128 | 57 | 3 208 | 8 | 3 336 | 14 | 1,6 | 72,6 | 4 280 | (22,0) |
| Arabie saoudite | 608 | 23 | 2 702 | 10 | 3 311 | 15 | 1,6 | 74,2 | 3 880 | (14,7) |
| Taiwan | 1 179 | 14 | 1 525 | 17 | 2 703 | 16 | 1,3 | 75,5 | 2 764 | (2,2) |
| Indonésie | 1 450 | 12 | 857 | 23 | 2 307 | 17 | 1,1 | 76,6 | 2 077 | 11,1 |
| Kazakhstan | 58 | 74 | 2 242 | 13 | 2 301 | 18 | 1,1 | 77,8 | 3 056 | (24,7) |
| Belgique | 1 168 | 15 | 1 114 | 21 | 2 281 | 19 | 1,1 | 78,9 | 2 182 | 4,5 |
| Mexique | 1 363 | 13 | 463 | 41 | 1 826 | 20 | 0,9 | 79,8 | 2 081 | (12,3) |
| Russie | 960 | 17 | 751 | 29 | 1 711 | 21 | 0,8 | 80,6 | 2 009 | (14,8) |
| Thaïlande | 497 | 28 | 1 189 | 20 | 1 687 | 22 | 0,8 | 81,4 | 1 769 | (4,7) |
| Australie | 857 | 19 | 803 | 26 | 1 661 | 23 | 0,8 | 82,2 | 2 255 | (26,4) |
| Vietnam | 359 | 35 | 1 295 | 18 | 1 654 | 24 | 0,8 | 83,0 | 1 340 | 23,4 |
| Angola | 57 | 75 | 1 552 | 16 | 1 609 | 25 | 0,8 | 83,8 | 1 829 | (12,0) |
| Autres pays | 14 943 | | 18 240 | | 33 183 | | 16,2 | 100,0 | 34 601 | (4,1) |
| Total du commerce maritime | 94 911 | | 110 241 | | 205 151 | | 100,0 | | 204 519 | 0,3 |

Notes : P = Données préliminaires.

1 Inclut les exportations nationales et les réexportations.

2 Les importations maritimes en provenance de pays autres que les États-Unis pourraient être sous-estimées. Dans le cas des importations, le mode de transport représente le dernier mode (souvent le camionnage) par lequel la cargaison a été transportée jusqu'au port de dédouanement au Canada et est tiré des documents douaniers de contrôle des marchandises. Cela peut ne pas être le mode de transport par lequel les marchandises sont arrivées au port d'entrée canadien dans le cas d'un dédouanement intérieur. Cela peut, par conséquent, conduire à une sous-estimation des importations canadiennes par les modes maritime et aérien.

Sources : Statistique Canada, données sur le commerce international et Transports Canada

Tableau M30 : Principales marchandises transportées dans les échanges maritimes internationaux du Canada, par marché, 2013

(millions de dollars)

| | 2013 ^P | | | Part en pourcentage (%) | | |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------|-------------------------|------------------------|----------------|
| | Exportations maritimes | Importations maritimes | Total maritime | Exportations maritimes | Importations maritimes | Total maritime |
| <i>Canada/États-Unis</i> | | | | | | |
| Essence et mazout | 14 398 | 6 610 | 21 008 | 61,1 | 50,1 | 57,1 |
| Pétrole brut | 5 416 | 3 505 | 8 921 | 23,0 | 26,6 | 24,3 |
| Minerai de fer | 288 | 675 | 963 | 1,2 | 5,1 | 2,6 |
| Autres produits pétroliers | 449 | 385 | 834 | 1,9 | 2,9 | 2,3 |
| Produits chimiques (sauf la potasse) | 497 | 111 | 608 | 2,1 | 0,8 | 1,7 |
| Charbon | 71 | 514 | 585 | 0,3 | 3,9 | 1,6 |
| Produits en fer et en acier de première fusion | 425 | 11 | 435 | 1,8 | 0,1 | 1,2 |
| Produits et alliages non ferreux | 403 | 3 | 406 | 1,7 | 0,0 | 1,1 |
| Métaux non-ferreux | 0 | 339 | 339 | 0,0 | 2,6 | 0,9 |
| Produits chimiques inorganiques | 22 | 305 | 326 | 0,1 | 2,3 | 0,9 |
| Autres produits | 1 604 | 732 | 2 336 | 6,8 | 5,5 | 6,4 |
| Total du commerce maritime Canada/ États-Unis : | 23 573 | 13 190 | 36 762 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| <i>Canada/Autres pays</i> | | | | | | |
| | Exportations maritimes ¹ | Importations maritimes ² | Total maritime | Exportations maritimes | Importations maritimes | Total maritime |
| Pétrole brut | 902 | 20 068 | 20 970 | 1,3 | 20,7 | 12,5 |
| Produits résiduels ³ | 3 750 | 14 741 | 18 491 | 5,3 | 15,2 | 11,0 |
| Autres produits alimentaires et agricoles | 8 801 | 5 373 | 14 174 | 12,3 | 5,5 | 8,4 |
| Céréales | 12 060 | 366 | 12 426 | 16,9 | 0,4 | 7,4 |
| Machines et équipements connexes | 3 336 | 7 998 | 11 334 | 4,7 | 8,2 | 6,7 |
| Voitures de tourisme | 618 | 7 587 | 8 206 | 0,9 | 7,8 | 4,9 |
| Produits et alliages non ferreux | 5 982 | 2 086 | 8 068 | 8,4 | 2,1 | 4,8 |
| Essence et mazout | 1 550 | 4 165 | 5 715 | 2,2 | 4,3 | 3,4 |
| Charbon | 5 311 | 187 | 5 498 | 7,4 | 0,2 | 3,3 |
| Machines électriques et équipements électroniques | 734 | 4 725 | 5 459 | 1,0 | 4,9 | 3,2 |
| Meubles, gros électroménagers et appareils ménagers | 168 | 4 228 | 4 396 | 0,2 | 4,4 | 2,6 |
| Métaux non-ferreux | 2 982 | 1 398 | 4 380 | 4,2 | 1,4 | 2,6 |
| Autres produits chimiques | 1 113 | 3 266 | 4 379 | 1,6 | 3,4 | 2,6 |
| Matières plastiques et produits en caoutchouc | 1 361 | 2 965 | 4 327 | 1,9 | 3,1 | 2,6 |
| Minerai de fer | 4 270 | 2 | 4 272 | 6,0 | 0,0 | 2,5 |
| Pâte de bois | 4 166 | 3 | 4 168 | 5,8 | 0,0 | 2,5 |
| Produits en fer et en acier | 485 | 3 649 | 4 134 | 0,7 | 3,8 | 2,5 |
| Produits chimiques inorganiques | 1 735 | 1 814 | 3 549 | 2,4 | 1,9 | 2,1 |
| Bois d'œuvre | 2 984 | 16 | 3 001 | 4,2 | 0,0 | 1,8 |
| Potasse | 2 641 | 6 | 2 647 | 3,7 | 0,0 | 1,6 |
| Autres produits | 6 386 | 12 408 | 18 794 | 9,0 | 12,8 | 11,2 |
| Total du commerce maritime Canada/Autres pays : | 71 338 | 97 051 | 168 389 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |

Note : P = Données préliminaires.

1 Inclut les exportations intérieures et les réexportations.

2 Les importations maritimes en provenance d'autres pays que les États-Unis pourraient être sous-estimées. Dans le cas des importations, le mode de transport représente le dernier mode (souvent camionnage) par lequel la cargaison a été transportée jusqu'au port de dédouanement au Canada et est tiré des documents douaniers de contrôle des marchandises. Cela peut ne pas être le mode de transport par lequel les marchandises sont arrivées au port d'entrée canadien dans le cas d'un dédouanement intérieur. Cela peut, par conséquent, conduire à une sous-estimation des importations canadiennes par les modes maritime et aérien.

3 Les produits résiduels comprennent les textiles, les cuirs, divers produits finis, et autres.

Sources : Statistique Canada, données sur le commerce international et Transports Canada

Tableau M31 : Durée complète d'un voyage de Shanghai vers Toronto via les ports de la Colombie-Britannique utilisant le modèle de transport ferroviaire, 2010-2013

(jours)

| Mois | 2010 | 2011 | 2012 ^R | 2013 | Changement 2013/2012 (pourcentage) |
|-------------------------|-------------|-------------|-------------------|-------------|------------------------------------|
| Janvier | 23,0 | 22,8 | 24,5 | 23,4 | (4,6) |
| Février | 21,2 | 23,4 | 23,9 | 25,5 | 6,4 |
| Mars | 21,0 | 22,7 | 22,3 | 25,3 | 13,2 |
| Avril | 21,6 | 22,6 | 23,5 | 24,3 | 3,5 |
| Mai | 22,1 | 21,7 | 23,1 | 23,6 | 2,5 |
| Juin | 22,1 | 21,1 | 25,0 | 23,4 | (6,4) |
| Juillet | 22,4 | 20,6 | 23,8 | 23,4 | (1,9) |
| Août | 21,3 | 21,3 | 23,2 | 24,3 | 5,0 |
| Septembre | 21,4 | 22,9 | 22,8 | 24,5 | 7,2 |
| Octobre | 22,8 | 22,2 | 23,5 | 24,6 | 4,8 |
| Novembre | 22,2 | 22,5 | 23,7 | 23,9 | 0,7 |
| Décembre | 22,8 | 23,4 | 23,8 | 25,1 | 5,8 |
| Moyenne annuelle | 22,0 | 22,3 | 23,6 | 24,3 | 2,9 |

Note : R = Données révisées.

Source : Transports Canada, Groupe des politiques, CÉESAR

Transport ferroviaire

Tableau RA1 : Chemins de fer au Canada, 2013

| | Kilomètres de voies en exploitation directe ou loués - 2013 | Kilomètres de voies en exploitation directe ou loués - 2012 | Pourcentage du total 2013 | Variation en pourcentage par rapport à l'année précédente |
|--|---|---|---------------------------|---|
| CN | 22 517 | 22 636 | 49,2 | (0,5) |
| CFCP | 11 927 | 11 927 | 26,1 | 0,0 |
| Compagnies régionales et d'intérêt local | 10 043 | 10 043 | 22,0 | 0,0 |
| Tous les autres ¹ | 1 256 | 1 134 | 2,7 | 10,7 |
| Total | 45 742 | 45 740 | 100,0 | 0,0 |

Notes : R = Données révisées. CN = Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada. CFCP = Chemin de fer Canadien Pacifique. Par définition, les kilomètres de voies n'englobent pas les voies parallèles, les épis, les voies d'évitement et les voies des cours de triage.

¹ Exploitants de gares et de chemins de fer de manœuvre, filiales canadiennes de compagnies de chemin de fer américaines et exploitants de services ferroviaires voyageurs. Inclut aussi un ajustement pour la cessation d'une ligne à propriété conjointe CN-CFCP.

Source : *Transports Canada*

Tableau RA2 : Rationalisation du réseau ferroviaire par province, 2004 - 2013

(route-kilomètres)

| | | Terre-Neuve-et-Labrador | Nouvelle-Écosse | Nouveau-Brunswick | Québec | Ontario | Manitoba | Saskatchewan | Alberta | Colombie-Britannique | Territoires du Nord-Ouest | Total | |
|--------------------|--------------|-------------------------|-----------------|-------------------|----------|------------|--------------|--------------|--------------|----------------------|---------------------------|---------------|---------------|
| 2013 | Abandons | | | | | | | | | | | | |
| | | CPR | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 916 | |
| | | CN | 0 | 0 | 0 | 0 | 119 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 150 | |
| | | Autres ¹ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 308 | |
| | Total | 0 | 0 | 0 | 0 | 119 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 374 | |
| Transfers | | CPR | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 548 | |
| | | CN | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 728 | |
| | | Autres | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 7 403 | |
| | | Total | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 8 679 | |
| Total | | CPR | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 464 | |
| | | CN | 0 | 0 | 0 | 0 | 119 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 878 | |
| | | Autres | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 7 710 | |
| | | Total | 0 | 0 | 0 | 0 | 119 | 0 | 0 | 0 | 0 | 11 053 | |
| 2004 - 2013 | Abandons | | | | | | | | | | | | |
| | | CPR | 0 | 0 | 0 | 0 | 297 | 221 | 305 | 41 | 51 | 0 | 916 |
| | | CN | 0 | 0 | 0 | 0 | 551 | 0 | 583 | 136 | 0 | 0 | 1 270 |
| | | Autres | 0 | 0 | 0 | 0 | 78 | 230 | 0 | 0 | 0 | 0 | 308 |
| | Total | 0 | 0 | 0 | 0 | 926 | 451 | 888 | 176 | 51 | 0 | 2 493 | |
| Transfers | | CPR | 0 | 0 | 0 | 16 | 19 | 0 | 296 | 218 | 0 | 0 | 548 |
| | | CN | 0 | 0 | 0 | 0 | 241 | 0 | 475 | 12 | 0 | 0 | 728 |
| | | Autres | 122 | 40 | 0 | 393 | 462 | 296 | 866 | 2 331 | 2 677 | 215 | 7 403 |
| | | Total | 122 | 40 | 0 | 409 | 722 | 296 | 1 637 | 2 561 | 2 677 | 215 | 8 679 |
| Total | | CPR | 0 | 0 | 0 | 16 | 316 | 221 | 601 | 258 | 51 | 0 | 1 464 |
| | | CN | 0 | 0 | 0 | 0 | 792 | 0 | 1 058 | 148 | 0 | 0 | 1 998 |
| | | Autres | 122 | 0 | 0 | 393 | 20 | 296 | 866 | 2 331 | 2 677 | 215 | 6 921 |
| | | Total | 122 | 40 | 0 | 409 | 1 648 | 747 | 2 525 | 2 737 | 2 728 | 215 | 11 172 |

Notes : CN = Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada. CFCP = Chemin de fer Canadien Pacifique.

¹ Inclut 78 km de la subdivision CASO copropriétaire CFCP-CN en Ontario.

Ce tableau combine les tableaux RA2 et RA3 des éditions antérieures de cet addenda

Source : *Transports Canada*

Tableau RA3 : Flotte ferroviaire, 2003 - 2012

| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
|---|---------------|---------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Locomotives | | | | | | | | | | |
| <i>Marchandises ou Passagers</i> | | | | | | | | | | |
| Classe I | 1 983 | 2 032 | 2 143 | 2 167 | 2 166 | 2 113 | 2 109 | 1 910 | 1 951 | 2 361 |
| Classe II | 358 | 346 | 286 | 290 | 321 | 305 | 278 | 284 | 273 | 294 |
| Total | 2 341 | 2 378 | 2 429 | 2 457 | 2 487 | 2 418 | 2 387 | 2 194 | 2 224 | 2 655 |
| <i>Cour et autres utilisations</i> | | | | | | | | | | |
| Classe I | 592 | 589 | 594 | 576 | 525 | 502 | 477 | 863 | 821 | 468 |
| Classe II | 204 | 228 | 195 | 166 | 126 | 114 | 99 | 93 | 77 | 70 |
| Total | 796 | 817 | 789 | 742 | 651 | 616 | 576 | 956 | 898 | 538 |
| <i>Total Locomotives</i> | | | | | | | | | | |
| Classe I | 2 575 | 2 621 | 2 737 | 2 743 | 2 691 | 2 615 | 2 586 | 2 773 | 2 772 | 2 829 |
| Classe II | 562 | 574 | 481 | 456 | 447 | 419 | 377 | 377 | 350 | 364 |
| Total | 3 137 | 3 195 | 3 218 | 3 199 | 3 138 | 3 034 | 2 963 | 3 150 | 3 122 | 3 193 |
| Voitures de passagers | | | | | | | | | | |
| Classe I | 461 | 480 | 512 | 520 | 528 | 527 | 544 | 505 | 506 | 475 |
| Classe II | 71 | 80 | 83 | 82 | 86 | 66 | 64 | 59 | 57 | 57 |
| Total | 532 | 560 | 595 | 602 | 614 | 593 | 608 | 564 | 563 | 532 |
| Wagons de marchandises | | | | | | | | | | |
| <i>Couverts</i> | | | | | | | | | | |
| Classe I | 19 718 | 19 035 | 21 692 | 20 072 | 16 460 | 13 448 | 12 687 | 13 443 | 13 177 | 12 861 |
| Classe II | 3 652 | 3 898 | 2 041 | 2 007 | 2 982 | 2 368 | 2 564 | 1 379 | 1 275 | 1 289 |
| Total | 23 370 | 22 933 | 23 733 | 22 079 | 19 442 | 15 816 | 15 251 | 14 822 | 14 452 | 14 150 |
| <i>Plats</i> | | | | | | | | | | |
| Classe I | 15 729 | 16 703 | 22 659 | 20 915 | 17 300 | 15 301 | 13 578 | 12 682 | 13 142 | 12 770 |
| Classe II | 5 514 | 5 234 | 2 040 | 2 004 | 1 811 | 1 679 | 1 451 | 1 117 | 701 | 709 |
| Total | 21 243 | 21 937 | 24 699 | 22 919 | 19 111 | 16 980 | 15 029 | 13 799 | 13 843 | 13 479 |
| <i>Tombereau</i> | | | | | | | | | | |
| Classe I | 9 220 | 9 789 | 9 652 | 10 076 | 11 002 | 12 953 | 12 180 | 11 218 | 10 934 | 10 378 |
| Classe II | 1 834 | 1 435 | 1 195 | 1 233 | 1 239 | 1 240 | 231 | 320 | 273 | 272 |
| Total | 11 054 | 11 224 | 10 847 | 11 309 | 12 241 | 14 193 | 12 411 | 11 538 | 11 207 | 10 650 |
| <i>Trémie</i> | | | | | | | | | | |
| Classe I | 35 180 | 36 297 | 36 674 | 37 207 | 35 339 | 33 825 | 29 178 | 27 185 | 27 781 | 25 002 |
| Classe II | 906 | 1 448 | 981 | 924 | 953 | 934 | 927 | 924 | 837 | 837 |
| Total | 36 086 | 37 745 | 37 655 | 38 131 | 36 292 | 34 759 | 30 105 | 28 109 | 28 618 | 25 839 |
| <i>Autres wagons</i> | | | | | | | | | | |
| Classe I | 2 499 | 2 452 | 3 270 | 3 158 | 3 074 | 140 | 127 | 105 | 99 | 93 |
| Classe II | 1 373 | 1 312 | 403 | 404 | 438 | 508 | 107 | 102 | 49 | 60 |
| Total | 3 872 | 3 764 | 3 673 | 3 562 | 3 512 | 648 | 234 | 207 | 148 | 153 |
| <i>Total des wagons pour le transport de marchandises</i> | | | | | | | | | | |
| Classe I | 82 346 | 84 276 | 93 947 | 91 428 | 83 175 | 75 667 | 67 750 | 64 633 | 65 133 | 61 104 |
| Classe II | 13 279 | 13 327 | 6 660 | 6 572 | 7 423 | 6 729 | 5 280 | 3 842 | 3 135 | 3 167 |
| Total | 95 625 | 97 603 | 100 607 | 98 000 | 90 598 | 82 396 | 73 030 | 68 475 | 68 268 | 64 271 |

Note : Les wagons appartenant aux expéditeurs, incluant les wagons-citernes, ne sont pas inclus dans les données ci-dessus.

Sources : Transports Canada et Statistique Canada, rapports annuels des transporteurs ferroviaires

Tableau RA4 : Recettes des chemins de fer, 2003 - 2012

| | (millions de dollars) | | | | | | | | | |
|---------------------------------|-----------------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|
| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
| CN | 4 002 | 4 275 | 4 950 | 5 398 | 5 371 | 5 720 | 5 029 | 5 611 | 6 202 | 6 821 |
| CFCP | 3 010 | 3 263 | 3 723 | 3 908 | 4 035 | 4 164 | 3 349 | 3 796 | 3 930 | 4 279 |
| VIA Rail | 415 | 421 | 430 | 440 | 475 | 503 | 482 | 525 | 532 | 545 |
| Total partiel - Classe I | 7 427 | 7 959 | 9 103 | 9 746 | 9 881 | 10 387 | 8 860 | 9 931 | 10 664 | 11 645 |
| Chemins de fer régionaux | 467 | 451 | 251 | 231 | 230 | 239 | 228 | 288 | 354 | 355 |
| Chemins de fer d'intérêt local | 410 | 446 | 466 | 411 | 413 | 367 | 328 | 368 | 363 | 341 |
| Grand total | 8 304 | 8 856 | 9 819 | 10 389 | 10 523 | 10 992 | 9 417 | 10 587 | 11 381 | 12 341 |

Notes : CN = Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada. CFCP = Chemin de fer Canadien Pacifique. VIA = VIA Rail Canada.

Sources : Transports Canada, Statistique Canada

Tableau RA5 : Emplois et rémunération annuelle moyenne dans le secteur ferroviaire, 2003 - 2012

| | Emplois (équivalents à temps plein) | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|
| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 |
| <i>Classe I</i> | | | | | | | | | | |
| Services généraux | 5 688 | 5 654 | 5 705 | 5 316 | 4 631 | 4 666 | 4 517 | 4 532 | 4 785 | 4 874 |
| Transport | 13 589 | 13 420 | 13 537 | 13 192 | 14 225 | 14 367 | 12 524 | 12 720 | 13 272 | 13 693 |
| Entretien du matériel | 5 359 | 4 986 | 5 145 | 5 107 | 5 112 | 5 102 | 4 803 | 4 790 | 4 847 | 4 876 |
| Entretien des voies | 6 959 | 6 906 | 7 139 | 7 155 | 7 087 | 7 212 | 7 075 | 7 150 | 7 350 | 7 372 |
| Total | 31 595 | 30 966 | 31 526 | 30 770 | 31 055 | 31 347 | 28 919 | 29 193 | 30 254 | 30 815 |
| <i>Classe II¹</i> | | | | | | | | | | |
| Services généraux | 689 | 710 | 492 | 552 | 527 | 502 | 482 | 456 | 460 | 469 |
| Transport | 1 933 | 1 846 | 1 408 | 1 281 | 1 226 | 1 176 | 1 012 | 1 049 | 1 030 | 1 045 |
| Entretien du matériel | 882 | 868 | 629 | 610 | 607 | 611 | 562 | 597 | 634 | 602 |
| Entretien des voies | 1 298 | 1 192 | 920 | 853 | 801 | 755 | 717 | 734 | 703 | 715 |
| Total | 4 802 | 4 616 | 3 449 | 3 296 | 3 161 | 3 045 | 2 772 | 2 835 | 2 826 | 2 831 |
| <i>Total du secteur ferroviaire</i> | | | | | | | | | | |
| Services généraux | 6 377 | 6 364 | 6 197 | 5 868 | 5 158 | 5 168 | 4 999 | 4 988 | 5 245 | 5 343 |
| Transport | 15 522 | 15 266 | 14 945 | 14 473 | 15 451 | 15 543 | 13 536 | 13 769 | 14 301 | 14 738 |
| Entretien du matériel | 6 241 | 5 854 | 5 774 | 5 717 | 5 719 | 5 713 | 5 365 | 5 387 | 5 481 | 5 478 |
| Entretien des voies | 8 257 | 8 098 | 8 059 | 8 008 | 7 888 | 7 967 | 7 792 | 7 884 | 8 053 | 8 087 |
| Total | 36 397 | 35 582 | 34 975 | 34 066 | 34 216 | 34 392 | 31 691 | 32 028 | 33 080 | 33 646 |
| | Rémunération (dollars courants) | | | | | | | | | |
| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
| <i>Classe I</i> | | | | | | | | | | |
| Services généraux | 70 224 | 73 440 | 75 410 | 84 216 | 85 637 | 85 930 | 92 581 | 87 536 | 91 333 | 97 065 |
| Transport | 71 462 | 71 120 | 77 771 | 77 874 | 78 044 | 79 778 | 80 461 | 84 039 | 87 598 | 88 886 |
| Entretien du matériel | 56 812 | 58 129 | 60 830 | 60 702 | 62 333 | 63 172 | 63 155 | 65 902 | 68 973 | 70 079 |
| Entretien des voies | 60 293 | 59 157 | 65 533 | 63 029 | 63 576 | 65 504 | 64 814 | 67 743 | 71 853 | 73 854 |
| Total | 66 294 | 66 784 | 71 808 | 72 668 | 73 288 | 74 707 | 75 652 | 77 614 | 81 380 | 83 608 |
| <i>Classe II¹</i> | | | | | | | | | | |
| Services généraux | 60 544 | 56 944 | 62 021 | 60 022 | 62 575 | 68 165 | 65 227 | 71 778 | 70 367 | 79 886 |
| Transport | 62 497 | 66 072 | 65 418 | 64 778 | 65 628 | 67 025 | 66 375 | 70 684 | 74 857 | 75 859 |
| Entretien du matériel | 59 459 | 58 208 | 61 374 | 60 426 | 59 029 | 62 060 | 63 402 | 62 323 | 63 173 | 65 451 |
| Entretien des voies | 49 941 | 52 597 | 52 405 | 52 471 | 54 383 | 59 257 | 54 923 | 56 922 | 61 500 | 60 700 |
| Total | 58 265 | 59 709 | 60 725 | 59 992 | 61 021 | 64 306 | 62 610 | 65 538 | 68 184 | 70 484 |
| <i>Total du secteur ferroviaire</i> | | | | | | | | | | |
| Services généraux | 69 179 | 71 599 | 74 347 | 81 940 | 83 281 | 84 204 | 89 946 | 86 096 | 89 496 | 95 557 |
| Transport | 70 346 | 70 510 | 76 607 | 76 715 | 77 058 | 78 813 | 79 409 | 83 022 | 86 681 | 87 963 |
| Entretien du matériel | 57 186 | 58 141 | 60 889 | 60 673 | 61 982 | 63 053 | 63 181 | 65 506 | 68 303 | 69 570 |
| Entretien des voies | 58 666 | 58 191 | 64 035 | 61 905 | 62 643 | 64 912 | 63 904 | 66 736 | 70 950 | 72 691 |
| Total | 65 235 | 65 866 | 70 715 | 71 441 | 72 155 | 73 786 | 74 511 | 76 545 | 80 253 | 82 504 |

Notes : R = Données révisées.

1 Les données peuvent être sous-estimées en raison de l'exclusion d'une estimation de certaines compagnies de chemin de fer de classe II qui n'ont pas déclaré leurs renseignements en matière d'emploi. La classe II comprend les transporteurs régionaux et de courtes lignes.

2 L'emploi total dans le secteur ferroviaire se limite au personnel des transporteurs (à l'exclusion des services ferroviaires accessoires).

Nouveau tableau qui combine les tableaux EC30 et EC31 des éditions antérieures de l'addenda.

Sources : Transports Canada et Statistique Canada, rapports annuels des transporteurs ferroviaires

Tableau RA6 : Tonnes-kilomètres payantes par secteur ferroviaire, 2003 - 2012

| | (millions) | | | | | | | | | |
|--------------------------------|----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|
| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 |
| Classe I | 293 871 | 313 654 | 328 269 | 330 989 | 338 344 | 325 020 | 288 842 | 327 832 | 337 929 | 356 943 |
| Chemins de fer régionaux | 16 671 | 16 858 | 15 221 | 14 819 | 13 701 | 14 337 | 7 711 | 9 803 | 10 392 | 10 617 |
| Chemins de fer d'intérêt local | 7 436 | 7 899 | 8 653 | 6 681 | 5 198 | 5 462 | 3 228 | 3 690 | 3 393 | 3 141 |
| Total | 317 977 | 338 411 | 352 143 | 352 489 | 357 243 | 344 819 | 299 781 | 341 324 | 351 715 | 370 702 |
| | Pourcentage du total | | | | | | | | | |
| Classe I | 92,4 | 92,7 | 93,2 | 93,9 | 94,7 | 94,3 | 96,4 | 96,0 | 96,1 | 96,3 |
| Chemins de fer régionaux | 5,2 | 5,0 | 4,3 | 4,2 | 3,8 | 4,2 | 2,6 | 2,9 | 3,0 | 2,9 |
| Chemins de fer d'intérêt local | 2,3 | 2,3 | 2,5 | 1,9 | 1,5 | 1,6 | 1,1 | 1,1 | 1,0 | 0,8 |

Note : R = Données révisées.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté RA7.

Sources : Transports Canada, Statistique Canada

Tableau RA7 : Caractéristiques du trafic total des chemins de fer, 2004 - 2013

| | (milliers de tonnes) | | | | | | | | | |
|--------------------------------|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^R | 2013 ^P |
| Intraprovincial | 55 493 | 56 067 | 50 117 | 51 006 | 49 697 | 40 813 | 49 456 | 52 577 | 56 322 | 56 418 |
| Interprovincial | 112 351 | 121 053 | 124 121 | 122 604 | 117 951 | 115 532 | 121 480 | 125 017 | 126 078 | 100 639 |
| Total secteur intérieur | 167 843 | 177 119 | 174 239 | 173 610 | 167 649 | 156 345 | 170 936 | 177 595 | 182 400 | 157 057 |
| Importations | 20 022 | 20 415 | 21 685 | 25 197 | 27 292 | 22 934 | 30 319 | 34 204 | 37 959 | 31 131 |
| Exportations | 75 143 | 74 215 | 77 312 | 74 969 | 68 557 | 49 331 | 60 086 | 62 878 | 65 258 | 71 699 |
| En transit | 6 452 | 6 700 | 7 406 | 7 466 | 6 990 | 6 185 | 6 494 | 7 070 | 8 178 | 9 391 |
| Canada - États-Unis | 74 253 | 73 372 | 75 845 | 73 546 | 66 879 | 48 097 | 58 712 | 61 575 | 63 940 | 70 520 |
| Canada - Mexique | 890 | 843 | 1 467 | 1 424 | 1 678 | 1 234 | 1 374 | 1 304 | 1 318 | 1 179 |
| Mexique - Canada | 22 | 49 | 86 | 139 | 124 | 156 | 280 | 329 | 403 | 400 |
| Mexique - États-Unis | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 4 | 8 | 8 |
| États-Unis - Canada | 20 000 | 20 366 | 21 598 | 25 059 | 27 168 | 22 779 | 30 039 | 33 875 | 37 556 | 30 731 |
| États-Unis - Mexique | 15 | 17 | 3 | 3 | 5 | 4 | 7 | 5 | 10 | 11 |
| États-Unis - États-Unis | 6 438 | 6 683 | 7 403 | 7 463 | 6 985 | 6 179 | 6 487 | 7 061 | 8 160 | 9 372 |
| Total | 101 617 | 101 330 | 106 402 | 107 633 | 102 839 | 78 450 | 96 899 | 104 153 | 111 395 | 112 220 |
| | (millions de tonnes-kilomètres) | | | | | | | | | |
| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^R | 2013 ^P |
| Intraprovincial | 39 976 | 40 824 | 36 125 | 38 497 | 37 884 | 31 174 | 36 848 | 42 368 | 47 191 | 48 364 |
| Interprovincial | 191 020 | 200 169 | 205 431 | 207 037 | 198 958 | 185 113 | 203 444 | 206 100 | 209 431 | 197 041 |
| Total secteur intérieur | 230 996 | 240 993 | 241 556 | 245 534 | 236 842 | 216 287 | 240 292 | 248 468 | 256 622 | 245 405 |
| Importations | 17 172 | 16 959 | 18 077 | 21 054 | 22 403 | 19 963 | 23 585 | 25 534 | 30 704 | 33 068 |
| Exportations | 73 809 | 73 993 | 74 743 | 74 031 | 68 552 | 52 300 | 62 232 | 67 453 | 72 158 | 82 308 |
| En transit | 5 835 | 6 009 | 7 139 | 7 303 | 7 026 | 6 236 | 6 527 | 6 368 | 8 812 | 11 043 |
| Canada - États-Unis | 73 263 | 73 471 | 73 701 | 72 978 | 67 409 | 51 299 | 61 193 | 66 362 | 71 120 | 81 344 |
| Canada - Mexique | 546 | 522 | 1 043 | 1 052 | 1 143 | 1 001 | 1 039 | 1 091 | 1 038 | 964 |
| Mexique - Canada | 9 | 34 | 65 | 103 | 93 | 113 | 236 | 289 | 398 | 395 |
| Mexique - États-Unis | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 | 11 | 11 |
| États-Unis - Canada | 17 163 | 16 925 | 18 012 | 20 951 | 22 310 | 19 850 | 23 348 | 25 246 | 30 307 | 32 673 |
| États-Unis - Mexique | 10 | 18 | 3 | 3 | 4 | 3 | 6 | 4 | 9 | 10 |
| États-Unis - États-Unis | 5 825 | 5 991 | 7 136 | 7 300 | 7 022 | 6 233 | 6 521 | 6 362 | 8 793 | 11 022 |
| Total | 96 816 | 96 960 | 99 959 | 102 388 | 97 982 | 78 499 | 92 343 | 99 356 | 111 674 | 126 418 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté RA33.

Source : Transports Canada, base de données sur le trafic ferroviaire

Tableau RA8 : Trafic reçu et expédié par les transporteurs canadiens de classe II¹, 2004 - 2013

(millions de tonnes)

| | <i>Reçu seulement</i> | <i>Expédié seulement</i> | <i>Reçu et expédié</i> |
|-------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|
| 2004 ^R | 7,89 | 15,89 | 0,36 |
| 2005 ^R | 8,36 | 16,27 | 0,36 |
| 2006 ^R | 8,24 | 14,98 | 0,37 |
| 2007 ^R | 8,80 | 14,08 | 0,34 |
| 2008 | 8,58 | 12,96 | 0,35 |
| 2009 | 7,08 | 10,58 | 0,75 |
| 2010 | 7,45 | 11,20 | 0,71 |
| 2011 | 7,77 | 11,79 | 0,75 |
| 2012 | 6,27 | 10,85 | 0,68 |
| 2013 ^P | 7,12 | 9,91 | 0,30 |

Notes : P = Données préliminaires. R = Données révisées.

Reçu seulement : s'applique aux mouvements dans lesquels un transporteur de classe II n'a fait que recevoir des marchandises de la compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) ou du chemin de fer Canadien Pacifique (CFCP).

Expédié seulement : s'applique aux mouvements dans lesquels un transporteur de classe II n'a fait qu'expédier des marchandises au CN ou au CFCP.

Reçu et expédié : s'applique aux mouvements dans lesquels un ou plusieurs transporteurs de classe II ont reçu et expédié des marchandises au CN et au CFCP.

¹ Ne comprend pas les transporteurs américains qui exploitent des services au Canada.Sources : *Transports Canada; Statistique Canada***Tableau RA9 : Tonnage transporté par le secteur ferroviaire¹, 2003 - 2012**

(milliers de tonnes)

| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 ^R | 2011 ^R | 2012 ^P |
|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Classe I | 229 930 | 247 641 | 258 617 | 256 044 | 260 379 | 246 996 | 216 365 | 239 579 | 247 469 | 255 638 |
| Chemins de fer régionaux | 43 250 | 39 000 | 34 039 | 32 208 | 30 439 | 30 368 | 21 279 | 24 391 | 26 774 | 27 457 |
| Chemins de fer d'intérêt local | 64 285 | 69 287 | 77 287 | 69 112 | 62 523 | 59 239 | 41 202 | 47 118 | 53 618 | 53 401 |
| Total | 337 465 | 355 928 | 369 943 | 357 364 | 353 340 | 336 603 | 278 847 | 311 088 | 327 861 | 336 495 |
| Pourcentage du total | | | | | | | | | | |
| Classe I | 68,1 | 69,6 | 69,9 | 71,6 | 73,7 | 73,4 | 77,6 | 77,0 | 75,5 | 76,0 |
| Chemins de fer régionaux | 12,8 | 11,0 | 9,2 | 9,0 | 8,6 | 9,0 | 7,6 | 7,8 | 8,2 | 8,2 |
| Chemins de fer d'intérêt local | 19,0 | 19,5 | 20,9 | 19,3 | 17,7 | 17,6 | 14,8 | 15,1 | 16,4 | 15,9 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

¹ Comprend une importante double comptabilisation du tonnage; ne pas considérer comme trafic d'origine.Sources : *Transports Canada, Statistique Canada*

Tableau RA10 : Chargements annuels des wagons de chemin de fer, 2004 - 2013

| | Nombre de tonnes chargées au Canada par produit | | | | | | | | | |
|---|---|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
| | (milliers) | | | | | | | | | |
| Céréales | 27 553 | 27 205 | 31 780 | 31 910 | 30 500 | 36 634 | 34 218 | 35 420 | 36 305 | 34 169 |
| Autres produits agricoles et alimentaires | 7 363 | 8 097 | 8 566 | 8 933 | 8 668 | 11 417 | 13 802 | 13 896 | 15 223 | 16 032 |
| Charbon | 33 137 | 35 071 | 32 847 | 35 678 | 35 921 | 30 775 | 37 801 | 37 899 | 39 220 | 42 549 |
| Engrais | 30 714 | 30 041 | 26 579 | 30 353 | 28 911 | 17 606 | 26 222 | 28 788 | 24 784 | 26 212 |
| Minerais et concentrés de fer (y compris les boulettes) | 27 849 | 32 286 | 33 931 | 32 814 | 34 239 | 29 721 | 35 887 | 33 709 | 32 320 | 35 657 |
| Minerais et produits miniers | 25 354 | 25 951 | 24 866 | 22 732 | 22 640 | 16 907 | 17 755 | 19 168 | 18 875 | 19 938 |
| Produits forestiers transformés | 28 985 | 32 553 | 32 204 | 26 907 | 20 786 | 15 849 | 13 393 | 17 624 | 18 262 | 19 481 |
| Produits forestiers non transformés | 18 159 | 18 163 | 15 957 | 14 410 | 13 154 | 10 792 | 8 382 | 11 773 | 11 303 | 10 866 |
| Métaux ferreux et non ferreux | 12 715 | 12 765 | 13 546 | 13 814 | 13 517 | 9 376 | 11 968 | 13 281 | 12 281 | 12 791 |
| Automobiles et pièces | 5 157 | 4 867 | 4 579 | 4 409 | 3 689 | 3 024 | 3 848 | 3 841 | 4 620 | 4 241 |
| Produits pétroliers raffinés | 14 354 | 14 503 | 14 426 | 15 126 | 14 319 | 14 506 | 14 799 | 15 902 | 20 770 | 24 537 |
| Produits chimiques | 15 928 | 15 349 | 15 602 | 15 121 | 14 556 | 13 145 | 13 282 | 14 742 | 14 669 | 16 451 |
| Divers | 1 247 | 1 183 | 1 072 | 736 | 766 | 1 730 | 1 851 | 2 047 | 2 182 | 2 326 |
| Trafic de wagons chargés | 248 514 | 258 035 | 255 955 | 252 943 | 241 664 | 211 482 | 233 210 | 248 091 | 250 814 | 265 249 |
| Intermodal | 27 114 | 27 772 | 28 338 | 28 813 | 28 166 | 24 819 | 26 981 | 27 530 | 29 084 | 30 153 |
| Total | 275 628 | 285 807 | 284 293 | 281 756 | 269 830 | 236 302 | 260 191 | 275 621 | 279 897 | 295 402 |
| | Nombre de tonnes chargées dans l'Ouest ¹ par produit | | | | | | | | | |
| | (milliers) | | | | | | | | | |
| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
| Céréales | 26 641 | 26 308 | 30 929 | 31 318 | 29 607 | 33 769 | 31 345 | 32 523 | 33 788 | 31 176 |
| Autres produits agricoles et alimentaires | 5 757 | 6 378 | 6 961 | 7 209 | 6 909 | 7 822 | 9 213 | 9 796 | 9 625 | 11 035 |
| Charbon | 30 127 | 31 920 | 29 813 | 33 152 | 33 137 | 28 185 | 35 190 | 35 580 | 37 287 | 39 975 |
| Engrais | 28 030 | 27 580 | 24 946 | 28 570 | 26 765 | 15 836 | 24 221 | 26 605 | 22 755 | 24 736 |
| Minerais et concentrés de fer (y compris les boulettes) | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 29 |
| Minerais et produits miniers | 5 309 | 5 631 | 5 283 | 4 774 | 5 651 | 4 094 | 5 402 | 6 121 | 6 310 | 6 261 |
| Produits forestiers transformés | 14 382 | 18 148 | 18 254 | 15 831 | 11 843 | 9 311 | 7 374 | 10 944 | 11 934 | 12 221 |
| Produits forestiers non transformés | 11 477 | 11 849 | 10 324 | 9 611 | 8 813 | 7 838 | 5 461 | 8 409 | 8 383 | 7 808 |
| Métaux ferreux et non ferreux | 2 417 | 2 459 | 3 021 | 3 227 | 3 160 | 2 203 | 2 265 | 2 685 | 2 800 | 2 672 |
| Automobiles et pièces | 440 | 432 | 497 | 507 | 566 | 527 | 547 | 453 | 582 | 504 |
| Produits pétroliers raffinés | 6 093 | 6 156 | 6 681 | 7 041 | 6 328 | 6 430 | 6 807 | 7 396 | 10 907 | 15 161 |
| Produits chimiques | 7 653 | 7 616 | 7 752 | 7 062 | 6 703 | 6 378 | 5 971 | 7 315 | 7 030 | 8 379 |
| Divers | 364 | 336 | 274 | 243 | 229 | 196 | 170 | 202 | 242 | 220 |
| Trafic de wagons chargés | 138 689 | 144 813 | 144 735 | 148 545 | 139 712 | 122 590 | 133 966 | 148 030 | 151 642 | 160 178 |
| Intermodal | 11 103 | 11 763 | 12 200 | 12 753 | 12 722 | 11 502 | 12 974 | 13 699 | 15 476 | 15 921 |
| Total | 149 793 | 156 576 | 156 934 | 161 298 | 152 434 | 134 092 | 146 940 | 161 729 | 167 118 | 176 099 |
| | Nombre de tonnes chargées dans l'Est ¹ par produit | | | | | | | | | |
| | (milliers) | | | | | | | | | |
| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
| Céréales | 912 | 898 | 851 | 592 | 892 | 2 865 | 2 874 | 2 897 | 2 517 | 2 993 |
| Autres produits agricoles et alimentaires | 1 606 | 1 719 | 1 605 | 1 724 | 1 759 | 3 595 | 4 589 | 4 100 | 5 598 | 4 997 |
| Charbon | 3 011 | 3 151 | 3 034 | 2 526 | 2 784 | 2 590 | 2 611 | 2 319 | 1 933 | 2 574 |
| Engrais | 2 683 | 2 461 | 1 633 | 1 783 | 2 145 | 1 770 | 2 001 | 2 183 | 2 029 | 1 475 |
| Minerais et concentrés de fer (y compris les boulettes) | 27 849 | 32 286 | 33 931 | 32 813 | 34 239 | 29 721 | 35 887 | 33 709 | 32 320 | 35 628 |
| Minerais et produits miniers | 20 045 | 20 320 | 19 583 | 17 958 | 16 989 | 12 813 | 12 353 | 13 047 | 12 565 | 13 677 |
| Produits forestiers transformés | 14 603 | 14 405 | 13 950 | 11 076 | 8 942 | 6 538 | 6 019 | 6 680 | 6 328 | 7 260 |
| Produits forestiers non transformés | 6 682 | 6 314 | 5 633 | 4 799 | 4 340 | 2 953 | 2 921 | 3 365 | 2 920 | 3 058 |
| Métaux ferreux et non ferreux | 10 298 | 10 305 | 10 525 | 10 587 | 10 357 | 7 173 | 9 704 | 10 597 | 9 482 | 10 119 |
| Automobiles et pièces | 4 717 | 4 435 | 4 082 | 3 902 | 3 123 | 2 497 | 3 301 | 3 387 | 4 038 | 3 737 |
| Produits pétroliers raffinés | 8 261 | 8 347 | 7 745 | 8 085 | 7 991 | 8 076 | 7 992 | 8 507 | 9 863 | 9 375 |
| Produits chimiques | 8 275 | 7 734 | 7 850 | 8 059 | 7 853 | 6 767 | 7 310 | 7 427 | 7 639 | 8 071 |
| Divers | 883 | 848 | 798 | 493 | 536 | 1 534 | 1 681 | 1 844 | 1 940 | 2 106 |
| Trafic de wagons chargés | 109 825 | 113 222 | 111 220 | 104 398 | 101 952 | 88 892 | 99 244 | 100 061 | 99 172 | 105 071 |
| Intermodal | 16 011 | 16 009 | 16 138 | 16 060 | 15 444 | 13 317 | 14 007 | 13 831 | 13 608 | 14 232 |
| Total | 125 835 | 129 231 | 127 358 | 120 458 | 117 396 | 102 209 | 113 251 | 113 892 | 112 780 | 119 303 |

¹ Les divisions Est et Ouest, à des fins statistiques, sont séparées par une ligne imaginaire allant de Thunder Bay à Armstrong, en Ontario. Les chargements effectués à Thunder Bay sont inclus dans la division Ouest, tandis que les chargements effectués à Armstrong le sont dans la division Est.

Sources : Statistique Canada, Cat. 52-001; Transports Canada

Tableau RA11 : Volume des exportations et des importations ferroviaires par produit, 2004 - 2013

| | (milliers de tonnes) | | | | | | | | | |
|------------------------------------|----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|
| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^R | 2013 ^P |
| <i>Exportations</i> | | | | | | | | | | |
| Produits agricoles et alimentaires | 2 867 | 3 000 | 3 402 | 3 592 | 3 986 | 3 434 | 3 720 | 5 094 | 5 376 | 5 633 |
| Produits automobiles | 3 400 | 3 162 | 3 042 | 2 881 | 2 056 | 1 374 | 2 022 | 2 155 | 2 499 | 2 293 |
| Produits chimiques | 10 970 | 10 854 | 11 521 | 11 216 | 10 317 | 8 642 | 10 002 | 10 513 | 10 441 | 11 699 |
| Charbon | 1 489 | 1 189 | 1 158 | 955 | 1 028 | 627 | 888 | 987 | 657 | 600 |
| Engrais | 10 239 | 10 257 | 9 442 | 11 501 | 10 869 | 5 377 | 10 816 | 11 164 | 9 682 | 10 672 |
| Produits forestiers | 26 457 | 26 625 | 27 366 | 23 398 | 18 268 | 12 972 | 13 508 | 13 602 | 13 524 | 13 558 |
| Céréales | 3 482 | 2 702 | 3 956 | 4 569 | 5 165 | 3 518 | 3 315 | 2 993 | 3 557 | 4 344 |
| Minerai de fer | 29 | 45 | 14 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 14 | 80 |
| Métaux | 3 339 | 3 974 | 4 606 | 4 797 | 4 881 | 3 476 | 4 335 | 3 948 | 3 495 | 3 315 |
| Divers | 4 965 | 4 716 | 4 964 | 4 582 | 4 809 | 3 704 | 4 913 | 5 485 | 6 444 | 6 764 |
| Autres produits miniers | 2 680 | 2 711 | 2 848 | 2 509 | 2 410 | 1 724 | 1 680 | 1 972 | 1 910 | 1 881 |
| Produits pétroliers | 5 225 | 4 980 | 4 992 | 4 965 | 4 769 | 4 482 | 4 887 | 4 964 | 7 659 | 10 860 |
| Total | 75 143 | 74 215 | 77 312 | 74 969 | 68 557 | 49 331 | 60 086 | 62 878 | 65 258 | 71 699 |
| <i>Importations</i> | | | | | | | | | | |
| Produits agricoles et alimentaires | 2 460 | 2 463 | 2 580 | 3 307 | 3 407 | 2 960 | 3 210 | 2 769 | 3 028 | 2 599 |
| Produits automobiles | 1 891 | 1 799 | 1 774 | 1 905 | 1 551 | 1 175 | 1 526 | 1 624 | 1 536 | 1 664 |
| Produits chimiques | 5 104 | 4 992 | 5 406 | 5 731 | 5 351 | 4 578 | 5 256 | 5 677 | 5 957 | 6 177 |
| Charbon | 290 | 276 | 297 | 419 | 1 714 | 1 956 | 5 822 | 9 576 | 11 174 | 2 763 |
| Engrais | 2 | 3 | 3 | 3 | 7 | 27 | 26 | 41 | 49 | 14 |
| Produits forestiers | 786 | 934 | 994 | 1 033 | 1 233 | 1 007 | 1 098 | 1 325 | 1 366 | 1 274 |
| Céréales | 866 | 912 | 706 | 1 448 | 1 341 | 791 | 727 | 392 | 207 | 165 |
| Minerai de fer | 310 | 16 | 42 | 43 | 45 | 22 | 27 | 107 | 106 | 17 |
| Métaux | 1 612 | 2 011 | 2 115 | 2 151 | 2 168 | 1 051 | 2 021 | 2 171 | 2 425 | 2 479 |
| Divers | 3 169 | 3 337 | 3 366 | 4 133 | 4 368 | 3 603 | 3 804 | 3 741 | 3 810 | 4 464 |
| Autres produits miniers | 2 385 | 2 340 | 2 468 | 2 774 | 2 817 | 2 452 | 3 415 | 3 449 | 4 087 | 4 945 |
| Produits pétroliers | 1 147 | 1 334 | 1 933 | 2 250 | 3 290 | 3 313 | 3 386 | 3 331 | 4 216 | 4 571 |
| Total | 20 022 | 20 415 | 21 685 | 25 197 | 27 292 | 22 934 | 30 319 | 34 204 | 37 959 | 31 131 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Source : Transports Canada, base de données sur le trafic ferroviaire

Tableau RA12 : Valeur des exportations et des importations ferroviaires par produit, 2004 - 2013

| | (millions de dollars) | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 ^R | 2013 ^P |
| <i>Exportations</i> | | | | | | | | | | |
| Produits agricoles et alimentaires | 1 317 | 1 161 | 1 352 | 1 627 | 2 480 | 2 005 | 2 025 | 3 193 | 3 435 | 3 475 |
| Produits automobiles | 38 287 | 34 617 | 31 928 | 30 873 | 23 152 | 17 157 | 24 874 | 26 503 | 32 152 | 30 145 |
| Produits chimiques | 7 485 | 8 509 | 9 181 | 9 418 | 10 582 | 7 079 | 8 276 | 9 988 | 9 531 | 10 654 |
| Charbon | 167 | 195 | 191 | 145 | 147 | 90 | 174 | 283 | 145 | 102 |
| Engrais | 1 109 | 1 486 | 1 365 | 1 655 | 3 535 | 2 208 | 3 034 | 3 585 | 3 259 | 3 185 |
| Produits forestiers | 17 569 | 17 601 | 15 502 | 12 558 | 10 790 | 7 544 | 7 988 | 7 826 | 7 994 | 9 519 |
| Céréales | 993 | 746 | 1 027 | 1 559 | 2 955 | 1 696 | 1 399 | 1 597 | 1 780 | 2 130 |
| Minerai de fer | 5 | 4 | - | 0 | - | - | 0 | 0 | - | 0 |
| Métaux | 5 962 | 7 032 | 9 993 | 11 473 | 12 028 | 7 048 | 8 881 | 8 929 | 7 793 | 8 243 |
| Divers | 3 078 | 2 555 | 2 128 | 1 983 | 1 691 | 1 624 | 1 768 | 1 769 | 1 997 | 2 244 |
| Autres produits miniers | 190 | 130 | 158 | 164 | 183 | 123 | 104 | 202 | 111 | 120 |
| Produits pétroliers | 2 240 | 2 504 | 2 577 | 2 884 | 3 525 | 2 456 | 3 142 | 3 608 | 4 919 | 7 409 |
| Total | 78 403 | 76 540 | 75 400 | 74 340 | 71 067 | 49 029 | 61 664 | 67 483 | 73 115 | 77 226 |
| <i>Importations</i> | | | | | | | | | | |
| Produits agricoles et alimentaires | 1 329 | 1 326 | 1 256 | 2 051 | 2 368 | 2 075 | 2 029 | 2 498 | 2 972 | 2 752 |
| Produits automobiles | 12 298 | 12 718 | 12 496 | 13 663 | 12 907 | 10 456 | 13 563 | 12 919 | 14 890 | 15 104 |
| Produits chimiques | 5 487 | 5 994 | 6 642 | 6 416 | 7 213 | 5 478 | 6 362 | 7 447 | 7 898 | 8 296 |
| Charbon | 3 | 8 | 10 | 9 | 12 | 7 | 6 | 16 | 34 | 20 |
| Engrais | 8 | 12 | 9 | 20 | 9 | 14 | 32 | 17 | 41 | 87 |
| Produits forestiers | 914 | 981 | 974 | 994 | 1 112 | 1 068 | 1 105 | 1 253 | 1 269 | 1 321 |
| Céréales | 312 | 267 | 237 | 421 | 565 | 394 | 303 | 320 | 293 | 251 |
| Minerai de fer | 75 | 113 | 131 | 104 | 129 | 107 | 142 | 172 | 224 | 230 |
| Métaux | 1 826 | 2 416 | 2 681 | 2 556 | 3 565 | 1 599 | 2 576 | 3 172 | 3 423 | 3 407 |
| Divers | 2 674 | 2 826 | 3 276 | 3 517 | 3 643 | 2 662 | 2 707 | 3 267 | 4 422 | 4 903 |
| Autres produits miniers | 184 | 265 | 321 | 437 | 546 | 405 | 442 | 649 | 694 | 478 |
| Produits pétroliers | 335 | 560 | 835 | 1 090 | 2 386 | 1 656 | 2 050 | 2 462 | 3 276 | 3 632 |
| Total | 25 446 | 27 486 | 28 868 | 31 279 | 34 455 | 25 921 | 31 317 | 34 192 | 39 436 | 40 480 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Source : Transports Canada, à partir des données de Statistique Canada, Division du commerce international

Tableau RA13 : Volume des exportations ferroviaires par province et territoire d'origine, 2004 - 2013

| Province/territoire | (milliers de tonnes) | | | | | | | | | |
|----------------------|----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|
| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^R | 2013 ^P |
| Saskatchewan | 12 556 | 12 919 | 13 165 | 14 798 | 14 601 | 8 755 | 13 488 | 15 256 | 16 206 | 19 596 |
| Alberta | 14 616 | 14 439 | 14 659 | 14 018 | 12 838 | 11 221 | 12 875 | 13 600 | 14 263 | 16 892 |
| Ontario | 17 179 | 17 340 | 17 488 | 15 254 | 13 283 | 8 367 | 11 014 | 11 219 | 11 212 | 11 543 |
| Québec | 13 756 | 13 987 | 13 688 | 12 494 | 11 382 | 8 521 | 9 176 | 9 322 | 8 903 | 9 777 |
| Colombie-Britannique | 10 209 | 9 418 | 12 656 | 12 003 | 10 486 | 7 806 | 8 672 | 8 761 | 10 028 | 8 389 |
| Manitoba | 3 702 | 2 995 | 3 270 | 4 176 | 4 071 | 3 057 | 2 850 | 2 576 | 2 809 | 3 418 |
| Nouveau-Brunswick | 1 820 | 1 785 | 1 461 | 1 240 | 971 | 900 | 1 122 | 1 296 | 1 242 | 1 367 |
| Nouvelle-Écosse | 1 306 | 1 332 | 923 | 987 | 922 | 703 | 889 | 847 | 596 | 717 |
| Autres ¹ | 0 | 0 | 2 | 0 | 3 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Total | 75 143 | 74 215 | 77 312 | 74 969 | 68 557 | 49 331 | 60 086 | 62 878 | 65 258 | 71 699 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

¹ Comprend Terre-Neuve-et-Labrador, l'Île-du-Prince-Édouard, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.Source : *Transports Canada, base de donnée sur le trafic ferroviaire***Tableau RA14 : Volume des importations ferroviaires par province et territoire de dédouanement, 2004 - 2013**

| Province/territoire | (milliers de tonnes) | | | | | | | | | |
|----------------------|----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|
| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^R | 2013 ^P |
| Alberta | 3 715 | 4 349 | 5 017 | 5 612 | 6 826 | 5 674 | 6 608 | 6 681 | 8 054 | 9 017 |
| Ontario | 6 948 | 6 885 | 6 839 | 7 810 | 7 294 | 5 536 | 6 757 | 6 815 | 7 034 | 7 112 |
| Colombie-Britannique | 1 484 | 1 184 | 1 379 | 1 976 | 3 416 | 3 620 | 8 362 | 11 778 | 13 935 | 5 739 |
| Québec | 5 029 | 5 049 | 5 382 | 6 430 | 6 333 | 5 647 | 5 742 | 5 701 | 5 513 | 5 593 |
| Saskatchewan | 1 045 | 1 188 | 1 334 | 1 503 | 1 771 | 1 134 | 1 362 | 1 511 | 1 554 | 1 732 |
| Manitoba | 677 | 766 | 765 | 873 | 866 | 545 | 534 | 817 | 836 | 858 |
| Nouveau-Brunswick | 514 | 400 | 465 | 480 | 361 | 317 | 375 | 353 | 516 | 581 |
| Nouvelle-Écosse | 611 | 595 | 501 | 509 | 425 | 462 | 579 | 548 | 518 | 498 |
| Autres ¹ | 0 | 1 | 3 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 2 |
| Totals | 20 022 | 20 415 | 21 685 | 25 197 | 27 292 | 22 934 | 30 319 | 34 204 | 37 959 | 31 131 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

¹ Comprend Terre-Neuve-et-Labrador, les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté RA15.

Source : *Transports Canada, base de données sur le trafic ferroviaire***Tableau RA15 : Valeur des exportations ferroviaires par port de sortie, 2004 - 2013**

| Port de sortie | (millions de dollars) | | | | | | | | | |
|----------------|-----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 ^R | 2013 ^P |
| Sarnia | 25 788 | 23 769 | 23 327 | 24 807 | 21 130 | 14 178 | 17 867 | 18 515 | 17 927 | 18 272 |
| Windsor | 17 331 | 16 809 | 15 846 | 14 090 | 10 975 | 8 569 | 12 646 | 14 723 | 18 170 | 17 936 |
| Fort Frances | 7 608 | 7 988 | 8 690 | 8 125 | 8 689 | 6 114 | 6 529 | 7 754 | 7 993 | 9 770 |
| Fort Erie | 11 342 | 8 938 | 8 551 | 8 168 | 8 090 | 5 813 | 7 567 | 7 934 | 9 272 | 8 372 |
| North Portal | 3 928 | 4 314 | 4 693 | 4 910 | 5 628 | 3 554 | 4 154 | 3 631 | 3 538 | 5 213 |
| Emerson | 1 766 | 1 861 | 1 688 | 2 074 | 2 992 | 1 942 | 2 394 | 3 945 | 4 993 | 4 555 |
| White Rock | 3 794 | 3 969 | 3 542 | 2 991 | 2 950 | 2 130 | 2 105 | 2 641 | 2 863 | 3 558 |
| Lacolle | 1 268 | 2 505 | 2 710 | 2 448 | 2 639 | 2 017 | 2 575 | 1 831 | 1 950 | 2 720 |
| Kingsgate | 10 | 6 | 1 | 815 | 2 029 | 1 477 | 2 026 | 2 229 | 2 187 | 2 554 |
| Huntington | 1 679 | 1 951 | 1 802 | 1 507 | 1 362 | 850 | 809 | 941 | 939 | 1 090 |
| Autres | 3 889 | 4 431 | 4 551 | 4 403 | 4 583 | 2 386 | 2 992 | 3 339 | 3 283 | 3 185 |
| Total | 78 403 | 76 540 | 75 400 | 74 340 | 71 067 | 49 029 | 61 664 | 67 483 | 73 115 | 77 226 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté RA21.

Source : *Transports Canada, à partir des données de Statistique Canada, Division du commerce international*

Tableau RA16 : Valeur des importations ferroviaires par port de dédouanement, 2004 - 2013

(millions de dollars)

| Port de dédouanement | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 ^R | 2013 ^P |
|----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Windsor | 4 005 | 5 407 | 4 590 | 4 615 | 4 619 | 5 246 | 7 988 | 7 294 | 9 665 | 8 236 |
| Toronto | 4 126 | 4 017 | 4 921 | 6 372 | 7 120 | 5 448 | 5 997 | 6 925 | 7 552 | 7 593 |
| Edmonton | 1 097 | 1 544 | 2 091 | 2 102 | 3 440 | 2 464 | 2 673 | 3 261 | 3 471 | 3 849 |
| Sarnia | 3 892 | 5 344 | 6 372 | 6 544 | 5 553 | 3 137 | 3 503 | 3 741 | 3 224 | 3 481 |
| Montréal | 1 728 | 1 770 | 1 743 | 2 126 | 2 687 | 2 233 | 2 258 | 2 769 | 3 227 | 3 166 |
| Winnipeg | 397 | 602 | 517 | 517 | 737 | 544 | 832 | 986 | 2 590 | 2 447 |
| Calgary | 1 269 | 1 592 | 1 869 | 1 783 | 1 812 | 1 213 | 1 421 | 1 702 | 1 772 | 2 189 |
| Vancouver | 1 379 | 1 366 | 1 308 | 1 322 | 1 495 | 1 215 | 1 608 | 1 554 | 1 767 | 1 686 |
| Fort Erie | 668 | 1 064 | 1 142 | 1 157 | 1 051 | 923 | 850 | 931 | 1 025 | 1 465 |
| Hamilton | 616 | 754 | 612 | 807 | 691 | 466 | 786 | 856 | 1 121 | 1 090 |
| Autres | 6 268 | 4 025 | 3 703 | 3 934 | 5 249 | 3 032 | 3 403 | 4 173 | 4 023 | 5 278 |
| Total | 25 446 | 27 486 | 28 868 | 31 279 | 34 455 | 25 921 | 31 317 | 34 192 | 39 436 | 40 480 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté RA22.

Source : *Transports Canada, à partir des données de Statistique Canada, Division du commerce international***Tableau RA17 : Les dix principaux postes frontaliers ferroviaires en importance, 2004 - 2013**

Mouvements vers le Sud

| Poste frontalier États-Unis – Canada | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 ^E |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|
| International Falls, MN - Fort Frances, ON | 3 720 | 3 980 | 4 259 | 4 026 | 4 136 | 3 286 | 3 546 | 3 672 | 3 924 | 3 705 |
| Port Huron, MI - Sarnia, ON | 5 276 | 6 344 | 4 439 | 4 459 | 4 061 | 3 064 | 3 525 | 3 282 | 3 269 | 3 381 |
| Detroit, MI - Windsor, ON | 3 936 | 3 602 | 3 610 | 3 546 | 3 135 | 2 074 | 2 378 | 2 850 | 3 073 | 3 177 |
| Warroad, MN - Sprague, MB | 2 656 | 2 285 | 2 547 | 2 640 | 2 879 | 2 277 | 2 149 | 2 359 | 2 777 | 2 979 |
| Blaine, WA - White Rock, C.-B. | 1 725 | 1 537 | 1 547 | 1 251 | 1 412 | 1 349 | 1 715 | 2 175 | 2 548 | 2 121 |
| Buffalo-Niagara Falls, NY - Fort Erie-Niagara Falls, ON | 2 976 | 2 918 | 2 807 | 2 569 | 2 466 | 2 312 | 2 395 | 2 272 | 2 290 | 2 055 |
| Portal, ND - North Portal, SK | 1 998 | 2 167 | 2 374 | 2 476 | 2 328 | 1 884 | 2 069 | 1 676 | 1 860 | 1 707 |
| Champlain-Rouses Point, NY - Lacolle, QC | 1 360 | 1 321 | 1 338 | 995 | 1 185 | 1 294 | 1 125 | 1 136 | 1 301 | 1 620 |
| Pembina, ND - Emerson, MB | 87 | - | 666 | 1 411 | 1 267 | 1 003 | 1 242 | 1 372 | 1 649 | 1 518 |
| Eastport, ID - Kingsgate, C.-B. | 1 000 | 1 130 | 1 283 | 1 122 | 1 197 | 967 | 1 205 | 1 233 | 1 188 | 1 317 |
| Autres | 8 533 | 7 523 | 7 656 | 5 867 | 5 714 | 4 524 | 4 774 | 4 640 | 4 645 | 4 908 |
| Total | 33 267 | 32 807 | 32 526 | 30 362 | 29 780 | 24 034 | 26 123 | 26 667 | 28 524 | 28 488 |

Notes : E = données estimées.

Les données ne sont pas disponibles pour les mouvements en direction nord.

Source : *Department of Transportation, Bureau of Transportation Statistics des États-Unis***Tableau RA18 : Volume des exportations et importations ferroviaires-maritimes, 2004 - 2013**

(milliers de tonnes)

| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 ^P |
|---------------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| Exportations ¹ | 86 675 | 90 051 | 90 456 | 94 313 | 86 755 | 85 108 | 97 108 | 98 586 | 104 143 | 104 606 |
| Importations ² | 10 885 | 10 829 | 12 976 | 13 478 | 11 345 | 8 862 | 10 460 | 12 707 | 14 694 | 14 712 |
| Total | 97 560 | 100 880 | 103 431 | 107 792 | 98 100 | 93 971 | 107 568 | 111 293 | 118 837 | 119 318 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Volume de marchandises transportées par chemin de fer et expédiées via les ports maritimes du Canada.

2 Volume de marchandises transportées par chemin de fer en provenance des ports maritimes du Canada.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté RA23.

Source : *Transports Canada*

Tableau RA19 : Trafic intermodal du CN et du CFCP par type de wagons, 2004 - 2013

| Origine - Destination | (millions de tonnes) | | | | | | | | | |
|-------------------------|----------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------------|
| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 ^p |
| Amérique du Nord | 12,6 | 11,8 | 11,6 | 12,0 | 12,7 | 11,6 | 12,5 | 11,9 | 12,6 | 13,2 |
| Canada - Canada | 10,3 | 9,9 | 9,7 | 9,8 | 10,0 | 9,4 | 9,8 | 9,6 | 10,0 | 10,4 |
| Canada - États-Unis | 1,1 | 1,0 | 0,9 | 0,9 | 1,3 | 1,1 | 1,5 | 0,8 | 0,9 | 0,9 |
| Canada - Mexique | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| États-Unis - Canada | 1,1 | 0,9 | 1,0 | 1,2 | 1,4 | 1,1 | 1,2 | 1,4 | 1,6 | 1,7 |
| Mexique - Canada | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,1 | 0,1 |
| États-Unis - États-Unis | 0,1 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Exportations maritimes | 8,3 | 8,8 | 8,8 | 9,8 | 9,0 | 8,4 | 8,3 | 8,2 | 8,2 | 9,0 |
| Importations maritimes | 9,5 | 10,4 | 11,0 | 10,9 | 10,5 | 8,3 | 9,9 | 11,5 | 12,7 | 13,1 |
| Total | 30,4 | 31,0 | 31,4 | 32,6 | 32,3 | 28,2 | 30,7 | 31,5 | 33,5 | 35,3 |
| <i>Type de wagons</i> | | | | | | | | | | |
| CSWP | 28,7 | 29,7 | 30,2 | 31,4 | 30,9 | 27,1 | 29,5 | 30,4 | 32,5 | 34,1 |
| RSWP | 1,7 | 1,3 | 1,2 | 1,2 | 1,3 | 1,1 | 1,2 | 1,1 | 1,0 | 1,1 |
| Total | 30,4 | 31,0 | 31,4 | 32,6 | 32,3 | 28,2 | 30,7 | 31,5 | 33,5 | 35,3 |

Notes : P = Préliminaire. CN = Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada. CFCP = Chemin de fer Canadien Pacifique. CSWP = Conteneurs sur wagons plats. RSWP = Remorques sur wagons plats.
Nouveau tableau qui combine les tableaux RA27, RA28 et RA29 des éditions antérieures de l'addenda.

Source : *Transports Canada*

Tableau RA20 : Passagers et passagers-kilomètres transportés par VIA Rail Canada et les transporteurs de classe II, 2003 - 2012

| Année | (milliers de passagers transportés) | | |
|-------|-------------------------------------|-----------|-------|
| | VIA Rail | Classe II | Total |
| 2003 | 3 789 | 169 | 3 958 |
| 2004 | 3 887 | 161 | 4 048 |
| 2005 | 4 097 | 172 | 4 269 |
| 2006 | 4 091 | 152 | 4 243 |
| 2007 | 4 181 | 155 | 4 336 |
| 2008 | 4 605 | 148 | 4 753 |
| 2009 | 4 229 | 144 | 4 373 |
| 2010 | 4 153 | 147 | 4 300 |
| 2011 | 4 130 | 153 | 4 283 |
| 2012 | 3 923 | 119 | 4 042 |

(millions de passagers-kilomètres)

| Année | VIA Rail | Classe II | Total |
|-------|----------|-----------|---------|
| 2003 | 1 379,2 | 54,4 | 1 433,6 |
| 2004 | 1 369,6 | 44,0 | 1 413,5 |
| 2005 | 1 429,1 | 49,4 | 1 478,5 |
| 2006 | 1 406,6 | 43,9 | 1 450,5 |
| 2007 | 1 406,6 | 46,4 | 1 453,0 |
| 2008 | 1 530,5 | 43,8 | 1 574,3 |
| 2009 | 1 379,2 | 34,1 | 1 413,4 |
| 2010 | 1 361,5 | 42,3 | 1 403,9 |
| 2011 | 1 369,6 | 34,8 | 1 404,4 |
| 2012 | 1 342,2 | 24,3 | 1 366,5 |

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté RA30.

Source : *Transports Canada*

Tableau RA21 : Voyageurs de trains de banlieue à Toronto, Montréal et Vancouver, 2003 - 2012

| Année | (Milliers) |
|-------|------------|
| 2003 | 52 169 |
| 2004 | 54 559 |
| 2005 | 56 327 |
| 2006 | 58 559 |
| 2007 | 61 196 |
| 2008 | 64 862 |
| 2009 | 64 111 |
| 2010 | 64 254 |
| 2011 | 65 827 |
| 2012 | 68 637 |

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté RA31.

Sources : *GO Transit, West Coast Express, Agence métropolitaine de transport (AMT)*

Transport routier

Tableau RO1 : Réseau routier national en 2012

(kilomètres)

| Autorité | Routes principales | Routes collectrices | Routes desservant les régions du Nord et les régions éloignées | Total |
|---------------------------|--------------------|---------------------|--|-----------------|
| Terre-Neuve-et-Labrador | 1 007,6 | 298,0 | 1 163,0 | 2 468,6 |
| Nouvelle-Écosse | 902,6 | 295,5 | - | 1 198,1 |
| Île-du-Prince-Édouard | 208,2 | 188,0 | - | 396,2 |
| Nouveau-Brunswick | 994,7 | 833,8 | - | 1 828,5 |
| Québec | 3 452,0 | 765,4 | 1 435,0 | 5 652,4 |
| Ontario | 6 130,7 | 705,6 | - | 6 836,3 |
| Manitoba | 982,3 | 741,9 | 368,2 | 2 092,4 |
| Saskatchewan | 2 442,0 | - | 236,3 | 2 678,3 |
| Alberta | 4 036,2 | 215,5 | 196,5 | 4 448,2 |
| Colombie-Britannique | 5 869,3 | 446,7 | 724,0 | 7 040,0 |
| Nunavut | - | - | - | 0,0 |
| Territoires du Nord-Ouest | 575,6 | - | 847,2 | 1 422,8 |
| Yukon | 1 068,6 | - | 947,9 | 2 016,5 |
| Canada | 27 669,8 | 4 490,4 | 5 918,1 | 38 078,3 |

Source : RRN inventaire des routes au 31 décembre 2012

Tableau RO2 : Longueur du réseau routier public au Canada

Longueur
(équivalent km à deux voies)

Répartition
en pourcentage

| | Longueur | | | Part du total (%) des provinces/territoires | Répartition en pourcentage | |
|---------------------------|----------------|----------------|------------------|---|----------------------------|-------------|
| | Pavée | Non pavée | Total | | Pavée | Non pavée |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 11 063 | 9 407 | 20 470 | 1,6 | 54,0 | 46,0 |
| Nouvelle-Écosse | 4 399 | 2 411 | 6 810 | 0,5 | 64,6 | 35,4 |
| Île-du-Prince-Édouard | 19 087 | 18 429 | 37 516 | 2,9 | 50,9 | 49,1 |
| Nouveau-Brunswick | 21 166 | 12 805 | 33 971 | 2,6 | 62,3 | 37,7 |
| Québec | 92 972 | 64 243 | 157 215 | 12,1 | 59,1 | 40,9 |
| Ontario | 125 105 | 207 027 | 332 132 | 25,5 | 37,7 | 62,3 |
| Manitoba | 19 858 | 71 796 | 91 654 | 7,0 | 21,7 | 78,3 |
| Saskatchewan | 30 781 | 264 288 | 295 069 | 22,6 | 10,4 | 89,6 |
| Alberta | 63 241 | 165 314 | 228 555 | 17,5 | 27,7 | 72,3 |
| Colombie-Britannique | 51 669 | 35 189 | 86 858 | 6,7 | 59,5 | 40,5 |
| Nunavut | 0 | 1 370 | 1 370 | 0,1 | 0,0 | 100,0 |
| Territoires du Nord-Ouest | 1 174 | 4 654 | 5 828 | 0,4 | 20,1 | 79,9 |
| Yukon | 2 451 | 4 168 | 6 619 | 0,5 | 37,0 | 63,0 |
| Total | 442 965 | 861 101 | 1 304 066 | 100,0 | 34,0 | 66,0 |

Note : Ne comprend pas les chemins privés.

Source : Réseau routier national (RRN), mis à jour en décembre 2013

Tableau RO3 : Emploi total dans l'industrie du camionnage, 2004-2013

| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^R | 2013 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|
| Transporteur de marchandises diverses | 96 227 | 100 091 | 101 413 | 103 032 | 103 075 | 97 485 | 96 488 | 98 357 | 100 609 | 103 447 |
| Transporteur de marchandises spécialisées | 75 792 | 76 803 | 78 175 | 78 910 | 79 349 | 70 756 | 70 444 | 72 413 | 75 176 | 77 868 |
| Total - Transport par camion¹ | 172 019 | 176 894 | 179 588 | 181 942 | 182 424 | 168 241 | 166 932 | 170 770 | 175 785 | 181 315 |
| Messageries | 33 379 | 35 512 | 38 331 | 40 061 | 41 203 | 41 999 | 41 851 | 42 325 | 44 010 | 43 995 |
| Services locaux de messagers et de livraison | 5 550 | 5 421 | 5 483 | 5 821 | 5 709 | 5 100 | 4 753 | 4 456 | 4 572 | 4 342 |
| Total - Messageries/services de messagers² | 38 929 | 40 933 | 43 814 | 45 882 | 46 912 | 47 099 | 46 604 | 46 781 | 48 582 | 48 337 |
| Grand total^{3,4} | 210 948 | 217 827 | 223 402 | 227 824 | 229 336 | 215 340 | 213 536 | 217 551 | 224 367 | 229 652 |

Notes : R = Données révisées. SCIAN = Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.

1 Incluant SCIAN 4841 (Transport par camion de marchandises diverses) et SCIAN 4842 (Transport par camion de marchandises spécialisées).

2 Incluant SCIAN 4921 (Messageries) et SCIAN 4922 (Services locaux de messagers et de livraison).

3 Ces données ont été entièrement révisées pour mieux refléter les estimations de Statistique Canada à partir de l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH).

4 L'enquête EERH inclut le camionnage pour compte d'autrui mais peut toutefois sous-estimer certains propriétaires exploitants qui ne reçoivent pas le feuillet T4 sur l'état de la rémunération payée. Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC32.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, CANSIM Tableau 281-0024

Tableau RO4 : Salaire hebdomadaire moyen dans l'industrie du camionnage par province/territoire, 2004-2013

| | (dollars courants) | | | | | | | | | |
|-------------------------|--------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 653 | 691 | 699 | 725 | 754 | 786 | 775 | 797 | N/D | 854 |
| Île-du-Prince-Édouard | 538 | 577 | 594 | 615 | 655 | 681 | 734 | N/D | N/D | N/D |
| Nouvelle-Écosse | 636 | 701 | 725 | 771 | 813 | 740 | 785 | 766 | 809 | 797 |
| Nouveau-Brunswick | 614 | 656 | 680 | 707 | 742 | 736 | 782 | 787 | 801 | 812 |
| Québec | 625 | 681 | 699 | 736 | 758 | 752 | 759 | 760 | 774 | 769 |
| Ontario | 809 | 838 | 838 | 843 | 858 | 809 | 827 | 839 | 857 | 850 |
| Manitoba | 724 | 762 | 773 | 798 | 847 | 840 | 893 | 893 | 889 | 901 |
| Saskatchewan | 683 | 745 | 781 | 828 | 896 | 875 | 916 | 965 | 1 015 | 1 079 |
| Alberta | 775 | 852 | 898 | 939 | 1 034 | 990 | 998 | 1 097 | 1 148 | 1 199 |
| Colombie-Britannique | 751 | 785 | 786 | 814 | 841 | 860 | 884 | 940 | 960 | 950 |
| Yukon | 645 | 725 | 781 | 797 | N/D | N/D | N/D | N/D | N/D | N/D |
| Canada | 727 | 776 | 793 | 820 | 859 | 833 | 851 | 883 | 911 | 921 |

Notes : N/D = Non disponible. SCIAN = Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.

La rémunération hebdomadaire moyenne de tous les employés comprend les heures supplémentaires. Industrie du camionnage basée sur SCIAN 484.

Les estimations de salaires pour le Nunavut et les Territoires du Nord-Ouest ne sont pas disponibles en raison de données limitées.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC34.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, CANSIM Tableau 281-0027

Tableau RO5 : Emploi dans les services de transport de passagers par mode routier, 2004-2013

| Industrie de l'autobus/autocar | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
|--|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| <i>Transport interurbain¹</i> | | | | | | | | | | |
| Québec | 803 | 861 | 800 | 837 | 637 | 662 | 621 | 1 044 | 1 120 | 1 536 |
| Ontario | 704 | 605 | 586 | 591 | 693 | 788 | 955 | 926 | 1 186 | 1 218 |
| Colombie-Britannique | 478 | 453 | 486 | 446 | 429 | N/D | N/D | N/D | N/D | N/D |
| Autres provinces | 1 539 | 1 624 | 1 712 | 1 816 | 1 715 | 2 009 | 2 091 | 2 338 | 2 807 | 2 896 |
| Total | 3 524 | 3 543 | 3 584 | 3 690 | 3 474 | 3 459 | 3 667 | 4 308 | 5 113 | 5 650 |
| <i>Transport scolaire²</i> | | | | | | | | | | |
| Ontario | 16 246 | 15 798 | 16 374 | 16 010 | 16 399 | 16 130 | 16 739 | 15 988 | 15 926 | 16 549 |
| Québec | 9 360 | 9 063 | 9 213 | 9 416 | 9 624 | 9 802 | 9 927 | 10 098 | 10 373 | 10 244 |
| Alberta | 4 156 | 3 996 | 3 839 | 3 580 | 3 328 | 3 764 | 3 344 | 2 930 | 3 377 | 3 607 |
| Colombie-Britannique | 1 134 | 1 224 | 1 207 | 1 246 | 1 361 | 1 492 | 1 401 | 1 324 | 1 254 | 1 141 |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 381 | 384 | 374 | 326 | N/D | N/D | 314 | N/D | 319 | N/D |
| Autres provinces | 1 677 | 1 571 | 1 684 | 1 835 | 2 204 | 1 666 | 853 | 1 116 | 920 | 1 255 |
| Total | 32 954 | 32 036 | 32 691 | 32 413 | 32 916 | 32 854 | 32 578 | 31 456 | 32 169 | 32 796 |
| <i>Autobus nolisés³</i> | | | | | | | | | | |
| Ontario | 1 496 | 1 961 | 2 055 | 2 234 | 2 382 | 1 858 | 1 847 | 1 917 | 1 965 | 1 942 |
| Québec | 886 | 1 004 | 907 | 879 | 1 024 | 1 099 | 1 211 | 1 304 | 1 253 | 1 210 |
| Colombie-Britannique | 943 | 960 | 982 | 882 | 869 | 706 | 718 | 642 | N/D | N/D |
| Autres provinces | 710 | 778 | 893 | 1 056 | 1 160 | 1 002 | 1 100 | 1 120 | 1 759 | 1 962 |
| Total | 4 035 | 4 703 | 4 837 | 5 051 | 5 435 | 4 665 | 4 876 | 4 983 | 4 977 | 5 114 |
| <i>Autres services de transport terrestre de voyageurs⁴</i> | | | | | | | | | | |
| Ontario | 2 049 | 2 162 | 2 013 | 2 182 | 2 468 | 2 350 | 1 932 | 1 998 | 2 444 | 2 469 |
| Colombie-Britannique | 386 | 393 | 443 | 498 | 575 | 453 | N/D | N/D | 928 | 970 |
| Québec | 926 | 705 | 742 | 831 | 768 | 799 | 836 | 780 | 793 | 746 |
| Manitoba | 232 | 240 | 226 | 208 | 208 | 206 | N/D | N/D | N/D | N/D |
| Autres provinces | 456 | 413 | 454 | 626 | 599 | 557 | 1 162 | 1 550 | 845 | 907 |
| Total | 4 049 | 3 913 | 3 878 | 4 345 | 4 618 | 4 365 | 3 930 | 4 328 | 5 010 | 5 092 |
| <i>Transport urbain en commun⁵</i> | | | | | | | | | | |
| Ontario | 24 606 | 29 195 | 30 649 | 32 186 | 28 807 | 29 935 | 29 699 | 31 405 | 32 910 | 35 196 |
| Québec | 19 925 | 19 053 | 17 518 | 18 062 | 19 188 | 19 811 | 20 252 | 20 386 | 19 797 | 20 188 |
| Colombie-Britannique | 5 847 | 6 076 | 6 372 | 6 721 | 7 233 | N/D | N/D | N/D | N/D | N/D |
| Alberta | 2 741 | 2 687 | 2 800 | 2 937 | 2 792 | 2 789 | 2 800 | 2 882 | 2 949 | 3 042 |
| Autres provinces | 1 974 | 1 751 | 2 276 | 2 297 | 2 205 | 9 641 | 10 060 | 10 031 | 10 150 | 9 905 |
| Total | 55 093 | 58 762 | 59 615 | 62 203 | 60 225 | 62 176 | 62 811 | 64 704 | 65 806 | 68 331 |
| Total des emplois pour l'industrie de l'autobus/autocar | 99 655 | 102 957 | 104 605 | 107 702 | 106 668 | 107 519 | 107 862 | 109 779 | 113 075 | 116 983 |
| <i>Services de taxi et de limousine⁶</i> | | | | | | | | | | |
| Ontario | 4 518 | 4 563 | 4 762 | 4 797 | 4 883 | 4 800 | 4 858 | 4 861 | 4 666 | 4 630 |
| Québec | 2 331 | 2 300 | 2 340 | 2 462 | 2 617 | 2 460 | 2 395 | 2 501 | 2 528 | 2 459 |
| Colombie-Britannique | 3 492 | 3 471 | 2 914 | 2 442 | 2 470 | 2 249 | 2 025 | 2 189 | 2 222 | 2 174 |
| Manitoba | N/D | 488 | N/D | N/D | 464 | 441 | 493 | 528 | 542 | N/D |
| Autres provinces | 2 314 | 1 792 | 2 304 | 2 357 | 1 778 | 1 740 | 1 768 | 1 777 | 1 798 | 2 321 |
| Total | 12 655 | 12 614 | 12 320 | 12 058 | 12 212 | 11 690 | 11 539 | 11 856 | 11 756 | 11 584 |

Notes : SCIAN = Système de classification des industries de l'Amérique du Nord. N/D = Non disponible.

Nouveau tableau remplaçant les tableaux EC35, EC36 et EC37 des éditions précédentes de cet addenda.

1 Transport interurbain et rural par autocar, SCIAN 485210.

2 Transport scolaire et transport d'employés par autobus, SCIAN 485410.

3 Services d'autobus nolisés, SCIAN 485510.

4 Autres services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs, SCIAN 485990.

5 Services urbains de transport en commun, SCIAN 485110.

6 Services de taxi et de limousine, SCIAN 4853.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, CANSIM Tableau 281-0024

Tableau RO6 : Salaire annuel moyen dans l'industrie de l'autobus/autocar, 2003-2012

| | (dollars courants) | | | | | | | | | |
|---|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|
| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 ^P |
| Transport interurbain ¹ | 33 946 | 35 416 | 45 559 | 52 595 | 53 157 | 64 833 | 61 383 | 72 085 | 72 150 | 77 968 |
| Transport scolaire ² | 17 858 | 19 297 | 21 448 | 19 943 | 22 486 | 23 879 | 25 210 | 28 522 | 28 749 | 27 913 |
| Autobus nolisés et de tourisme ³ | 30 236 | 31 543 | 34 922 | 32 746 | 38 410 | 34 989 | 33 171 | 38 598 | 38 055 | 39 017 |
| Services de navette/autre transport ⁴ | 35 388 | 35 522 | 38 524 | 38 620 | 41 172 | 37 620 | 39 306 | 34 448 | 37 528 | 28 862 |
| Transport urbain en commun ⁵ | 65 118 | 66 932 | 67 789 | 72 433 | 74 883 | 76 031 | 78 024 | 82 046 | 84 031 | 90 026 |
| Salaire annuel moyen pour l'industrie de l'autobus/autocar⁶ | 42 287 | 44 667 | 47 670 | 48 306 | 52 983 | 54 540 | 55 791 | 60 647 | 61 244 | 63 451 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. SCIAN = Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.

1 Transport interurbain et rural par autocar, SCIAN 485210.

2 Transport scolaire et transport d'employés par autobus, SCIAN 485410.

3 Incluant les services d'autobus nolisés, SCIAN 485510 et le transport terrestre de tourisme et d'agrément, SCIAN 487110.

4 Incluant les services de navette et les autres services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs, SCIAN 485990.

5 Services urbains de transport en commun, SCIAN 485110.

6 Dépense moyenne par employé.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté EC38.

Source : Statistique Canada, Bulletin de service, Cat. 50-002, Enquête sur le transport de passagers par autobus et le transport urbain; et CANSIM Tableau 408-0007

Tableau RO7 : Statistiques provinciales sur le parc de véhicules légers, 2009

| | Véhicules (milliers) | | | Véhicules-km (millions) | | | Véhicules légers seulement | | |
|---------------------------|----------------------|--------------|--------------|-------------------------|--------------|---------------|----------------------------|--|------------------------------|
| | Légers | Moyens | Lourds | Légers | Moyens | Lourds | Passager-Km (milliards) | Litres de carburant acheté (milliards) | Véhicules par 1000 habitants |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 290 | 3,5 | 3,4 | 4 400 | 41 | 225 | 7,4 | 0,5 | 570 |
| Nouvelle-Écosse | 538 | 7,9 | 8,0 | 9 400 | 181 | 500 | 15,1 | 0,9 | 573 |
| Île-du-Prince-Édouard | 82 | 1,3 | 2,7 | 1 200 | 11 | 39 | 1,9 | 0,1 | 578 |
| Nouveau-Brunswick | 482 | 5,3 | 4,6 | 7 800 | 60 | 138 | 13,2 | 0,8 | 643 |
| Québec | 4 593 | 48,5 | 37,8 | 68 100 | 1 031 | 3 563 | 111,0 | 6,8 | 587 |
| Ontario | 7 167 | 90,4 | 105,5 | 116 100 | 1 719 | 8 006 | 186,0 | 12,3 | 548 |
| Manitoba | 670 | 11,2 | 17,3 | 10 000 | 160 | 1 529 | 16,6 | 1,1 | 548 |
| Saskatchewan | 718 | 38,9 | 30,9 | 11 000 | 529 | 1 224 | 18,1 | 1,3 | 697 |
| Alberta | 2 581 | 131,4 | 87,4 | 41 700 | 2 617 | 5 421 | 70,0 | 4,8 | 700 |
| Colombie-Britannique | 2 584 | 96,3 | 16,7 | 33 300 | 1 891 | 585 | 53,7 | 3,8 | 580 |
| Nunavut | 4 | 0,3 | 0,2 | 30 | 3 | 2 | N/D | N/D | 120 |
| Territoires du Nord-Ouest | 21 | 1,0 | 1,3 | 200 | 16 | 62 | N/D | N/D | 494 |
| Yukon | 27 | 2,1 | 1,5 | 400 | 34 | 122 | N/D | N/D | 793 |
| Canada | 19 756 | 438,0 | 317,2 | 303 630 | 8 294 | 21 417 | 493,1 | 32,3 | 586 |

Note : N/D = Données non disponibles. Les camions de taille moyenne ont une masse brute de 4,5 à 15 tonnes; les poids lourds ont pour leur part une masse brute égale ou supérieure à 15 tonnes. Nouveau tableau combinant les tableaux RO4 et RO7 des éditions précédentes de l'addenda statistique.

Source : Enquête sur les véhicules au Canada, moyennes annuelles de 2009. (L'Enquête sur les véhicules au Canada a pris fin en 2011. Les données d'activité de véhicules à moteur ne sont donc plus disponibles à partir de cette enquête depuis l'année de référence 2010.)

Tableau RO8 : Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, statistiques sur les véhicules légers, moyennes annuelles par véhicule, 2013

| | ----- Moyennes annuelles par véhicule ----- | | | | ----- Ratios par véhicule ----- | | |
|--------------------------------|---|---------------------------------|---------------------------|--------------------------------|---|--------------------------------------|--|
| | Taille de la flotte (milliers) | Durée des déplacements (heures) | Distance passager (km) | Distance des déplacements (km) | Distance des déplacements par jour (km) | Consommation de carburant (l/100 Km) | % du temps en marche au ralenti ¹ |
| Provinces participantes | 14 418 | 385^a | 27 078^a | 16 464^a | 51,0^a | 11,8^a | 22,4^a |
| | <i>selon la province participante</i> | | | | | | |
| Québec | 5 029 | 347 ^a | 24 703 ^b | 14 759 ^a | 45,9 ^a | 11,4 ^a | 21,9 ^a |
| Ontario | 7 928 | 419 ^a | 29 389 ^b | 18 084 ^a | 55,4 ^a | 11,8 ^a | 21,8 ^a |
| Manitoba | 764 | 378 ^c | 26 109 ^d | 15 686 ^c | 50,1 ^b | 13,0 ^b | 25,3 ^b |
| Saskatchewan | 696 | 343 ^c | -- ^e | 14 285 ^d | 44,9 ^b | 13,5 ^b | 28,0 ^b |
| | <i>selon la taille de la population des localités participantes</i> | | | | | | |
| 700 000 et plus | N/D | 410 ^a | 26 575 ^b | 16 117 ^a | 49,5 ^a | 11,4 ^a | 22,9 ^a |
| 200 000 à 699 999 | N/D | 386 ^b | 27 131 ^c | 16 497 ^b | 50,3 ^a | 12,4 ^a | 22,4 ^b |
| 100 000 à 199 999 | N/D | 371 ^d | 22 639 ^c | 14 353 ^c | 45,8 ^b | 12,2 ^b | 24,7 ^b |
| 50 000 à 99 999 | N/D | 353 ^b | 25 894 ^c | 15 400 ^b | 47,2 ^a | 12,6 ^a | 23,1 ^b |
| Moins de 50 000 | N/D | 356 ^b | 30 445 ^b | 18 671 ^b | 59,7 ^a | 11,6 ^a | 19,9 ^b |
| | <i>selon l'âge du véhicule</i> | | | | | | |
| Moins de 4 ans | 3 585 | 448 ^b | 32 006 ^b | 19 090 ^b | 57,3 ^a | 11,6 ^a | 21,3 ^a |
| 4-8 ans | 4 914 | 390 ^a | 28 330 ^b | 17 183 ^a | 52,3 ^a | 11,6 ^a | 21,6 ^a |
| 9-18 ans | 4 629 | 348 ^b | 24 183 ^b | 14 764 ^a | 46,3 ^a | 11,8 ^a | 21,9 ^a |
| 19+ ans | 1 289 | 290 ^c | 15 101 ^c | 10 471 ^c | 36,2 ^b | 13,0 ^a | 31,9 ^b |
| | <i>selon le type de véhicule</i> | | | | | | |
| Voiture passager | 8 149 | 374 ^a | 25 349 ^a | 16 066 ^a | 49,9 ^a | 9,7 ^a | 21,7 ^a |
| Mini-fourgonnette | 1 302 | 417 ^b | 31 784 ^c | 16 782 ^b | 50,8 ^a | 13,6 ^a | 23,3 ^b |
| VUS | 2 836 | 409 ^b | 31 123 ^b | 17 956 ^b | 54,3 ^a | 12,9 ^a | 21,8 ^a |
| Camionnette | 2 130 | 370 ^b | 24 493 ^c | 15 580 ^b | 50,0 ^a | 16,4 ^a | 24,9 ^b |
| | <i>selon la cylindrée du moteur (litres)</i> | | | | | | |
| Moins de 2 l | N/D | 366 ^b | 24 684 ^b | 15 925 ^b | 49,1 ^a | 8,5 ^a | 20,6 ^a |
| 2 l à 2,9 l | N/D | 386 ^a | 27 311 ^b | 16 562 ^b | 50,8 ^a | 10,4 ^a | 22,2 ^a |
| 3 l à 3,9 l | N/D | 402 ^b | 29 691 ^b | 17 059 ^b | 52,5 ^a | 13,1 ^a | 22,4 ^a |
| 4 l et plus | N/D | 382 ^b | 25 491 ^b | 16 025 ^b | 51,0 ^a | 15,6 ^a | 24,6 ^b |
| | <i>selon le nombre de cylindres</i> | | | | | | |
| 4 et moins/rotatif | N/D | 385 ^a | 26 692 ^a | 16 653 ^a | 51,2 ^a | 9,5 ^a | 21,5 ^a |
| 5 à 6 | N/D | 388 ^a | 28 170 ^b | 16 426 ^b | 51,0 ^a | 13,2 ^a | 22,9 ^a |
| 8 et plus | N/D | 378 ^c | 25 523 ^c | 15 791 ^b | 50,2 ^a | 17,0 ^a | 24,7 ^b |
| | <i>selon le type de transmission</i> | | | | | | |
| Automatique | N/D | 390 ^a | 27 396 ^a | 16 471 ^a | 51,1 ^a | 12,2 ^a | 22,7 ^a |
| Manuelle | N/D | 363 ^b | 25 431 ^b | 16 430 ^b | 50,6 ^a | 9,4 ^a | 20,7 ^b |

Notes: N/D = Non disponible.

¹ La marche au ralenti fait référence à l'état d'un véhicule dont le moteur est en marche lorsqu'il est en position stationnaire. Ceci inclut le temps où le véhicule est à l'arrêt à un feu de circulation.

En 2013, l'Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada a présenté des données pour les provinces participantes suivantes : Québec, Ontario, Manitoba et Saskatchewan.

Les véhicules légers se définissent comme étant sous 4 500 kilogrammes.

Coefficient de variation (cv) : a : moins de 5 %, b : entre 5 % et 10 %, c : entre 10 % et 15 %, d : entre 15 % et 20 % et e : 20 % et plus.

Les données ayant un cv supérieur à 20 % ne sont pas publiées dans l'addenda étant donné leur manque de fiabilité.

Source : Transports Canada, Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, tabulations spéciales

Pour de plus amples informations, voir www.tc.gc.ca/euvc

Tableau RO9 : Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, statistiques sur les véhicules légers, moyennes par déplacement, 2013

| | moyennes par déplacement | | | | | | |
|---------------------------------------|---|------------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|--|
| | Proportion des déplacements (%) | Durée d'un déplacement (min) | Distance d'un déplacement (km) | Occupation du véhicule | Consommation de carburant (l) | Consommation de carburant (l/100 km) | % du temps en marche au ralenti ¹ |
| Provinces participantes | 100 | 13,4^a | 9,5^a | 1,5^a | 1,1^a | 13,2^a | 26,4^a |
| | <i>selon le but du voyage</i> | | | | | | |
| Non classé | 26,4 | 8,1 ^a | 4,5 ^a | 1,0 ^a | 0,5 ^a | 11,4 ^a | 34,3 ^a |
| Travail/affaires | 22,1 | 18,5 ^a | 13,9 ^a | 1,3 ^a | 1,5 ^a | 13,5 ^a | 22,4 ^a |
| École/garderie | 3,4 | 13,2 ^a | 7,7 ^a | 2,1 ^a | 0,9 ^a | 14,6 ^a | 25,2 ^a |
| Magasinage/rendez-vous/courses | 25,0 | 11,1 ^a | 6,8 ^a | 1,6 ^a | 0,8 ^a | 14,6 ^a | 25,5 ^a |
| Loisir/famille/amis | 21,3 | 17,4 ^a | 14,6 ^a | 1,9 ^a | 1,5 ^a | 13,3 ^a | 22,5 ^a |
| Engagement communautaire ² | 1,9 | 13,8 ^a | 9,6 ^a | 1,6 ^a | 1,0 ^a | 13,7 ^a | 24,3 ^a |
| | <i>selon le type de journée</i> | | | | | | |
| Jours de semaine | 75,4 | 13,4 ^a | 9,3 ^a | 1,4 ^a | 1,0 ^a | 13,3 ^a | 26,4 ^a |
| Fin de semaine | 24,6 | 13,3 ^a | 10,1 ^a | 1,6 ^a | 1,1 ^a | 13,0 ^a | 26,3 ^a |
| | <i>selon la distance du déplacement</i> | | | | | | |
| Moins de 1 km | 23,6 | 2,6 ^a | 0,3 ^a | 1,2 ^a | 0,1 ^a | 12,1 ^a | 44,3 ^a |
| 1 à 5,99 km | 36,9 | 7,1 ^a | 2,6 ^a | 1,5 ^a | 0,4 ^a | 15,8 ^a | 25,3 ^a |
| 6 à 10,99 km | 15,8 | 13,9 ^a | 7,1 ^a | 1,5 ^a | 0,9 ^a | 12,8 ^a | 21,4 ^a |
| 11 à 15,99 km | 7,7 | 19,6 ^a | 12,3 ^a | 1,6 ^a | 1,4 ^a | 11,6 ^a | 18,3 ^a |
| 16 à 20,99 km | 4,5 | 24,1 ^a | 17,3 ^a | 1,5 ^a | 1,9 ^a | 10,9 ^a | 16,3 ^a |
| 21 à 30,99 km | 4,8 | 29,6 ^a | 24,4 ^a | 1,6 ^a | 2,5 ^a | 10,2 ^a | 14,2 ^a |
| 31 à 50,00 km | 3,7 | 39,3 ^a | 38,2 ^a | 1,6 ^a | 3,8 ^a | 9,9 ^a | 11,8 ^a |
| 51 à 99,99 km | 2,1 | 58,8 ^a | 67,8 ^a | 1,7 ^a | 6,4 ^a | 9,4 ^a | 9,2 ^a |
| 100 km et plus | 0,9 | 113,4 ^a | 159,9 ^a | 2,0 ^a | 15,6 ^a | 9,7 ^a | 6,2 ^b |
| | <i>selon l'occupation du véhicule</i> | | | | | | |
| Non connu | 26,4 | 8,1 ^a | 4,5 ^a | 1,0 ^a | 0,5 ^a | 11,4 ^a | 34,3 ^a |
| Conducteur seulement | 42,6 | 14,1 ^a | 10,2 ^a | 1,0 ^a | 1,1 ^a | 13,9 ^a | 23,1 ^a |
| Conducteur et 1 passager | 21,6 | 16,1 ^a | 11,9 ^a | 2,0 ^a | 1,3 ^a | 13,7 ^a | 24,3 ^a |
| Conducteur et 2+ passagers | 9,5 | 18,8 ^a | 14,7 ^a | 3,5 ^a | 1,6 ^a | 14,0 ^a | 24,9 ^a |

1 La marche au ralenti fait référence à l'état d'un véhicule dont le moteur est en marche lorsqu'il est en position stationnaire. Ceci inclut le temps où le véhicule est à l'arrêt à un feu de circulation.

2 L'Engagement communautaire inclut le bénévolat, aller à un service religieux, voter, ou autre.

En 2013, l'Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada a présenté des données pour les provinces participantes suivantes : Québec, Ontario, Manitoba et Saskatchewan.

Les véhicules légers se définissent comme étant sous 4 500 kilogrammes.

Coefficient de variation (cv) : a : moins de 5 %, b : entre 5 % et 10 %, c : entre 10 % et 15 %, d : entre 15 % et 20 % et e : 20 % et plus.

Les données ayant un cv supérieur à 20 % ne sont pas publiées dans l'addenda étant donné leur manque de fiabilité.

Source : Transports Canada, Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, tabulations spéciales

Pour de plus amples informations, voir www.tc.gc.ca/evvc

Tableau RO10 : Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, statistiques sur les véhicules légers, moyennes trimestrielles, 2013

| | Moyennes annuelles par véhicule | | | | Ratios par véhicule | | |
|--------------------------|---------------------------------|---------------------------------|------------------------|--------------------------------|---|--------------------------------------|--|
| | Taille de la flotte (milliers) | Durée des déplacements (heures) | Distance passager (km) | Distance des déplacements (km) | Distance des déplacements par jour (km) | Consommation de carburant (l/100 km) | % du temps en marche au ralenti ¹ |
| Janvier - mars 2013 | 14 326 | 105 ^a | 7 012 ^a | 4 356 ^a | 50,7 ^a | 12,0 ^a | 23,9 ^a |
| Avril - juin 2013 | 14 341 | 99 ^a | 7 205 ^a | 4 424 ^a | 51,7 ^a | 11,2 ^a | 19,5 ^a |
| Juillet - septembre 2013 | 14 341 | 102 ^a | 7 885 ^a | 4 636 ^a | 55,4 ^a | 11,3 ^a | 19,2 ^a |
| Octobre - décembre 2013 | 14 617 | 94 ^a | 6 097 ^a | 3 711 ^a | 46,1 ^a | 12,3 ^a | 25,2 ^a |

1 La marche au ralenti fait référence à l'état d'un véhicule dont le moteur est en marche lorsqu'il est en position stationnaire. Ceci inclut le temps où le véhicule est à l'arrêt à un feu de circulation.

En 2013, l'Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada a présenté des données pour les provinces participantes suivantes : Québec, Ontario, Manitoba et Saskatchewan.

Les véhicules légers se définissent comme étant sous 4 500 kilogrammes.

Coefficient de variation (cv) : a : moins de 5 %, b : entre 5 % et 10 %, c : entre 10 % et 15 %, d : entre 15 % et 20 % et e : 20 % et plus.

Les données ayant un cv supérieur à 20 % ne sont pas publiées dans l'addenda étant donné leur manque de fiabilité.

Source : Transports Canada, Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, tabulations spéciales

Pour de plus amples informations, voir www.tc.gc.ca/evvc

Tableau RO11 : Nombre annuel de faillites d'entreprises de camionnage, par région, 2003-2013

| Année | Provinces de l'Atlantique | Québec | Ontario | Manitoba et Saskatchewan | Alberta | Colombie-Britannique et territoires | Total camionnage | Total économie ¹ |
|-------|---------------------------|--------|---------|--------------------------|---------|-------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| 2003 | 78 | 122 | 213 | 67 | 175 | 80 | 735 | 8 844 |
| 2004 | 62 | 96 | 164 | 61 | 147 | 60 | 590 | 8 128 |
| 2005 | 48 | 96 | 161 | 45 | 107 | 49 | 506 | 7 519 |
| 2006 | 41 | 116 | 160 | 42 | 64 | 28 | 451 | 6 756 |
| 2007 | 28 | 145 | 180 | 36 | 30 | 30 | 449 | 6 293 |
| 2008 | 64 | 148 | 196 | 34 | 34 | 37 | 513 | 6 164 |
| 2009 | 31 | 103 | 137 | 27 | 34 | 20 | 352 | 5 420 |
| 2010 | 11 | 76 | 90 | 25 | 40 | 14 | 256 | 4 072 |
| 2011 | 8 | 75 | 65 | 20 | 10 | 10 | 188 | 3 643 |
| 2012 | 8 | 66 | 55 | 9 | 10 | 7 | 155 | 3 236 |
| 2013 | 11 | 77 | 26 | 9 | 3 | 3 | 129 | 3 187 |

Notes : À partir de 2003, les faillites des entreprises de camionnage sont basées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Ce tableau englobe les données de faillites reliées au groupe de transport par camion (SCIAN 484) et au groupe des activités de soutien au transport routier (SCIAN 4884).

1 Le « Total économie » comprend l'ensemble des faillites des entreprises (à l'exclusion des faillites de consommateurs). Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté RO12.

Source : Industrie Canada, Bureau du surintendant des faillites Canada

Tableau RO12 : Volume de trafic par les transporteurs canadiens pour compte d'autrui, 2008-2012

| | Tonnes métriques (en millions) | | | | | Part (% du total) 2012 | Tonnes-kilomètres (en millions) | | | | | Part (% du total) 2012 |
|------------------------------------|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|------------------------|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|------------------------|
| | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^p | | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 ^p | |
| Intraprovincial | 434,6 | 383,8 | 425,5 | 447,7 | 483,9 | 74,4 | 54 834 | 47 671 | 59 115 | 57 617 | 59 245 | 24,7 |
| Interprovincial | 67,8 | 66,9 | 69,4 | 72,4 | 77,6 | 11,9 | 74 546 | 71 232 | 76 179 | 78 776 | 82 620 | 34,4 |
| Total secteur intérieur | 502,4 | 450,7 | 495,0 | 520,0 | 561,5 | 86,3 | 129 380 | 118 903 | 135 294 | 136 393 | 141 865 | 59,0 |
| Exportations | 48,2 | 42,0 | 41,1 | 43,0 | 45,5 | 7,0 | 51 646 | 46 015 | 42 967 | 43 951 | 46 119 | 19,2 |
| Importations | 37,9 | 35,6 | 36,6 | 37,4 | 43,5 | 6,7 | 42 776 | 43 614 | 43 506 | 43 980 | 52 308 | 21,8 |
| Total secteur international | 86,1 | 77,6 | 77,8 | 80,4 | 89,0 | 13,7 | 94 422 | 89 629 | 86 472 | 87 932 | 98 427 | 41,0 |
| Total | 588,5 | 528,3 | 572,7 | 600,5 | 650,5 | 100,0 | 223 802 | 208 532 | 221 766 | 224 325 | 240 292 | 100,0 |

Notes : P = Données préliminaires.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté RO17.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'origine et la destination des marchandises transportées par camion (ODMTC)

Tableau RO13 : Commerce international du Canada par camion selon les groupes de produits, 2012-2013

(millions de dollars)

(total des exportations par camion)

| <i>Catégories de produits</i> | <i>2012^R</i> | <i>Part (en %)</i> | <i>2013^P</i> | <i>Part (en %)</i> |
|---|-------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|
| Automobiles, pièces et autres équipements de transport | 38 470 | 24,4 | 40 980 | 25,3 |
| Machines et équipements électriques | 24 772 | 15,7 | 23 709 | 14,6 |
| Autres produits manufacturés et produits divers | 22 157 | 14,1 | 23 508 | 14,5 |
| Produits agricoles et alimentaires | 19 279 | 12,2 | 21 392 | 13,2 |
| Produits chimiques, plastique, et caoutchouc | 20 564 | 13,1 | 21 126 | 13,0 |
| Métaux communs et articles en métal | 14 874 | 9,5 | 14 708 | 9,1 |
| Produits du bois et du papier | 8 923 | 5,7 | 9 782 | 6,0 |
| Produits pétroliers, GNL et autres carburants | 4 100 | 2,6 | 2 615 | 1,6 |
| Minerais non métalliques, charbon et produits en pierre | 2 037 | 1,3 | 2 101 | 1,3 |
| Déchets et débris | 2 041 | 1,3 | 1 840 | 1,1 |
| Minerais métalliques | 169 | 0,1 | 277 | 0,2 |
| Total des exportations par camion : | 157 387 | 100,0 | 162 039 | 100,0 |
| Destination : États-Unis | 152 731 | 97,0 | 157 249 | 97,0 |
| Destination : Mexique | 1 686 | 1,1 | 1 675 | 1,0 |
| Destination : Autres pays | 2 970 | 1,9 | 3 115 | 1,9 |

(total des importations par camion)¹

| <i>Catégories de produits</i> | <i>2012^R</i> | <i>Part (en %)</i> | <i>2013^P</i> | <i>Part (en %)</i> |
|---|-------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|
| Automobiles, pièces et autres équipements de transport | 61 281 | 25,5 | 64 953 | 25,9 |
| Machines et équipements électriques | 58 929 | 24,6 | 59 303 | 23,7 |
| Autres produits manufacturés et produits divers | 30 685 | 12,8 | 34 094 | 13,6 |
| Produits chimiques, plastique, et caoutchouc | 30 820 | 12,8 | 32 198 | 12,8 |
| Produits agricoles et alimentaires | 22 743 | 9,5 | 24 775 | 9,9 |
| Métaux communs et articles en métal | 18 685 | 7,8 | 18 609 | 7,4 |
| Produits du bois et du papier | 8 674 | 3,6 | 9 024 | 3,6 |
| Minerais non métalliques, charbon et produits en pierre | 3 622 | 1,5 | 3 784 | 1,5 |
| Produits pétroliers, GNL et autres carburants | 2 598 | 1,1 | 2 205 | 0,9 |
| Déchets et débris | 1 728 | 0,7 | 1 520 | 0,6 |
| Minerais métalliques | 96 | 0,0 | 132 | 0,1 |
| Total des importations par camion¹ : | 239 861 | 100,0 | 250 598 | 100,0 |
| Origine : États-Unis | 172 139 | 71,8 | 177 655 | 70,9 |
| Origine : Mexique | 16 955 | 7,1 | 18 199 | 7,3 |
| Origine : Autres pays | 50 767 | 21,2 | 54 743 | 21,8 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. GNL = Gas naturel liquéfié.

¹ Les importations par camion en provenance de pays autres que les États-Unis sont surestimées. Dans le cas des importations, le mode de transport représente le dernier mode par lequel les marchandises ont été acheminées jusqu'au port de dédouanement au Canada et provient des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il peut ne pas s'agir du même mode de transport par lequel les marchandises sont arrivées au port d'entrée au Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Cela peut bien entendu se traduire par une sous-estimation des importations canadiennes par transport maritime et transport aérien.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté RO18.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*

Tableau RO14 : Commerce routier entre le Canada et les États-Unis selon les postes frontaliers les plus fréquentés, 2012-2013

(millions de dollars)

| Poste frontalier | 2013 | | 2012 | | 2013/2012 Variation en pourcentage | 2013 Part en pourcentage | 2013 Part cumulative en pourcentage |
|---------------------------------------|--|--|--|--|--|--------------------------------|---|
| | Exportations par route ^p | Importations par route ^p | Commerce total par route ^p | Commerce total par route ^r | | | |
| Windsor-Ambassador, Ontario | 47 832 | 54 062 | 101 894 | 99 201 | 2,7 | 30,4 | 30,4 |
| Fort Erie/Niagara Falls, Ontario | 29 774 | 22 742 | 52 516 | 51 342 | 2,3 | 15,7 | 46,1 |
| Sarnia, Ontario | 21 286 | 23 193 | 44 479 | 42 162 | 5,5 | 13,3 | 59,4 |
| Lacolle, Québec | 11 879 | 6 098 | 17 978 | 17 777 | 1,1 | 5,4 | 64,8 |
| Emerson, Manitoba | 6 203 | 10 972 | 17 174 | 16 799 | 2,2 | 5,1 | 69,9 |
| Pacific Highway, Colombie-Britannique | 6 352 | 8 677 | 15 029 | 14 298 | 5,1 | 4,5 | 74,4 |
| Lansdowne, Ontario | 8 241 | 5 626 | 13 867 | 13 175 | 5,2 | 4,1 | 78,5 |
| Coutts, Alberta | 5 038 | 6 584 | 11 622 | 13 684 | (15,1) | 3,5 | 82,0 |
| North Portal, Saskatchewan | 2 766 | 8 163 | 10 929 | 10 824 | 1,0 | 3,3 | 85,2 |
| Phillipsburg, Québec | 3 627 | 1 764 | 5 391 | 4 972 | 8,4 | 1,6 | 86,9 |
| Woodstock, Nouveau-Brunswick | 2 382 | 1 079 | 3 461 | 3 402 | 1,7 | 1,0 | 87,9 |
| Huntingdon, Colombie-Britannique | 1 573 | 1 401 | 2 974 | 2 789 | 6,6 | 0,9 | 88,8 |
| St. Stephen, Nouveau-Brunswick | 1 779 | 1 034 | 2 813 | 2 617 | 7,5 | 0,8 | 89,6 |
| Kingsgate, Colombie-Britannique | 803 | 1 858 | 2 661 | 2 372 | 12,2 | 0,8 | 90,4 |
| Autres postes frontaliers | 7 715 | 24 402 | 32 117 | 29 457 | 9,0 | 9,6 | 100,0 |
| Total du commerce routier | 157 249 | 177 655 | 334 905 | 324 870 | 3,1 | 100,0 | |

Notes : R = Données révisées, P = Données préliminaires.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté RO19.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau RO15 : Les vingt principaux postes frontaliers franchis par les camions, 2009-2013

| Rang 2013 | Poste frontalier | Province | Volume en millions de mouvements | | | | | Part en pourcentage | | | | |
|--------------|---|----------|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | | | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
| 1 | Pont Windsor-Ambassador | Ont. | 2,25 | 2,63 | 2,57 | 2,71 | 2,64 | 23,0 | 25,0 | 24,4 | 25,1 | 24,6 |
| 2 | Pont Sarnia -Blue Water | Ont. | 1,45 | 1,54 | 1,56 | 1,60 | 1,64 | 14,8 | 14,7 | 14,8 | 14,8 | 15,2 |
| 3 | Pont Fort Erie - Peace | Ont. | 1,07 | 1,18 | 1,21 | 1,21 | 1,21 | 11,0 | 11,3 | 11,4 | 11,2 | 11,3 |
| 4 | Pacific Highway/ Douglas | C.-B. | 0,64 | 0,70 | 0,74 | 0,75 | 0,77 | 6,5 | 6,6 | 7,0 | 6,9 | 7,2 |
| 5 | Pont Niagara Falls - Queenston Bridge | Ont. | 0,67 | 0,68 | 0,70 | 0,69 | 0,68 | 6,9 | 6,4 | 6,6 | 6,4 | 6,3 |
| 6 | Lacolle ¹ | Qué. | 0,61 | 0,62 | 0,60 | 0,57 | 0,55 | 6,2 | 5,9 | 5,7 | 5,3 | 5,1 |
| 7 | Emerson | Man. | 0,33 | 0,34 | 0,36 | 0,39 | 0,40 | 3,4 | 3,2 | 3,4 | 3,6 | 3,8 |
| 8 | Lansdowne | Ont. | 0,34 | 0,35 | 0,33 | 0,33 | 0,35 | 3,5 | 3,3 | 3,1 | 3,0 | 3,2 |
| 9 | Coutts | Alb. | 0,24 | 0,28 | 0,31 | 0,31 | 0,31 | 2,5 | 2,7 | 3,0 | 2,9 | 2,9 |
| 10 | North Portal | Sas. | 0,20 | 0,15 | 0,19 | 0,25 | 0,24 | 2,1 | 1,5 | 1,8 | 2,3 | 2,2 |
| 11 | Phillipsburg | Qué. | 0,19 | 0,19 | 0,18 | 0,19 | 0,18 | 2,0 | 1,8 | 1,7 | 1,7 | 1,7 |
| 12 | Rock Island ¹ | Qué. | 0,16 | 0,17 | 0,15 | 0,15 | 0,16 | 1,6 | 1,6 | 1,5 | 1,4 | 1,5 |
| 13 | Huntingdon | C.-B. | 0,10 | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,15 | 1,0 | 1,0 | 1,2 | 1,4 | 1,4 |
| 14 | Kingsgate | C.-B. | 0,08 | 0,08 | 0,10 | 0,12 | 0,13 | 0,8 | 0,8 | 0,9 | 1,1 | 1,2 |
| 15 | Woodstock | N.-B. | 0,10 | 0,12 | 0,11 | 0,10 | 0,10 | 1,0 | 1,1 | 1,0 | 0,9 | 0,9 |
| 16 | Sault Ste. Marie | Ont. | 0,09 | 0,10 | 0,10 | 0,10 | 0,10 | 1,0 | 0,9 | 0,9 | 0,9 | 0,9 |
| 17 | St. Stephen | N.-B. | 0,09 | 0,11 | 0,10 | 0,10 | 0,09 | 0,9 | 1,0 | 0,9 | 0,9 | 0,9 |
| 18 | Osoyoos | C.-B. | 0,07 | 0,09 | 0,08 | 0,06 | 0,07 | 0,7 | 0,8 | 0,8 | 0,6 | 0,6 |
| 19 | Armstrong | Qué. | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,7 | 0,6 | 0,6 | 0,5 | 0,6 |
| 20 | Prescott | Ont. | 0,06 | 0,06 | 0,06 | 0,05 | 0,06 | 0,6 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| | Total des 20 premiers (camions) | | 8,82 | 9,56 | 9,63 | 9,87 | 9,88 | 90,2 | 90,9 | 91,4 | 91,5 | 91,9 |
| | Autres postes frontaliers | | 0,95 | 0,96 | 0,91 | 0,91 | 0,87 | 9,8 | 9,1 | 8,6 | 8,5 | 8,1 |
| | Total des passages frontaliers (camions) | | 9,77 | 10,52 | 10,54 | 10,78 | 10,74 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |

Note : Les volumes de circulation dans les deux sens ont été évalués en doublant le flux dans un sens soit la direction nord vers le Canada.

¹ Lacolle comprend les routes 15, 221 et 223; Rock Island comprend les routes 55 et 143.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté RO20A.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada, section des voyages internationaux et d'autres statistiques non publiées

Tableau RO16 : Les vingt principaux postes frontaliers franchis par les automobiles et autres véhicules, 2009-2013

| 2013 Rang | Poste frontalier | Province | Volume en millions de mouvements | | | | | Part en pourcentage | | | | |
|--------------|--|----------|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | | | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
| 1 | Pacific Highway/ Douglas | C.-B. | 4,19 | 6,61 | 8,30 | 9,29 | 9,76 | 8,9 | 11,8 | 13,6 | 14,6 | 15,2 |
| 2 | Pont Fort Erie - Peace | Ont. | 4,14 | 4,74 | 4,73 | 4,74 | 4,66 | 8,8 | 8,5 | 7,8 | 7,4 | 7,2 |
| 3 | Pont Windsor-Ambassador | Ont. | 3,59 | 4,54 | 4,49 | 4,53 | 4,59 | 7,6 | 8,1 | 7,4 | 7,1 | 7,1 |
| 4 | Pont Sarnia - Blue Water | Ont. | 2,78 | 3,30 | 3,63 | 3,76 | 3,84 | 5,9 | 5,9 | 6,0 | 5,9 | 6,0 |
| 5 | Tunnel Detroit - Windsor | Ont. | 3,37 | 3,55 | 3,63 | 3,71 | 3,71 | 7,1 | 6,3 | 5,9 | 5,8 | 5,8 |
| 6 | Pont Niagara Falls - Rainbow | Ont. | 2,68 | 2,91 | 3,28 | 3,46 | 3,22 | 5,7 | 5,2 | 5,4 | 5,4 | 5,0 |
| 7 | Pont Niagara Falls - Queenston | Ont. | 2,68 | 2,89 | 3,29 | 3,32 | 3,04 | 5,7 | 5,2 | 5,4 | 5,2 | 4,7 |
| 8 | Boundary Bay | C.-B. | 1,01 | 1,69 | 2,09 | 2,26 | 2,35 | 2,1 | 3,0 | 3,4 | 3,5 | 3,6 |
| 9 | Huntingdon | C.-B. | 1,19 | 1,44 | 1,85 | 2,06 | 2,28 | 2,5 | 2,6 | 3,0 | 3,2 | 3,5 |
| 10 | Lacolle ¹ | Qué. | 1,62 | 1,77 | 1,82 | 1,97 | 2,07 | 3,4 | 3,2 | 3,0 | 3,1 | 3,2 |
| 11 | Sault Ste. Marie | Ont. | 1,32 | 1,61 | 1,80 | 1,89 | 1,85 | 2,8 | 2,9 | 3,0 | 3,0 | 2,9 |
| 12 | Lansdowne | Ont. | 1,23 | 1,36 | 1,53 | 1,66 | 1,72 | 2,6 | 2,4 | 2,5 | 2,6 | 2,7 |
| 13 | Cornwall | Ont. | 1,58 | 2,31 | 2,20 | 1,79 | 1,71 | 3,4 | 4,1 | 3,6 | 2,8 | 2,7 |
| 14 | Aldergrove | C.-B. | 1,04 | 1,21 | 1,42 | 1,55 | 1,54 | 2,2 | 2,2 | 2,3 | 2,4 | 2,4 |
| 15 | St. Stephen | N.-B. | 1,18 | 1,45 | 1,42 | 1,40 | 1,35 | 2,5 | 2,6 | 2,3 | 2,2 | 2,1 |
| 16 | Rock Island ¹ | Qué. | 0,80 | 0,86 | 0,93 | 0,99 | 1,01 | 1,7 | 1,5 | 1,5 | 1,6 | 1,6 |
| 17 | Edmundston | N.-B. | 0,96 | 0,97 | 0,98 | 1,00 | 1,00 | 2,0 | 1,7 | 1,6 | 1,6 | 1,6 |
| 18 | Fort Frances | Ont. | 0,77 | 0,84 | 0,88 | 0,91 | 0,91 | 1,6 | 1,5 | 1,4 | 1,4 | 1,4 |
| 19 | Phillipsburg | Qué. | 0,79 | 0,80 | 0,84 | 0,86 | 0,91 | 1,7 | 1,4 | 1,4 | 1,3 | 1,4 |
| 20 | Prescott | Ont. | 0,48 | 0,53 | 0,63 | 0,72 | 0,76 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,1 | 1,2 |
| | Total des 20 premiers (autres véhicules) | | 37,39 | 45,37 | 49,73 | 51,87 | 52,27 | 79,3 | 81,2 | 81,5 | 81,4 | 81,1 |
| | Autres postes frontaliers | | 9,75 | 10,50 | 11,27 | 11,83 | 12,15 | 20,7 | 18,8 | 18,5 | 18,6 | 18,9 |
| | Total des passages frontaliers (autres véhicules) | | 47,14 | 55,88 | 61,00 | 63,70 | 64,41 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |

Note : R = Données révisées. Les volumes de circulation dans les 2 sens ont été évalués en doublant le flux dans un sens soit la direction nord vers le Canada. Les volumes de circulation incluent les voies Nexus seulement depuis 2010.

¹ Lacolle comprend les routes 15, 221 et 223; Rock Island comprend les routes 55 et 143. Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté RO20B

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada, section des voyages internationaux et d'autres statistiques non publiées

Tableau RO17 : Recettes de l'industrie du transport en autocar selon le type de service, 2003-2012

| Nombre de compagnies | 2003 | 2004 | 2005 ^R | 2006 ^R | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 ^R | 2012 ^P | TCAC (%) |
|---|--------------|--------------|-------------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|--------------|
| Transport en commun urbain ¹ | 97 | 100 | 71 | 66 | 78 | 84 | 88 | 86 | 85 | 88 | (1,1) |
| Transport interurbain et rural | 32 | 31 | 25 | 21 | 24 | 26 | 20 | 20 | 18 | 22 | (4,1) |
| Transport scolaire et d'employés | 976 | 1 004 | 883 | 937 | 964 | 910 | 915 | 1 020 | 749 | 748 | (2,9) |
| Autobus nolisés et tourisme ² | 168 | 156 | 131 | 135 | 174 | 152 | 140 | 152 | 140 | 151 | (1,2) |
| Autres transports / navette | 224 | 223 | 202 | 189 | 204 | 213 | 206 | 189 | 174 | 233 | 0,4 |
| Total | 1 497 | 1 514 | 1 355 | 1 383 | 1 444 | 1 385 | 1 368 | 1 467 | 1 166 | 1 242 | (2,1) |
| (millions de dollars) | | | | | | | | | | | |
| Recettes par industries SCIAN³ | | | | | | | | | | | |
| Transport en commun urbain ¹ | 5 132 | 5 234 | 5 980 | 6 818 | 7 446 | 9 006 | 10 564 | 11 254 | 12 155 | 12 342 | 10,2 |
| Transport interurbain et rural | 538 | 576 | 595 | 590 | 645 | 707 | 631 | 660 | 661 | 675 | 2,5 |
| Transport scolaire et d'employés | 1 368 | 1 380 | 1 480 | 1 637 | 1 618 | 1 735 | 1 812 | 1 933 | 2 019 | 2 080 | 4,8 |
| Autobus nolisés et tourisme ² | 331 | 338 | 405 | 442 | 519 | 507 | 458 | 478 | 472 | 500 | 4,7 |
| Autres transports / navette | 149 | 167 | 171 | 150 | 162 | 184 | 171 | 168 | 209 | 229 | 4,8 |
| Total | 7 519 | 7 695 | 8 631 | 9 638 | 10 390 | 12 139 | 13 635 | 14 494 | 15 516 | 15 826 | 8,6 |
| Recettes par types de services | | | | | | | | | | | |
| Transport en commun urbain | 2 346 | 2 507 | 2 618 | 2 757 | 2 941 | 3 232 | 3 396 | 3 608 | 3 833 | 4 070 | 6,3 |
| Transport scolaire | 1 201 | 1 218 | 1 326 | 1 402 | 1 346 | 1 412 | 1 456 | 1 488 | 1 559 | 1 541 | 2,8 |
| Services d'autobus nolisés | 411 | 421 | 470 | 542 | 601 | 571 | 524 | 577 | 554 | 599 | 4,3 |
| Services de navette et d'excursion | 102 | 108 | 88 | 67 | 99 | 104 | 78 | 148 | 92 | 88 | (1,7) |
| Services interurbains réguliers | 349 | 369 | 394 | 394 | 434 | 491 | 433 | 442 | 436 | 446 | 2,8 |
| Autres services de transport de voyageurs | 38 | 46 | 58 | 99 | 140 | 180 | 205 | 201 | 301 | 378 | 29,2 |
| Autres recettes | 181 | 176 | 201 | 223 | 205 | 281 | 227 | 581 | 678 | 564 | 13,5 |
| Livraison express de colis | 101 | 105 | 108 | 114 | 110 | 94 | 85 | 85 | 90 | 84 | (2,0) |
| Total (à l'exclusion des contributions gouvernementales) | 4 729 | 4 949 | 5 263 | 5 597 | 5 877 | 6 366 | 6 405 | 7 130 | 7 544 | 7 771 | 5,7 |
| Contributions gouvernementales ⁴ | 2 790 | 2 747 | 3 368 | 4 041 | 4 513 | 5 773 | 7 230 | 7 364 | 7 973 | 8 056 | 12,5 |
| Total | 7 519 | 7 695 | 8 631 | 9 638 | 10 390 | 12 139 | 13 635 | 14 494 | 15 516 | 15 826 | 8,6 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. TCAC = Taux de croissance annuel composé. Les totaux peuvent ne pas s'additionner convenablement à cause d'erreurs d'arrondis

1 Incluant SCIAN 485110 ainsi que les activités de transport urbain dans d'autres industries.

2 Incluant SCIAN 485510 et 487110.

3 SCIAN = Système de classification des industries de l'Amérique du Nord. Les industries du transport de passagers par autobus et de transport urbain sont couvertes dans les 6 catégories suivantes: 485110 Services urbains de transport en commun; 485210 Transport interurbain et rural par autocar; 485410 Transport scolaire et transport d'employés par autobus; 485510 Services d'autobus nolisés; 485990 Autres services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs (navette). Une 6^e catégorie (487110) couvre le transport terrestre de tourisme et d'agrément.

4 Incluant les contributions d'exploitation et d'immobilisation du gouvernement pour le transport par autocar/autobus.

Nouveau tableau combinant les tableaux RO21A et RO21B dans les éditions antérieures de l'addenda.

Sources : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada, « Les industries canadiennes du transport de passagers par autobus et du transport urbain », Bulletin de service, Cat. 50-002 et CANSIM tableau 408-0005*

Tableau RO18 : Recettes totales des exploitants de services de transport urbain, 2003-2012

| | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | TCAC (%) |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|-------------|
| Nombre d'entreprises ayant fourni des données | 69 | 70 | 74 | 74 | 73 | 72 | 70 | 72 | 75 | 78 | |
| Services de transport en commun urbain | 2 171 | 2 305 | 2 478 | 2 593 | 2 722 | 2 973 | 2 957 | 3 291 | 3 498 | 3 614 | 5,8 |
| Services d'autobus nolisés | 4 | 5 | 6 | 6 | 5 | 5 | 5 | 7 | 6 | 7 | 5,9 |
| Transport scolaire (maison/école) | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 0 | (17,0) |
| Autres services de transport de voyageurs par autobus | 12 | 13 | 12 | 14 | 14 | 15 | 9 | 20 | 21 | 19 | 5,5 |
| Autres recettes | 109 | 116 | 118 | 123 | 139 | 154 | 166 | 429 | 438 | 498 | 18,4 |
| Recettes totales | 2 298 | 2 440 | 2 616 | 2 737 | 2 880 | 3 148 | 3 139 | 3 749 | 3 964 | 4 138 | 6,8 |
| Contributions ¹ | 2 709 | 2 777 | 3 403 | 3 883 | 4 432 | 5 754 | 6 670 | 7 420 | 7 933 | 8 039 | 12,8 |
| Total des recettes et des contributions² | 5 007 | 5 217 | 6 019 | 6 620 | 7 312 | 8 903 | 9 809 | 11 170 | 11 897 | 12 177 | 10,4 |

Note : TCAC : Taux de croissance annuel composé.

1 Y compris les contributions d'exploitation et d'immobilisation de l'État.

2 Les chiffres diffèrent de ceux figurant dans le tableau RO17 alors que les chiffres sur les exploitants de transport urbain (en provenance de l'enquête de Statistique Canada) contiennent aussi des données estimées sur l'activité de transport urbain réalisée dans d'autres industries.

Source : *Totalisations spéciales basées sur les données de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)*

Tableau RO19 : Passagers urbains et interurbains, 2003-2012

| | (millions) | | |
|------|---|--|--|
| | <i>Voyageurs interurbains¹</i> | <i>Voyageurs utilisant le transport urbain²</i> | <i>Véhicules-kilomètres pour le transport urbain</i> |
| 2003 | 15,1 | 1 559,7 | 877,0 |
| 2004 | 15,6 | 1 598,2 | 887,1 |
| 2005 | 16,4 | 1 660,7 | 943,6 |
| 2006 | 16,8 | 1 712,0 | 959,2 |
| 2007 | N/D | 1 766,3 | 993,1 |
| 2008 | N/D | 1 830,0 | 1 070,9 |
| 2009 | N/D | 1 795,0 | 1 064,9 |
| 2010 | N/D | 1 909,8 | 1 128,6 |
| 2011 | N/D | 2 000,8 | 1 173,3 |
| 2012 | N/D | 2 028,5 | 1 170,3 |

Note : N/D = Données non disponibles (information non publiée par Statistique Canada)

1 Voyageurs qui utilisent les services d'autocars interurbains réguliers.

2 Voyageurs transportés uniquement par les services des sociétés de transport urbain.

Nouveau tableau qui remplace les tableaux RO24A et RO27 des éditions antérieures de l'Addenda.

Sources : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada, « Les industries canadiennes du transport de passagers par autobus et du transport urbain », Bulletin de service, Cat. 50-002, et totalisations spéciales d'après les données de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)*

Tableau RO20 : Composition du parc de véhicules de transport en commun, 2003-2012

| | (nombre de véhicules) | | | | | | | | | |
|---------------------------------|-----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| <i>Catégories des véhicules</i> | <i>2003</i> | <i>2004</i> | <i>2005</i> | <i>2006</i> | <i>2007</i> | <i>2008¹</i> | <i>2009</i> | <i>2010</i> | <i>2011</i> | <i>2012</i> |
| Autobus standard | 6 879 | 6 326 | 5 721 | 5 158 | 4 581 | 3 039 ² | 2 535 | 1 547 | 983 | 751 |
| Autobus à plancher surbaissé | 4 347 | 5 018 | 5 952 | 6 925 | 7 930 | 11 122 ³ | 12 263 | 13 624 | 14 209 | 14 493 |
| Trolleybus | 290 | 284 | 285 | 282 | 278 | 250 | 249 | 249 | 249 | 249 |
| Autobus articulés | 470 | 495 | 488 | 495 | 510 | N/D ⁴ | N/D ⁴ | N/D ⁴ | N/D ⁴ | N/D ⁴ |
| Véhicules légers sur rail | 611 | 613 | 613 | 613 | 646 | 460 | 466 | 515 | 547 | 592 |
| Véhicules lourds sur rail | 1 451 | 1 443 | 1 437 | 1 437 | 1 437 | 1 434 | 1 434 | 1 434 | 1 506 | 1 596 |
| Trains de banlieue | 586 | 613 | 601 | 629 | 659 | 691 | 707 | 714 | 557 | 554 |
| Autres ⁵ | 336 | 444 | 483 | 535 | 531 | 96 | 103 | 111 | 77 | 71 |
| Total des véhicules | 14 970 | 15 236 | 15 580 | 16 074 | 16 572 | 17 092 | 17 757 | 18 194 | 18 128 | 18 306 |

Note : N/D = Données non disponibles.

1 Depuis 2008, un nouveau système de déclaration a été mis en place afin de diminuer le fardeau de déclaration pour les transporteurs : par exemple, les caractéristiques « à plancher surbaissé » ne sont plus disponibles, car le concept de véhicule « facile d'accès ou non » est maintenant privilégié.

2 Nombre de véhicules considérés « difficiles d'accès » (autobus), y compris tous les types d'autobus.

3 Nombre de véhicules considérés « faciles d'accès » (autobus), y compris tous les types d'autobus.

4 Les autobus articulés ont été répartis entre les véhicules considérés accessibles et ceux qui ne le sont pas dans les données source.

5 Incluant les autobus à deux étages, les petits autobus communautaires et autres véhicules non spécifiés.

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté RO26.

Source : *Totalisations spéciales d'après les données de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)*

Tableau RO21 : Indicateurs sélectionnés des systèmes provinciaux pour le transport urbain, 2012

| | <i>Québec</i> | <i>Ontario</i> | <i>Alberta</i> | <i>C.-B.</i> | <i>Canada</i> |
|--|---------------|----------------|----------------|--------------|---------------|
| Niveaux des prix, (Canada = 100) | 81,3 | 119,2 | 81,7 | 95,5 | 100,0 |
| Total du coût unitaire, (Canada = 100) | 79,9 | 117,2 | 98,9 | 92,8 | 100,0 |
| Recouvrement des coûts (en %) | 39,1 | 39,1 | 31,8 | 39,6 | 38,5 |
| Manque à gagner de revenu par passager (en \$) | 2,39 | 3,55 | 3,35 | 2,82 | 3,05 |

Dans les éditions antérieures de cet addenda, le tableau ci-dessus était numéroté RO28.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et les renseignements de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)*